

---

# SINO-PLATONIC PAPERS

Number 3

March, 1987

---

## A Partial Bibliography for the Study of Indian Influence on Chinese Popular Literature

by  
Victor H. Mair

Victor H. Mair, Editor  
*Sino-Platonic Papers*  
Department of East Asian Languages and Civilizations  
University of Pennsylvania  
Philadelphia, PA 19104-6305 USA  
vmair@sas.upenn.edu  
[www.sino-platonic.org](http://www.sino-platonic.org)

---

**S**INO-PLATONIC PAPERS is an occasional series edited by Victor H. Mair. The purpose of the series is to make available to specialists and the interested public the results of research that, because of its unconventional or controversial nature, might otherwise go unpublished. The editor actively encourages younger, not yet well established, scholars and independent authors to submit manuscripts for consideration. Contributions in any of the major scholarly languages of the world, including Romanized Modern Standard Mandarin (MSM) and Japanese, are acceptable. In special circumstances, papers written in one of the Sinitic topolects (*fangyan*) may be considered for publication.

Although the chief focus of *Sino-Platonic Papers* is on the intercultural relations of China with other peoples, challenging and creative studies on a wide variety of philological subjects will be entertained. This series is **not** the place for safe, sober, and stodgy presentations. *Sino-Platonic Papers* prefers lively work that, while taking reasonable risks to advance the field, capitalizes on brilliant new insights into the development of civilization.

The only style-sheet we honor is that of consistency. Where possible, we prefer the usages of the *Journal of Asian Studies*. Sinographs (*hanzi*, also called tetragraphs [*fangkuaizi*]) and other unusual symbols should be kept to an absolute minimum. *Sino-Platonic Papers* emphasizes substance over form.

Submissions are regularly sent out to be refereed and extensive editorial suggestions for revision may be offered. Manuscripts should be double-spaced with wide margins and submitted in duplicate. A set of "Instructions for Authors" may be obtained by contacting the editor.

Ideally, the final draft should be a neat, clear camera-ready copy with high black-and-white contrast. Contributors who prepare acceptable camera-ready copy will be provided with 25 free copies of the printed work. All others will receive 5 copies.

*Sino-Platonic Papers* is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 2.5 License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/> or send a letter to Creative Commons, 543 Howard Street, 5th Floor, San Francisco, California, 94105, USA.

Please note: When the editor goes on an expedition or research trip, all operations (including filling orders) may temporarily cease for up to two or three months at a time. In such circumstances, those who wish to purchase various issues of *SPP* are requested to wait patiently until he returns. If issues are urgently needed while the editor is away, they may be requested through Interlibrary Loan.

N.B.: Beginning with issue no. 171, *Sino-Platonic Papers* will be published electronically on the Web. Issues from no. 1 to no. 170, however, will continue to be sold as paper copies until our stock runs out, after which they too will be made available on the Web.

---

For Heidi and Dan

## Introduction

This was a working bibliography from about 1972–1979. It is current for works up to around 1978, but scores of important items have been added as late as the waning months of 1986. The major thrust of my research during this period was Tun-huang transformation texts 敦煌變文 and that has had a decided influence on the types of materials that are included.

While drawing up this bibliography, I have become keenly aware of how limited it is and hence the urgent need for additional research tools to assist the Sinologist who is interested in studying traditional China in a global context. This is but a partial bibliography for the study of Indian influence on Chinese popular literature. We require similar works for the investigation of religion, philosophy, language, the arts, science, and so forth. And we also require handbooks which will help to illuminate China's intercourse with dozens of other peoples throughout history: the Tocharians, Khotanese, Huns, Sogdians, Uighurs, Kushans, Greeks, Romans, Tibetans, Mongols, Manchus, Vietnamese, Thais, Cambodians, and so on. During the course of my investigations, I have been especially impressed by the large impact of Iranian civilization upon China, a phenomenon of which I had previously been almost entirely ignorant.

Perhaps because of crude nineteenth-century excesses, the whole notion of cultural diffusion has lately fallen into such ill-repute that it is now considered gauche, if not immoral, to point out that a certain cultural element of one country has been borrowed from that of another country. It is as though making such an observation were perforce an attack on the integrity of the country that stooped to do the borrowing. This is nonsense, of course, unless we are willing to denigrate Shakespeare and his Elizabethan confreres for learning how to write sonnets from the Italians, Dante and Petrarch. Human beings have been borrowing ideas and techniques from each other throughout history; it is inconceivable that they will cease to do so in the future. Therefore, conscientious scholars should not avoid mentioning that a given cultural phenomenon in country A obviously derives from country B simply because there is a current sensitivity (amounting to a virtual taboo) against the making of such statements. There are only two good reasons **not** to draw diffusionist conclusions: 1. when they are not supported by honest, thorough, and objective evidence; 2. when they do not serve any useful purpose (e.g., better understanding of country A, of country B, of the two countries together, or of the mechanism of cultural transfer itself).

Joseph Needham and his co-workers have made tremendous contributions in calling our attention to China's technological and engineering inventions. They have also shown how some of these innovations and discoveries went beyond China's borders and were adopted by other peoples. This clear demonstration of China's ability to interrelate with other societies is a refreshing antidote to the widespread view of the Middle Kingdom as a mysterious, inscrutable, locked-up land that had little or no dealings with anyone else from the beginning of time. Chinese history and culture simply cannot be adequately understood without taking into account the history and culture of surrounding countries.

To strive for deeper comprehension of the development of various aspects of Chinese civilization, even more specialized studies are required. For example, the rise of tz'u 詞 ( "lyric meters" ) is perhaps the most significant literary phenomenon of the Sung period but, in spite of several recent books that have diligently examined its Chinese forerunners in the T'ang, no one has yet come to serious grips with the influence of Indian, Kuchean, Iranian, Turkic, and other foreign music on tz'u. A comprehensive examination of the social, literary, musical, artistic, terpsichorean, and other sources for the origins of tz'u demands that non-Chinese materials be taken extensively into account. To exclude such materials solely because they might lead to diffusionist conclusions is to restrict unduly (and potentially falsify) one's inquiry at the outset.

During the period of my research on Tun-huang transformation texts, I accumulated more than 5,000 note cards relating to the early development of tz'u. I am also in possession of a great amount of other material relating to the rise of tz'u, including slides, photographs, charts, etc. Having completed my work on transformation texts, I now realize that the early history of the tz'u is only tangentially related to the history of that genre. Furthermore, I am not myself now in a position to pursue further studies in proto-tz'u nor will I be free to do so for another ten years. Therefore, to any qualified individual who wishes to publish on the early history of lyric meters in the nearer future, I gladly allow unlimited access to my files on this subject.

To utilize these materials fully and effectively, however, one must have an interest in and a willingness to deal with the following areas of research: T'ang period music and institutions, Indian music and dance, Central Asian cultures, the Sanskrit language, Buddhism, art history, cultural borrowing, and the evolution of literary genres. It is also essential that anyone who uses these materials be capable of reading Japanese.

## Introduction

It is my firm opinion, based on personal experience and observation of the research of others, that what is true of tz'u is true of most other aspects of Chinese civilization. Namely, any inquiry that a priori restricts itself to Chinese sources alone is liable to distortion, if not outright failure. This is, of course, not to assert that non-Chinese sources are relevant in all cases, only that to preclude their consideration ahead of time is both perilous and unscholarly.

Inclusion of a work in this bibliography is by no means an endorsement of its quality or views. Conversely, important and valuable works may have been omitted through oversight or because I have deemed them not directly pertinent to the limited purview of this particular bibliography. In a few instances, works which I have not been able to examine personally but which appear to be significant for researchers in the field of Indian influence on Chinese popular literature have been noted. These are listed in the last section of the bibliography.

All Chinese, Japanese, and Korean titles have been given in English as well as in romanization and characters. The translations in square brackets are my own. Those in parentheses are either established equivalents or have been provided by the authors and editors of the works concerned. Occasionally I have made minor, cosmetic changes in these latter renderings to bring them into agreement with acceptable English grammar and usage. In the majority of cases, the translations of East Asian titles that I have provided are not at all elegant; they are meant to serve primarily as identifying tags for readers unfamiliar with morphographic East Asian written languages.

In the Chinese section of the bibliography, basic information about the listed texts has been noted. Many of the pre-twentieth-century works have been described more fully in the following: Gimm (especially pp. 583-620), des Rotours (especially pp. 72-118), Pian (especially pp. 235-237), Teng and Biggerstaff, and Edwards. For all pre-twentieth-century works, I have tried to provide some indication of the time when the author, compiler, translator, or editor(s) lived. Failing this, the date of original publication or date of the preface is usually given. Translations from a given language, regardless of the language into which they are made, will be found under the section of the bibliography appropriate to the original source material. Hence, Iriya Yoshitaka's renderings of popular Buddhist narratives from Tun-huang are given in the Chinese section rather than in the Japanese one.

The bibliography is divided into the following sections:

1. Journals and Works Referred to in Abbreviated Fashion. Pp. 1ff.
2. Catalogs of Tun-huang Manuscripts and Bibliographies of Studies on Them. Pp. 6ff.
3. Chinese Studies, Texts, Translations, and Dictionaries. Pp. 9ff.
4. Japanese and Korean Studies, Texts, Translations, and Dictionaries; Southeast Asian Sinitic Dictionaries. Pp. 75ff.
5. South and Southeast Asian and Buddhicized Central Asian Texts, Translations, and Dictionaries (Includes Indic, Tibetan, Uighur, Indonesian, etc.). Pp. 115ff.
6. Near and Middle Eastern Texts, Translations, and Dictionaries. Pp. 132ff.
7. Studies and Texts in European Languages (Other than Translations from the Above Groups). Pp. 134ff.
8. Films, Performances, Lectures, Unpublished Manuscripts, and Personal Communications. Pp. 204ff.
9. Articles and Books Not Seen. Pp. 208ff.

N.B.: Ample room has intentionally been left in the margins for future additions.

Journals and Works Referred to in Abbreviated Fashion

- ADAWB Abhandlungen der Deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin.
- AKPAW Abhandlungen der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften.
- AM Asia Major.
- APAW Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften.
- ArchOr Archiv Orientalní.
- BBK Bukkyō bungaku kenkyū [Studies on Buddhist Literature] 佛教文學研究. For publication information on individual volumes, see under Bukkyō bungaku kenkyū kai.
- BCL Fo-chiao yü Chung-kuo wen-hsüeh [Buddhism and Chinese Literature] 佛教與中國文學. Hsien-tai Fo-chiao hsüeh-shu ts'ung-k'ian [Modern Studies of Buddhism] 現代佛教學術叢刊, 19 (Series 2, no. 9). Taipei: Ta-ch'eng wen-hua ch'u-pan-she, 1978.
- BEFEO Bulletin de l'École Française d'Extrême-Orient.  
BMFEA Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities.
- BHS Buddhist Hybrid Sanskrit. See under Edgerton.
- BSOAS Bulletin of the School of Oriental and African Studies.
- BSOS Bulletin of the School of Oriental Studies.
- BSS Kuo-hsüeh chi-pen ts'ung-shu (Basic Sinological Series) 國學基本叢書. Chinese texts published by the Commercial Press of Shanghai.
- CH Chung-hua shu-chü typeset and punctuated edition of the standard, dynastic histories.
- CKYW Chung-kuo yü-wen [Chinese Philology] 中國語文.
- CTW Tung Kao 董誥 (1740-1818), et al., ed. Ch'in-ting ch'üan T'ang wen [Imperially Commissioned Complete Prose of the T'ang] 欽定全唐文. Taipei: Hui-wen shu-chü, 1961; photocopy of 1814 ed.

- CYYY Chung-yang yen-chiu-yüan li-shih yü-yen yen-chiu-so chi-k'an (Bulletin of the Institute of History and Philology, Academia Sinica) 中央研究院歷史語言研究所集刊.
- D Numbered manuscripts in the Dun'-Khvanskogo Fonda at the Instituta Narodav Azii, Leningrad.
- EB Encyclopaedia Britannica, 15th ed. Chicago: Encyclopaedia Britannica, 1978.
- F Numbered Flug manuscripts at the Instituta Narodav Azii, Leningrad.
- HJAS Harvard Journal of Asiatic Studies.
- HT Hsiang Ta 向達. T'ang-tai Ch'ang-an yü Hsi-yü wen-ming [Ch'ang-an during the T'ang Period and the Civilization of the Western Regions] 唐代長安與西域文明 Peking: <sup>Sheng-hua, FU-SHU</sup> Hsin-chih san-lien shu-tien, 1957. This is a greatly expanded and revised version of Hsiang's work of the same title which appeared as No. 2 in the Yen-ching hsüeh-pao chuan-hao [Special Issues of The Learned Journal of Yen-ching University] 燕京學報專號 series. Peiping: Harvard-Yenching Institute at Yen-ching University, 1933.
- IAE Internationales Archiv für Ethnographie.
- IHQ Indian Historical Quarterly
- "Inventory" Victor H. Mair. "Lay Students and the Making of Written Vernacular Narrative: An Inventory of Tun-huang Manuscripts." CHINOPERL Papers, 10 (1981), 5-96.
- JA Journal Asiatique.
- JAOS Journal of the American Oriental Society.
- JAS Journal of Asian Studies.
- JRAS Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland.
- JSS Journal of the Siam Society.
- KITLV Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde.
- KKK Kokubungaku: Kaishaku to Kansho [Japanese Literature: Interpretation and Appreciation] 國文學解釋と鑑賞, 47.11 (October, 1982). Special edition on "Etoki: Ima kokubungaku no chikai o terasu" [Painting Recitation: Now Shedding Light on the Horizons of Japanese Literature] "國文學の地形を照らす".

## Abbreviations

- KM K'ai-ming shu-tien reduced format edition of the standard, dynastic histories.
- LitHer Wen-hstleh i-ch'an [Literary Heritage]  
文學遺產。Section of the Kuang-ming jih-pao (Kuang-ming Daily) 光明日報。
- LitHer, Suppl. Wen-hstleh i-ch'an tseng-k'an [Literary Heritage, Supplemental]  
文學遺產增刊。
- LWL Chou Shao-liang 周紹良 and Pai Hua-wen 白化文, ed. Tun-huang pien-wen lun-wen lu [Papers on Tun-huang pien-wen]  
敦煌學文錄, 2 vols. Shanghai: Ku-chi ch'u-pan-she, 1982. 論文
- MBV Mitteldeutsche Blätter für Volkskunde.
- MSI Saiiki bunka kenkyū (Monumenta Serindica)  
[Studies on the Culture of the Western Regions]  
西域文化研究, 6 vols. Kyoto: Hōzōkan, 1958-1963.
- NT Naba Toshisada 那波利貞. Tōdai shakai bunka shi kenkyū (Historical Studies on the Society and Culture of T'ang China)  
唐代社會文化史研究. Tōyōgaku sōsho (Oriental Studies Library) 東洋學叢書, 8. Tokyo: Sōbunsha, 1974.
- P Numbered Pelliot manuscripts from Tun-huang in the Bibliothèque Nationale, Paris.
- PekCat Shang-wu yin-shu-kuan (Commercial Press) 商務印書館, ed. Tun-huang i-shu tsung-mu so-yin [Index and General Catalog of Preserved Manuscripts from Tun-huang]  
敦煌遺書總目索引. Peking: Commercial Press, 1962. Revised edition, Peking: Chung-hua shu-chū, 1983.
- PK So-yin-pen P'ei-wen yün-fu [Reduced Format Edition of the Depository of Rhymes from the vade mecum Studio]  
索引本佩文韻府, commissioned by the K'ang-hsi Emperor (r. 1662-1722), 7 vols. Taipei: Commercial Press, 1974, sixth Taiwan printing; originally published in this format in 1937.
- PWYP Numbered manuscripts from Ten-huang in the Peking National Library.
- S Numbered Stein manuscripts from Tun-huang in the British Museum, London.
- SH William Edward Soothill and Lewis Hodous. A Dictionary of Chinese Buddhist Terms with Sanskrit and English Equivalents and a Sanskrit-Pali Index. London: Kegan Paul, Trench, Trubner & Co., 1937.

Pan Chung-kwei [P'an Ch'ung-kuei] 潘重規, ed.  
 Tun-huang pien-wen chi hsin shu [New Collection of  
 Tun-huang pien-wen] 敦煌變文集新書, Tun-huang-  
 hsteh ts'ung-shu (Tunhuangology Series) 敦煌學叢書,  
 no. 6, 2 vols. Taipei: Chung-kuo wen-hua ta-hshieh  
 Chung-wen yen-chiu-so, 1983-84.

- SPAW** Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften.
- SPPY** Ssu-pu pei-yao [Essential Works of the Four Categories of Literature] 四部備要. Elegant, Sung-style typeset editions of Chinese classics published by Chung-hua shu-chü in Shanghai, 1927-1937; Taipei rpt., 1966.
- SPTK** Ssu-pu ta'ung-k'an [Collection of Republished Works from the Four Categories of Literature] 四部叢刊. Facsimile reproductions of Chinese classics published by the Commercial Press in Shanghai, 1919-1936.
- T** Wang Chung-min 王重民, Wang Ch'ing-shu 王慶霖, Hsiang Ta 向達, Chou I-liang 周一良, Ch'i-kung 啓功, and Tseng I-kung 曾毅公, ed. Tun-huang pien-wen chi [Collection of pien-wen from Tun-huang] 敦煌變文集, 2 vols. Peking: Jen-min wen-hsteh ch'u-pan-she, 1957. The form of citation for this collection is T page.line; e.g. T365.7.
- T** Takakusu Junjirō 高楠順次郎 and Watanabe Kaigyoku 渡邊海旭, ed. Taishō shinshū Daizōkyō (The Tripitaka in Chinese) 大正新修大藏經, 100 vols. Tokyo: The Taisho Issai-kyo Kanko Kwai, 1922-1934. Individual works from this collection are not listed separately in the bibliography. The form of citation is T (number of work) volume of Taishō shinshū Daizōkyō.page and section of page from same; e.g. T(9)4.433c.
- TCC** Sun K'ai-ti 孫楷第. Ts'ang-chou chi [The Collected Works of Ts'ang-chou] 滄州集. Peking: Chung-hua shu-chü, 1965.
- TCTC** Ssu-ma Kuang 司馬光 (1019-1086). Tzu-chih t'ung-chien [Comprehensive Mirror for Aid in Government] 資治通鑑, annot. Hu San-hsing 胡三省 (1230-1287), 4 vols. Peking: Ku-chi ch'u-pan-she, 1957, second printing; 1956, first printing in 10 vols.
- TCWSC** Tung-ching meng-hua lu (wai ssu chung) [Record of Dreams of the Splendors of the Eastern Capital (plus Four Related Texts)] 東京夢華錄(外四種). Shanghai: Shanghai ku-tien wen-hsteh ch'u-pan-she, 1956.

## Abbreviations

- Tiger Kawaguchi Hisao 川口久雄. Saiki no tora [Tiger of the Western Regions] 西域の虎. Tokyo: Yoshikawa Kōbunkan, 1974.
- TP T'oung Pao.
- TsCC Ch'en Meng-lei 陳夢雷 (1651-c. 1723), et al., comp. Ku-chin t'u-shu chi-ch'eng [Encyclopedia of Maps, Charts, and Books from All Ages] 古今圖書集成, 10,000 chūan in 1,628 vols. Shanghai: T'u-shu chi-ch'eng ch'ien-pan yin-shu-chū, 1884.
- TsSCC Ts'ung-shu chi-ch'eng ch'u-pien [Compilation of Collectanea, First Series] 叢書集成初編. Wang Yun-wu 王雲五, chief editor. Shanghai: Commercial Press, 1935-40. Typeset and photoreproduced editions of Chinese texts in 3464 ts'e; not finished.
- TTTS Ch'en Lien-t'ang 陳蓮塘 (Ch'ing), ed. T'ang-tai ts'ung-shu [T'ang Dynasty Collectanea] 唐代叢書. Shanghai: Chin-chang t'u-shu-chū, 1921[?], lithograph.
- WW-TH Wen-wu ts'an-k'ao tzu-liao [Research Material on Cultural Artifacts] 文物參考資料, 2.4 and 5 (1951). Tun-huang wen-wu chan-lan t'e-k'an [Special Number for the Exhibition of Cultural Artifacts from Tun-huang] 敦煌文物展覽特刊 A, B.
- WWTKL Wen-wu ts'an-k'ao tzu-liao [Research Material on Cultural Artifacts] 文物參考資料.
- Z Nakano Tatsuei 中野達慧, et al., comp. Dai Nippon zoku zōkyō [Great Japanese Continuation of the Tripitaka] 大日本續藏經, 750 vols. Kyoto: Kyōto zōkyō shoin, 1905-1912. Individual works from this collection are not listed in the bibliography. The form of citation is Z division 部. case 卷. fascicle 冊. page: e.g. Z1.87.4.302b.
- ZDMG Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft.

達

Catalogs of Tun-huang Manuscripts and Bibliographies  
of Studies on Them (also See Works Referred to in  
Abbreviated Fashion)

Bibliothèque Nationale, Département des Manuscrits.  
Catalogue des manuscrits chinois de Touen-houang (fonds Pelliot  
chinois), I. Paris: Bibliothèque Nationale, 1970. III. Paris:  
Foundation Singer-Polignae, 1983.

Chen Yuan [Ch'en Yuan] 陳元. Tun-huang chieh-yü  
lu (An Analytical List of the Tun-huang Manuscripts  
in the National Library of Peiping) [Catalog of  
Tun-huang Manuscripts Remaining after the Theft]  
敦煌劫後餘錄. CYYY chuan-k'an [Special Issue]  
專刊, 4. Peiping: The National Research Institute  
of History and Philology of Academia Sinica, 1931.

\_\_\_\_\_, comp. "Tun-huang-hsüeh yen-chiu  
lun-wen chu-tso mu-lu ch'u-kao [A Preliminary Draft for a  
Catalogue of Monographs and Articles on Research in Tunhuangology]"  
敦煌學研究論文著作目錄初稿. Hua-kang wen-k'o 華岡文科  
hsüeh-pao Hua-kang Journal of the Humanities  
學報, 14 (1982), 1-81; 15 (1983), 1-16.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang-hsüeh yen-chiu lun-wen chu-tso mu-lu  
kao (chung-wen p'ien) (hsü) [Draft for a Catalogue of Monographs  
and Articles on Research in Tunhuangology (Chinese Section)  
(with Continuations)] 敦煌學研究論文著作目錄稿  
(中文篇). Tun-huang hsüeh (Studies on Tun-huang) 敦煌學,  
5 (1982), 71-120; 6 (1983), 116-121; 7 (1984), 123-130; 8 (1984),  
65-70.

N.B. All of Cheng A-t'ai's scattered bibliographical articles

are soon to be gathered in book form.

Chung-hua hsüeh-shu-yüan Fo-chiao wen-hua yen-chiu-so  
[The Buddhist Cultural Research Institute of China  
Academy] 中華學術院佛教文化研究所, ed.  
Erh-shih nien-lai Fo-chiao ching-shu lun-wen so-yin  
(Catalogue of Chinese Buddhist Articles and Books  
Published in Taiwan During the Last 20 Years) 二十  
年來佛教經書論文索引. Yang-ming-shan:  
Chung-hua ta-tien pien-yin-hui, 1972.

Demiéville, Paul. "Récents travaux sur Touen-houang"  
<sup>(aperçu bibliographique et notes critiques.)</sup>  
TP, 56.1-3 (1970), 1-95; reprinted separately Leiden: Brill,  
1970.

Dohi Yoshikazu 土肥善和. Saiki shutsudo Kanbun  
bunken bunrui mokuroku shokō--hi-Bukkyō bunken no  
bu, jūin bunsho rui, II [Preliminary Draft of a  
Classified Catalog of Chinese Documents Recovered  
from the Western Regions--Part Dealing with non-Buddhist  
Documents, Temple Papers, II] 西域出土漢文  
文獻分類目錄初稿II--非佛敎文獻之部,  
寺院文書類. Tokyo: Tōyō bunko Tonkō bunken  
kenkyū iinkai, 1964.

Cheng A-t'ai 鄭阿財, comp. "Chin wu-nien lai Tai-wan  
ti-ch'u Tun-huang-hsüeh yen-chiu lun-chu hshün-chieh (shang)  
[A Selection and Introduction to Research on Tun-huang  
Studies Carried out in Taiwan during the Past Five Years  
(Part One)]" 近五年來臺灣地區敦煌學研究論著  
選介(上). Han-hsüeh yen-chiu t'ung-hshün (Newsletter  
for Research in Chinese Studies) 漢學研究通訊, 5.1  
[cumulative no. 17] (March 1986), 1-8.

Hsia (Part Two) 下, Ibid., 5.2 [18] (June, 1986), 53-57

Chou P'ei-hsien 周丕顯. "Tun-huang i-shu mu-lu  
tsai-t'an [A Re-examination of the Catalog of Preserved  
Manuscripts from Tun-huang] 敦煌遺書目錄再探  
Mimeograph.

Catalogs and Bibliographies

Giles, Lionel. Descriptive Catalogue of the Chinese Manuscripts from Tunhuang in the British Museum. London: The Trustees of the British Museum, 1957.

Ishihama Juntarō 石濱純太郎, Sanada Ariyoshi 眞田有美, and Inokuchi Taijun 井ノ口泰淳. "Bibliography of Central Asiatic Studies." MSI, vol. 1, pp. 53-87 (Western languages section).

Kanaoka Shōkō 金岡照光. "Tonkō henbun kenkyū no dōkō (1)—Shiryō kenkyū o chūshin ni (Recent Studies on Tunhuang Pien-wen [1])" 敦煌變文研究の動向(一) 資料研究を中心に. The Tōyō gakuō (Reports of the Oriental Society) 東洋學報, 46.3 (December 1963), 118-125.

\_\_\_\_\_. "Tonkō henbun kenkyū no dōkō (2)—Henbun no honshitsu, sōron ni kansuru kenkyū (Recent Studies on Tunhuang Pien-wen [2])" 敦煌變文研究の動向(二) 變文の本質・総論に関する研究. The Tōyō gakuō (Reports of the Oriental Society) 東洋學報, 46.4 (March 1964), 106-116.

\_\_\_\_\_. Tonkō no bungaku, pp. 1-10 ("Sankō bunken [Reference Materials]" 參考文獻).

\_\_\_\_\_. Tonkō no minshū, pp. 349-357 ("Shuyō sankō bunken [Main Reference Materials]" 主要參考文獻).

\_\_\_\_\_. Tonkō shutsudo kanbun bungaku bunken bunrui mokuroku fu kaisetsu (Classified Catalogue of Literary and Popular Works in Chinese in Tun-huang Documents--From Stein and Pelliot Collections--) 敦煌出土漢文文學文獻分類目錄附解說 Saiiki shutsudo kanbun bunken bunrui mokuroku (Classified Catalogues of Chinese Manuscripts from Chinese Turkestan) 西域出土漢文文獻分類目錄, IV. Tokyo: Tōyō bunko Tonkō bunken kenkyū iinkai, 1971.

Lalou, M. Inventaire des Manuscrits tibétains de Touen-houang conservés à la Bibliothèque Nationale (Fonds Pelliot tibétain), 3 parts. Paris: Librairie d'Amérique et d'Orient, Adrien-Maisonneuve, and Bibliothèque Nationale, 1939-1961.

de LaVallée Poussin, Louis. Catalogue of the Tibetan Manuscripts from Tun-huang in the India Office Library, with an Appendix on the Chinese Manuscripts by Kazuo Enoki. London: Oxford University Press for the Commonwealth Relations Office, 1962.

Lo Tsung-t'ao. Tun-huang chiang-ching pien-wen yen-chiu, pp. 1182-1226.

Li Ping-ch'eng 李井成. "Tun-huang, T'u-lu-fan hseh kung-chū shu-mu (A Catalogue of Research References of Dunhuangology and Turfanology)" 敦煌·吐魯番學工具書目. Tun-huang-hseh chi-k'uan (Collection of Articles on Dunhuangology) 敦煌學輯刊, 7 (first issue of 1985), 158-166.

Lu Shan-huan 盧善煥 and Shih Ch'in 師勤.  
Chung-kuo Tun-huang T'u-lu-fan hsueh shu-chu tzu-liao (1909-1984) [Written Materials on Chinese Tun-huang Studies] 中國敦煌吐魯番學著述資料.  
Chung-kuo Tun-huang T'u-lu-fan hsueh shu-chu tzu-liao ts'ung-shu [Series of Materials on Chinese Tun-huang and Turfan Studies] 中國敦煌吐魯番學資料叢書. Sian: Shensi sheng she-hui k'e-hsueh-yüan ch'u-pan-she fa-hsing-shih, 1985.

Wang Yung-hsing 王永興. "Ch'i-shih nien lai wo-kuo Tun-huang wen-hsien mu-lu [Catalog of Publications on Tun-huang Research in China during the Past Seventy Years]" 七十年來我國敦煌研究文獻目錄. In *Sau-ch'ou chih lu k'ao-ch'a-tui* [Silk Road Investigation Group] 絲綢之路考察隊, ed. *Sau-lu fang ku* [Visits to Ancient Sites along the Silk Road] 絲路訪古. Lanchow: Kansu jen-min ch'u-pan-she, 1982. Pp. 222-254.

Lou Tzu-k'uang 婁子匡 and Chu Chieh-fan 朱介凡. Wu-shih nien lai ti Chung-kuo su-wen-hsueh [Chinese Popular Literature in the Past Fifty Years] 五十年來的中國俗文學. Taipei: Cheng-chung shu-chü, 1963. Pp. 32-40.

Mair, Victor H. "Inventory," q.v.

Men'shikov, L. N. Opisanie Kitaiskoi Chasti Kollektii iz Khara-khoto (Fond P. K. Kozlova). Moscow: Glavnaya Redaktsiya Vostochnoi Literatur'i, 1984.

Men'shikov, Lev Nikolaevich, with M.I. Vorob'eva-Desyatovskaya, I.S. Gurevich, V. S. Spirin, and S. A. Shkolyar (vol. 1); with M. I. Vorob'eva-Desyatovskaya, I. T. Zograf, A. S. Martinov, and B. L. Smirnov (vol. 2). Opisanie Kitaiskikh Rukopisei, 2 vols. Dun'-khuanskogo Fonda Instituta Narodov Azii, Akademiya nauk SSSR. Moscow: Izdatel'stvo Vostochnoi Literatury, <sup>and Nauka</sup> 1963-1967.

Öta Tatsuo 太田辰夫. Tonkō bungaku kenkyū shomoku (A Bibliography of the Tun Huang Manuscripts Concerning Chinese Literature) 敦煌文學研究書目. Kōbe gaidai ronsō (The Kobe City University Journal) 神戸外大論叢, 5.2 (July 1954), 119-130.

PekCat, q.v.

Tachibana Zuichō 橘瑞超. Catalog of 429 Tun-huang manuscripts. Published in vol. 10 of Lo Chen-yü's Hsueh-t'ang ts'ung-k'e (q.v.).

Tonkō bunken kenkyū renraku iinkai (Committee for the Study of Tunhuang Materials) 敦煌文獻研究連絡委員會. Tonkō bunken kenkyū ronbun mokuroku (A Classified Catalogue of Japanese Books and Articles Concerning Tunhuang Documents) 敦煌文獻研究論文目錄. Tokyo: Tōyō Bunko, 1959.

Wang Chung-min, et al., ed. Tun-huang pien-wen chi (see T), pp. 915-922.

Yoshioka Yoshitoyo (Gihō) 吉岡義豊. Tonkō bunken bunrui mokuroku, Dōkyō no bu [Classified Catalog of Tun-huang Documents; Taoism] 敦煌文獻分類目錄 道教之部. Saiiki shutsudo Kanbun bunken bunrui mokuroku [Classified Catalogs of Chinese Documents Recovered from the Western Regions] 西域出土漢文文獻分類目錄, III. Tokyo: Tōyō bunko Tonkō bunken kenkyū iinkai, 1969.

A-wei 阿維. P'i-ying hsi [Shadow Plays] 皮影戲.  
Peking: Chao-hua mei-shu ch'u-pan-she, 1955.

A-ying 阿英 [pseud. of Ch'ien Hsing-ts'un 錢杏村].  
Chung-kuo lien-huan t'u-hua shih-hua [Historical  
Sketch of Chinese Serial Paintings] 中國連環  
圖畫史言台. Peking: Chung-kuo ku-tien mei-shu  
ch'u-pan-she, 1957.

Acker, William Reynolds, tr. and annot. Some T'ang  
and Pre-T'ang Texts on Chinese Painting, vol. I.  
Leiden: E. J. Brill, 1954. Vol. II, parts 1 and 2.  
Leiden: E. J. Brill, 1974.

An Tso-chang 安作璋. Liang-Han yü Hsi-yü kuan-hsi  
shih [A History of the Relations between the Two Han  
Dynasties and the Western Regions] 兩漢與西域  
關係史. N. p. (Shantung): Ch'u-lu shu-she, 1979;  
originally published in 1959 by Shantung jen-min ch'u-  
pan-she.

Anon. Hsiao Yu-ch'ih chiang-tou chiang jen fu kwei  
ch'ao [Hsiao Yu-ch'ih Recognizes His Father and Gives  
His Allegiance to the T'ang Dynasty] 小尉孱將歸  
將認父歸朝. In Yüan-ch'ü hsüan [A Selection  
of Yüan Drama] 元曲選, ts'ü 16[17]. Commercial  
Press photoreproduction (1918) of a copy kept in the  
Han-fen lou.

Chang An-chih 張安治. Chang Tse-tuan ch'ing-ming  
shang-ho t'u yen-chiu [Studies on Chang Tse-tuan's  
"Picture of Spring Festival by the River"] 張揮端  
清明上河圖研究. Peking: Chao-hua mei-shu  
ch'u-pan-she, 1962.

Chang Ch'ang-kung 張長弓. "T'ang Wu-tai te  
su-wen-hsüeh [Popular Literature of the T'ang and  
Five Dynasties Periods]" 唐五代的俗文學.  
In his Chung-kuo wen-hsüeh shih hsin-pien [New  
Edition of the History of Chinese Literature] 中國  
文學史新編. Shanghai: K'ai-ming shu-tien,  
1948, fifth printing. Pp. 152-157.

Chang Cheng-lang 張政烺. "Chiang-shih yü yung-shih  
shih (Historical Poems and Story-talking during the  
later T'ang Period)" 講史與言永史詩. CYYY,  
10 (1948), 601-645.

Chang Chin-oh'üan 張金泉. "Ch'ung-pan Tun-huang pien-wen  
chi shih i [A Tentative Discussion of the Reissue of Tun-huang  
pien-wen chi]" 重版《敦煌變文集》試議. Hang-chou  
ta-hsüeh hsüeh-pao (Journal of Hangzhou University) 杭州  
大學學報, 12.4 (December 1982), 51-7.

Chang Hung-hsün 張鴻勳. "Tun-huang Chiang-ch'ang wen-hsüeh te t'i-chih chi lei-hsing ch'u-t'an--chien t'an chi pu wen-hsüeh shih te yu-kuan t'i-fa (Preliminary Investigation on Systems and Types of Dunhuang Narrative and Ballads--[Together with a Discussion of Several Related Issues in Literary History])" 敦煌講唱文學的體制及類型初探--兼論幾種中國文學史的有關提法. *LitHer*, 2 (1982), 62-73.

Chang Ching-wen 張敬文. Chung-kuo shih-ko shih [A History of Chinese Poetry and Song] 中國詩歌史. Taipei: Yu-shih shu-tien, 1970.

Chang Hsi-hou 張錫厚. Tun-huang wen-hsüeh [Tun-huang Literature] 敦煌文學. Chung-kuo ku-tien wen-hsüeh Library of chi-pen chih-shih ts'ung-shu [Basic Knowledge about Classical Chinese Literature] 中國古典文學基本知識叢書. Shanghai: Shanghai ku-chi ch'u-pan-she, 1980.

Chang Hung-hsün 張鴻勳. "Tun-huang Chiang-ch'ang wen-hsüeh te t'i-chih chi ch'i lei-hsing ch'u-t'an: chien lun chi-chung 'Chung-kuo wen-hsüeh shih' yu-kuan t'i-fa te wen-t'i [A Preliminary Investigation of the System of Organization and Types of Tun-huang Prosimetric Literature, together with a Discussion of Several Questions Regarding the Formulation of 'The History of Chinese Literature']" 敦煌講唱文學的體制及其類型初探--兼論幾種「中國文學史」有關提法的問題. Lan-chou ta-hsüeh Tun-huang-hsüeh yen-chi-fu-tsu [Lanchow University Tunhuangology Research Unit] 蘭州大學敦煌學研究組, ed. Tun-huang hsüeh chi-k'an [Journal of Tunhuangology] 敦煌學 輯刊, 2 (1980-81), 73-86. Also in *LitHer*, 2 (1982), 62-73 (see next entry).

Chang Ju-chao 張汝釗. "Po Chū-i shih chung te Po-hsüeh ssu-hsiang [Buddhist Thought in the Poetry of Po Chū-i]" 白居易詩中的佛學思想. *BCL*, pp. 301-316.

Chang Lei 張耒 (1052-1112), comp. Ming-tao tsa-chih [Miscellany for Illuminating the Way] 明道雜言誌. TsSCC, ts'e 2860.

Chang Ping-lin 章炳麟 (tzu T'ai-yen 太炎) (1868-1936). Hsin fang-yen [New Dialectology] 新方言. In Chang-shih ts'ung-shu [Collected Works of Mr. Chang] 章氏叢書. N. p.: Chekiang t'u-shu-kuan, 1917-1919.

Chang Shou-lin 張壽林. "Wang Chao-chün ku-shih yen-pien chih tien-tien ti-ti [The Step-by-Step Evolution of the Wang Chao-chün Tale]" 王昭君故事演變之點點滴滴. Wen-hsüeh nien-pao (The Chinese Literature) 文學年報, 1 (July 1932), unnumbered, 25 pages. Rpt. *LWL*, vol. 2, pp. 609-48.

Chang-sun Wu-chi 長孫無忌 (d. 659). Sui-shu ching-chi chih [The Bibliographical Monograph of the Sui History] 隋書經籍志. Shanghai: Commercial Press, 1955; second printing, 1957.

Chang Tai 張岱 (1597-c. 1676). T'ao-an meng-i  
[Dreamy Recollections from Happy Hermitage] 陶庵  
夢憶. TsSCC, ts'e 2949.

Chang Tsu 張騫 (c. 660-741). Ch'ao-yeh ch'ien-tsai  
[Inclusive Register for Court and Countryside]  
朝野叢載. TTTS, ts'e 1.

Chang Yen-yüan 張彥遠 (fl. 847-874). Li-tai  
ming-hua chi [A Record of Famous Painters of Successive  
Dynasties] 歷代名畫記 (847). References to the  
Chinese text are to the pages in Acker where it is  
reprinted. I have also consulted the Chung-kuo  
mei-shu lun-chu ts'ung-k'an [Writings on Chinese Art  
Series] 中國美術論著叢刊 edition published  
in Peking by Jen-min mei-shu ch'u-pan-she, 1963,  
the annotated edition of Yü Chien-hua, q.v., and  
the annotated translation of Nagahiro Toshio, q.v.  
I have not been able to locate Ono Katsutoshi's  
two volume annotated translation.

麻止

Chang Yu-wen 張又文. "Fo-chiao tui Chung-kuo  
hsiao-shuo te ying-hsiang [The Influence of Buddhism  
upon Chinese Fiction]" 佛教對中國小說的影響.  
Hsien-tai Fo-hsüeh [Modern Buddhism] 現代佛學.  
Part I (February 15, 1954), 10-13 and part II (April  
15, 1954), 9-12. Reprinted BCL, pp. 41-60.

Chang Yung-yen 張永言. "Tu Tun-huang pien-wen  
tzu-i t'ung-shih ou-chi [Random Notes on Reading  
the Comprehensive Explanations of the Meaning of  
Characters in Tun-huang pien-wen]" 讀《敦煌變文字義  
通釋》偶記. CKYW, 3 (cumulative 130) (June 22,  
1964), 238-239.

Ch'ang Jen-hsia 常任俠. "Chung Yin wen-hua  
te chiao-liu [Cultural Exchange between China and  
India]" 中印文化的交流. Chung-kuo ku-tien  
i-shu [Chinese Classical Arts] 中國古典藝術,  
6. Shanghai: Shanghai ch'u-pan kung-ssu, 1954.  
Pp. 120-144.

\_\_\_\_\_, selected and annotated. Fo-ching wen-hsüeh  
ku-shih hsüan [Selections of Stories from Buddhist  
Scriptural Literature] 佛經文學故事選.  
Peking: Chung-hua shu-chü, 1961, second printing;  
first printing 1959.

\_\_\_\_\_. "Wo-kuo k'uei-lei-hsi te fa-chan yü  
yung te kuan-hsi [The Development of Chinese Puppet  
Plays and Its Connection with Funerary Images]"  
我國傀儡戲的發展與俑的關係. Chung-kuo  
ku-tien i-shu, pp. 82-119.  
Chao Chiu-ming. See Zhao Jinning.

Chao Ching-shen 趙景深. "Mu-lien chiu-mu te yen-pien [The Evolution of the Tale 'Maudgalyāyana Rescues His Mother']" 目連救母的演變. In his Tu ch'ü hsiao chi [Brief Notes on Readings of Drama] 讀曲小記. Shanghai: Chung-hua shu-ch'ü, 1959. Pp. 74-90. This is an adaptation of the following entry.

\_\_\_\_\_. "Mu-lien ku-shih te yen-pien [The Evolution of the Maudgalyāyana Story]" 目連故事的演變. In his Yin-tzu chi [Collected Works of "Silver"] 銀子集. Shanghai: Yung-hsiang yin-shu-kuan, 1946. Pp. 149-176.

\_\_\_\_\_, ed. and annot. T'an-tz'u hshän [A Selection of Strum Lyrics] 彈詞選. Shanghai: Commercial Press, 1947.

\_\_\_\_\_. T'an-tz'u yen-chiu (Studies on Musical Songs) 彈詞研究. Kuo-li Pei-ching ta-hsüeh Chung-kuo min-su hsüeh-hui min-su ts'ung-shu [National Peking University Chinese Folklore Studies Association Folklore Series] 國立北京大學中國民俗學會民俗叢書, series 4, no. 62. Taipei: The Orient Cultural Service, n.d.

Chao Chün-hsien 趙俊賢. "Shuo-shu ch'i-yüan wen-t'i chih-i [An Elucidation of Misconceptions concerning the Question of the Origin of Storytelling]" 說書起源問題質疑. LitHer, Suppl., no. 10. Peking: Chung-hua shu-ch'ü, 1962. Pp. 102-107.

Chao Hui-shu 趙樞叔 (Chih-ch'ien 之謙). Liu-ch'ao pieh-tzu chi [A Record of Miswritten Characters of the Six Dynasties] 六朝別字記. Peking: Wen-tzu kai-ko ch'u-pan-she, 1958, facsimile reproduction of Ch'ing manuscript edition.

Chao Lin 趙麟 (fl. 836-846). Yin-hua lu [Record of Tales of Causation] 因話錄. Chung-kuo wen-hsüeh ts'an-k'ao tzu-liao hsiao ts'ung-shu [Small Collectanea of Reference Materials for Chinese Literature] 中國文學參考資料小叢書, series one, number three. Shanghai: Ku-tien wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1957.

Chao Yin-t'ang 趙陸棠. Teng-yün yüan-liu [The Sources and History of Rhyme-Group Classification] 等韻源流. Shanghai: Commercial Press, 1957.

Chavannes, Édouard. Cinq Cents Contes et Apologues—extraits du Tripitaka Chinois et traduits en français, vols. 1-3. Vol. 4, "Analyse Sommaire des Contes, Notes Complémentaires, Tables et Index." Paris: Librairie Ernest Leroux, 1910-1911.

Chen Tsu-lung [Ch'en Tso-lung] 陳祚龍. "Chung-shih Tun-huang yü Ch'eng-tu chih chien te chiao-t'ung lu-hsien--Tun-huang-hsüeh san-ts'e chih i (Les voies de communication entre Tch'eng-tou et Touen-houang au Moyen âge)." 中世敦煌與成都之間的交通路線--敦煌散策之一. Tun-huang-hsüeh (Études sur Touen-houang) 敦煌學, 1 (1974). 79-86. Also in the author's Tun-huang tzu-liao k'ao, vol. 2, pp. 332-346.

Ch'en Chih-wen 陳治文. "Chin-chih chih-shih-tz'u 'che' te lai-yüan [The Origins of the Proximate Demonstrative che]" 近指指示詞「這」的來源. CKYW, 6 (cumulative 133) (December 22, 1964), 442-444.

Ch'en Chung-fan 陳中凡. "Lun Wu Yüeh ch'un-ch'iu wei Han Chin chien te shuo-pu chi ch'i tsai i-shu shang te ch'eng-chiu [A Discussion of the Annals of Wu and Yüeh as a Representative of Fiction from the Han and Chin Periods as well as Its Achievement Artistically]" 論《吳越春秋》為漢晉的說部及其在藝術上的成就. LitHer, Suppl., no. 7. Peking: Chung-hua shu-chü, 1959. Pp. 14-34.

Ch'en Hung-chih 陳弘治. Li Ch'ang-chi ko-shih chiao-shih [Li Ho's Poems and Songs, Collated and Explained] 李長吉歌詩校釋. Kuo-wen yen-chiu-so chi-k'an 12. Taipei (?): Kuo-wen yen-chiu-so (?), 1967 (?).

Ch'en Ju-heng 陳汝衡. Shuo-shu shih-hua [A Brief History of Storytelling] 說書史話. Peking: Tso-chia ch'u-pan-she, 1958.

Ch'en Kuo-ning 陳國寧. Tun-huang pi-hua Fo-hsiang t'u yen-chiu [Studies on Tun-huang Wall-Paintings and Pictures of Buddha Images] 敦煌壁畫佛像圖石研究. Taipei: Chia-hsin shui-ni kung-ssu wen-hua chi-chin-hui, 1973.

Ch'en Li-li, tr. and intro. Master Tung's Western Chamber Romance (Tung Hsi-hsiang chu-kung-tiao): A Chinese Chantefable. Cambridge and London: Cambridge University Press, 1976.

Ch'en Shih-fu 陳世福. Tun-huang fu yen-chiu [Studies on Tun-huang Rhapsodies] 敦煌賦研究. M.A. Thesis, Chung-kuo wen-hua hsüeh-yüan [Chinese Academy of Culture] 中國文化學院. Taipei: T'ien-i ch'u-pan-she, 1978.

Ch'en T'ieh-fan 陳鐵凡. Tun-huang pen Hsiao-ching lei-tsuan [Categorical Compilation of Manuscripts of the Classic of Filial Piety from Tun-huang] 敦煌本孝經類纂. Taipei: Yen-ching wen-hua shih-yeh, 1977.

(See also Chen Tsu-lung).

Ch'en Tso-lung 陳祚龍, Tun-huang hsiieh-hai t'an chu [Searching for Pearls in the Ocean of Tun-huang Studies] 敦煌學海探珠 2 vols. Taipei: Taiwan Commercial Press, 1979.

\_\_\_\_\_. Tun-huang tzu-liao k'ao<sup>hsieh</sup> [Investigations of Details Relating to Tun-huang Materials] 敦煌資料考屑, 2 vols. Taipei: Taiwan Commercial Press, 1979.

\_\_\_\_\_. Tun-huang wen-wu sui-pi [Notes on Tun-huang Cultural Relics] 敦煌文物隨筆. Taipei: Commercial Press, 1979.

Ch'en Yin-k'o 陳寅恪. "Hsi-yu chi Hsüan-tsang ti-tzu ku-shih chih yen-pien [The Evolution of the Story of Hsüan-tsang and His Disciples in Journey to the West]" 西游記玄奘弟子故事之演變. Ch'en Yin-k'e hsien-sheng lun-chi [Collected Discourses of Mr. Ch'en Yin-k'e] 陳寅恪先生論集. CYYY t'e-k'an [Special Publication] 特刊, 3. Taipei, 1971. Pp. 231-234.

\_\_\_\_\_. "Hsü-ta ch'i ching-she in-yüan ch'ü pa [Colophon to the Canto on the Causes for Sudatta's Building of the Jetavana Monastery]" 須達起精舍因緣曲跋. Kuo-hsiieh lun-ts'ung (Chinese Classical Review) 國學論叢, 4 (October 1928), 189-191.

Ch'en Yüan-lung 陳元龍 (1652-1736), et al., comp. Yü-ting li-tai fu hui [Imperially Commissioned Compendium of Rhapsodies] 御定歷代賦彙. 4 vols. Kyoto: Chübun shuppansha, 1974; photoreprint of 1706 ed.

(See also Hsi-ti).

Cheng Chen-to 鄭振鐸, Ch'a-t'u pen Chung-kuo wen-hsiieh shih [Illustrated History of Chinese Literature] 插图本中國文學史, 4 vols., continuous pagination. Peking: Tso-chia ch'u-pan-she, 1957; originally 1932.

\_\_\_\_\_. "'Ch'ing-ming shang-ho t'u' te yen-chiu [Research on the 'Picture of the Spring Festival on the River']" 清明上河圖的研究. Wen-wu ching-hua [Finest Cultural Artifacts] 文物精華. Peking: Wen-wu ch'u-pan-she, 1959.

\_\_\_\_\_. "Chung-kuo hsiao-shuo pa chiang, t'i-kang [Eight Lectures on Chinese Fiction, Outline]" 中國小說八講. LitHer, 283 (October 18, 1959).

\_\_\_\_\_. Chung-kuo su-wen-hsiieh shih [History of Chinese Popular Literature] 中國俗文學史, 2 vols. Chung-kuo wen-hua-shih ts'ung-shu [Collected Works on Chinese Cultural History] 中國文化史叢書, series 2. Changsha: Commercial Press, 1938; republished Peking: Tso-chia ch'u-pan-she, 1957.

\_\_\_\_\_. "Pa-hsiang pien-wen [Pien-wen on the Eight Aspects of the Buddha's Life]" 八相變文. Shih-chieh wen-k'u [World Library] 世界文庫, no. 9. Shanghai: Sheng-huo shu-tien, 1936. Pp. 3735-3744.

\_\_\_\_\_. "Pien-wen [Pien-wen]" 變文. In his History of Popular Chinese Literature, pp. 180-270.

\_\_\_\_\_. "Pien-wen te ch'u-hsien [The Emergence of pien-wen]" 變文的出現. Chapter 33 of his Illustrated History of Chinese Literature, vol. 2, pp. 445-458.

\_\_\_\_\_. "San-shih nien-lai Chung-kuo wen-hsüeh hsin tzu-liao te fa-hsien shih lüeh [A Brief History of Thirty Years of Discovery of New Resource Material on Chinese Literature]" 三十年來中國文學新資料的發現史略. Wen-hsüeh [Literature] 文學, 2.6 (1934 ?), 964-982.

\_\_\_\_\_. "Shen-mo chiao-tso 'pien-wen'? Ho hou-lai te 'pao-chüan', 'chu-kung-tiao', 't'an-tz'u', 'ku-tz'u' teng wen-t'i yu tsen-yang te kuan-hsi? [What Is Referred to by the Term pien-wen? And What Kind of Relation Does It Bear upon Such Later Literary Genres as pao-chüan, chu-kung-tiao, t'an-tz'u, and ku-tz'u?]" 什麼叫做「變文」？和後來的「寶卷」,「諸宮調」,「彈詞」,「鼓詞」等文體有怎樣的關係. In Fu Tung-hua 傅東華, ed. Wen-hsüeh pai t'i [A Hundred Topics concerning Literature] 文學百題. Shanghai: Sheng-huo shu-tien, 1949, reprint. Pp. 374-377.

\_\_\_\_\_, ed. "Shun-tzu chih-hsiao pien-wen [Pien-wen on the Utmost Filiality of Shun as a Boy]" 舜子至孝變文. Shih-chieh wen-k'u [World Library] 世界文庫, no. 12. Shanghai: Sheng-huo shu-tien, 1936. Pp. 5457-5459.

\_\_\_\_\_, ed. "Ta-mu-chien-lien ming-chien chiu-mu pien-wen [Pien-wen on Mahāmaudgalyāyana Rescuing His Mother from Hell]" 大目犍連冥間救母變文. Shih-chieh wen-k'u [World Library] 世界文庫, no. 10. Shanghai: Sheng-huo shu-tien, 1936. Pp. 4347-4370; includes preface and appendices, the latter containing variant texts.

\_\_\_\_\_. "T'ang-tai te min-chien ko-fu [Folk Songs and Poetic Compositions during the T'ang Dynasty]" 唐代的民間歌賦. In his History of Popular Chinese Literature, pp. 124-179.

\_\_\_\_\_. "Ts'ung pien-wen tao t'an-tz'u [From pien-wen to t'an-tz'u]" 從變文到彈詞. In his Chung-kuo wen-hsüeh yen-chiu [Researches into Chinese Literature] 中國文學研究. Peking: Tso-chia ch'u-pan-she, 1957. Vol. 3, pp. 1102-1105; first given as a lecture at Peking University,

October 14, 1932, notes taken by Wang Wei 汪偉. Also reprinted in Chü-lou chi [Collected Works of the Hunchback] 痾儂集. Ch'uang-tso wen-k'u [Creation Library] 創作文庫. Shanghai: Sheng-huo shu-tien, 1934. Pp. 105-112, includes diagram.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang te su-wen-hsüeh [Popular Literature from Tun-huang]" 敦煌的俗文學. Hsiao-shuo yüeh-pao (The Short Story Magazine) 小說月報, 20.3 (March 10, 1929), 475-496.

\_\_\_\_\_, ed. "Wang Chao-chün pien-wen [The Wang Chao-chün pien-wen]" 王昭君變文. Shih-chieh wen-k'u [World Library] 世界文庫, no. 12. Shanghai: Sheng-huo shu-tien, 1936. Pp. 5461-5468.

\_\_\_\_\_, ed. "Wei-mo-chieh-ching pien-wen ti-erh-shih chüan [The Vimalakīrti-sūtra pien-wen, Fascicule 20]" 維摩詰經變文第二十卷. Shih-chieh wen-k'u [World Library] 世界文庫, no. 11. Shanghai: Sheng-huo shu-tien, 1936. Pp. 4865-4885. Also included in this volume are two other selections from the so-called "Vimalakīrti-sūtra pien-wen" on pp. 4886-4895 and 4896-4901.

Cheng Chih-chen 鄭之珍 (fl. 1582). Hsin-pien Mu-lien chiu-mu ch'üan-shan hsi-wen [A New Compilation of the Playscript about Maudgalyāyana Rescuing His Mother and Exhorting Her to Goodness] 新編目連救母勸善戲文. Ku-pen hsi-ch'ü ts'ung-k'an [Ancient Editions of Drama] 古本戲曲叢刊, Series 1, 67. Shanghai: Commercial Press, 1954. Vols. 80-82.

\_\_\_\_\_. Hsiu-hsiang yin-chu Mu-lien chiu-mu ch'üan-shan chi [Phonetically Glossed and Annotated Tale of Mahāmaudgalyāyana Rescuing His Mother and Exhorting Her to Do Good] 緜像音註目連救母勸善記. Chin-ling: Fu-ch'un t'ang, n.d.

Ch'eng Fa-jen 程發軔, chief editor. Liu-shih nien-lai chih kuo-hsüeh [Sixty Years of Sinology] 六十年來之國學. Yü-wen wen-tzu hsüeh chih pu [Linguistics and Graphology Section] 語言文字學之部, vol. 2. Taipei: Cheng-chung shu-chü, 1972.

Ch'eng I-chung 程毅中. "Kuan-yü pien-wen te chi-tien t'an-so [Several Investigations concerning pien-wen] 關於變文的幾點探索. LitHer, Suppl., no. 10. Peking: Chung-hua shu-chü, 1962. Pp. 80-101.

\_\_\_\_\_. "Lüeh-t'an Sung Yüan chiang-shih te yüan-yüan [A Brief Discussion on the Origins of History-Telling during the Sung and Yüan Dynasties]" 略談宋元講史的淵源. LitHer, 211 (June 1, 1958).

Chi Heian-lin 季羨林. "T'u-huo-lo yü-yen te fa-hsien yü k'ao-shih chi ch'i tsai Chung-Yin wen-hua chiao-liu chung te tso-yung (The Tokharian Language: Its Discovery and Decipherment and Its Role in the Cultural Relations between India and China)" 吐火羅語言的發現與考釋及其在中印文化交流中的作用. Yü-yen yen-chiu (Linguistic Researches) 語言研究, 1 (1956), 297-307.

Chi Yu-kung 計有功 (fl. 1126), comp. T'ang-shih chi shih [Topical Collection of T'ang Poetry] 唐詩紀事. SPTK ed.

Chi Yün 紀昀 (1724-1805). Yüeh-wei ts'ao-t'ang pi-chi [Notes from the Cottage of Close Observation] 閱微草堂筆記. Peking: Sheng Shih-yen, 1816.

Chiang Fu 蔣斧 and Lo Fu-ch'ang 羅福萇. Sha-chou wen-lu [A Record of Writings from Sha-chou] 沙州文錄. Printed 1924 by Lo Chen-yü.

Chiang Li-hung 蔣禮鴻. Tun-huang pien-wen tzu-i t'ung-shih [Comprehensive Explanations of the Meanings of Characters in Tun-huang pien-wen] 敦煌變文字義通釋. Peking: Chung-hua shu-chü, 1962, rev. and enlgd. ed.; first published 1959; also available in Taiwan reprint. Further revised and enlarged edition published by Shanghai Ku-chi ch'u-pan-she, 1981.

Chiang Liang-fu 姜亮夫. "Tun-huang ching-chüan tsai Chung-kuo hsüeh-shu wen-hua shang chih chia-chih [The Value of Tun-huang Manuscripts for Chinese Science and Culture]" 敦煌經卷在中國學術文化上之價值. Shuo-wen yüeh-k'an [Etymology Monthly] 說文月刊, 3.10 (May 15, 1943), 73-81.

\_\_\_\_\_. Tun-huang, wei-ta te wen-hua pao-tsang [Tun-huang—a Great Treasury of Culture] 敦煌—偉大的文化寶藏. Shanghai: Ku-tien wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1956.

Chiang Po-ch'ien 蔣伯潛. Hsiao-shuo yü hsi-chü [Fiction and Drama] 小說與戲劇. Shih-chieh wen-k'u-shih-chieh ch'ing-nien ta'ung-shu-kuo-wen tzu-hsüeh fu-tao ts'ung-shu [World Library: Study Aids for Self-Study of the National Language Series in the World Youth Series] 世界文庫·世界青年叢書·國文自學輔導叢書. Taipei: Shih-chieh shu-chü, 1956.

Chiao Hsün 焦循 (1763-1810). Chü shuo [Comments on the Theater] 劇說. Shanghai: Ku-tien wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1957.

Chiao-jan 皎然 (fl. 760). Shih Chiao-jan chi [Works of the Buddhist Chiao-jan] 釋皎然集. SPTK.

Ch'ien Nan-yang 錢南揚, ed. Sung Yüan hsi-wen chi-i [Collected Fragments of Missing Texts of Sung and Yüan Dynasty Drama] 宋元戲文輯佚. Shanghai: Ku-tien wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1956.

\_\_\_\_\_. "Tu Jih-pen Ts'ang-shih Wu-ssu-lang te Mu-lien chiu-mu hsing-hsiao hsi-wen yen-chiu [On Reading the 'Study of the Playscript Maudgalyāyana Performs an Act of Filial Piety in Saving His Mother' of Kuraishi Takeshirō]" 讀日本倉石武四郎的「日蓮救母行卷戲文研究」. Min-su Folkways 民俗, 72 (August 7, 1929), 1-7.

\_\_\_\_\_. "T'ung-hsün [Communication]" 通訊. Ko-yao chou-k'an [Folksong Weekly] 歌謠周刊, 1.90 (1925), 5b-8a.

Ch'ien Ts'ai 錢彩 (fl. 1729). Shuo Yüeh ch'üan chuan [Complete Telling of the Story of Yüeh Fei] 說岳全傳. N.p. [Taipei?]: Li-ming ch'u-pan-she, n.d. [1969?].

Chih I 摯言宜. "Kuan-yü T'ang-tai min-chien wen-hsüeh yen-chiu te chi-tien i-chien [Several Opinions on Studies of T'ang Period Folk Literature]" 關於唐代民間文學研究的幾點意見. LWL, vol. 1, pp. 424-428.

Chin Ch'i-tsung 金啓鏞. "T'ang mo Sha-chou (Tun-huang) Chang I-ch'ao te ch'i-i--Tun-huang hsieh-pen Chang I-ch'ao pien-wen [Chang I-ch'ao's Righteous Rebellion at Sha-chou (Tun-huang) at the End of the T'ang--The Tun-huang Manuscript 'Chang I-ch'ao pien-wen']" 唐末沙州(敦煌)張義潮的起義—敦煌寫本張義潮變文—. Li-shih chiao-hsüeh [Historical Pedagogy] 歷史教學, 38 (February 1954), 31-35.

Chin Ju-chieh. See Kan Ju Ch'ien.

Chin Jung-hua 金榮華, comp. Tun-huang su-tzu so-yin  
[An Index of Vernacular Forms of Ideographs from  
Tun-huang] 敦煌俗字索引. Taipei: Shih-men  
t'u-shu kung-ssu, 1980.

Chin [sic]-lo [Ch'iu-le] 秋樂. "Pien-wen yü  
Chung-kuo wen-hsüeh (Pien-wen and Chinese Literature)"  
變文與中國文學. Hsien-tai Fo-hsüeh (Modern  
Buddhism) 現代佛學, 11 (cumulative 99) (November  
3, 1958).17-21; reprinted BCL, pp. 171-182.

Chin Wei-no 金維諾. "Ch'i-yüan chi-t'u yü pien-wen  
[The Pictorial Records of the Jetavana Park and  
pien-wen]" 祇園記圖與變文. WWTKL, 11  
(cumulative 99) (November 1958),32-35.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang pi-hua Ch'i-yüan chi-t'u k'ao  
[A Study of the Pictorial Records of the Jetavana  
Park in Tun-huang Cave-Drawings]" 敦煌壁畫祇園  
記圖考. WWTKL, 10 (cumulative 98) (October 8,  
1958),8-13, includes two pages of plates.

Ch'in-ting ch'üan T'ang wen [Imperially Commissioned  
Complete Prose of the T'ang Period] 欽定全唐文.  
Kuang-ya shu-chü woodblock ed. of 1901.

Ching-an 靜庵 (pseud. Wang Kuo-wei 王國維).  
"Tun-huang fa-hsien T'a<sup>ng</sup>-ch'ao chih t'ung-su shih  
chi t'ung-su hsiao-shuo [Popular Poetry and Popular  
Fiction of the T'ang Dynasty Discovered at Tun-huang]"  
敦煌發見唐朝之通俗詩及通俗小說.  
Tung-fang tsa-chih (The Eastern Miscellany) 東方  
雜誌, 17.8 (April 25, 1920),95-100.

Ching pen t'ung-su hsiao-shuo [Capital Edition of Popular Short  
Stories] 京本通俗小說. Shanghai: Chung-kuo ku-tien  
wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1954.

Ching-te ch'uan-teng lu [Register of the Transmission  
of the Lamp, from the LUMINOUS Reign Period (1004-1007)]  
景德傳燈錄, comp. 1004 by Tao-yüan 道原.  
SPTK, series 3.

Ch'ing-ming shang-ho t'u [Picture of Spring Festival  
by the River] 清明上河圖. Peking: Wen-wu  
ch'u-pan-she, 1958.

Ch'ing-ming shang-ho t'u chüan [Scroll of the "Picture  
of Spring Festival by the River"] 清明上河圖卷.  
Peking: Chung-kuo ku-tien i-shu ch'u-pan-she, 1958.

Ch'iu Chen-ching 邱鍾東. "Tun-huang Fo-ching pien-wen shu-lun [An Account of the Buddhist Sūtras and pien-wen from Tun-huang]" 敦煌佛經變文述論, parts 1 and 2. Shih-tzu hou (The Lion's Roar Monthly) 獅子吼, 6.7-8 (August 1967), 24-27 and 6.9 (September 1967), 19-23.

\_\_\_\_\_. Tun-huang pien-wen shu-lun [An Account of Tun-huang pien-wen] 敦煌變文述論. Jen-jen wen-k'u [Everyman's Library] 人人文庫, 1325-1326. Taipei: Commercial Press, 1970.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang pien-wen yen-chiu [Studies on Tun-huang pien-wen]" 敦煌變文研究. Taipei: Chinese Cultural Academy thesis, 1965.

Ch'iu K'un-liang 邱坤良. "T'ai-wan te k'uei-lei hsi [Puppet Theater of Taiwan]" 台灣的傀儡戲. Min-su ch'ü-i [Folk Performing Arts] 民俗曲藝, K'uei-lei hsi chuan chi [Special Issue on Puppet Theater] 傀儡戲專輯, 23-24 (May, 1983), 1-24.

Ch'iu-le, see Chin-lo.

Chou I-liang 周一良. "Kuan-yü su-chiang k'ao tsai shuo chi chü hua [A Few More Words concerning 'An Examination of Popular Lectures during the T'ang Period']" 關於俗講考再說幾句話. T'u-shu chou-k'an [Book Weekly] 圖書周刊, 21. T'ien-chin ta-kung pao (Tientsin L'Impartial) 天津大公報 (June 20, 1947).

\_\_\_\_\_. "Lun Fo-tien fan-i wen-hsüeh [On the Translated Literature of the Buddhist Canon]" 論佛典翻譯文學. BCL, pp. 335-344.

\_\_\_\_\_. "Tu T'ang-tai su-chiang k'ao [On Reading the Article 'An Examination of Popular Lectures during the T'ang Period']" 讀唐代俗講考. In his Wei Chin nan-pei-ch'ao shih lun-chi [Collected Essays on the History of the Wei, Chin, and Northern and Southern Dynasties] 魏晉南北朝史論集. Peking: Chung-hua shu-chü, 1963. Pp. 377-386; reprints the two articles by Chou I-liang from the Tientsin L'Impartiale listed in this bibliography.

\_\_\_\_\_. "Tu T'ang-tai su-chiang k'ao [On Reading the Article 'An Examination of Popular Lectures during the T'ang Period']" 讀唐代俗講考. T'u-shu chou-k'an [Book Weekly] 圖書周刊, 6. T'ien-chin ta-kung pao (Tientsin L'Impartial) 天津大公報 (February 8, 1947).

\_\_\_\_\_. "Tun-huang pi-hua yü Fo-ching [Tun-huang Wall-Paintings and Buddhist Sūtras]" 敦煌壁畫與佛經. WW-TH(A), 90-106.

\_\_\_\_\_. Wei Chin Nan-pei-ch'ao shih lun-chi [Collection of Essays on the History of the Wei, the Chin, and the Northern and Southern Dynasties] 魏晉南北朝史論集. Peking: Chung-hua shu-chū, 1963.

Includes: "Chung-kuo te fan-wen yen-chiu [Sanskrit Studies in China]" 中國的梵文研究, pp. 323-338; originally appeared in Ssu-hsiang yü shih-tai yüeh-k'an [Thought and Time Monthly] 思想與時代月刊, 35.

"Lun Fo-tien fan-i wen-hsteh [On Buddhist Translation Literature]" 論佛典翻譯文學, pp. 314-322; originally appeared in Wen shih fu-k'an [Literature and History Supplement] 文史副刊, 3-5. Shen-pao [The Reporter] 申報 (December 12 and 20, 1947; January 10, 1948).

"Pa Tun-huang hsieh-pen hai chung yu shen-kuei [Postface to the Tun-huang Manuscript on the Sacred Turtle in the Middle of the Ocean]" 跋敦煌寫本海中有神龜, pp. 360-365; originally appeared in Hsien-tai Fo-hsteh [Modern Buddhism] 現代佛學, 1.5.

Also see the separate entry under Chou's "Tu T'ang-tai su-chiang k'ao."

Chou I-pai 周白. Chung-kuo chü-ch'ang shih [A History of the Chinese Stage] 中國劇場史. Changsha: Commercial Press, 1936; rpt. 1940.

\_\_\_\_\_. Chung-kuo hsi-chü shih [A History of Chinese Drama] 中國戲劇史, 3 vols. Shanghai: Chung-hua shu-chū, 1953.

\_\_\_\_\_. Chung-kuo hsi-chü shih chiang-tso [Lectures on the History of Chinese Drama] 中國戲劇史講座. Peking: Chung-kuo hsi-chü ch'u-pan-she, 1958.

\_\_\_\_\_. "Chung-kuo hsi-chü te ch'i-yüan ho fa-chan [The Origins and Development of Chinese Theater]" 中國戲劇的起源和發展. Hsi-chü lun-ts'ung [Compilation of Essays on Theater] 戲劇論叢, 1 (Peking: Chung-kuo hsi-chü ch'u-pan-she, 1957), 3-24, with 7 figures.

\_\_\_\_\_. Hsi-chü lun-wen hsüan [Selection of Articles on Drama] 戲劇論文選. Ch'ang-sha: Hu-nan jen-min ch'u-pan-she, 1982.

Chou Mi 周密 (1232-c. 1308). Wu-lin chiu-shih [Old Affairs of Hangchow] 武林舊事, after 1280 and probably before 1290. TCWSC.

Chou P'ei-hsien 周丕顯. "Tun-huang i-shu kai-shu [A Survey of Texts Recovered from Tun-huang]" 敦煌遺書本概述. Ian-chou ta-hsüeh hsüeh-pao/Lanzhou daxue xuebao [Lanzhou University Journal] 蘭州大學學報 Che-hsüeh she-hui k'e-hsüeh [Philosophy and Social Sciences] 哲學社會科學 (February 1980), 18-31.

Chou Shao-liang 周紹良. "T'an T'ang-tai min-chien wen-hsüeh [On the Folk Literature of the T'ang Period]" 談唐代民間文學. Hsin chien-she [Reconstruction] 新建設, 169 (January 1963), 75-81. Reprinted in LWL, pp. 405-23.

\_\_\_\_\_. Tun-huang pien-wen hui-lu [A Collection of Tun-huang pien-wen] 敦煌變文彙錄. Chung-kuo wen-i yen-chiu ts'ung-shu [Collection of Studies on Chinese Literature] 中國文藝研究叢書. Shanghai: Shang-hai ch'u-pan kung-ssu, 1955; this revised and expanded version first published in 1954.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang so-ch'u T'ang pien-wen hui-lu [Registrar of T'ang Dynasty pien-wen which Came from Tun-huang]" 敦煌所出唐變文彙錄. Hsien-tai Fo-hsüeh [Modern Buddhism] 現代佛學, 1.10 (June 15, 1951), 7-10.

Chou Shu-chia 周叔迦. "Man-t'an pien-wen te ch'i-yüan [An Informal Talk on the Origins of pien-wen]" 漫談變文的起源. Hsien-tai Fo-hsüeh [Modern Buddhism] 現代佛學, 2 (February 1954), 13-15; reprinted BCL, pp. 183-188.

Chou Ts'e-tsung. See Chow Tse-tsung.

Chou Tso-jen 周作人. T'an-lung chi [Dragon Chats] 談龍集. Hong Kong: Shih-yung shu-chü, 1972; rpt. of K'ai-ming shu-tien, 1928, second ed.

Chow Tse-tsung [Chou Ts'e-tsung] 周策縱. Shih "wu-i" yü "lai" (A Study of the Chinese Function Words wu-i and lai) 釋“無以”與“來”. Madison, Wisconsin: The University of Wisconsin, 1965.

Chu Chieh-fan 朱介凡. "Tun-huang pien-wen mu-lu chi K'ung-tzu Hsiang T'o hsiang-wen shu chih ch'uan-ch'eng [A Table of Titles of Tun-huang Manuscripts and the Transmission of the Story 'Confucius and Hsiang T'o Ask Each Other Scholarly Questions']" 敦煌變文目錄及「孔子項託相問書」之傳承 Ta-lu tsa-chih (The Continent Magazine) 大陸雜誌, 22.7 (April 15, 1961), 10-15.

Chu Ch'ien-chih 朱謙之. Chung-kuo yin-yüeh wen-hsüeh shih [A History of Chinese Literature Set to Music] 中國音樂文學史. Shanghai: Commercial Press, 1935.

Chu Ching-hsüan 朱景玄 (T'ang). T'ang-ch'ao ming-hua lu [Record of Famous Painters of the T'ang Dynasty] 唐朝名畫錄, c. 850. Mei-shu ts'ung-shu [Collectanea of Works on Art] 美術叢書 ed., collection 2, compilation 6. Reprinted in Yang Chia-lo 楊家駱, ed. Chung-kuo hsüeh-shu ming-chu ti-wu chi, i-shu ts'ung-pien ti-i chi, ts'e pa, Nan-ch'ao T'ang Wu-tai jen hua-hsüeh lun-chu [Fifth Compilation of Famous Chinese Scholarly Works, First Collection of the Arts Series, Eighth Volume, Works by Authors of the Southern Dynasties, T'ang, and Five Dynasties on the Study of Painting] 中國學術名著第五輯, 藝術叢編第一集冊八, 南朝唐五代人畫學論著. Taipei: Shih-chieh shu-chü, 1962.

Chu Hsi 朱熹 Chu-tzu yü-lei [Classified Conversations of Chu Hsi (1130-1200)] 朱子語類, issued 1270. Taipei: Cheng-chung shu-chü, 1973, third ed.; 1962, first ed.; based on a Ming edition of 1473 which is a reprint of the Sung edition of 1269.

Chu Wei-chih 朱維之. "Sha-kung-ta-la yü Sung Yüan nan-hsi [Säkoontalā and Southern Drama of the Sung and Yüan Periods]" 沙恭達拉與宋元南戲. Fu-chou hsieh-ho ta-hsüeh hsüeh-shu [The Foochow Union University Studies] 福州協和大學學術, no. 3 (1935), offprint.

Ch'üan-hsiang p'ing-hua [Fully Illustrated p'ing-hua] 全相平話. Peking: Lai-hsün ko, 1940. Photolithographic reproduction of the woodblock edition of Mr. Yü 虞 of Chien-an 建安, printed during the Chih-chih reign period (1321-1323) of the Yüan dynasty.

Ch'üan T'ang shih. See P'eng Ting-ch'iu.

Chüeh-hsien 覺先. "Ts'ung pien-wen te ch'an-sheng shuo-tao Fo-chiao wen-hsüeh tsai she-hui shang chih ti-wei [A Discussion of the Position of Buddhist Literature in Society Judged from the Emergence of pien-wen]" 從變文的產生說到佛教文學在社會上之地位. BCL, pp. 231-238. Originally appeared in Jen hai teng [A Lantern for the Ocean of Mankind] 人海燈, 4.1 (1937).

(pseudonym of Hsiang Ta)  
Chüeh-ming 覺明. "Lun T'ang-tai Fo-ch'ü [A Discussion of Buddhist Cantos in the T'ang Dynasty]" 言論唐代佛曲. Hsiao-shuo yüeh-pao (The Short Story Magazine) 小說月報, 20.10 (October 10, 1929), 1579-1588.

Chung Ssu-ch'eng 鍾嗣成, et al. Lu-kuei pu hsün chiao-chu [Newly Collated and Annotated Register of Ghosts] 錄鬼簿新校注. Peking: Wen-hsteh ku-chi k'an-hsing-she, 1957.

Chung-hua ta tzu-tien [Great Chung Hwa Dictionary of Single Characters] 中華大字典, reduced format edition in 2 vols. Taipei: Chung Hwa, 1974, fourth Taiwan printing.

Chung-kuo k'o-hsteh-yüan li-shih yen-chiu-so tzu-liao shih [Office of Reference Materials in the Historical Research Institute of Academia Sinica] 中國科學院歷史研究所資料室, ed. Tun-huang tzu-liao [Reference Matter from Tun-huang] 敦煌資料, vol. 1. Peking: Chung-hua shu-chü, 1961; rpt. Tokyo: Kobayashi Sanihisa, 1963.

Chung-yang mei-shu hsteh-yüan chi Hua-tung fen-yüan [The Central Arts Institute and the East China Branch Institute] 中央美術學院暨華東分院, ed. Tun-huang pi-hua lin-pen hsüan-chi [Tun-huang Wall-Paintings--A Selection of Copies] 敦煌壁畫臨本選集. Peking: Chao-hua mei-shu ch'u-pan-she, 1957.

A Concordance to Chuang Tzu. Harvard-Yenching Institute Sinological Index Series, Supplement No. 20. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1956.

Davis, A. R. T'ao Yüan-ming. See under Western section of bibliography.

Demiéville, Paul. Le Concile de Lhasa--Une controverse sur le quietisme entre Bouddhistes de l'Inde et de la Chine au VIII<sup>e</sup> siècle de l'ère Chrétienne, Vol. I. Bibliothèque de l'Institut des hautes études chinoises, vol. 7. Paris: Imprimerie Nationale de France, 1952.

Doleželová-Velingerová, M. and J.I. Crump. Ballad of the Hidden Dragon. Oxford: Clarendon Press, 1971.  
(Liu Chih-yüan chu-kung-tiao.)

Eide, Elling, tr. Poems by Li Fe. Lexington, Kentucky: Anvil Press, 1983.

Erkes, Eduard, tr. and annot. "Das Chinesische Theater vor der T'ang-Zeit von Wang Kuo-wei." AM, 10.2 (1934-1935), 229-246.

Fa-yün 法雲 (1088-1158). Fan-i ming-i chi [Compendium of Meanings and Pronunciations of Terms Used in Translation] 蕃羽譯名彙集. Chin-ling: Woodblock edition of the Chinling sūtra engraving office, 1878.

\_\_\_\_\_. Idem. SPTK.

Fang Hsin-an 方欣庵. "Pai-hua hsiao-shuo ch'i-yüan k'ao [An Examination of the Origin of Vernacular Fiction]" 白話小說起原考. Kuo-li Chung-shan ta-hsüeh yü-yen li-shih hsüeh yen-chiu-ao chou-k'an [National Sun Yat-sen University Historical and Linguistic Studies Research Institute Weekly] 國大中山大學語言歷史學研究所週刊, fifth series, 52 (?) (sometime between October 17 and November 7, 1928); see vol. 3, pp. 1983-1995 of the 6 vol. set of reprints published by Taipei: Wen-hai ch'u-pan-she, 1967.

Fang Hui 方回 (pseud. Hsiang Ta 向達). "Chi Lun-tun te Tun-huang su-wen-hsüeh [Notes on Popular Literature from Tun-huang in London] 記倫敦的敦煌俗文學. Hsin Chung-hua (New China Magazine) 新中華, 5.13 (July 10, 1937), 123-128.

Fang Shih-ming 方詩銘. "Ta-T'ang san-tsang ch'ü-ching shih-hua wei Sung-jen shuo-ching hua-pen k'ao [An Examination of Considering the Story with Interspersed Poems on Tripitaka of the T'ang Dynasty Seeking the Scriptures as a Prompt-Book Used for Explaining Scripture in the Sung Dynasty]" 「大唐三藏取經詩話為宋人說經話本考. Wen-shih tsa-chih [Literature and History Magazine] 文史雜誌, 5.7-8 (August 1945), 69-74.

Feng Ch'eng-chün 馮承鈞. Hsi-yü nan-hai shih-ti k'ao-cheng lun-chu hui-chi [Collection of Essays and Writings on Investigating and Verifying Historical Places in the Western Regions and the South Seas] 西域南海史地考證論著彙輯. Hong Kong: Chung-hua shu-chü, 1976.

\_\_\_\_\_, comp., Lu Chün-ling 陸峻嶺 rev. Hsi-yü ti-ming [Place Names of the Western Regions] 西域地名. Peking: Chung-hua, 1980; first, ed. 1930.

\_\_\_\_\_, ed. Ying-yai sheng-lan chiao-chu [Captivating Views of the Ocean's Shores, Collated and Annotated] 瀛涯勝覽校注. Shanghai: Commercial Press, 1935.

Feng Hsüeh-feng 馮雪岑. "Lu Hsün sheng-p'ing chi t'a ssu-hsiang fa-chan te keng-kai [A Sketch of the Life of Lu Hsün as well as the Development of His Thought]" 魯迅生平及他思想發展的梗概. Wen-i pao [Journal of Literature] 文藝報, 4.11-12 (October 1, 1951), 21-29.

Feng Ming-chih 馮明之. Chung-kuo hsi-chü shih  
[A History of Chinese Drama] 中國戲劇史.  
Chung-kuo wen-hsüeh chih-shih ts'ung-shu [Knowledge  
of Chinese Literature Series] 中國文學叢書.  
叢書. Hong Kong: Shang-hai shu-chü, 1960.

Feng Yü 馮宇. "Man t'an 'pien-wen' te ming-ch'eng, hsing-  
shih, yüan-yüan chi ying-hsiang [Desultory Remarks on the Name,  
Form, Origin, and Influence of pien-wen]" 漫談「變文」的名稱,  
形式, 淵源及影響. Originally appeared in Ha-erh-pin  
shih-fan hsüeh-yüan hsüeh-pao [Journal of Harbin Normal College]  
哈爾濱師範學院學報 (Jen-wen k'e-hsüeh [Humanistic Sciences]  
人文科學), 1 (1960). Reprinted in LWL, vol. 1, pp. 361-72.

Feng Yüan-chün 馮沅君. Ku-chü shuo-hui [Collection  
of Elucidations of Ancient Drama] 古劇說彙.  
Peking: Tso-chia ch'u-pan-she, 1956, revised and  
expanded version of 1947 Commercial Press edition.

Frodsham, J. D., tr. and intro. The Poems of Li  
Ho (791-817). Oxford: Clarendon Press, 1970.

Fu Chen-lun 傅振倫. "Pai-nien lai hsi-pei pien-chiang  
t'an-chien nien-piao [A Table by Years Covering  
a Time Span of Approximately One Hundred Years of  
Exploration of the Northwest Border Area]" 百年  
來西北邊疆探檢年表. WTKL, 2.5 (May  
31, 1951), 212-221.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang ch'ien-Po tung wen-wu fa-hsien  
te ching-kuo [The Sequence of Events in the Discovery  
of the Artifacts in the Caves of the Thousand Buddhas  
at Tun-huang]" 敦煌千佛洞文物發現的經過.  
WW-TH (A), 9-14.

Fu Hsi-hua 傅惜華. Tzu-ti shu tsung-mu [General  
Catalog of Banner Brother Books] 子弟書總目.  
Shanghai: Shanghai wen-i lien-ho ch'u-pan-she, 1954.

\_\_\_\_\_. Yüan-tai tsa-chü ch'üan-mu [Complete  
Catalog of Yuan Drama] 元代雜劇全目. Chung-kuo  
hsi-ch'ü yen-chiu-yüan [Research Institute for Chinese  
Drama] 中國戲曲研究院, ed. Chung-kuo hsi-ch'ü  
shih tzu-liao ts'ung-mu'an-Chung-kuo ku-tien hsi-ch'ü  
tsung-lu [Research Materials on the History of Chinese  
Drama Series. Complete Catalogs of Ancient Chinese  
Drama] 中國戲曲史資料叢刊·中國古典戲曲  
總錄, 3. Peking: Tso-chia ch'u-pan-she, 1957.

Fu Yün-tzu 傅芸子. "Ch'ou-nü yüan-ch'i yü Hsien-yü  
ching chin-kang p'in [The Legend of the Ugly Girl and  
the Vajra Section in the Sūtra of the Wise and the  
Foolish] 西鬼女緣起與賢愚經奎剛品. I-wen  
tso-chih [Literature Magazine] 藝文雜誌, 3.3 (March  
1, 1945), 8-11.

## Chinese

\_\_\_\_\_. "Kuan-yü p'o-mo pien-wen--Lun-tun tsu-pen chih fa-hsien [Concerning the pien-wen on the Destruction of Demons--the Discovery of the Integral London Text]" 關於石皮磨變文—倫敦足本之發見. I-wen tsa-chih [Literature Magazine] 藝文雜誌, 1.3 (September 1943), 13-16.

\_\_\_\_\_. "Su-chiang hsin-k'ao [A New Examination of 'Popular Lectures']" 俗言講新考. Hsin ssu-ch'ao [New Tide of Thought Magazine] 新思潮, 1.2 (September 1, 1946), 39-41. Reprinted in LWL, vol. 1, pp. 147-156.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang su-wen-hsüeh chih fa-hsien chi ch'i chan-k'ai [The Discovery of Tun-huang Popular Literature and Its Development]" 敦煌俗文學之發見及其展開. In his Pai-ch'uan chi [Collected Works of Fu Yün-tzu] 百川集. Tokyo: Bunkyoūdō, 1943. Pp. 173-196. Originally appeared in Chung-yang Ya-hsi-ya [Central Asia] 中央亞細亞, 1.2 (October 1942), 36-42.

Giles, Herbert A. A Chinese-English Dictionary. Taipei: Ch'eng Wen, 1972, rpt. of second ed., rev. and enlgd., Shanghai and London, 1912; originally published in Shanghai, 1892.

\_\_\_\_\_, re-translated. The Travels of Fa-hsien (399-414 A.D.), or Record of the Buddhistic Kingdoms. London: Routledge and Kegan Paul, 1959, third impression; first published 1923.

Giles, Lionel. "A Chinese Geographical Text of the Ninth Century." BSOS, 6.4 (1932), 825-846, plus four plates.

\_\_\_\_\_. "A Topographical Fragment from Tunhuang." BSOS, 7.3 (1933-1935), 545-573, plus two plates.

\_\_\_\_\_. "Tun Huang Lu: Notes on the District of Tun-huang." JRAS (July 1914), 703-728, plus three plates.

Gimm, Martin, tr. Das Yüeh-fu tsa-lu des Tuan An-chieh [fl. 894-898]: Studien zur Geschichte von Musik, Schauspiel und Tanz in der T'ang-Dynastie. Wiesbaden: Harrassowitz, 1966.

Graham, A. C. <sup>tr.</sup> The Book of Lieh-tzū. London: Murray, 1960.

Gulik, Robert Hans van, tr. T'ang-yin pi-shih 棠陰比事, "Parallel Cases from Under the Pear-Tree": A 13th Century Manual of Jurisprudence and Detection, comp. <sup>[21]</sup> by Kuei Wan-jung 桂萬榮 (thirteenth c.). Sinica Leidensia 10. Leiden: Brill, 1956.

Hanayama, Shinsho. Bibliography on Buddhism. Ed. by The Commemoration Committee for Prof. Shinsho Hanayama's Sixty-first Birthday. Taokyo: The Hokuseido Press, 1961.

Gwoyeu tsysrdean [Dictionary of the National Language] 國語辭典, comp. Chung-kuo ta tz'u-tien pien-tsu'an ch'u [Compilation Office of the Great Dictionary of China] 中國大辭典編纂處. Numerous editions available from 1937 on.

Hamilton, Clarence H. Wei shih er shih lun 唯識二十論 or The Treatise in Twenty Stanzas on Representation-Only by Vasubandhu 世親. Translated from the Chinese Version of Hsüan Tsang (玄奘), Tripitaka Master of the T'ang Dynasty. American Oriental Series 13. New Haven: American Oriental Society, 1938.

Han Kuo-p'an 韓國磐. Sui T'ang Wu-tai shih-kang [Outline of the History of the Sui, T'ang and Five Dynasties] 隋唐五代史綱. Peking: Jen-min ch'u-pan-she, 1977; rev. ed.

Han Tao-chao 韓道昭(Chin 奎). Wu-yin lei-chü ssu-sheng p'ien-hai [A Compendium of the Five Sounds Grouped according to Classes and the Four Tones] 五音類聚四聲篇海. Published between 1575 and 1589.

Hsiang Ta [Hsiang Ta] 向達, ed. and intro. "Tun-huang ts'ung-ch'ao (A Selection of Tun-huang Mss. preserved in the National Library of Peiping)" 敦煌叢抄, parts 1 and 2. Kuo-li Pei-p'ing t'u-shu-kuan kuan-k'ian (Bulletin of the National Library of Peking) 國立北平圖書館館刊, 5.6 (November-December 1931), 53-79 and 6.2 (March-April 1932), 21-56.

Hightower, James Robert. The Poetry of T'ao Ch'ien Oxford: The Clarendon Press, 1970.

Ho Ch'ang-ch'ün 賀昌群. "Fo-chiao wen-hsüeh-shih shang chih i ta wen-t'i--Ta-T'ang Hsi-yü chi chih i yü chuan [An Important Question in the History of Buddhist Literature--The Translation and Authorship of the Record of the Western Regions during the Great T'ang Dynasty]" 佛教文學史上之一大問題--大唐西域記之譯與撰. BCL, pp. 255-266.

\_\_\_\_\_. "Han T'ang chien wai-kuo yin-yüeh te shu-ju [The Influx of Foreign Music from the Han through T'ang Periods]" 漢唐間外國音樂的輸入. Hsiao-shuo yüeh-pao (The Short Story Magazine) 小說月報, 20.1 (January 10, 1929), 65-83.

Ho Chien-min 何健民. Sui T'ang shih-tai hsi-yü jen Hua-hua k'ao [An Examination of the Sincization of Peoples of the Western Regions during the Sui and T'ang Periods] 隋唐時代西域人華化考. Li-shih ts'ung-shu [History Series] 歷史叢書. Shanghai: Chung-hua shu-chü, 1939.

Ho-lo t'u-shu ch'u-pan-she 河洛圖書出版社, ed.  
Chung-kuo shen-hua ku-shih [Stories of Chinese Legends]  
 中國神話故事. Taipei: Ho-lo t'u-shu ch'u-pan-she,  
 1976.

Ho P'eng 何朋. "L'ieh lun Ch'an-tsung yü Chung-kuo  
 wen-hsüeh [A Brief Discussion of the Zen Sect and  
 Chinese Literature]" 略論禪宗與中國文學.  
BCL, pp. 295-300.

Ho Yüan 何遠 (Sung). Ch'un-chu chi-wen [Records of  
 Things Heard by Water's Edge in Spring] 春渚紀聞.  
 In Hsüeh-chin t'ao yüan [Seek the Source of the Ford  
 of Learning] 學津討原, ts'e 209-211.

Hou Ning-chi 侯寧極 Yao-ming p'u [A List of  
 Names of Medicines] 藥名譜, rev. T'ao Ku 陶穀  
 (902-970). TTS, ts'e 7, chih 76.

Hsi-ti 西諦, pseud. of Cheng Chen-to 鄭振鐸.  
 "Fo-ch'ü hsi-lu [Catalog of Buddhist Cantos]" 佛  
 曲敘錄 Chung-kuo wen-hsüeh yen-chiu [Studies of  
 Chinese Literature] 中國文學研究, ed. Cheng  
 Chen-to. Special issue (13) of Hsiao-shuo yüeh-pao  
 (The Short Story Magazine) 小說月報, 17. Shanghai:  
 Commercial Press, 1927. Pp. 491-510. See note  
 under Hsü T'i-shan, "Fan-chü."

Hsiang Ta 向達. See also Chüeh-ming, Fang Hui,  
 Hsiang Ta, and abbreviated entries under HT.

\_\_\_\_\_. "Chi Lun-tun so ts'ang te Tun-huang  
 su-wen-hsüeh [Notes on Popular Literature from Tun-huang  
 Kept in London]" 記倫敦所藏的敦煌俗文學.  
HT, pp. 240-251.

\_\_\_\_\_. "Kuan-yü 'Su-chiang k'ao' tsai shuo  
 chi-chü hua fu-chi [A Few More Words on 'Examination  
 of Popular Lectures' as an Appendix]" 關於俗講考  
 再說幾句話附記. T'u-shu chou-k'an [Book  
 Weekly] 圖書周刊, 21. T'ien-chin ta-kung pao  
 (Tientsin I'Impartial) 天津大公報 (June [?]  
 1947). Cited in Wu Hsiao-ling's article of the same year.

\_\_\_\_\_. "Lo Shu-yen 'Pu T'ang<sup>-shu</sup> Chang I-ch'ao  
 chuan' pu-cheng [Additions and Corrections to Lo  
 Chen-yü's 'Additions to the Biography of Chang I-ch'ao  
 in the T'ang History]" 羅叔言補唐張議潮  
 傳補正. HT, pp. 417-428; also see Hsiang Ta.  
 "Amendements au Pou T'ang-chou Tchang Yi-tch'ao tchouan  
 de Lo Tchen-yu." Mélanges Sinologiques (Peking,  
 1951), 1-18[19].

\_\_\_\_\_. "Lun T'ang-tai Fo-ch'ü [On Buddhist Cantos of the T'ang Period]" 論唐代佛曲. HT, pp. 275-293. Originally appeared in Hsiao-shuo yüeh-pao (The Short Story Magazine) 小說月報, 20.10 (October 10, 1929), 1579-1588.

\_\_\_\_\_. "Lun-tun so ts'ang Tun-huang chüan-tzu ching-yen mu-lu [Catalog of Tun-huang Scrolls I Have Seen that Are Preserved in London]" 倫敦所藏敦煌卷子經眼目錄. HT, pp. 195-239.

\_\_\_\_\_. "Ming Ch'ing chih chi chih pao-chüan wen-hsüeh yü pai-lien chiao [Precious Scroll Literature and the White Lotus Sect in Late Ming and Early Ch'ing]" 明清之際之寶卷文學與白蓮教. HT, pp. 600-616.

\_\_\_\_\_. "Mo-kao, Yü-lin erh-k'u tsa-k'ao [Miscellaneous Research on the Two Groups of Caves Mo-kao and Yü-lin]" 莫高榆林二窟雜考. HT, pp. 393-416.

\_\_\_\_\_. "Pu-shuo T'ang-tai su-chiang erh-san shih chien ta Chou I-liang Kuan Te-tung liang hsien-sheng [Two or Three Additional Matters concerning the 'Popular Lectures' of the T'ang Period as well as a Reply to Messrs. Chou I-liang and Kuan Te-tung]" 補說唐代俗講二三事兼答周一良關德棟兩先生. T'u-shu chou-k'an [Book Weekly] 圖書周刊, 18. T'ien-chin ta-kung pao (Tientsin L'Impartial) 天津大公報 (May 14, 1947).

\_\_\_\_\_. "T'ang-tai Ch'ang-an yü hsi-yü wen-ming." HT, pp. 1-116, plus seven plates. Originally appeared as a special issue of Yen-ching hsüeh-pao 燕京學報, 2 (October 1933).

\_\_\_\_\_. "T'ang-tai su-chiang k'ao [An Examination of the Popular Lectures of the T'ang Dynasty] 唐代俗講考." HT, pp. 294-336, plus three plates. Originally appeared in Wen-shih tsa-chih [Literature and History Magazine] 文史雜誌, special issue devoted to T'ang culture, 3.9-10 (May 1944), 40-60. This is a greatly expanded and revised version of the article by the same title which appeared in Yen-ching hsüeh-pao (Yenching Journal of Chinese Studies) 燕京學報, 16 (December 1934), 119-132 (English title given as "Story-telling in the Tang Dynasty").

\_\_\_\_\_. "Tun-huang Fo-chiao i-shu chih yüan-yüan chi ch'i tsai Chung-kuo i-shu shih shang chih ti-wei [The Origins of Tun-huang Buddhist Art and Its Position in the History of Chinese Art] 敦煌佛教藝術之淵源及其在中國藝術史上之地位." Appendix (pp. 121-123) to Shui T'ien-ming 水天明, "Fu-an

Ying-lun, p'u-p'u ta-mo--t'an Hsiang Ta chiao-shou tui 'Tun-huang hsüeh' te kung-hsien [Head Bowed over His Desk at the British Museum, Plodding through the Great Desert: a Discussion of Professor Hsiang Ta's Contributions to Tunhuangology]"伏案英倫,作大漠--談向達教授對'敦煌學'的貢獻, Tun-huang-hsüeh chi-k'an [Journal of Tunhuangology] 敦煌學輯刊, 2 (1980-81[?]), 117-123.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang so-ch'u su-chiang wen-hsüeh tso-p'in mu-lu [Catalog of the Literature of Popular Lectures which Came from Tun-huang]"敦煌所出俗講文學作品目錄. Appendix two in "T'ang-tai su-chiang k'ao [An Examination of Popular Lectures of the T'ang Dynasty]"唐代俗講考. Wen-shih tsa-chih [Literature and History Magazine] 文史雜誌, 3.9-10 (May 1944), 59-60.

Hsieh Chao-chih 謝肇淛 (Advanced Scholar 1602). Wu tsa-tsu [Miscellanea in Five Parts 五雜俎] Peking: Chung-hua shu-chü, 1959.

Hsieh Chih-liu 謝稚柳. Tun-huang i-shu hsi-lu [Catalog of Art at Tun-huang] 敦煌藝術叙錄. Shanghai: Shanghai ch'u-pan kung-ssu, 1955.

Hsieh Ch'un-p'in 謝春聘. Tun-huang Chiang-ching pien-wen chien [Notes on Tun-huang Chiang-ching and pien-wen] 敦煌講經變文箋. National Political University Research Institute of Chinese Literature Master's Thesis. Taipei: T'ien-i ch'u-pan-she, 1975.

Hsieh Hai-p'ing 謝海平. Chiang-shih hsing chih pien-wen yen-chiu [Research on Historical pien-wen] 講史性之變文研究. National Political University Research Institute of Chinese Literature Master's Thesis. Taipei: T'ien-i ch'u-pan-she, 1970; also Taipei: Chia-hsin shui-ni kung-ssu wer-hua chi-chin-hui, 1973.

\_\_\_\_\_. T'ang-tai liu Hua wai-kuo-jen sheng-huo k'ao-shu [Studies on the Life of Immigrants in China during the T'ang Period] 唐代留華外國人生活考述. Taipei: Taiwan Commercial Press, 1978.

Hsieh-lu 羅廬. "Chung-kuo hsiao-shuo yüan-ch'u Fo-chia k'ao [A Study of the Theory that Chinese Fiction Derives from the Buddhists]"中國小說源出佛家考. BCL, pp. 127-141.

Hsieh Wu-liang 謝無量. "Fo-chiao tung lai tui Chung-kuo wen-hsüeh chih ying-hsiang [The Influence of Buddhism's Eastward Movement on Chinese Literature]"佛教東來對中國文學之影響. BCL, pp. 15-32.

Hsin-pien Wu-tai shih p'ing-hua [Newly Compiled Discursive Tale of the History of the Five Dynasties]  
新編五代史平話. Shanghai: Chung-kuo ku-tien wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1954.

Hsing-chün 行均 (fl. 997). Lung-kan shou-chien  
 [Dragon Niche Handbook] 龍龕手鑑. SPTK.

Hsü Chia-jui 徐嘉瑞. Chin-ku wen-hsüeh kai-lun  
 [Outline of Literature since the Middle Ages]  
近古文學概論. Shanghai: Pei-hsin shu-chü, 1947.

\_\_\_\_\_. "Chung-kuo ch'ang-p'ien hsiao-shuo te ch'i-yüan [The Origins of the Chinese Novel]" 中國長篇小說的起源. Su-wen-hsüeh [Popular Literature]  
俗文學, 61. Shang-hai chung-yang jih-pao (Shanghai Central Daily) 上海中央日報 (April 2, 1948).

\_\_\_\_\_. "T'ang-tai min-chien ch'i-tzu ch'ang-pen [Heptasyllabic Folk Songbooks of the T'ang Dynasty]"  
唐代民間七字唱本. In his Chin-ku wen-hsüeh kai-lun, pp. 122-135.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang Fo-ch'ü [Buddhist Cantos from Tun-huang]" 敦煌佛曲. In his Chin-ku wen-hsüeh kai-lun, pp. 119-122.

Hsü Chia-ling 徐嘉齡. "Wo tui pien-wen te chi tien ch'u-pu jen-shih [My Preliminary Views on Several Points Regarding pien-wen]" 我對變文的幾點初步認識. Wen-hsüeh i-ch'an hsüan-chi [Literary Heritage Anthology] 文學遺產選集, 3. Peking: Chung-hua shu-chü, 1960. Pp. 333-340. Originally appeared in LitHer, 122 (September 16, 1956).

Hsü Fu 傅復. "P'ing Tun-huang pien-wen tzu-i t'ung-shih, tseng-ting pen [A Review of the Expanded and Revised Edition of Comprehensive Explanations of the Meanings of Characters in Tun-huang pien-wen]" 評《敦煌變文字義通釋》(增訂本). CKYW, 10-11 (November 22, 1961), 88-90. (cumulative 109)

\_\_\_\_\_. "Tun-huang pien-wen tz'u-yü yen-chiu [Research into the Language of Tun-huang pien-wen]"  
敦煌變文詞語研究. CKYW, 8 (August 22, 1961), 29-34. (cumulative 107)

Hsü Hsiao-ting 徐筱汀. "Hsiao-shuo hsi-chü chung 'hui,' 'che,' 'ch'u' san tzu te lai-li [The Antecedents of the Three Words 'hui,' 'che,' and 'ch'u' in Fiction and Drama]" 小說戲曲中「回」「折」「齣」三字的來歷. Tung-fang tsa-chih [Orient Magazine] 東方雜誌, 42.2 (February 15, 1946), 55-59.

Hsü K'o 徐珂 (b. 1869). Ch'ing pai lei-ch'ao [Classified Notes on Trivia from the Ch'ing Period] 清稗類鈔.  
Taipei: Commercial Press, 1966; rpt. of 1917 typeset ed.

Hsü Kuo-lin 許國霖. Tun-huang shih-shih hsieh-ching t'i-chi yü Tun-huang tsa-lu [Inscriptions and Colophons of Manuscript Scriptures from the Tun-huang Stone Chamber and Register of Assorted Subjects Related to Tun-huang] 敦煌石室寫經題記與敦煌雜錄.  
Shanghai: Commercial Press, 1937.

Hsü Shih-nien 徐士年. "Shuo-ching yü shuo ts'an-ch'ing [Telling Sutras and Requests for Instruction]" 說經與說參請. Su-wen-hsüeh [Popular Literature] 俗文學, 30. Shang-hai chung-yang jih-pao (Shanghai Central Daily) 上海中央日報 (May 30, 1947).

Hsü Sung 徐松 (1781-1848). Hsi-yü shui-tao chi [Notes on Waterways in the Western Regions] 西域水道記. Chung-kuo pien-chiang ts'ung-shu [Collected Works on Chinese Border Areas] 中國邊疆叢書, second series, no. 23. Taipei District, Yung-ho Town: Wen-hai ch'u-pan-she, 1966; rpt. of Peiping Lung-fu ssu wen-k'uei t'ang ed.

\_\_\_\_\_, ed. Sung hui-yao chi-kao [Draft Compilation of Important Documents from the Sung Dynasty Relating to Institutions] 宋會要輯稿, 8 vols. Peking: Chung-hua shu-chü, 1957.

Hsü Ti-shan 許世山. "Chung-kuo wen-hsüeh so shou te Yin-tu I-ssu-lan wen-hsüeh ti ying-hsiang (t'ung-hsün)" [The Influence of Indian and Islamic Literature upon Chinese Literature (Communication)] 中國文學所受的印度伊斯蘭文學底影響 (通訊). Hsiao-shuo yüeh-pao (The Short Story Magazine) 小說月報, 16.7 (July 1925), 10.

\_\_\_\_\_. "Fan-chü t'i-li chi ch'i tsai han-chü shang te tien-tien ti-ti" [The Conventions of Sanskrit Drama and Their Pervasive Evidence in Chinese Drama] 梵劇體例及其在漢劇上底點點滴滴. Chung-kuo wen-hsüeh yen-chiu [Studies of Chinese Literature] 中國文學研究, ed. Cheng Chen-to. Special issue (13) of Hsiao-shuo yüeh-pao (The Short Story Magazine) 小說月報, 17. Shanghai: Commercial Press, 1927. Pp. 379-414. Note that there are a number of reprints and pirated editions of this work under a variety of titles and ascribed to a hodge-podge of editors (often Liang Ch'i-ch'ao 梁啟超). Frequently the order and titles of the articles and even the names of the authors have been tampered with.

\_\_\_\_\_. Yin-tu wen-hsüeh (Indian Literature)  
 印度文學. Pai-k'o hsiao ts'ung-shu [Small  
 Encyclopedic Library] 百科小叢書. Shanghai:  
 Commercial Press, 1931.

Hsi T'iao-fu 徐言周孚. "Chiang-ch'ang wen-hsüeh  
 te yüan-tsu--'pa hsiang pien-wen' chi ch'i-t'a  
 [The Distant Ancestor of Prosimetric Literature,  
 'The Eight Aspects pien-wen,' and so forth]"  
 講唱文學的遠祖--「八相變文」及其他.  
Chung hsüeh-sheng [The High-School Student Magazine]  
 中學生, 189 (July 1, 1947), 55-60. Subtitled  
 "Chung-kuo wen-hsüeh ming-chu chiang-hua chih liu  
 [Lectures on Famous Works of Chinese Literature,  
 no. 6]" 中國文學名著講話之六.

Hsüan-ho hua-p'u [Catalog of Paintings from the  
 Proclamation of Peace Palace] 宣和畫譜, preface  
 1120, ed. Mao Chin 毛晉 (1598-1659). In Yang Chia-lo  
 楊家駱, ed. Chung-kuo hsüeh-shu ming-chu ti-wu  
 chi, i-shu ts'ung-pien ti-i chi ts'e chiu [Fifth  
 Compilation of Famous Chinese Scholarly Works, First  
 Collection of the Arts Series, Ninth Volume] 中國  
 學術名著第五輯藝術叢編第一集冊九.  
 Taipei: Shih-chieh shu-chü, 1962, photocopied from  
 the TsSCC ed. (ts'e 1652-1653) which is based on the  
 edition in Chin-tai pi-shu [Secret Books for Crossing  
 the Ford] 津逮祕書 (1630-1642).

Hsüeh Chao-yün 薛昭蘊(T'ang). Huan-ying chuan  
 [Biographies of Illusionists] 幻影傳. TTTS,  
 ts'e 11, chih 140.

Hu Chi 胡忌. Sung Chin tsa-chü k'ao [Examination  
 of Sung and Chin Dynasties Drama] 宋金雜劇考.  
 Shanghai: Chung-hua shu-chü, 1959.

Hu Chu-an 胡竹安. "Tun-huang pien-wen chung te  
 shuang-yin lien-tz'u [Paired Rhyming Conjunctions in  
 the pien-wen from Tun-huang] 敦煌變文中的雙  
 音連詞. CKYW, 10-11 (October-November 1961),  
 41-46. (Cumulative 107)

Hu Huai-ch'en 胡懷琛. "Chung-kuo ku-tai hsiao-shuo  
 chih wai-kuo tzu-liao [Foreign Materials in Ancient  
 Chinese Fiction]" 中國古代小說之外國資料.  
I ching [Lost Literature] 逸經, 1.4 (April 20,  
 1936), 3-7.

\_\_\_\_\_. "Chung-kuo ku-tai hsiao-shuo te kuo-chi  
 kuan-hsi [The International Relations of Ancient  
 Chinese Fiction]" 中國古代小說的國際關係.  
Shih-chieh tsa-chih [World Magazine] 世界雜誌,  
 1.4 (April 5, 1931), 629-638 and 2.4 (October 5, 1931),  
 631-636.

Hu P'ing-chih 胡聘之 (fl. 1898). Shan-yu shih-k'e ts'ung-pien [Collection of Stone Inscriptions from Shansi] 山西石刻叢編. In Yen Keng-wang 嚴耕望, comp. Shih-k'o shih-liao ts'ung-shu [Collectanea of Historical Materials in Stone Inscriptions] 石刻史料叢書 A15, ts'e 220-243. Taipei: I-wen yin-shu-kuan, 1966.

Hu P'u-an 胡璞安, et al., ed. Chung-hua ch'üan-kuo feng-su chih [Treatises on Folkways throughout China] 中華全國風俗志. Shanghai: Kuang-i shu-chü, 1923. Section 2, chapter 5 on Anhwei Province, pp. 24-26.

Hu Shih 胡適. "Hai-wai tu-shu tsa-chi" [Miscellaneous Notes on Reading Done abroad] 海外讀書雜記. Hu Shih wen-ts'un [Literary Remains of Hu Shih] 胡適文存, series 3. Taipei: Yüan-tung t'u-shu kung-ssu, 1953.

\_\_\_\_\_. "Lun hsiao-shuo chi pai-hua yü-wen" [A Discussion of Fiction and Rhymed Compositions in the Vernacular Language] "論小說及白話韻文." Hsin ch'ing-nien [New Youth Magazine] 新青年, 4.1 (January 15, 1918), 83-87.

\_\_\_\_\_. Pai-hua wen-hsüeh shih [A History of Chinese Vernacular Literature] 白話文學史. Vol. 1. Shanghai: Commercial Press, 1934, second ed.; first ed. 1928.

Hu Shih-ying 胡士瑩, ed. Ku-tai pai-hua tuan-p'ien hsiao-shuo hsuan [Anthology of Early Vernacular Short Stories] 古代白話短篇小說選. Hong Kong: Ta-yüan shu-tien, 1957.

Hu Shih-ying 胡士瑩. "T'ang-tai min-chien, kung-t'ing, ssu-yüan chung te shuo-hua" [Storytelling among the People, in the Palaces, and in the Monasteries during the T'ang Period] 唐代民間, 宮廷, 寺院中的說話. LitHer, 456 (March 24, 1963).

Hu Tzu 胡仔 (Sung). T'iao-hsi yü-yin ts'ung-hua [Collected Tales of the Fisherman Hermit from Trumpet Creeper Creek] 苕溪漁隱叢話. TSCC, ts'e 2559-2570

Hu Ying-lin 胡應麟 (fl. 1590). Chuang-yüeh wei-t'an [Small Talk from Chuang-yüeh] 莊嶽叢談. Shao-shih shan-fang ch'ü k'ao [Examination of Cantos from the Mountain Study with few Rooms] 少室山房曲考, ts'e 2. Shanghai (?): Chung-hua shu-chü, 1940.

\_\_\_\_\_. Shao-shih shan-fang pi-ts'ung [Jottings from the Mountain Study with few Rooms] 少室山房筆叢. Peking: Chung-hua shu-chü, 1958.

Hu Yuan-jui 胡元瑞. See Hu Ying-lin.

Hua Lien-p'u 華連圃. Hsi-ch'ü ts'ung-t'an [Collected Talks on Dramatic Cantos] 戲曲叢談. Shanghai: Commercial Press, 1937.

Huang Hsiu-fu 黃休復 (fl. 1001-1006). I-chou ming-hua lu [Famous Painters from the Szechwan Area] 益州名畫錄. TTTS, ts'e 12. The pagination cited is to the text in the Chung-kuo mei-shu lun-chu ts'ung-k'an [Collected Works on Chinese Art] 中國美術論著叢刊. Peking: Jen-min mei-shu ch'u-pan-she, 1964.

\_\_\_\_\_. Mao-t'ing k'o-hua [Guest Talks from the Thatched Pavilion] 茅亭客話. In Lin-lang mi-shih ts'ung-shu [Collectanea from the Secret Room of Gems] 琳瑯秘室叢書, ts'e 12-13.

Huang Sheng-fu. See Hwong Sen Foo.

Huang Wei-liang 黃維樑. "Chung-kuo tsui tsao te tuan-p'ien hsiao-shuo: lun Meng-tzu 'Ch'i jen' ku-shih ho Chung-kuo hsiao-shuo ch'i-yüan te chu wen-t'i [On Several Questions Relating to the Story of the 'Man from Ch'i' in Mencius and the Origins of Chinese Fiction]" 中國最早的短篇小說：論「孟子」「齊人」故事和中國小說起源的諸問題. Yu-shih yüeh-k'an (Youth Monthly) 幼獅月刊, 42.2 (August 1975), 55-66.

Hui-jan, comp. The Recorded Sayings of Ch'an Master Lin-chi Hui-chao of Chen Prefecture, tr. Ruth Fuller Sasaki. Kyoto: The Institute for Zen Studies, 1975.

Hui-li. The Life of Hsuan-tsang, The Tripitaka-Master of the Great Tzu En Monastery, tr. Li Yung-hsi. Peking: The Chinese Buddhist Association, 1959.

Hung Ch'eng 洪誠. "P'ing Chiang Li-hung Tun-huang pien-wen tzu-i t'ung-shih [A Review of Chiang Li-hung's Comprehensive Explanations of the Meanings of Characters in Tun-huang pien-wen]" 評蔣禮鴻《敦煌變文字義通釋》. Litler, 282 (October 11, 1959).

Hulsewé, A.F.P., with an introduction by M.A.N. Loewe. China in Central Asia: The Early Stage: 125 B.C.-A.D. 23. An Annotated Translation of Chapters 61 and 96 of the History of the Former Han Dynasty. Sinica Leidensis, Institutum Sinologicum Lugduno Batavum, 14. Leiden: E. J. Brill, 1979.

Hui-li 慧立 and Yen-ts'ung 彦悰. Ta tz'u-en ssu san-tsang fa-shih chuan [Biography of Tripitaka, Dharma Master of the Temple of Great Compassion and Grace] 大慈恩寺三藏法師傳. Chung-wai chiao-t'ung shih-chi ts'ung-k'an [Historical Materials for the Study of Communication between China and Foreign Countries] 中外交通史籍叢刊. Peking: Chung-hua shu-chü, 1963.

Hung Mai 洪邁 (1123-1202). I-chien chih [The Complete Recorder] 夷堅志. Shanghai: Commercial Press, 1927.

\_\_\_\_\_. Jung-chai sui-pi wu chi [Casual Notes from the Commodious Studio, Fifth Set] 容齋隨筆五集. SPTK hsu-pien. Also consulted were the editions in Wan-yu wen-k'u [Universal Library] 萬有文庫, Kuo-hsüeh chi-pen ts'ung-shu (Basic Sinological Series) 國學基本叢書, second series. Shanghai: Commercial Press, 1935; and Pi-chi hsiao-shuo ta-kuan [Grand Survey of Anecdotal Fiction] 筆記小說大觀, series five, box three. Shanghai: Chin-pu shu-chü, after 1911.

Huo Shih-hsiu 霍世休. "T'ang-tai ch'uan-ch'i wen yü Yin-tu ku-shih [Ch'uan-ch'i Writing of the T'ang Period and Stories from India]" 唐代傳奇文與印度故事. Wen-hsüeh [Literature] 文學, Chung-kuo wen-hsüeh yen-chiu chuan-hao [Special Issue Devoted to the Study of Chinese Literature] 中國文學研究專號, 2.6 (June 1, 1934), 1051-1066.

\_\_\_\_\_. "Wang Chao-chün te ku-shih tsai Chung-kuo wen-hsüeh shang té yen-pien [The Evolution of the Story of Wang Chao-chün in Chinese Literature]" 王昭君的故事在中國文學上的演變. Ch'ing-hua Chung-kuo wen-hsüeh hui yüeh-k'an [The Tsing Hua University Chinese Literature Association Monthly] 清華中國文學會月刊, 1.4 (August 15, 1931), 13-29.

Hurvitz, Leon, tr. Scripture of the Lotus Blossom of the Fine Dharma. New York: Columbia University Press, 1976.

黃聲孚

Hwong Sen Foo [Hwang Sheng-fu] 孚. T'ang-tai Fo-chiao tui cheng-chih chih ying-hsiang (The Influences of Buddhism on the Politics of the Tang Dynasty) 唐代佛教對政治之影響. Part of a projected larger work entitled Fo-chiao tui T'ang-jen sheng-huo chih ying-hsiang (The Influences of Buddhism on Chinese Life in the Tang Dynasty [A.D. 618-906]) 佛教對唐人生活之影響. Hong Kong: By the author, 1959.

Iriya Yoshitaka 入矢義高, et al., tr. and annot. Rakuyō garan ki-Sukei chū (shō) [Notes on Monasteries of Loyang; Notes on the River Classic] 洛陽伽藍記·水經注(抄). Chūgoku koten bungaku taikai [Chinese Classical Literature Series] 中國古典文學大系, 21. Tokyo: Heibonsha, 1974.

\_\_\_\_\_ and Umehara Kaoru 梅原郁, tr. and annot. Tōkei mika roku--Sōdai no toshi to seikatsū [A Record of the Remembered Serenity of the Eastern Capital] 東京夢華錄—宋代の都市と生活—. Tokyo: Iwanami shoten, 1983. Includes a photographic reproduction of a Yüan edition of the Chinese text.

See Japanese section for Bukkyō bungaku shū.

Jan Yün-hua, ed., tr., annot., and intro. A Chronicle of Buddhism in China--581-960 A. D. Translations from Monk Chih-p'an's Fo-tsu T'ung-chi. Santiniketan: Visva-Bharati, 1966.

Jao Tsung-i 焦宗頤. "Liu Hsieh wen-i seu-hsiang yü Fo-chiao [The Literary Thought of Liu Hsieh and Buddhism]" 劉勰文藝思想與佛教. BCL, pp. 33-39.

\_\_\_\_\_. "Ts'ung 'Shan pien' lun pien-wen yü t'u-hui ohih kuan-hsi (On the Relationship between the Pien-wen and the Painting, according to the Sāma-jataka Pien)" 從「睽變」論變文與圖畫之關係. Ikeda Suetoshi hakushi koki kinen Tōyōgaku ronshū (Oriental Studies: Essays and Studies Presented to Dr. Ikeda Suetoshi in Honour of His Seventieth Birthday) 池田末利博士古稀記念東洋學論集, ed. Ikeda Suetoshi hakushi koki kinen jigyōkai jikkō iin [Executive Board of the Committee for the Commemoration of the Seventieth Birthday of Dr. Ikeda Suetoshi] 池田末利博士古稀記念專業會 實行委員. Hiroshima: Ikeda Suetoshi hakushi koki kinen jigyōkai, 1980. Pp. 627-40.

Jen Erh-pei 任二北. Tun-huang ch'ü chiao-lu [Tun-huang Cantos Collated] 敦煌曲校錄. Shanghai: Shanghai wen-i lien-ho ch'u-pan-she, 1955.

\_\_\_\_\_. Tun-huang ch'ü ch'u-t'an [Initial Investigation of Tun-huang Cantos] 敦煌曲初探. Shanghai: Shanghai wen-i lien-ho ch'u-pan-she, 1954.

\_\_\_\_\_. Yu yü chi [A Collection of Repartee Attributed to Early Actors] 優語集. Shanghai: Shanghai wen-i ch'u-pan-she, 1981.

Jen-min hua-pao [The People's Pictorial Magazine] 人民畫報, 8 (April 16, 1959).

Jen Pan-t'ang 任半塘 (same person as Jen Erh-pei). T'ang hsi-nung [T'ang Theatricals] 唐戲弄. Peking: Tso-chia ch'u-pan-she, 1958.

Jen Tsun-shih 王遵時<sup>2d.</sup>. Tun-huang min-chien tsa-wen [Miscellaneous Popular Texts from Tun-huang] 敦煌民間雜文. Taipei: publisher not identified, 1956. Recopies material from Naba's article on she 女士.

Jenner, W. J. G., tr. and intro. Memories of Loyang: Yang Hsüan-chih and the Lost Capital (493-534). Oxford: Clarendon, 1981.

Julien, Stanislas, tr. Histoire de la Vie de Hiouen-thsang. Paris: L'Imprimerie Impériale, 1853.

Jung Chao-tsu 容肇祖. "T'ang hsieh-pen Ming-fei chuan ts'an-chüan pa [Colophon to the Fragmentary Scroll of a T'ang Dynasty Manuscript Edition of the Biography of the Luminous Consort]" 唐寫本明妃傳殘卷跋. In his Mi-hsin yü ch'uan-shuo (Superstitions and Legends) 迷信與傳說. Chung-shan ta-hsüeh min-su ts'ung-shu (Folklore Series of National Sun Yat-sen University) 中山大學民俗叢書, 2. Taipei: Fu-lu t'u-shu kung-ssu, 1969 reprint. Pp. 172-182, plus appendix consisting of text on pp. 183-195. Originally appeared in Min-su chou-k'an [Folkways Weekly] 民俗周刊, 27-28 (joint issue)(1928), 1-12.

Kan Ju Ch'ien (Chin Ju-chieh) 金儒杰, ed. Chung-kuo ku-tai pan-hua yen-chiu [Studies on Early Chinese Prints] 中國古代版畫研究. Hong Kong: Sun Chau Book Company, 1976.

Kanda Kiichiro 神田喜一郎. Tonkō hiseki ryūshin shūben [Newly Compiled Photographs of Secret Writings from Tun-huang] 敦煌秘籍留真新編. Taipei: Kuo-li T'ai-wan ta-hsüeh, 1947.

K'ang-hsi tzu-tien [K'ang-hsi Dictionary of Single Characters] 康熙字典, pref. 1716. N.p.: Chung-hua shu-chü, 1958, photoreprint of T'ung-wen shu-chü ed.

Kao Ch'eng 高承 (fl. 1078-1085). Shih-wu chi-yüan [Notes on the Origins of Events and Things] 事物紀原. TsSCC 1209-1212.

Kao Ming-k'ai 高名凱. "T'ang-tai ch'an-chia yü-lu so chien te yü-fa ch'eng-fen [Grammatical Elements Observed in Zen Records of Conversations from the T'ang Dynasty]" 唐代禪家語錄所見的語法成分. Yen-ching hsüeh-pao [Yenching Journal] 燕京學報, 34 (1948), 49-84.

Kao Shu-p'an 高樹藩, comp. Cheng-chung hsing yin i tsung-ho ta tzu-tien [Great Cheng-chung Combined Dictionary of the Shapes, Sounds, and Meanings of Single Characters] 正中形音義綜合大字典. Taipei: Cheng-chung shu-chū, 1974, rev. and enlgd. ed.; first published 1971.

Karlgren, Bernhard. Analytic Dictionary of Chinese and Sino-Japanese. Paris: Paul Geuthner, 1923.

\_\_\_\_\_. Grammata Serica Recensa. Reprinted in 1972 from Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities, 29 (Stockholm, 1957).

Katō, Bunnō, Yoshirō Tamura, and Kōjirō Miyasaka, tr.; W. E. Soothill, Wilhelm Schiffer, and Pier P. Del Campana, rev. The Threefold Lotus Sutra. New York and Tokyo: Weatherhill/Kosei, 1975; second printing, 1975.

Ku Hwai 谷懷. "Ta-chung wen-i yü k'ou-yü-shih --ts'ung 'pien-wen' t'an tao shuo-pu [Mass Literature and Oral Poetry—A Talk on the Popular Novel from the Point of Departure of pien-wen]" 大眾文學與口語詩—從「變文」談到說部. In his K'ou-yü wen-i ts'ung-t'an [Collected Talks on Oral Literature] 口語文學叢談. Taipei: Bodhi wen-i ch'u-pan-she, 1960.

Ku Yeh-wang 顧野王 (519-581). Yü-p'ien [Jade Leaves] 玉篇. 1604 recutting in Japan of 1366 Nan-shan shu-yüan ed.

Kuan Chün-che 關俊哲. Pei-ching p'i-ying-hsi [Peking Shadowplays] 北京皮影戲. Peking (?): Peking ch'u-pan-she, 1959.

Kuan Te-tung 關德棟. "Ch'ou-nü yüan-ch'i ku-shih t'ü ken-chü [The Source of the Story on Karmic Affinities of the Ugly Girl]" 西鬼女緣起故事的根據. In his Ch'ü-i lun-chi, q.v. Pp. 5-7. Originally appeared in Su-wen-hsüeh [Popular Literature] 俗文學, Shanghai Chung-yang jih-pao (Shanghai Central Daily) 上海中央日報, ~~date unknown~~ (December 19, 1947).

\_\_\_\_\_. Ch'ü-i lun-chi [Collected Essays on the Performing Arts] 曲藝論集. Peking: Chung-hua shu-chū, 1960, second printing; first ed. 1958.

\_\_\_\_\_. "Lüeh shuo 'pien' tzu te lai-yüan [A Brief Discussion of the Origin of the Word 'Pien']" 略說「變」字的來源. In his Ch'ü-i lun-chi, pp. 1-4. Originally appeared in T'ung-su wen-hsüeh [Popular Literature] 通俗文學, 25. Shanghai ta wan-pao [Shanghai Evening News] 上海大晚報 (April 14, 1947).

\_\_\_\_\_ . "Pien-wen mu [Pien-wen Catalog]" 變文目. In his Ch'u-i lun-chi, pp. 8-18. Originally appeared in Su-wen-hsüeh [Popular Literature] 俗文學, 64. Shanghai chung-yang jih-pao (Shanghai Central Daily) 上海中央日報 (date uncertain, probably around April 23, 1948).

\_\_\_\_\_ . "T'an 'pien-wen' [Discussion on pien-wen]" 談「變文」. BCL, pp. 189-214. Originally appeared in Chüeh-ch'ün chou-k'an [Wake the Masses Weekly] 覺羣周刊, 1.1 and 9.11 (1946[?], this publication data not verified). Also reprinted in LWL, vol. 1, pp. 185-233.

\_\_\_\_\_ . "Tu T'ang-tai su-chiang k'ao te shang-ch'üeh [A Consideration of the Notice 'On Reading the Article "An Examination of Popular Lectures during the T'ang Period"']" 讀唐代俗講考的本權. T'u-shu chou-k'an [Book Weekly] 圖書周刊, 15. T'ien-chin ta kung-pao (Tientsin L'Impartial) 天津大公報 (April 20, 1947).

Kung Chen 龔 珍 (fl. 1430-1434). Hsi-yang fan-kuo chih [A Record of Foreign Nations across the Western Ocean] 西洋番國志, ed. Hsiang Ta 向達. Peking: Chung-hua shu-chü, 1961.

Kung Tien Min [Kung T'ien-min] 龔 天民. T'ang-ch'ao chi-tu-chiao chih yen-chiu (Christianity in the T'ang Dynasty) 唐朝基督教之研究. Hong Kong: Chi-tu-chiao fu-ch'iao ch'u-pan-she (The Council on Christian Literature for Overseas Chinese), 1975.

Kuo Jo-hsü 郭若虛 (fl. 1071-1074). T'u-hua chien-wen chih [A Record of Things Seen and Heard about Painting] 圖畫見聞誌. For Chinese text, see Soper 1951.

Kuo Li-ch'eng 郭立誠. "Hsiao-ch'eng ching-tien yü Chung-kuo hsiao-shuo hsi-ch'ü" ['Hīnayāna' Scriptures and Chinese Fiction and Drama]" 小乘經典與中國小說戲曲. BCL, pp. 159-170.

Kuo-li chung-yang t'u-shu-kuan [National Central Library] 國立中央圖書館, ed. Li-shih t'ung-su yen-i [Popular Historical Romances] 歷史通俗演義. Taipei: National Central Library, 1971.

Kuo P'u 郭璞 (276-324). Tsu-pen shan-hai ching t'u tsan [Unabridged Eulogies on the Classic of Mountains and Seas] 足本山海經圖贊, collocated by Chang Tsung-hsiang 張宗祥. Shanghai: Ku-tien wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1958.

Kuo Tsai-i 郭在貽. "Tun-huang pien-wen chiao-k'an shih-i hsü pu [A Continuation of Supplements to the Collations and Remedying of Deficiencies in Tun-huang pien-wen] 敦煌變文校勘拾遺續補. Hang-ohou ta-hsüeh hsüeh-pao (Journal of Hangzhou University) 杭州大學學報, 13.3 (September 1983), 41-47.

Kuo Tsung-shu 郭宗紆. Tun-huang i-shu [Art from Tun-huang] 敦煌藝術. Hong Kong: Chung-hua shu-chü, 1973.

Kuo Wei-ch'ü 郭味蕓. Chung-kuo pan-hua shih-lüeh [A Concise History of Wood-block Engravings in China] 中國版畫史略. Peking: Chao-hua mei-shu ch'u-pan-she, 1962.

Lao Kan 勞幹. "Tun-huang chi Tun-huang te hsin shih-liao [Tun-huang and the New Historical Materials from Tun-huang]" 敦煌及敦煌的新史料. Ta-lu tsa-chih (The Continent Magazine) 大陸雜誌, 1.3 (August 15, 1950), 6-9.

Lao-she 老舍. "Ling te wen-hsüeh yü Fo-chiao [Buddhism and Literature of the Spirit]" 靈的文學與佛教. BCL, pp. 317-323.

Legge, James, tr. and annot. The Chinese Classics, 5 vols. Hong Kong: Hong Kong University Press, 1960 reprint.

\_\_\_\_\_, tr. and annot. A Record of Buddhistic Kingdoms, Being an Account by the Chinese Monk Fâ-Hien of His Travels in India and Ceylon (A.D. 399-414) in Search of the Buddhist Books of Discipline, with a Korean recension of the Chinese text. New York: Paragon Book Reprint Corporation and Dover Publications, 1965 republication of the Oxford: Clarendon Press, 1886 edition.

[\_\_\_\_\_, tr.] Sung, Z. D., ed. The Text of Yi King (and Its Appendixes): Chinese Original with English Translation. Shanghai: The China Modern Education Company, 1935. Rpt. Taipei: Wen-hua t'u-shu kung-ssu, 1975.

Leong Weng Kee [Liang Jung-chi] 梁榮基. "Pien-hsiang yü ch'a-t'u hua-pen (On the Relationship between Pictorial Illustrations in Buddhist Texts and Illustrations in Traditional pai-hua Novels)" 變相與插圖話本. Hsin-she hsüeh-pao (Journal of the Island Society) 新島學報, 1 (December 1967), seventh article; reprinted BCL, pp. 239-253.

Li Chia-jui 李家瑞, comp. Pei-p'ing feng-su lei-cheng [Classified References to the Customs of Peking] 北平風俗類徵, 2 vols. CYYY. Chuan-k'an Special Issue 專刊 14. Shanghai: Commercial Press, 1937.

\_\_\_\_\_. "Yu shuo-shu pien-ch'eng hsi-chü to heng-chi (The Transition from 'Shuo Shu' to 'Tsa Ch'ü') [Traces of the Transformation from Oral Narrative to Drama]" 由說書變成戲劇的痕迹. CYYY, 7.3 (November 1, 1937), 405-418.

Li Fang 李昉 (925-996) et al., comp. T'ai-p'ing kuang-chi [Extensive Register of Great Tranquility] 太平廣記 (977-988), 5 vols. Peking: Jen-min wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1959.

\_\_\_\_\_. Wen-yüan ying-hua [Beauty and Adornment of the Garden of Literature] 文苑英華. Taipei: Hua-wen shu-chü, 1965; rpt. of 1567 ed.

Li Feng-hsing 李鳳行. Chung-kuo min-chien i-shu [Chinese Folk Arts] 中國民間藝術. Taipei: Ch'u-pan-chia wen-hua shih-yeh yu-hsien kung-ssu, 1978.

Li Ho 李賀. Li Ho ko-shih pien [The Songs and Poems of Li Ho] 李賀歌詩編. SPTK ed.

Li Hsiao-ts'ang 李肅翁. Sung-Yüan chi-i tsa-k'ao [Miscellaneous Studies on the Performing Arts during the Sung and Yüan] 宋元伎藝雜考. Shanghai: Shang-tsa ch'u-pan-she, 1953.

Li Hui-ying 李輝英. Chung-kuo hsiao-shuo shih [A History of Chinese Fiction] 中國小說史. Hong Kong: Tung-ya shu-chü, 1970.

Li Pen-yao 李本耀. Sung Yüan Ming p'ing-hua yen-chiu [Studies on p'ing-hua of the Sung, Yüan, and Ming Dynasties] 宋元明平話研究. Taipei (?): Taiwan National University, Research Institute of Chinese Literature (?), 1973 (?).

Li Po 李白 (701-762). Li T'ai-po ch'üan-chi [The Complete Works of Li Po] 李太白全集. SPY ed.

Li-shih t'ung-su yen-i [Popular Historical Romances] 歷史通俗演義. Ch'üan-hsiang p'ing-hua [Fully Illustrated Discursive Tales] 全相平話. Taipei: Kuo-li chung-yang t'u-shu-kuan, 1971.

Li Man-kuei 李滿桂. "Sha-kung-t'ie-la he 'Chao Chen-nü hsing' te hsi-chü [Säkuntalä and the Chaste Woman Chao as a Model]" "沙貢特拉和「趙貞女」型的戲劇". Wen-hsüeh [Literature] 文學, 2.6 (June, 1934), 1154-1166.

Li Shih-yü 李世瑜. "Pao-chüan hsien-yen chien yü Cheng Chen-to hsien-sheng shang-ch'üeh [New Research on Treasure Scrolls together with a Consideration of the Ideas of Mr. Cheng Chen-to]" 寶卷新研 兼與鄭振鐸先生商榷. LitHer, Suppl., 4. Peking: Tso-chia ch'u-pan-she, 1957. Pp. 165-181.

\_\_\_\_\_. Pao-chüan tsung-lu [General Catalog of Precious Scrolls] 寶卷綜錄. Peking: Chung-hua shu-chü, 1961.

Li Tou 李斗. Yang-chou hua-fang lu [A Record of the Pleasure Barges of Yangchow] 揚州畫舫錄. Peking: Chung-hua shu-chü, 1960; originally printed 1795.

Liang Ch'i-ch'ao 梁啟超. "Fan-i wen-hsüeh yü Fo-tien [Translated Literature and the Buddhist Canon]" 翻譯文學與佛典. BCL, pp. 345-382.

Liang Jung-chi. See Leong Weng Kee.

Liao Fu-shu 廖輔叔. Chung-kuo ku-tai yin-yüeh shih [A History of Ancient Chinese Music] 中國古代音樂史. Peking: Yin-yüeh ch'u-pan-she, 1964.

Lien-yün-kang shih po-wu-kuan (Museum of the City of Lianyungang) 連雲港博物館. "Lien-yün-kang shih K'ung-wang-shan mo-yai tsao-hsiang tiao-ch'a pao-kao (A Report on Stone Statues Discovered in Mt. Kongwangshan)" 連雲港孔望山摩崖造像調查報告, and related articles. Wenwu (Cultural Relics) 文物, 7 (1981), 1-7 plus 8-24 (other related articles) and five plates.

Lin Mei-i 林政儀. Tun-huang ch'ü yen-chiu [Studies on Tun-huang Cantos] 敦煌曲研究. Taipei: 1976 ?

Lin Wen-keng 林文庚. "Chiang-ch'ang te liu-hsing [The Popularity of Prosimetric Literature]" 講唱的流行. In his Chung-kuo wen-hsüeh fa-chan shih [History of the Development of Chinese Literature] 中國文學發展史. Taipei: Ch'ing-liu ch'u-pan-she, 1972. Pp. 336-344.

Ling Ch'un-sheng 凌純聲, et al. Pien-chiang wen-hua lun-chi [Collection of Essays on Frontier Culture] 邊疆文化論集. Hsien-tai kuo-min chi-pen chih-shih ts'ung-shu [Basic Knowledge for the Modern Citizen Series] 現代國民基本知識叢書. Taipei: Chung-hua wen-hua ch'u-pan shih-yeh wei-yüan-hui, 1953.

Lin P'ei-chih 林培志. "Le-ma-yeh-na yü 'Ch'en Hsün-chien Mei-ling shih ch'i chi' [Rāmāyana and 'Police Chief Ch'en Loses His Wife at Plum Ridge]" 「拉馬耶那與陳述松梅嶺失妻記」. Wen-hsüeh [Literature] 文學, 2.6 (June, 1934), 1142-1153.

Lin Ts'ung-ming 林聰明. Tun-huang su-wen-hsüeh yen-chiu [Studies on Tun-huang Popular Literature] 敦煌俗文學研究. Taipei: Soochow University and Chung-kuo hsüeh-shu chu-tso chiang-chu wei-yüan-hui, 1984.

Ling-yin-kuan-chu [Master of the Hall for Listening to Sounds] 聆音館主. Hsi tien [Summaries of Plays] 戲典, first series. Taipei: Ti-i wen-hua she, 1976.

Liu Chih-yüan 劉志遠. "Ch'eng-tu t'ien-hui shan-yai mu ch'ing-li chi (Excavations of Rock-tombs at Tien Hui Mount, Chengtu)" 成都天迴山崖墓清理記. K'ao-ku hsüeh-pao (The Chinese Journal of Archaeology) 考古學報, 1.19 (March 1958), 87-103 [104], includes twelve pages of plates.

Liu Ching-an 劉經菴 and Hsü Fu-lin 徐傅霖. Chung-kuo su-wen-hsüeh lun-wen hui-pien [A Collection of Articles on Chinese Popular Literature] 中國俗文學論文彙編. Taipei: Hsi-nan shu-chü, 1978.

Liu Fu 劉復, ed. Tun-huang to-so [Assembled Fragments of Tun-huang Texts] 敦煌掇瑣. Nanking: Kuo-li chung-yang yen-chiu yüan li-shih yü-yen yen-chiu-so (Institute of History and Philology, Academia Sinica) 國立中央研究院歷史語言研究所, special publication 2, 1925. In three cases.

Liu Fu 劉復 and Li Chia-jui 李家瑞. Sung Yüan i-lai su-tzu p'u [A List of Colloquial Characters from the Sung, Yüan, and Later Dynasties] 宋元以來俗字書. CYYY tan-k'an [Monograph] 單刊, 3. Peiping: The Institute of History and Philology, Academia Sinica, 1930.

Liu Hsiang 劉向 (77-6 B.I.E.). Lieh-nü chuan [Biographies of Virtuous Women] 列女傳. SPPY ed.

Liu Hsiu-yeh 劉休業. "Fang-k'an pen Lieh-kuo chih-chuan--shih-liu chüan erh-pai shih-chiu chieh [A Trade Woodblock Edition of the Tales of the Various Kingdoms in Sixteen Chapters and Two-Hundred-and-Nineteen Sections] 坊刊本《列國志傳》十六卷二百十九節. In her Ku-tien hsiao-shuo hsi-ch'ü ts'ung-k'ao [Collected Examinations of Classical Fiction and Drama] 古典小說戲曲叢考. Peking: Tso-chia ch'u-pan-she, 1958. Pp. 78-83.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang pen Wu Tzu-hsü pien-wen chih yen-chiu [A Study of the Tun-huang Wu Tzu-hsü pien-wen Manuscript]" 敦煌本伍子胥變文之研究. T'u-shu fu-k'an (Bookman) 圖書副刊, 184. T'ien-chin ta-kung pao (Tientsin L'Impartiale) 天津大公報 (June 3, 1937).

Liu I-ch'ing 劉義慶 (403-444). A New Account of Tales of the World, tr. Richard B. Mather. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1976.

Liu K'ai-jung 劉開榮. "'Yu-hsien k'u' yü pien-wen te kuan-hsi [The Relation between the 'Grotto of Transcendant Maidens' and pien-wen]" 遊仙窟與「變文」的關係. In his T'ang-tai hsiao-shuo yen-chiu [Studies of T'ang Dynasty Fiction] 唐代小說研究. Shanghai: Commercial Press, 1946. Pp. 123-134. Reprinted in Jen-jen wen-k'u [Everyman's Library] 人人文庫, 112-113. Taipei: Commercial Press, 1966. N.B. The coverage of pien-wen in the revised edition, of which I have seen the third printing (Shanghai: Commercial Press, 1955) is vastly inferior to that of the original 1946 edition.

Liu Shih-lun 劉世綸. "Fo-chiao [in Table of Contents; the title of the article itself has hsüeh] tui-yü Chung-kuo wen-hsüeh te ying-hsiang [The Influence of Buddhism on Chinese Literature]" 佛教[學]對於中國文學的影響. Chung-kuo i chou (The China Weekly) 中國一週, 1009 (August 25, 1969), 7-9.

Liu Ta-chieh 劉大杰. Chung-kuo wen-hsüeh fa-chan shih [A History of the Development of Chinese Literature] 中國文學發展史. Shanghai: Chung-hua shu-chü, 1962.

Liu T'ieh-yün (Liu E). The Travels of Lao Ts'an, tr. and annot. Harold Shadick. Ithaca, New York: Cornell University Press, 1952; reissued 1966.

Liu Wu-chi 柳無忌. Yin-tu wen-hsüeh [Indian Literature] 印度文學. Chungking: Chung-kuo wen-hua fu-wu she, 1945, second ed.; first ed. also 1945.

Liu Yüan-lin 劉淵臨. Ch'ing-ming shang-ho t'u chih tsung-ho yen-chiu [Synthetic Research on "Picture of Spring Festival by the River"] 清明上河圖之綜合研究. Taipei: I-wen yin-shu kuan, 1969.

Lo Chen-yü 羅振玉, <sup>comp.</sup> Chen-sung t'ang ts'ang hsi-ch'ui pi-chi ts'ung-ts'an [Collected Fragments of Secret Manuscripts from the Western Frontierland Preserved in Unwavering Pine Hall] 貞松堂藏西陲秘籍叢書. Photographic reproduction by the compiler, 1933.

\_\_\_\_\_, comp. Chi-shih an ts'ung-shu, ti-i chi [Collectanea from Lucky Stone Cottage, first series] 吉石齋叢書, 第1集. 6 vols. By the author, 1914-1917.

\_\_\_\_\_. "Fo-ch'ü san-chung pa [Colophons to Three Buddhist Cantos]" 佛曲三種跋. In his Sung-weng chin-kao [Recent Manuscripts of Old Pine] 松翁述稿. Published by the author. 1925. P. 22a.

Chinese

<sup>comp.</sup>  
 JA Hsi-ch'ui shih-k'o lu [Register of Stone Inscriptions from the Western Frontierland] 西陲石刻彙集. Published by the compiler, 1914-1915.

<sup>comp.</sup>  
 JA Ming-sha shih-shih i-shu [Writings Preserved in the Howling Sands Stone Chamber] 鳴沙石室佚書. Photoreproduced by Tung-fang hsüeh-hui, 1928.

<sup>comp.</sup>  
 JA Ming-sha shih-shih ku-chi ts'ung-ts'an [Collected Fragments of Ancient Manuscripts from the Howling Sands Stone Chamber] 鳴沙石室古籍叢錄. Photoreproduced by the compiler, n.d.

<sup>comp.</sup>  
 JA "Mo-kao k'u shih-shih mi-lu [Secret Catalog of the Stone Chamber at Caves of Unsurpassed Height]" 莫高窟石室秘錄. Tung-fang wen-k'u [Oriental Library] 東方文庫, 71. K'ao-ku-hsüeh ling-chien (Essays on Paleography) 考古學零簡. Shanghai: Commercial Press, December 1923; third edition July 1925. Pp. 1-41

\_\_\_\_\_. "(Pu T'ang-shu) Chang I-ch'ao chuan [(A Supplement to the T'ang History) 'Biography of Chang I-ch'ao']" (補唐書) 張彞漸傳. In his Hsüeh-t'ang ts'ung-k'e [Snowy Hall Collection] 雪堂叢刻. By the author, 1914 (?), ts'e 16. Also in his Ping-yin kao [Manuscripts of 1926] 丙寅稿. By the author, 1926, 1a-4b.

\_\_\_\_\_. Tseng-ting pei pieh-tzu [Revised and Expanded Edition of Miswritten Graphs which Appear on Stone Tablets] 增訂石牌別字. By the author, 1928.

<sup>comp.</sup>  
 JA Tun-huang ling-shih [A Gathering of Assorted Texts from Tun-huang] 敦煌零拾. By the compiler, 1924 (?).

<sup>comp.</sup>  
 JA Tun-huang shih-shih i-shu [Manuscripts Preserved in the Stone Chamber at Tun-huang] 敦煌石室遺書. By the compiler (?), 1909.

Lo Chin-t'ang 羅錦堂. "Hsiao-shuo k'ao-yüan (A Study of the Origins of Chinese Fiction)" 小說考源. Hsiang-kang ta-hsüeh wu-shih chou-nien chi-nien lun-wen chi (Symposium on Chinese Studies Commemorating the Golden Jubilee of the University of Hong Kong) 香港大學五十週年紀念論文集, vol. 2 of 2, compiled by the Department of Chinese, University of Hong Kong. Hong Kong: Wan-yu t'u-shu kung-ssu, 1966. Pp. 337-367.

\_\_\_\_\_. "K'uei-lei hsi te yu-lai [The Origins of Puppet Theater]" 傀儡戲的由來. Ta-lu tsa-chih (The Continent Magazine) 大陸雜誌, 41.12 (December 1970), 3-5.

Lo Fu-ch'ang 羅福蒼, ed. Sha-chou wen-lu i-chüan. Pu-i i-chüan. Fu-lu i-chüan [Register of Writings from Sha-chou. Supplementary Writings. Additional Items.] 沙州文錄一卷. 補遺一卷. 附錄一卷. Printed by Lo Chen-yü, 1924.

Lo Hsiang-lin 羅香林. T'ang Yüan erh-tai chih ching-chiao (Nestorianism in the T'ang and Yüan Dynasties) 唐元二代之景教. Hong Kong: Institute of Chinese Culture, 1966.

Lo Tsung-t'ao 羅宗濤. "Pien-ko pien-hsiang yü pien-wen (Discussion and Research on the Versified Vernacular in the Tunhuang Stone Cave)" 變歌變相與變文. Cheng-ta Chung-kuo wen-hsüeh yen-chiu-so, Chung-hua hsüeh-yüan (Journal of Chinese Arts) 政大中國文學研究所中華學苑, 7 (March 1971), 73-99.

\_\_\_\_\_. Tun-huang chiang-ching pien-wen yen-chiu [Studies on Tun-huang chiang-ching and pien-wen] 敦煌講經變文研究. Taipei: Wen shih che ch'u-pan-she, 1972.

\_\_\_\_\_. Tun-huang pien-wen she-hui feng-su shih-wu k'ao [An Examination of Social Customs and Objects as Reflected in Tun-huang pien-wen] 敦煌變文社會風俗事物考. Taipei: Wen-she-che ch'u-pan-she, 1974.

Lu Chi-yeh 盧冀野. Chung-kuo hsi-chü kai-lun [Outline of Chinese Theater] 中國戲劇概論. Shanghai: Shih-chieh shu-chü, 1934.

Lu Ch'ien 盧前. "Chung-kuo hsi-chü so shou Yin-tu wen-hsüeh chi Fo-chiao chih ying-hsiang [The Influence of Indian Literature and Buddhism upon Chinese Drama]" 中國戲曲所受印度文學及佛教之影響. BCL, pp. 143-157.

Lu Chi-yeh (Ch'ien). "Fan-chü tsai Chung-kuo hsi-shang chih yin-chi [Traces of Sanskrit Drama in Chinese Plays]" 梵劇在中國戲上之印迹. In his Chung-kuo hsi-chü kai-lun, pp. 6-9.

Lu Hsun. A Brief History of Chinese Fiction, tr. Yang Hsien-yi and Gladys Yang. Peking: Foreign Languages Press, 1959.

Lu Hsün 魯迅 . Chao-hua hsi shih, chu-shih pen [Evening Gathering of Morning Blossoms (Edition with Annotations and Explanations)] 朝花夕拾(注釋本). Hong Kong: San-lien shu-tien, 1972 reprint.

Lu Hsun. Selected Stories, tr. Yang Hsien-yi and Gladys Yang. Peking: Foreign Languages Press, 1972.

Lu K'an-ju 陸侃如 . "P'i-p'an Hu Shih te Pai-hua wen-hsüeh shih [Criticism of Hu Shih's History of Vernacular Literature]" 批判胡適的白話文學史. LitHer, 54 (May 15, 1955).

Lu K'an-ju and Feng Yuan-chün 馮浣君 . "Chung-kuo wen-hsüeh te hsin-chü-mien [The New Circumstances of Chinese Literature]" 中國文學的新局面, pt. 2. In their Chung-kuo wen-hsüeh shih chien-pien [Abridged History of Chinese Literature] 中國文學史簡編. Shanghai: Ta-chiang shu-p'u, 1932. Pp. 163-170.

Lu Kung 魯工 . "T'ang-tai te shuo-hua yü pien-wen [T'ang Dynasty Storytelling and pien-wen]" 唐代的說話與變文. Min-chien wen-hsüeh [Folk Literature] 民間文學, 6 (cumulative 87) (December 4, 1962), 106-111.

Lu Yu 陸游(1125-1210). Wei-nan wen chi [Prose Works of Lu Yu] 渭南文集 (SPPY ed.).

Lü Shu-hsiang 呂叔湘 . "Hsin pan Tun-huang pien-wen tzu-i t'ung-shih tu hou [After Reading the New Edition of Chiang Li-hung's Comprehensive Explanations of the Meanings of Characters in Tun-huang pien-wen]" 新版《敦煌變文字義通釋》讀後. Chung-kuo yü-wen [Chinese Language] 中國語文, 168 (third issue, 1982), 233-36.

Lü Tsu-ch'ien 呂祖謙(1137-1181). Sung wen-chien [Mirror of Sung Writings] 宋文鑑. Wan-yu wen-k'u [Universal Library] 萬有文庫, series 2. BSS. Shanghai: Commercial Press, 1937.

Lung Hsiao-yün 龍笑雲 . "Fan-ch'ieh ch'i-yüan k'ao-lüeh [A Summary Investigation of the Origins of the fan-ch'ieh System of Spelling]" 反切起原考略. Hsüeh-feng [Trends in Scholarship] 學風, 2.8 (September 1932), 26-29.

Luo Tzong-tao. See article listed under Lo Tsung-t'ao.

Ma Huan 馬歡 (1413-1451). Ying-yai sheng-lan  
(Captivating Views of the Ocean's Shores) 瀛涯  
勝覽. In Shen Chieh-fu 沈節甫 (1533-1601),  
comp. Chi-lu hui-pien [Compendium of Contemporary  
Records] 紀盛彙編. Shanghai: Commercial Press,  
Han-fen lou, 1938, ts'e 19. See also Mills, J.V.G.

Ma Shih-ch'ang 馬世長. "Kuan-yü Tun-huang ts'ang  
ching tung te chi-ko wen-t'i (Some Questions Concerning  
the Old Hidden Monastery Library in Tunhuang)" 關於  
敦煌藏經洞的幾個問題. Wen Wu (Cultural  
Relics) 文物, 12 (1978), 21-30, 20.

Ma T'ai-lai 馬泰來. "Shih li-p'u [An Explanation  
of the Phrase li-p'u]" 釋「女鋪». In Jao Tsung-i  
chiao-shou nan-yu tseng-pieh lun-wen chi pien-chi  
wei-yüan-hui [Committee on Editing a Collection of  
Essays as a Parting Present for Professor Jao Tsung-  
i on the Occasion of His Southern Voyage] 饒宗頤  
教授南遊贈別論文集編輯委員會, ed.  
Jao Tsung-i chiao-shou nan-yu tseng-pieh lun-wen chi  
(Essays in Chinese Studies Dedicated to Professor  
Jao Tsung-i) 饒宗頤教授南遊贈別論文集.  
Hong Kong: Jao Tsung-i chiao-shou nan-yu tseng-pieh  
lun-wen chi pien-chi wei-yüan-hui, 1970. Pp. 147-  
154.

Ma, Y. W. and Joseph S. M. Lau, ed. Traditional  
Chinese Stories. New York: Columbia University  
Press, 1978.

Mair, Victor H. "Popular Narratives from Tun-huang."  
Cambridge, Massachusetts: Harvard University Ph.D.  
dissertation, 1976.

\_\_\_\_\_, tr. <sup>and intro.</sup> Tun-huang Popular Narratives  
Cambridge: Cambridge University Press, 1983.

Mao Ch'i-ling 毛奇齡 (1623-1716). Hsi-ho  
tz'u-hua [Talks on Lyrical Poetry by Mao Ch'i-ling]  
西河詞話. Tz'u-hua ts'ung-pien [Collectanea  
of Talks on Lyric Poetry] 詞話叢編, ts'e 4.  
Nanking: Tz'u-hua ts'ung-pien she, 1935.

Mather, Richard B. See Liu I-ch'ing.

Mei Tsu-lin 梅祖麟, "Hsien-tai Han-yü hsüan-tse  
wen-chü fa te lai-yüan (The Origin of the Disjunctive  
Question in Modern Chinese)" 現代漢語選擇  
問句法的來源, CYYY, 49.1 (1978), 15-36, with  
English abstract.

Mei Ying-yün 梅應運. "T'ang-tai Tun-huang ssu-yüan ts'ang-ching chih ch'ing-hsing chi ch'i kuan-li (Scroll Collecting and Keeping in the Tun Huang Temples of the Time of T'ang)" 唐代敦煌寺院藏經之情形及其管理. Hsin-ya shu-yüan hsüeh-shu nien-k'an (New Asia College Academic Annual) 新亞書院學術年刊, 12 (1970), 145-187, plus ten plates.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang pien-wen yü Fo-ssu pi-hua chih kuan-hsi (pien-wen yü pien-hsiang) (Vulgar Literary Works [Pien-wên] Discovered at Tunhwang and Buddhist-Temple Murals [Pien-hsiang])" 敦煌變文與佛寺壁畫之關係 (變文與變相). Hsin-ya shu-yüan hsüeh-shu nien-k'an (New Asia College Academic Annual) 新亞書院學術年刊, 11 (1969), 291-316, plus 14 plates.

Meng Ch'i 孟榮 (fl. 886). Pen-shih shih [Topical Poetry] 本事詩. Shanghai: Ku-tien wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1957.

Meng Yao 孟瑤, pseud. Yang Tsung-chen 楊宗珍. Chung-kuo hsiao-shuo shih [History of Chinese Fiction] 中國小說史, 4 vols., continuous pagination. Wen-hsing ts'ung-k'an [Star of Literary Geniuses Series] 文星叢刊, 145 (1-4). Taipei: Wen-hsing shu-tien, 1966. Also in Wen-shih hsün-k'an [New Series on Literature and History] 文史新刊, 33-36. Taipei: Chuan-chi wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1969.

Meng Yuan-lao 孟元老 (c. 1060-1126). Tung-ching meng-hua lu [Record of the Remembered Serenity of the Eastern Capital] 東京夢華錄 (1147--covers period 1102-1125). TCWSC. Also see Iriya Yoshitaka and Umehara Kaoru.

Men'shikov, L. N., tr. and annot. Byan'ven' po Lotesovoi Sutre. Moscow: Nauka, Glavnaya Redaktsiya Vostochnoi Literatur'i, 1984. English summary pages 526-34.

\_\_\_\_\_, ed. and tr. Byan'ven' o Veimotsze. Bian'ven' Desyat' blagikh znamenii. Neizvestnye rukopisi byan'ven' iz Dun'khanskogo fonda Instituta Narodov Azii. Moscow: Izdatel'stvo Vostochnoi Literatury, 1963.

\_\_\_\_\_, ed. and tr. Byan'ven' o Vozdayanii za Milosti. Rukopis' iz Dun'-khanskogo fonda. With a grammatical sketch by I. T. Zograf in vol. 2. Instituta Vostokovedeniya. 2 vols. Moscow: Nauka, 1972.

\_\_\_\_\_, ed. Kitaiskie rukopisi iz Dun'khuaa.  
Pamyatniki buddiskoi literatury suven'siue. Akademiya  
nauk SSSR. Institut Narodov Azii, Dun'khuaanskii  
Fond. Moscow: Izdatel'stvo Vostochnoi Literatury,  
1963.

Mi Wen-k'ai 糜文開, tr. Ku Yin-tu liang ta  
shih-shih (Two Major Historical Poems of Ancient  
India) 古印度兩大史詩. Hong Kong: Commercial  
Press for India Research Society, 1951.

\_\_\_\_\_. Yin-tu wen-hsueh hsin-shang [An Appreciation  
of Indian Literature] 印度文學欣賞. San-min  
wen-k'iu [Three People's Library] 三民文庫, 17.  
Taipei: San-min shu-chū, 1967.

Mills, J.V.G., ed. and tr. Ying-Yai Sheng-lan: 'The  
Overall Survey of the Ocean's Shores' [1433]. Hakluyt  
Society, Extra Series No. XLII. Cambridge: Cambridge  
University Press, 1970.

Mu-lien chiu-mu pao-chuan [Precious Scroll on  
Maudgalyāyana Rescuing His Mother] 目連救母寶卷.  
Shanghai: 1921.

Na Chih-liang 那志良. Ch'ing-ming shang-ho t'iu  
[Picture of the Spring Festival on the River] 清明  
上河圖. Taipei: Kuo-li ku-kung po-wu-yüan,  
1977.

Naba Toshisada 那波利貞, tr. "Cha shu mondō  
[Questions and Answers between Tea and Wine]" 茶  
酒問答, translation of "Ch'a-chiu lun [Debate  
between Tea and Wine]" 茶酒論. Sadō koten zenshū  
[Collected Classics of the Tea Ceremony] 茶道古典  
全集, 2 (July 1958), 271-280.

Nagahiro Toshio 長廣敏稿 tr. Rekidai meigaki  
[A Record of Famous Painters of Successive Dynasties]  
歷代名畫記. Tokyo: Heibonsha, 1977.

Na-lan Hsing-te 納蘭性德(1655-1685). Lu-shui  
t'ing tsa-chih [Miscellanea from the Pavilion on  
the Lu River] 淞水亭雜識. Chao-tai ts'ung-shu  
[Collectanea of the Luminous Dynasty] 昭代叢書,  
69. Shih-k'ai t'ang, 1833. I have also consulted  
the edition in Ch'ing-tai pi-chi ts'ung-k'an [Compilation  
of Notes from the Ch'ing Dynasty] 清代筆記叢刊,  
20. Shanghai: Wen-ming shu-chū, 1936 as well as  
that in the Pi-chi hsiao-shuo ta-kuan [The Great  
Pageant of Anecdotal Fiction] 筆記小說大觀.  
Shanghai: Chin-pu shu-chū, n.d., ts'e 180.

Nai-te Weng [Enduring Old Man] 耐得翁. Tu-ch'eng chi sheng [Notes on the Sights of the Capital City] 都城紀勝, c. 1235. TCWSC.

Nanjio, Bunyiu. Catalogue of the Chinese Translation of the Buddhist Tripitaka. Oxford: Clarendon Press, 1883; Tokyo, 1930 reprint.

Pachow, W. [Pa Chou] 巴 宙, ed. and annot. Tun-huang yün-wen chi (An Anthology of Poetical Compositions from Tun-huang) 敦煌韻文集. Kaoh Siung [Kao-hsiung], Taiwan: Buddhist Culture Service, 1965.

Pai Hua-wen 白化文. "Shen-me shih pien-wen (What Is 'pien-wen'?) 甚麼是變文? LWL, vol. 1, pp. 429-45. English translation by Victor H. Mair, HJAS, 44.2 (December 1984), 493-514.

Pan Chung-kwei [P'an Chung-kwei] 潘重規. "Kuo-li chung-yang t'u-shu-kuan so ts'ang Tun-huang chüan-tzu t'i-chi (An Annotated List of the Scrolls of Tun-huang Conserved in the National Central Library at Taipei)" 國立中央圖書館所藏敦煌卷子題記. Tun-huang hsüeh (Studies on Tun-huang) 敦煌學, 2 (1975), 1-55.

P'an Chieh-tzu 潘絮茲, ed. Tun-huang pi-hua [Tun-huang Wall-Paintings] 敦煌壁畫, parts 1 and 2 in a single volume. Peking: Chao-hua mei-shu ch'u-pan-she, 1957.

\_\_\_\_\_. Tun-huang pi-hua fu-shih tzü-liao [Materials on Chinese Costume from Tun-huang Wall-Paintings] 敦煌壁畫服飾資料. Peking: Chung-kuo ku-tien i-shu ch'u-pan-she, 1958. (see also under Pan Chung-kwei)

P'an Chung-kwei 潘重規, ed. Chung-kuo ku-tai tuan-p'ien hsiao-shuo hsüan-chü [Annotated Selection of Ancient Chinese Short Stories] 中國古代短篇小說選注. Taipei: Taiwan hsüeh-sheng shu-chü, 1976.

\_\_\_\_\_. "Kuo-li chung-yang t'u-shu-kuan so ts'ang Tun-huang chüan-tzu t'i-chi (A Survey of the Tun-huang Manuscripts in the Taiwan National Library)" 國立中央圖書館所藏敦煌卷子題記. Hsin-ya hsüeh-pao [New Asia Journal] 新亞學報, 抽印本, offprint, 8.2 (August 1, 1968), 321-373, plus 16 pages of plates and English summary.

\_\_\_\_\_, comp. Tun-huang su-tzu p'u [Charts of Colloquial Graphs from Tun-huang] 敦煌俗字譜. Taipei: Shih-men t'u-shu, 1978.

Pan Ku 班固. Pai-hu t'ung-i [Universal Discussions at White Tiger Lodge] 白虎通義 (79 IE). BSS, 21.

P'ang P'u 龐樸, ed. Kung-sun lung-tzu yen-chiu [Studies on Kung-sun lung-tzu] 公孫龍子研究. Peking: Chung-hua shu-ohü, 1979.

Pei-ching min-chien feng-su pai t'u [One hundred Drawings of Popular Customs in Peking] 北京民間風俗百圖, originally entitled Pei-ching min-chien sheng-huo ts'ai t'u [Colored Drawings of Folklife in Peking] 北京民間生活彩圖. A facsimile reproduction of a Ch'ing period album preserved in the Peking National Library. Peking: Shu-mu wen-hsien ch'u-pan-she, 1983. My thanks to Lillian Li for the loan of her copy.

Pei-ching shih-fan ta-hsüeh ~~chung~~ chung-wen-hsi wu-shih-wu chi hsüeh-sheng chi-t'i pien-hsieh [Collectively Written and Edited by Students in the Chinese Department of Peking Normal University, Class of '55] 北京師範大學中文系55級學生集體編寫. Chung-kuo min-chien wen-hsüeh shih [A History of Chinese Folk-Literature] 中國民間文學史, vol. 1. Peking: Jen-min wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1959, second printing.

Pei-ching ta-hsüeh chung-wen hsi [Chinese Department of Peking University] 北京大學中文系. Chung-kuo hsiao-shuo shih [History of Chinese Fiction] 中國小說史. Peking: Jen-min wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1978.

Pei-ching ta-hsüeh chung-wen-hsi wen-hsüeh chuan-men-hua i-chiu wu-shih-wu chi chi-t'i pien-chu [Collectively Written and Edited by Specialists in Literature in the Chinese Department of Peking University, Class of 1955] 北京大學中文系文學專門化1955級集體編著. Chung-kuo wen-hsüeh shih [A History of Chinese Literature] 中國文學史, vols. 1 and 2. Peking: Jen-min wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1959.

P'ei Hsiao-yüan 裴孝源<sup>early</sup> (T'ang). Chen-kuan kung-ssu hua shih [History of Paintings formerly in the Sui Royal Collection Surviving in Public and Private Hands at the Beginning of the True Prospect Reign Period (627-649)] 貞觀公私畫史. TTS, ts'e 6, chih 58.

P'ei P'u-hsien 裴善賢. Chung Yin wen-hsüeh kuan-hsi yen-chiu [Research on the Literary Relations between China and India] 中印文學關係研究. Taipei: Taiwan sheng fu-nü hsieh-tso hsieh-hui, 1959.

Pelliot, Paul. See Po Hsi-ho.

Chinese

P'eng Ting-ch'iu 彭定求 (1645-1719), et al., ed.  
Ch'üan T'ang shih [Complete T'ang Poetry] 全唐詩.  
12 vols. Peking: Chung-hua shu-chü, 1960.

Pi Yüan 畢沅 (1730-1797). Hsü tzu-chih t'ung-chien  
[Comprehensive Mirror for Aid in Government, Continuation] 續資  
治通鑑, 6 vols. Peking: Ku-chi ch'u-pan-she,  
1957.

P'i-ying hsi chü-pen [Shadowplay Scripts] 皮影戲  
劇本. Manuscripts preserved in the Treasure Room  
of Harvard-Yenching Library. Cat. no. T5722/4622(1-24).

Po Chü-i 白居易 (772-846). Po shih Ch'ang-ch'ing  
chi [Collected Works of Po Chü-i] 白氏長慶集.  
SPTK ed.

Po Hsi-ho [Paul Pelliot] 伯希和 and Haneda Toru  
羽田亨, ed. Tun-huang i-shu ti-i chi (Manuscripts  
de Touen-houang) 敦煌遺書第一集, 2 vols.  
Kyoto: Tōa-kōkyūkai (Shanghai), 1926.

des Rotours, Robert, tr. and annot. Courtisanes  
Chinoises a la Fin des T'ang entre circa 789 et le  
8 janvier 881. Bibliothèque de l'Institut des Hautes  
Études Chinoises, vol. 22. Paris: Presses Universitaires  
de France, 1968.

Saitō Shō 齊藤 响. Ri Ga [Li Ho] 李賀. Kanshi  
taikai [Chinese Poetry Series] 漢詩大系, 13.  
Tokyo: Shūeisha, 1967.

Shan-hsi sheng wen-wu kuan-li kung-tso wei-yüan-hui  
[Shansi Provincial Working Committee in Charge of  
Managing Cultural Artifacts] 山西省文物管理  
工作委員會, ed. Yung-lo kung [The Palace  
(Temple) of Eternal Joy] 永樂宮. Peking: Jen-min  
mei-shu ch'u-pan-she, 1964.

Shao Hung 邵紅. Tun-huang shih-shih Chiang-ching-wen  
yen-chiu (A Study of the Buddhist Sutra Narration  
[Chiang-Ching-Wen] Found in the Tun-huang Caves)  
敦煌石窟講經文研究. Wen-shih ts'ung-k'an  
(History and Chinese Literature Series) 文史叢刊,  
33. Taipei: Ching-hua yin-shu-kuan, 1970.

Shao Jung-fen 邵榮芬. "Tun-huang su-wen-hsüeh  
chung te pieh-tzu i-wen ho T'ang Wu-tai hsi-pei  
fang-yin [Miswritten Graphs and Anomalous Writing  
in the Vernacular Literature of Tun-huang Texts  
and the Local Phonetic Characteristics of the Northwest  
during the T'ang and Five Dynasties Periods]"  
敦煌俗文學中的別字異文和唐五代西北  
方言. CKYW, 3 (cumulative 124) (June 22, 1963),  
193-217.

Shen I-cheng 沈从正. Tun-huang i-shu [Tun-huang Art] 敦煌藝術. Taipei: Yu-shih t'u-shu ku-fen yu-hsien kung-ssu, 1977.

Shih Chiao-jan. See under Chiao-jan.

Shen Kua 沈括 (1030-1094). Meng-hsi pi-t'an chiao-cheng [Collated Dream Brook Essays] 夢溪筆談校證, issued 1086-1091, ed. Hu Tao-ching 胡道靜. Shanghai: Shanghai ch'u-pan kung-ssu, 1956.

Shih, Leei 石璽. Wen-hsin tiao-lung yüan-tao yü Fo-tao i shu cheng (A Comparative Study of Truth as the Source of Aesthetic Phenomena in the Wen-hsin tiao-lung and Buddhism) 文心雕龍原道與佛道義疏證. Honkong: Yun Tsai Book Study, 1971.

Shih Nai-an 施耐庵 and Lo Kuan-chung 羅貫中. Shui-hu ch'üan-chuan [Complete Account of the Water Margin] 水滸全傳. Peking: Jen-min wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1954.

Shih, Robert, tr. and annot. Biographies des Moines Éminents (Kao Seng Tchouan) de Houei-kiao. Première partie: Biographies des premiers traducteurs. Bibliothèque du Muséon, vol. 54. Louvain: Institut Orientaliste--Bibliothèque de l'Université, 1968.

Shih-san ching chu-shu [The Thirteen Classics with Commentaries and Sub-Commentaries] 十三經注疏. Taipei: I-wen, 1976, reprint of 1896 ed. (1815 colophon given by publisher is incorrect).

Shih Wei-liang 史惟亮. Yin-yüeh hsiang li-shih ch'iu cheng [A Study of Music Seeking Verification from History] 音樂向歷史求證. Taipei: Chung-hua shu-chü, 1974.

Shih Yai [Yen] 史岩. Tun-huang shih-shih hua-hsiang t'i-i-shih (Chinese Inscriptions in the Caves of Tun-huang) 敦煌石窟畫象題識. Chengtu: The Institute of Comparative Cultures, National Research Institute of Tun-huang and the West China Union University Museum, 1947.

Soper, Alexander Coburn. Kuo Jo-hsü's Experiences in Painting (T'u-Hua Chien-Wên Chih): An Eleventh Century History of Chinese Painting Together with the Chinese Text in Facsimile. Washington, D. C.: American Council of Learned Societies, 1951.

\_\_\_\_\_. "T'ang Ch'ao Ming Hua Lu. Celebrated Painters of the T'ang Dynasty, by Chu Ching-hsüan of T'ang." Artibus Asiae, 21.3-4 (1958), 204-230.

Chinese

Ssu-ch'uan mei-shu hsüeh-yüan tiao-su hsi [Sculpture Department of the Szechwan Academy of Fine Arts] 四川美術學院周惟聖系, ed. Ta-tsu shih-k'e [Stone Sculpture from Ta-tsu] 大足石刻. Peking: Chao-hua mei-shu ch'u-pan-she, 1962.

Ssu-ch'uan shih-k'e k'ao-ch'a t'uan [Group for the Investigation of Stone Sculpture in Szechwan] 四川石刻考察團, ed. Ta-tsu shih-k'e [Stone Sculpture from Ta-tsu] 大足石刻. Peking: Wen-wu ch'u-pan-she, 1958.

Ssu Su 思蘇. "Shuo-shu yu-wu chiao-pen [Do Storytellers Have Promptbooks?]" 說書有無脚本. Ch'u-i [Song Arts] 曲藝, 52 (July 18, 1962), 44-45.

Su Pai 宿白. "Tun-huang Mo-kao-k'u chung te 'Wu-t'ai-shan t'u' ['Pictures of the Five Terraces Mountains' in the Nine Higher Caves at Tun-huang]" 敦煌莫高窟中的五臺山圖. WW-TH (B), 49-71.

Su Ying-hui 蘇瑩輝. "Lun Chang I-ch'ao shou-fu Ho Lung chou-chün chih nien-tai (On the True Dates of the Recovery of Hoshi and Longyu Prefectures by Chang I-ch'ao) 論張彝潮收復河隴州郡之年代. Hsin-she hsüeh-pao (Journal of the Island Society, Singapore) 新加坡學報, 2 (December 1968), fourth article.

\_\_\_\_\_. "Pa Hei-ch'eng so ch'u Hsi-hsia shih hsieh-pen Fo-chiao chieh-ming chüan-tzu--chien lun Tun-huang shih-shih feng-pi nien-tai [Postscript to the Manuscript Scroll of Buddhist Gāthā Titles from Kara-khoto of the Hsi-hsia Period—together with a Discussion of the Date of the Sealing of the Stone Chamber at Tun-huang]" 跋黑城所出西夏時寫本佛敎偈名卷子—兼論敦煌石窟封閉年代. Ta-lu tsa-chih (The Continent Magazine) 大陸雜誌, 42.9 (September 15, 1971), 6-9.

\_\_\_\_\_. Tun-huang hsüeh kai-yao (An Introduction to Tunhuang Studies) 敦煌學概要. Taipei: Chung-hua ts'ung-shu pien-shen wei-yüan-hui, 1964.

\_\_\_\_\_. Tun-huang lun-chi (A Collection of Articles on Tunhuang) 敦煌論集. Taipei: Hsüeh-sheng shu-chü, 1969.

Suen Kaedih [Sun K'ai-ti] 孫楷第. "T'ang-tai su-chiang chih k'o-fan yü t'i-ts'ai (The Stating Procedure and Literary Forms of the Popular Buddhist Recitals of T'ang Dynasty) [Models and Styles of the Popular Lectures of the T'ang Period]" 唐代俗講之科範與體裁. Kuo-li Pei-ching ta-hsüeh kuo-hsüeh chi-k'an (The Gwoshyue Jihkan: A Journal of Sinological Studies; National University of Peking) 國立北京大學國學季刊, 6.2 (1936), 1-52.

Sun Ch'i 孫榮. Pei-li chih [Guide to the Northern Quarter] 北里志. See des Rotours, Courtisanes Chinoises.

Sun Hsien-chao 孫賢昭. Kuo-chü ku-shih su-yüan [Tracing the Sources of Stories in Chinese Drama] 國劇故事溯源, 7 vols. Taipei: Cheng-chung shu-chü, 1976.

Sun Hsiu-shen 孫修身. "Bakukō kutsu no engi setuwaga (Paintings of Buddhist Historical Accounts and Narrative Tales in the Mogao Grottoes) 莫高窟の緣起說話畫. Tun-huang wen-wu yan-chiu-so, ed., Tonko Bakukōkutsu, vol. 4, pp. 234-44.

(See also Sun Kaohk)

Sun K'ai-ti 孫楷第. "Chin-shih hsi-ch'ü te ch'ang-yen hsing-shih ch'u tzu k'uei-lei-hsi ying-hsi k'ao [An Examination of the Derivation of the Conventions of Singing and Acting in Modern Drama from Puppet Theater and Shadow Theater]" 近世戲曲的唱演形式出自傀儡戲影戲考. TCC, 238-307; originally written 1940.

\_\_\_\_\_. "Chin-tai hsi-ch'ü yüan ch'u Sung k'uei-lei-hsi ying-hsi k'ao (On the Puppet Show and the Shadow Play of the Sung Dynasty as Forerunners of Modern Chinese Drama)" 近代戲曲原出不傀儡戲影戲考. *Dramatis quod huius aetatis est discutitur origo.* Fu-jen hsüeh-chih [Scholarly Bulletin of Fu-jen University] (Periodicum Sinologicum "Fu Jen") 輔仁學誌, 11.1-2 (December 1942), 19-79.

\_\_\_\_\_. "Chüeh-chü shih tsen-yang ch'i-lai te [In What Manner Did the chüeh-chü Arise?]" 絳句是怎樣起來的. TCC, 454-466; originally appeared in Hsüeh yüan (Campus Scientiae) 學原, 1.4 (August 1947), 83-88.

\_\_\_\_\_. "Chung-kuo tuan-p'ien pai-hua hsiao-shuo te fa-chan [The Development of the Vernacular Chinese Short Story]" 中國短篇白話小說的發展. TCC, 72-77; originally written in 1951.

\_\_\_\_\_. "Chung-kuo tuan-p'ien pai-hua hsiao-shuo te fa-chan yü i-shu shang te t'e-tien [The Development of the Vernacular Chinese Short Story and Its Artistic Features]" 中國短篇白話小說的發展與藝術上的特點. In his Su-chiang shuo-hua yü pai-hua hsiao-shuo, pp. 1-13; <sup>also in</sup> Lün Ching-shu tsung-p'u pa-t'iao hsiao-shuo, pp. 1-18. Originally appeared in Wen-i pao [Literature Report] 文藝報, 4.3 (1951). The first half of the article was reprinted in TCC (see preceding entry) without any mention that the second half (which contains valuable insights about the influence of Buddhist lectures on the Chinese fictional tradition) ever existed.

\_\_\_\_\_. Chung-kuo t'ung-su hsiao-shuo shu-mu  
[A Book Catalog of Popular Chinese Fiction] 中國  
通俗小說書目. Peiping: Kuo-li pei-p'ing  
t'u-shu-kuan, 1933; 1957.

\_\_\_\_\_. "K'uei-lei-hsi k'ao-yüan (L'Origine  
et le développement du théâtre des marionnettes  
chinoises) [An Examination of the Origins of Puppet  
Theater]" 傀儡戲考原. Han hsüeh (Han Hiue)  
[Chinese Studies] (Bulletin du Centre Franco-chinois  
d'Études Sinologiques) 漢學, 1 (September 1944).  
81-105; reprinted in TCC, 209-237.

\_\_\_\_\_. K'uei-lei-hsi k'ao-yüan [An Examination  
of the Origins of Puppet Theater] 傀儡戲考原.  
Chung-kuo hsi-ch'ü li-lun ts'ung-shu [Theoretical  
Essays on Chinese Drama] 中國戲曲理論叢書.  
Shanghai: Shang-tsa ch'u-pan-she, 1952.

\_\_\_\_\_. "K'uei-lei-hsi ying-hsi pu-tsai  
[Additional Recorded Instances of Puppet Theater and  
Shadow Theater]" 傀儡戲影戲補載. TCC,  
308-316.

\_\_\_\_\_. Lun Chung-kuo tuan-p'ien pai-hua hsiao-shuo  
[On the Vernacular Chinese Short Story] 論中國  
短篇白話小說. Chung-kuo ku-tien wen-hsüeh  
yen-chiu ts'ung-k'an [Studies on Classical Chinese  
Literature Series] 中國古典文學研究叢刊.  
Shanghai: T'ang-ti ch'u-pan-she, 1953, second printing.

\_\_\_\_\_. "San-kuo chih p'ing-hua yü san-kuo chih  
chuan t'ung-su yen-i [The Record of the Three Kingdoms  
p'ing-hua and the Popular Romance on the Record of  
the Three Kingdoms] 三國志平話與三國志傳  
通俗演義. TCC, 109-120. Originally appeared  
in Wen-shih [Literature and History] 文史, 1.2  
(June 15, 1934), 67-79.

\_\_\_\_\_. "Shuo-hua k'ao [An Examination of the  
Term 'shuo-hua']" 說話考. TCC, 92-96; originally  
written in 1933; also in Lun Chung-kuo Tuan-p'ien pai-hua hsiao-shuo,  
pp. 37-41 and Su-chiang shuo-hua yü pai-hua hsiao-shuo, pp. 27-30.

\_\_\_\_\_. Su-chiang shuo-hua yü pai-hua hsiao-shuo  
[Popular Lectures, Storytelling and Vernacular  
Fiction] 俗講, 說話與白話小說. Peking:  
Tso-chia ch'u-pan-she, 1956. A revised version of the  
author's Lun Chung-kuo Tuan-p'ien pai-hua hsiao-shuo, q.v.

\_\_\_\_\_. "Sung-ch'ao shuo-hua jen te chia-shu  
wen-t'i [The Problem of Different Schools among  
Storytellers of the Sung Dynasty]" 宋朝說話人  
的宗數問題. TCC, 78-91.

\_\_\_\_\_. "T'ang-tai su-chiang kuei-fan yü ch'i pen chih t'i-ts'ai [The Rules for Popular Lectures of the T'ang Period and the Form of their Texts]" 唐代俗講軌範與其本之體裁. In his Lun Chung-kuo tuan-p'ien pai-hua hsiao-shuo, pp. 57-138. Also in TCC, 1-60 and Su-chiang shuo-hua yü pai-hue hsiao-shuo, pp. 42-98.

\_\_\_\_\_. "Tu pien-wen [On Reading pien-wen]" 讀變文. TCC, 61-71; originally written 1936. See also the same article under the next entry.

\_\_\_\_\_. "Tu pien-wen tsa-chih [Miscellaneous Notes from Reading pien-wen]" 讀變文雜識. Hsien-tai Fo-hsteh [Modern Buddhism] 現代佛學, 1.10 (June 15, 1951), 3-6. Revised on November 10, 1957 and reprinted as "Tu pien-wen, era tse [On Reading pien-wen, Two Aspects]" 讀變文, 二則; in LWL, vol. 1, pp. 239-47.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang hsieh-pen Chang Huai-shen pien-wen pa [Postscript to the pien-wen Manuscript from Tun-huang on Chang Huai-shen]" 敦煌寫本張淮深變文跋. CYYY, 7.3 (November 1937), 385-404.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang hsieh-pen Chang I-ch'ao pien-wen pa [Postscript to the pien-wen Manuscript from Tun-huang on Chang I-ch'ao]" 敦煌寫本張善潮變文跋. T'u-shu chi-k'an, chung-wen pen (Quarterly Bulletin of Chinese Bibliography), Chinese Edition 圖書季刊, 中文本, 3.3 (September 1936), 97-105. Reprinted in TCC, 491-503 and partially reprinted in Wang Chung-min, Tun-huang ku-chi hsu-lu, pp. 362-363.

Sun Yu-wen 孫又文. "Fo-chiao tui Chung-kuo hsiao-shuo te ying-hsiang [The Influence of Buddhism upon Chinese Fiction]" 佛教對中國小說的影響, in two parts. Hsien-tai Fo-hsteh [Modern Buddhism] 現代佛學, 2 (February 9, 1954), 10-13 and 4 (April 15, 1954), 9-12.

Sung Min-ch'iu 宋敏求 (1019-1079), comp. T'ang ta chao-ling chi [Collected Major Edicts of the T'ang] 唐大詔令集, comp. 1070. Peking: Commercial Press, 1959.

"Sung Yüan hsiao-shuo hua-pen te i-shu ch'eng-chiu [The Artistic Accomplishment of the Fiction and Promptbooks from the Sung and Yüan Periods]" 宋元小說話本的藝術成就. Pei-ching shih-fan ta-hsüeh hsüeh-pao [Journal of Peking Normal University] 北京師範大學學報, 4 (cumulative 13) (July 20, 1959), 41-47.

Suzuki Torao 鈴木虎雄, ed. and comm. Ri Chōkitsu kashishū [The Songs and Poems of Li Ho] 李長吉歌詩集, 2 vols. Tokyo: Iwanami shoten, 1961.

Ta-t'ang San-tsang ch'ü-ching shih-hua [Tale Interspersed with Poetry on Tripitaka of the T'ang Dynasty Retrieving the Buddhist Sūtras] 大唐三藏取經詩話 and Ta-t'ang San-tsang fa-shih ch'ü-ching chi [Record of the Dharma-Master Tripitaka of the T'ang Dynasty Retrieving the Buddhist Sūtras] 大唐三藏法師取經記. Peking: Wen-hsüeh ku-chi k'an-hsing-she, 1955. Also Shanghai: Chung-kuo ku-tien wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1954. Facsimile reproduction in vol. 5 of Lo Chen-yü Chi-shih an Ts'ung-shu, q.v.

Tai Pu-fan 戴不凡. Hsiao-shuo chien-wen lu [Things Seen and Heard Concerning Fiction] 小說見聞錄. Hangchow: Chekiang jen-min ch'u-pan-she, 1980.

T'ai Ching-nung 臺靜農. "Fo-chiao ku-shih yü Chung-kuo hsiao-shuo [Buddhist Antecedents and Chinese Fiction]" 佛教故實與中國小說. BCL, pp. 61-126.

T'ai-hsü 太虛. "Fo-chiao chih Chung-kuo wen-hsüeh fa-fan [The Introduction in Chinese Literature of Buddhism]" 佛教之中國文學發凡. BCL, pp. 325-333.

Takakusu, J., tr. A Record of the Buddhist Religion as Practised in India and the Malay Archipelago (A. D. 671-695) by I-Tsing (634-713). Oxford: Clarendon Press, 1896.

T'an Cheng-pi 譚正璧. Chung-kuo hsiao-shuo fa-ta shih [A History of the Development of Chinese Fiction] 中國小說發達史. Shanghai: Kuang-ming shu-chü, 1935.

\_\_\_\_\_. Hua-pen yü ku-chü [Storybooks and Ancient Drama] 話本與古劇. Shanghai: Ku-tien wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1956.

\_\_\_\_\_. "Pien-wen te ch'i-lai yü su-wen te i-liu [The Origins of pien-wen and the Legacy of Popular Writing]" 變文的起來與俗文的遺留. In the <sup>same author's</sup> Chung-kuo hsiao-shuo fa-ta shih, pp. 195-206.

\_\_\_\_\_ and T'an Hsün 譚尋. T'an-tz'u hsi lu [Descriptive Catalog of Strum Lyrics] 彈詞敘錄. Shanghai: Shanghai ku-chi ch'u-pan-she, 1981.

T'an Ts'ui 木曾實 (1725-1801). Shuo man [On "Southern Barbarians"] 說蠻. In Chao-tai ts'ung-shu [Luminous Era Collectanea] 昭代叢書. Vol. 57.

T'ang-jen ch'uan-ch'i hsiao-shuo [Ch'uan-ch'i Fiction by T'ang Authors] 唐人傳奇小說. Shih-chieh wen-k'u [World Library] 世界文庫. N. p.: Shih-chieh shu-chū, 1929 (?).

T'ang Sung wen-hsüeh tso-p'in hsüan-tu [Selected Readings in T'ang and Sung Literary Pieces] 唐宋文學作品選讀. Hong Kong: Chin-hsiu ch'u-pan-she, 1962.

T'ao Chün-ch'i 陶君起. Ching-chü chü-mu ch'u-t'ian [Preliminary Investigation of Peking Opera Titles] 京劇劇目初探. Peking: Chung-kuo hsi-chü ch'u-pan-she, 1963, rev. and enlgd. ed.

T'ao Tsung-i 陶宗儀 (c. 1330-1400). Nan-ts'un ch'o-keng lu [Records Made While Resting from Plowing at South Village] 南村輟耕錄. Yüan Ming shih-liao pi-chi ts'ung-k'an [Yüan and Ming Dynasty Historical Material in Anecdotal Writing Series] 元明史料筆記叢刊. Peking: Chung-hua shu-chū, 1959.

Teng Pai 登白. "Yung-le kung pi-hua chien-chieh [A Brief Introduction to the Wall-Paintings of the Temple of Eternal Joy]" 永樂宮壁畫簡介. Yung-le kung pi-hua [Wall-Paintings of the Temple of Eternal Joy] 永樂宮壁畫. Shanghai: Jen-min mei-shu ch'u-pan-she, 1962.

T'ien-i ko lan-ko hsieh-pen cheng-hsü Lu kuei pu [Blue-Ruled Manuscript Copy of the Record of Ghosts and Its Continuation from the Heavenly Unity Library] 天一閣藍格寫本正續錄異傳 <sup>by Chung Ssu-sheng</sup> ~~Shanghai: 鐘嗣成(c. 1321)~~ Chung-hua shu-chū, 1960.

T'ien Shih-lin 田士林. Chung-kuo hsi-chü fa-chan shih-lüeh [An Outline History of the Development of Chinese Theater] 中國戲劇發展史略. Taipei: Taiwan Commercial Press, 1972.

Ts'ai Chu-pin 蔡主賓. Tun-huang hsieh-pen ju-chia ching-chi i-wen k'ao [An Examination of Variant Passages from Confucian Texts on Tun-huang Manuscripts] 敦煌寫本儒家經籍異文考. Taipei: Chia-hsin shui-ni kung-ssu wen-hua chi-chin-hui, 1969.

Ts'ai-se Chung-hua ming-hua chi-lan [Color Album of Famous Chinese Paintings] 彩色中華名畫輯覽. Taipei: Ho-le t'u-shu ch'u-pan-she, 1976.

Tsang Mou-hsün 臧懋循 (Advanced Scholar 1580). Fu-pao t'ang chi [Mushroom Hall Collection] 負苞室集. Shanghai: Ku-tien wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1958.

Ts'ien Chung-mien 岑仲勉. Sui T'ang shih [A History of the Sui and T'ang Dynasties] 隋唐史  
Hong Kong: Wen-ch'ang shu-chū, 1950.

Tseng Tzu-liang 曾子良. Pao-chūan chih yen-chiu  
[Studies on pao-chūan] 寶卷之研究. National  
Political University Research Institute on the Three  
People's Principles Master's Thesis. Taipei: T'ien-i  
ch'u-pan-she, 1975.

Tseng Yung-i 曾永義. "Kuan-yü pien-wen te t'i-ming,  
chieh-kou, ho yüan-yüan [On the Term 'pien-wen,'  
Its Structure, and Its Origins]" 關於變文的題名,  
結構和淵源. Hsien-tai wen-hsüeh (Modern Literature)  
現代文學, 38 (1969). 191-220. Reprinted in the author's  
Shuo su-wen-hsüeh [On Popular Literature] 說俗文學.  
Taipei: Lien-ching ch'u-pan shih-yeh kung-ssu, 1980. Pp. 75-  
110.

Ts'ui Ling-ch'in 崔令欽 (fl. 749). Chiao-fang  
chi ch'ien-ting [Annotated and Edited Record of the  
Entertainment Arts Schools] 教坊記箋訂,  
Jen Pan-t'ang 任半塘, annot. and ed. Shanghai:  
Chung-hua shu-chū, 1962.

Tu Yu 杜佑 (735-812), comp. T'ung tien [Comprehensive Precedents]  
通典. Shanghai: Commercial Press, 1935.

Tuan An-chieh 段安節. Yüeh-fu tsa-lu [Miscellaneous  
Register of Ballads] 樂府雜錄. Chung-kuo wen-hsüeh  
ts'an-k'ao tzu-liao hsiao ts'ung-shu [Small Collectanea  
of Reference Materials for Chinese Literature] 中國  
文學參考資料小叢書. Shanghai: Ku-tien  
wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1957.

Tuan Ch'eng-shih 段成式 (d. 863). Ssu t'a chi  
[Notes on Monasteries and Stupas] 寺土塔記 (ch.  
5 and 6 of Yu-yang tsa-tsu, hsü-chi [A Miscellany  
of Rareties, Additional Collection] 西陽雜俎  
續集). Concerning a visit to Ch'ang-an made in  
843. Chung-kuo mei-shu lun-chu ts'ung-k'an [Collected  
Works on Chinese Art] 中國美術論著叢刊.  
Peking: Jen-min mei-shu ch'u-pan-she, 1964, based  
on the edition in Chin-tai pi-shu [Secret Books for  
Crossing the Ford] 津逮秘書.

\_\_\_\_\_. Yu-yang tsa-tsu [A Miscellany of Rareties]  
西陽雜俎, c. 860. SPTK ed.

Tun-huang chūan-tzu [Tun-huang Scrolls] 敦煌卷子,  
6 vols. Taipei: Shih-men t'u-shu kung-ssu, 1976.

Tun-huang-hsüeh chi-k'an [Journal of Tunhuangology]  
 敦煌學輯刊, 1 (February 1980) and continuing.  
 Published by Lan-chou ta-hsüeh Tun-huang-hsüeh yen-  
 chiu-tsu [Research Section for Tunhuangology of Lan-  
 chow University] 蘭州大學敦煌學研究組.

Tun-huang pi-hua chi [An Album of Tun-huang Wall-Paintings]  
 敦煌壁畫集. Peking: Jung-pao chai, 1955[?].

Tun-huang wen-wu yen-chiu-so [Research Institute  
 for Tun-huang Antiquities] 敦煌文物研究所, ed.  
Tun-huang pi-hua [Tun-huang Wall-Paintings] 敦煌  
 壁畫. Peking: Wen-wu ch'u-pan-she, 1959.

Tun-huang wen-wu yen-chiu-so pien-chi wei-yüan-hui  
 [Editorial Committee of the Research Institute  
 for Tun-huang Antiquities] 敦煌文物研究所  
 編輯委員會. Tun-huang i-shu hua-k'u [A Repository  
 of Art from Tun-huang] 敦煌藝術畫庫, 13  
 booklets. Peking: Chung-kuo ku-tien i-shu ch'u-pan-she,  
 1958.

Tun Li-ch'en 敦禮臣 (Fu-ch'a Tun-ch'ung 富察  
 敦崇). Annual Customs and Festivals in Peking  
 燕京歲時記, tr. and annot. Derk Bodde.  
 Hong Kong: Hong Kong University Press, 1965, second  
 ed., rev.

Tung-ch'u. See Tungtsu.

Tung Tso-pin 董作賓. "Tun-huang chi-nien [Chronology  
 of Tun-huang]" 敦煌紀年. P'ing-lu wen-ts'un  
 [Literary Remains of Tung Tso-pin] 平盧文存,  
 2 vols. Taipei: I-wen, 1963. I.2.31-62.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang chi-nien-piao [Chronological  
 Chart of Tun-huang]" 敦煌紀年表. P'ing-lu  
 wen-ts'un. I.2.63-106. Also printed, with English  
 title "A Chronological List of Dated Tunhuang Manuscripts,"  
 in Tung-fang hsüeh-pao (Monumenta Orientalia) 東方  
 學報, 1.2 (December 1, 1958), 1-50.

Tung Yu 董道 (Sung). Kuang-ch'uan hua-pa [Comments  
 on Painting from Broad River] 廣川畫跋.  
TsSCC, vol. 1637.

Tungtsu 東初. Chung-Yin Fo-chiao chiao-t'ung shih  
 (A History of the Interflow of Sino-Indian Buddhist  
 Culture) 中印佛教交通史. Taipei: Chung-hua  
 Fo-chiao wen-hua kuan & Chung-hua ta-tien yin-hui, 1968.

T'ung Ching-hsin 佟晶心. "Ta Wu Hsiao-ling hsien-sheng  
 kuan-yü 'ying-hsi' yü 'pao-chüan' te wen-t'i [In Answer  
 to Mr. Wu Hsiao-ling on the Question of 'ying-hsi'  
 and 'pao-chüan']" 答吳曉鈴先生關於「影戲與  
 寶卷」的問題. Ko-yao [Folk-Song (Weekly)] 歌謠,  
 2.40 (1937), 2-3.

New York: The Real Tripitaka: and Other Pieces. Waley, Arthur. Macmillan, 1952.

\_\_\_\_\_. "T'an lun 'pao-chüan' tsai su-wen-hsüeh shang te ti-wei [An Exploratory Discussion of the Position of pao-chüan in Popular Literature]" 探索論「寶卷」在俗文學上的地位. Ko-yao [Folk-Song (Weekly)] 歌謠, 2.37 (1937), 1-2.

Vandier-Nicolas, Nicole, tr. and comm. Śāriputra et les Six Maîtres d'Erreur. Fac-similé du Manuscrit Chinois 4524 de la Bibliothèque Nationale. Mission Pelliot en Asie Centrale, Série in-Quarto, V. Paris: Imprimerie Nationale, 1954.

Vira, Raghu, tr. from Chinese into Sanskrit. Fan fan yü 翻梵語, chapters 43-55, 60-61, being a Chinese dictionary of Indian geographical names compiled in 517 A.D. from Literature and Accounts of Travellers. Sarasbati Vihara series, vol. 14. Lahore: The International Academy of Indian Culture, 1943. Cf. T54(2130).

Waley, Arthur, tr. The Analects of Confucius. New York: George Allen and Unwin, 1938; Vintage [Alfred A. Knopf and Random House] rpt.

\_\_\_\_\_, tr. Ballads and Stories from Tun-huang: An Anthology. New York: MacMillan, 1960.

Wan Chün 萬鈞. "Fo-chiao yü Chung-kuo wen-hsüeh [Buddhism and Chinese Literature]" 佛教與中國文學. BCL, 1-6.

Wang Chen-min 王貞辰. "Tu tseng-ting pen Tun-huang pien-wen tzu-i t'ung-shih [A Reading of the Expanded and Revised Edition of Comprehensive Explanations of the Meanings of Characters in the pien-wen from Tun-huang]" 讀增訂本《敦煌變文字義通釋》 LitHer, suppl., 8. Peking: Chung-hua shu-chü, 1961. Pp. 231-236.

Wang Chi-lan 汪季蘭. Chung-kuo min-chien i-shu te chin-hsi [The Old and New of Chinese Folk Arts] 中國民間藝術的今昔. Taipei: Ta-hua wan-pao she, 1972.

Wang Ch'i 王琦 (fl. 1758.), annot. Li Ch'ang-chi ko-shih [The Songs and Poems of Li Ho] 李長吉歌詩. SPPY ed.

Wang Chih 王質 (1127-1188). Hsüeh-shan chi [Snow Mountain Collection] 雪山集. TsSCC, 1990-92.

Wang Ch'ing-shu 王慶霖. "Shih-t'an pien-wen to ch'an-sheng ho ying-hsiang [A Tentative Discussion of the Production and Influence of pien-wen]" 試談'變文'的產生和影響. Hsin chien-she [New Reconstruction] 新建設, 3 (cumulative 102) (March 1957), 21-26.

Wang Cho 王灼 (fl. 1162). Pi-chi man-chih [Diffuse Notes from the Ward of Blue-Green Fowl] 碧雞漫志. Shanghai: Ku-tien wen-hsteh ch'u-pan-she, 1957.

Wang Chung-min 王重民. "Chang I-ch'ao pien-wen [The Chang I-ch'ao pien-wen]" 張彞潮變文. In his Tun-huang ku-chi hstü-lu, pp. 362-36. Originally appeared in Ta-kung pao (L'Impartial) <sup>大公報</sup> T'u-shu fu-k'an (Bookman) 圖書副刊, 145 (August 27, 1936).

\_\_\_\_\_. "Chin-shan kuo chui-shih ling-shih [Fragmentary Reconstruction of Events Relating to the Gold Mountain Kingdom]" 金山國墜事零拾. Pei-p'ing t'u-shu-kuan kuan-k'an (Bulletin of the National Library of Peiping) 北平圖書館館刊, 9.6 (November-December 1935), 5-32.

\_\_\_\_\_. Pa-li Tun-huang ts'an-chüan hstü-lu [Descriptive Register of Textual Fragments of Tun-huang Texts Preserved at Paris] 巴黎敦煌殘卷叙錄, part 1. Peiping: Kuo-li Pei-p'ing t'u-shu-kuan, 1936.

\_\_\_\_\_. "Pa Lun-tun pen Wang Ling pien-wen [Postscript to the London Text of the Wang Ling pien-wen]" 跋倫敦本王陵變文. Wen-shih chou-k'an [Literature and History Weekly] 文史周刊, 75. Nan-ching chung-yang jih-pao (Nanking Central Daily) 南京中央日報 (January 5, 1948).

\_\_\_\_\_, ed. Tun-huang ch'ü-tzu-tz'u chi [Collection of Tun-huang Cantos] 敦煌曲子詞集. Shanghai: Commercial Press, 1956, rev. ed.; first published in 1950.

\_\_\_\_\_. Tun-huang ku-chi hstü-lu [Descriptive Register of Ancient Manuscripts from Tun-huang] 敦煌古籍叙錄. Shanghai: Commercial Press, 1958.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang pen Tung Yung pien-wen pa (Postscript to the Pien Wen on Tung Yung, a Manuscript Copy from Tun-Huang)" 敦煌本董永變文跋. T'u-shu chi-k'an (Quarterly Bulletin of Chinese Bibliography) 圖書季刊, n.s. 2.3 (September 1940), 359-360.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang pen Wang Ling pien-wen (Notes on the MS. 王陵變文, from Tun-huang)" 敦煌本王陵變文. Kuo-li Pei-p'ing t'u-shu-kuan (Bulletin of the National Library of Peking) 國立北平圖書館館刊, 10.6 (November-December 1936). 1-16. Subtitled "Chiao-lu [Record of Collations]" 校錄.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang pien-wen yen-chiu [Research on Tun-huang pien-wen]" 敦煌變文研究. In LWL, vol. 1, pp. 273-326.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang wen-wu pei tao chi--ping lun ch'i tsai hsüeh-shu shang so tsao-ch'eng te sun-shih [Notes on the Theft of Cultural Artifacts from Tun-huang, together with a Discussion of the Loss which It Poses for Scholarship]" 敦煌文物披盜記——並論其在學術上所造成的損失. WW-TH (B), 135-143.

Wang En-yang 王恩洋. "Po-fa yü Chung-kuo chih wen-hsüeh [Buddhist Dharma and the Literature of China]" 佛法與中國之文學. BCL, 7-13.

Wang Jen-chün 王仁俊, ed. Tun-huang shih-shih chen-chi lu [Register of Actual Handwriting from the Tun-huang Stone Chambers] 敦煌石室寫經錄. N. p.: Kuo-ts'ui t'ang, 1909. Rpt. in two vols, Taipei: I-uen yin-shu-kuan, 1979.

Wang Kuo-wei 王國維. See also under pseudonym Ching-an 靜庵 and translation by Eduard Erkes.

\_\_\_\_\_. "Lu-ch'ü yü t'an [Extra Talks on Recorded Cantos]" 金粟曲餘談. Tseng-pu ch'ü-yüan [Florilegia of Cantos, Supplemented] 增補曲苑, ts'a 6. Shanghai and Hangchow: Liu-i shu-chü, 1932, third ed. Also in his Wang Kuan-t'ang hsien-sheng ch'üan-chi [Complete Works of Wang Kuo-wei] 王觀堂先生全集, vol. 15. Taipei: Wen-hua ch'u-pan kung-ssu, 1968. Pp. 6717-6736.

\_\_\_\_\_. Sung Yüan hsi-ch'ü shih (History of Chinese Drama to the End of the Yüan Dynasty) 宋元戲曲史. Wen-i ts'ung-k'an (Belles-Lettres Series) 文藝叢刊. Shanghai: Commercial Press, 1915, first edition; sixth printing, 1927.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang fa-hsien T'ang-ch'ao chih t'ung-su shih chi t'ung-su hsiao-shuo [Popular Poetry and Popular Fiction of the T'ang Dynasty Discovered at Tun-huang]" 敦煌發見唐朝之通俗詩及通俗小說. Tung-fang wen-k'u [Oriental Library] 東方文庫 71. K'ao-ku-hsüeh ling-chien (Essays on Paleography) 考古學零簡. Shanghai: Commercial Press, December 1923; third ed. July 1925. Pp. 43-53.

Wang Kuo-wei hsi-ch'ü lun-wen chi [Collected Essays of Wang Kuo-wei on Drama] 王國維戲曲論文集  
Peking: Chung-kuo hsi-ch'ü ch'u-pan-she, 1957.

Wang P'ei-lun 王濟綸. Hsi-ch'ü tz'u-tien [Dictionary of Drama] 戲曲辭典. Taipei: Chung-hua shu-chü, 1969.

Wang Pi-chiang 王辟疆. "T'ang-jen hsiao-shuo tsai wen-hsüeh shang chih ti-wei [The Position of the Fiction of T'ang Dynasty Authors in Literary History]" 唐人小說在文學上之地位. Tu-shu tsa-chih [Book Reader's Magazine] 讀書雜誌, 1.3 (June 1, 1931), unnumbered [1-17].

Wang Shih-chen 王世禎 (1634-1711). I-yüan chih-yen [Goblet Words from the Garden of Art] 藝苑卮言. In vol. 9 of Ting Fu-pao 福保, ed., Li-tai shih-hua hstü-pien [Continuation of Poetry Talks from Successive Periods] 歷代詩話續編. Shanghai: I-hsüeh shu-chü, 1939.

Wang Ting-pao 王定保 (c. 870-955). T'ang chih-yen [T'ang Gleanings] 唐摭言. Peking: Chung-hua shu-chü, 1959. Several other editions were consulted, including: Hsüeh chin t'ao yüan [Seek the Source of the Ford of Learning] 學津討原. Shanghai: Han-fen lou ed., ts'e 159-160; Hsiao-yüan ts'ung-shu [Whistling Garden Collectanea] 鶯園叢書. Edition of 1883, ts'e 13-14; Ya-yü t'ang ts'ung-shu [Collectanea from the Hall of Elegant Rain] 雅雨堂叢書. Edition of 1756, ts'e 34; TSTS 8; TsSCC 2739; SPPY ed.; excerpts in T'ai-p'ing kuang-chi.

Wang Tuan-lü 王端履 (Ch'ing). Ch'ung-lun wen-chai pi-lu [A Record of Notes from the Repeated Discussions Literary Studio] 重論文齋筆錄. Kuei-chi: Hstü shih chu-hsüeh chai, 1889.

Wang Wei 王維 (701-761). Wang Yu-ch'eng chi chien-chu [Collected Works of Wang Wei with Commentary] 王右丞集箋注. Chao tien-ch'eng 趙殿成 (1683-1756), annot. 2 vols. Shanghai: Chung-hua shu-chü, 1962.

Wang Yi-t'ung, tr. and comm. A Record of Buddhist Monasteries in Lo-yang. Princeton: Princeton University Press, 1984.

Wang Ying 王英. Shih tz'u oh'ü yü-tz'u li-shih [Illustrative Explanations of Words and Phrases in Poetry, Lyric Meters, and Cantos] 詩詞曲語辭例釋. Peking: Chung-hua shu-chü, 1980.

Wang Yuyi [Yu-i] 王羽儀 and Tuan-mu Hung-liang 端木蕻良. Chiu-ching feng-su pai t'u (Old Beijing in Genre Paintings) 舊京風俗百圖, tr. Wang Lu. Hong Kong: Joint Publishing Company, 1984.

Wang Wen-ts'ai 王文才. "Su-chiang i-shih k'ao [An Examination of Orders of Service for Popular Lectures] 俗講儀式考. In Kan-su sheng she-hui k'e-hsüeh-yüan wen-hsüeh yen-chiu-so [Research Institute for Literature of the Kansu Provincial Academy of Science] 甘肅省社會科學院文學研究所, ed. Tun-huang-hsüeh lun-chi [A Collection of Articles on Tun-huang Studies] 敦煌學論集. Lanchow: Kan-su jen-min ch'u-pan-she, 1985. Pp. 100-119.

Chinese

Watson, Burton, tr. The Complete Works of Chuang Tzu. New York: Columbia University Press, 1968.

Wei Hu 韋 叟 (fl. Later Shu 蜀 [of the Five Dynasties and Ten Kingdoms, 934-965]), comp. Ts'ai-tiao chi [Collection of Poems Showing Talent] 才調集. SPTK ed.

Wei P'ien-t'ung. See Yu T'ien-t'ung.

Wen I-to 聞 一多. Shen-hua yü shih [Myth and Poetry] 神話與詩. Peking: Ku-chi ch'u-pan-she, 1956.

Wen Ju-hsien 聞 汝賢. Tz'u-p'ai hui-shih [Glossary of Lyric Titles with Explanations] 詞牌彙釋. Taipei: By the author, 1963.

Wen-wu ching-hua pien-chi wei-yüan-hui [Committee for the Compilation of Finest Cultural Artifacts] 文物精華編輯委員會, ed. Wen-wu ching-hua [Finest Cultural Artifacts] 文物精華, vol. 1. Peking: Wen-wu ch'u-pan-she, 1959.

Wu Cheng-tzu 吳 正子 (Sung). Li Ch'ang-chi ko-shih [The Songs and Poems of Li Ho] 李長吉歌詩. Kyoto: Kyoto University Library, reprint from original woodblock cut in 1818 by Shōheikō University 昌平齋, 1952.

Wu Ch'eng-ch'üan 吳 乘權 (fl. 1711), ed. Ku-wen kuan-chih [The Ultimate Pageant of Classical Letters] 古文觀止. Peking: Wen-hsüeh ku-chi k'an-hsing-she, 1956.

Wu Ch'eng-en 吳 承恩<sup>(c. 1500 - c. 1532)</sup>. Hsi-yü chi [Record of a Journey to the West] 西遊記. Peking: Tso-chia ch'u-pan-she, 1954. Translated by Anthony C. Yu as The Journey to the West, vols. 1-4. Chicago and London: University of Chicago Press, 1977-83. Translated partially by Arthur Waley as Monkey. New York: Grove Press, 1958; originally published by John Day in 1943.

Wu Han 吳 晗. "Ming-chiao yü ta Ming ti-kuo (Manichaeism and the Great Ming Empire)" 明教與大明帝國. Ch'ing-hua hsüeh-pao (The Tsing Hua Journal) 清華學報, 13.1 (April 1941), 49-85.

Wu Hsiao-ling 吳 曉鈴. "Kuan-yü 'Su-chiang k'ao' yeh shuo chi chü hua; shang, hsia--chiu cheng yü Hsiang Ch'üeh-ming hsien-sheng [I too Have a Few Words to Say about 'An Examination of Popular Lectures'; parts I and II: Inviting Criticism from Mr. Hsiang Ta]" 關於俗講考也說幾句話上下一就正於向覺明先生. In "Su-wen-hsüeh [Popular Literature]" 俗文學 supplements no. 1 and 11 of Hua-pei jih-pao [North China Daily] 華北日報 (July 4 and September 12, 1947), 6 of both issues.

\_\_\_\_\_. "Kuan-yü 'ying-hsi' yü  
'pao-chüan' chi 'Luan-chou ying-hsi' te ming-ch'eng  
[ On the Names 'ying-hsi' and 'pao-chüan' as well  
as 'Luan-chou ying-hsi' ]" 關於「影戲」與「寶卷」及  
「樂州影戲」名稱. Ko-yao [Folksong (Weekly)]  
歌謠, 2.40 (1937), 1-2.

Wu Ju-lun 吳汝倫 (1840-1903), comm. Li Ch'ang-chi  
shih p'ing-chu [Critical Notes on the Poems of Li  
Ho] 李長吉詩評注. N. p.: I-wen shu-chü, 1922.

Wu Ou-t'ing 吳藕汀. Tz'u-ming so-yin [Index of  
Lyric Names] 詞名索引. Peking: Chung-hua shu-chü,  
1958.

Wu Tzu-mei 吳自牧. Meng-liang lu [Ephemeral Millet  
Dream Record] 夢梁錄, c. 1275. TCWSC.

Yabuki Keiki 矢吹慶輝, comp. Meisha yoin  
(Rare and Unknown Chinese Manuscript Remains of  
Buddhist Literature Discovered in Tunhuang Collected  
by Sir Aurel Stein and Preserved in the British  
Museum) [The Reverberation of Howling Sands] 鳴沙  
會余韻. Tokyo: Iwanami shoten, 1930.

Yampolsky, Philip B. The Platform Sutra of the  
Sixth Patriarch. New York and London: Columbia  
University Press, 1967.

Yanagida Seizan 柳田聖山, ed. Hu Shih ch'an-hsüeh  
an [A Casebook of the Zen Studies of Hu Shih] 胡適  
禪學案. Taipei: Cheng-chung shu-chü, 1975.

Yang Chia-lo 楊家駱. Hsiao-shuo yü Chiang-ch'ang  
wen-hsüeh [Fiction and Prosimetric Literature] 小說  
與講唱文學. Tan-yüan shih kuo-wen hsüan-k'an  
[ Selected Whole Works in the National Language ]  
單元式國文選刊. Taipei: Shih-chieh shu-chü,  
1953.

\_\_\_\_\_. Ta-tsu T'ang Sung shih-k'e [T'ang and  
Sung Stone Sculpture from Ta-tsu] (The Discovery  
[ 1945 ] of 6216 Statues Carved on Rocks During the  
T'ang and Sung Dynasties at Ta Tsu) 大足唐宋石表.  
Taipei: Encyclopaedia Sinica Institute, 1968.

Yang Hsien-i 楊憲益. Ling-mo hsün-chien [New  
Notes from Ink-spot] 零墨新箋. Hsin Chung-hua  
ts'ung-shu, hsüeh-shu yen-chiu hui-k'an [New China  
Collection: Scholarly Research Series] 新中華  
叢書, 學術研究叢刊. Shanghai: Chung-hua  
shu-chü, 1947.

Yang Hsüan-chih 楊術之 (d. 555?). Ch'ung-k'an Lo-yang ch'ieh-lan chi [Republication of the Notes on Monasteries (Samghārāma) of Loyang] 重刊洛陽伽藍記, with notes and collation by Hsü Kao-juan 徐高阮. CYYY Special Issue 42. N. p.: Institute of History and Philology [Ching-hua yin-shu-kuan], 1960. I have also consulted the annotated edition of Fan Hsiang-yung 范祥雍. Lo-yang ch'ieh-lan chi chiao-chu [Collated and Annotated Notes on Monasteries of Loyang] 洛陽伽藍記校注. Shanghai: Ku-tien wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1958.

Yang Pin-kuei. "Praying for Rain." Chinese Literature 8 (August 1959), 120-133.

Yang Yin-shen 陽蔭深. Chung-kuo su-wen-hsüeh kai-lun [Outline of Chinese Popular Literature] 中國俗文學概論. Shanghai: Shih-chieh shu-chü, 1946.

Yao Hsüan 姚銜 (968-1020), comp. T'ang-wen ts'ui [Essence of T'ang Literature] 唐文粹 (SPTK reduced format ed.).

Yao Wen-hsieh 姚文燮. San chia p'ing-chu Li Ch'ang-chi ko-shih [Poems and Songs of Li Ho with Critical Notes by Three Commentators] 三家評注李長吉歌詩. Peking: Chung-hua shu-chü, 1959.

Yeh Sheng 葉盛 (1420-1474). Shui-tung jih-chi [Diary from East of the Water] 水東日記. Chung-kuo shih-hsüeh ts'ung-shu [Collectanea of Chinese Historiography] 中國史學叢書, 25. Taipei: Taiwan hsüeh-sheng shu-chü, 1965; reproduction of Ssu-shu lou ed. of 1680.

Yeh Te-chün 葉德均. Hsi-ch'ü hsiao-shuo ts'ung-k'ao [Collected Studies on Drama and Fiction] 戲曲小說叢考. Peking: Chung-hua shu-chü, 1979.

\_\_\_\_\_. Sung Yüan Ming chiang-ch'ang wen-hsüeh [Prosimetric Literature of the Sung, Yüan and Ming Dynasties] 宋元明講唱文學. Chung-kuo hsi-ch'ü li-lun ts'ung-shu [Theoretical Essays on Chinese Drama] 中國戲曲理論叢書. Shanghai: Shang-tsa ch'u-pan-she, 1953; also Shanghai: Ku-tien wen-hsüeh ch'u-pan-she, 1957.

Yen K'e-chün 嚴可均. Ch'üan shang-ku san-tai Ch'in Han san-kuo liu-ch'ao wen [Complete Prose of Early Antiquity, the Three Eras, Ch'in, Han, Three Kingdoms, and the Six Dynasties] 全上古三代秦漢三國六朝文. Hupeh: Mr. Wang of Huang-kang, 1894.

Yang Pin-kuei. "Praying for Rain: a tantzu story." Chinese Literature, 8 (August 1959), 120-138. Reprinted in Walter J. Meserve and Ruth Meserve, ed. Modern Literature from China. New York: New York University Press, 1974. Pp. 112-126.

Yen Keng-wang 嚴耕望. "T'ang-jen hsi-yeh shan-lin ssu-yüan chih feng-shang [The T'ang Fashion for Pursuing Studies at Isolated Buddhist Monasteries]" 唐人習業山林寺院之風尚. Pp. 367-424 of the second following entry.

\_\_\_\_\_. "T'ang-jen tu-shu shan-lin ssu-yüan chih feng-shang (Studying at the Buddhist Cloisters as a Fashion during the T'ang Dynasty)" 唐人讀書山林寺院之風尚. *CYYY*, 30.2 (October 1959), 689-728. Subtitled: "Chien lun shu-yüan chih-tu chih ch'i-yüan [Together with a Discussion of the Origins of the Institution of the Academy]" 兼論書院制度之起源.

\_\_\_\_\_. T'ang-shih yen-chiu ts'ung-kao [Collection of Drafts Related to Studies of T'ang History] 唐史研究叢稿. Kowloon: Hsin-ya yen-chiu-so, 1969.

Yen Wen-ju 閻文儒. "Tun-huang shih-ti tsa-k'ao [Sundry Notes on the Historical Geography of Tun-huang]" 敦煌史地雜考. *WW-TH* (B), 96-125.

Ying Shao 應劭 (E. Han). Le Fong Sou T'ong Yi [Comprehensive Configuration of Customs] 風俗通義. Peking: Centre Franco-chinois d'études Sinologiques, 1943.

Yu Lungyu [Yü Lung-yü] 柳龍余. "Ts'ung Shen Kua te Meng-hsi pi-t'an k'an Chung-Yin ku-tien wen-hua chiao-liu (Sen-kuo's 'Meng-Xi-Bi-Tan,' Study of Cultural Exchange between India and China)" 從沈括的《夢溪筆談》看中印古代文化交流. *Nanya Yanjiu* (South Asian Studies) 南亞研究, 2 (1981), 102-106.

Yu Mou 尤袤 (1127-1194), comp. Ch'üan T'ang shih-hua [Complete Poetry Talks of the T'ang Period] 全唐詩話. In Ho Wen-huan 何文煥 (1732-1809), ed. Li-tai shih-hua [Poetry Talks from Successive Dynasties] 歷代詩話. Taipei: I-wen yin-shu-kuan, 1959, second ed.; original preface 1770.

(→Wei)  
Yu Tien-ts'ung [Yü T'ien-ts'ung] 尉天聰. "T'ang-tai te su-chiang yü pien-wen (Su-chiang and Pien-wen of the T'ang Dynasty)" 唐代的俗講與變文. Yu-shih hsüeh-chih (The Youth Quarterly), 5.1 (August 20, 1966), twelfth article. (幼雅學誌)

Yue Heng-jun [Yüeh Heng-chün] 樂衡軍. Sung-tai hua-pen yen-chiu (A Study on the "Hua Ben" of the Sung Dynasty) 宋代話本研究. Kuo-li T'ai-wan ta-hsüeh wen-shih ts'ung-k'an (Taiwan University. History and Chinese Literature Series) 國立臺灣大學文史叢刊, 29. Taipei: Ching-hua yin-shu-kuan, 1969.

YU Chia-hsi 余嘉錫. "Hsiao-shuo-chia ch'u yü pai-kuan shuo [The Case for the Origin of the Fabulist in the Office of pai-kuan]" 小說家出於稗官說, Fu-jen hsüeh-chih [Scholarly Bulletin of Fu-jen University] (Periodicum Sinologicum "Fu Jen") 華南仁學志, 6.2 (June 1937), 35-47.

YU Chien-hua 俞劍華, annot. Hsüan-ho hua-p'u [Descriptive Catalog of Paintings in the Imperial Collection during the Hsüan-ho Reign Period (1119-1125)] 宣和畫譜. Peking: Jen-min mei-shu ch'u-pan-she, 1964.

\_\_\_\_\_, et al. Ku K'ai-chih yen-chiu tzu-liao [Research Materials on Ku K'ai-chih] 顧愷之研究資料. Peking: Jen-min mei-shu ch'u-pan-she, 1962.

\_\_\_\_\_, annot. Li-tai ming-hua chi [A Record of Famous Painters of Successive Dynasties] 歷代名畫記. Shanghai: Jen-min mei-shu ch'u-pan-she, 1964.

YU Hsia-lung 于夏龍. "Tun-huang pien-wen 'shih'-tzu yung-fa fen-hsi [An Analysis of the Usage of 'shih' in Tun-huang pien-wen] 敦煌變文"是"字月法分析. CKYW, 4 (cumulative 137) (August 22, 1965), 293-295.

Yü T'ien-ts'ung. See Yu Tien-ts'ung.

Yü Wei-min 俞為民. K'uei-lei hsi ch'i-yüan hsiao k'ao (Notes on the Origin of the Puppet Show) 傀儡戲起源小考. Nan-ching ta-hsüeh hsüeh-pao, Che-hsüeh she-hui k'e-hsüeh (Journal of Nanjing University, Philosophy and Social Sciences) 南京大學學報, 哲學社會科學, 3 (August 1980), 98-100.

Yü Yüeh 俞樾 (1821-1906). Chiu-chiu hsiao-hsia lu [A Record of Whiling away the Summer to Its Very End] 九九消夏錄, ts'e 150-152 of Ch'un-tsai t'ang ch'üan-shu [Collected Works from the Hall where Spring Lingers on] 春在堂全書, 1902.

Yüan Chen 元稹 (779-831). Yüan shih Ch'ang-ch'ing chi [The Works of Yüan Chen] 元氏長慶集. SPTK ed. collected

Yung-lo kung pi-hua hsüan-chi [A Selection of Wall-Paintings from the Temple of Eternal Joy] 永樂宮壁畫選集. Peking: Wen-wu ch'u-pan-she, 1958.

Yüan Pin 袁賓. "Tun-huang pien-wen chi chiao pu [Collation and Supplements to Collection of pien-wen from Tun-huang]" 敦煌變文集 校補. Hsi-pei shih-yüan hsüeh-pao [Journal of Northeast Normal College] 西北師範學院學報, She-hui k'e-hsüeh pan [Social Sciences] 社會科學版, Tseng-k'an [Expanded Issue] 增刊, Tun-huang-hsüeh yen-chiu chuan-chi [Special Issue on Tun-huang Studies] 敦煌學研究專輯 (October 1984), 38-45 (p. 45 includes a list of other recent supplemental annotations to T).

Yung-lo ta tien [Grand Collectanea from the Eternal Joy Reign Period] 永樂大典. Chung-kuo hsüeh-shu ming-chu, ti-ssu chi, lei-shu ts'ung-pien ti-i chi, ts'e ch'i-shih-liu [Fourth Compilation of Famous Chinese Scholarly Works, First Collection of Encyclopedic Works, Seventy-sixth Volume] 中國學術名著, 第四輯, 類書叢編第一集, 冊七十六. Taipei: Shih-chieh shu-chü, 1962, photocopy. A facsimile reproduction of chüan 13991 is available in Ku-pen hsi-ch'ü ts'ung-k'an ch'u-chi [Collection of Ancient Drama Texts, First Series] 古本戲曲叢刊初集, 4-6. Shanghai: Commercial Press, 1954.

Zhao Jinming (Chao Chin-ming) 趙金銘. "Tun-huang pien-wen chung so chien te 'le' ho 'che' (The evolution of the verbal suffixes le and zhe as seen in bian-wen from the Dunhuang Grottoes)" 敦煌變文中所見的"了"和"着." CKYW, 1 (cumulative 148) (January 1979), 65-69.

Akanuma Tomoyoshi 赤沼智善, ed. Indo Bukkyō kōyū meishi jiten [Dictionary of Indian Buddhist Proper Nouns] 印度佛教固有名詞辞典. Kyoto: Hōzōkan, 1967, rpt.; first published 1930-1931.

Akiyama Terukazu 秋山光和, ed. Genji monogatari emaki [Picture Scroll of the Tale of Genji] 源氏物語繪卷. Heibonsha Gallery 平凡社ギャラリー, 29. Tokyo: Heibonsha, 1974.

\_\_\_\_\_. Heian jidai seizokuga no kenkyū (Secular Painting in Early Mediaeval Japan) 平安時代世俗畫の研究. Tokyo: Yoshikawa kōbunkan, 1964.

\_\_\_\_\_. "Henbun to etoki no kenkyū (Pien-wen chinois et Etoki japonais--la peinture et la prédication)" 變文と繪卷の研究, section 3 of the author's Heian jidai sezoku-ga no kenkyū, pp. 387-454, French summary pp. 30-32. Part 1: "Perio-bon gōma-hen (Rōtakusha tōsei hen) gakan to Tonkō hekiga (La rouleau illustré du 'Combat magique de Çāriputra et de Raudrākṣa' (Pelliot 4524) et son rapport avec les peintures murales des grottes de Touen-houang)" ペリオ本降魔變(平度又闍聖變)畫卷と敦煌壁畫, pp. 389-426; part 2: "Tonkō ni okeru henbun to eiga (Le Pien-wen et la peinture dans l'art de Touen-houang)" 敦煌における變文と繪畫, pp. 427-454.

\_\_\_\_\_. "Miroku Kashōkyōhen hakubyō funbon (S259) to Tonkō hekiga no seisaku (Les dessins illustrant des passages du 'Mi-lo hia-cheng king' [Maitreyavyākaraṇa] au verso d'un sūtra de Touen-houang (Stein 259) et leurs rapports avec les peintures murales de la même région)" 彌勒下生經變白描粉本(S二五九v)と敦煌壁畫の製作. MSI, vol. 6, 47[53]-74; French summary; plus 2 plates and numerous figures.

\_\_\_\_\_. "Tonkō-bon gōma-hen (Rōtakusha tōsei hen) gakan ni tsuite (A Scroll-painting, Illustrating the Pien-wen, about the Magic Competition between Śāriputra and Raudrākṣa; Brought back by Paul Pelliot from Tun-huang)" 敦煌本降魔變(平度又闍聖變)畫卷(二〇七). The Bijutsu kenkyū (The Journal of Art Studies) 美術研究, 187 (July 1956), 1-35(43-77), with one plate and twelve illustrations; English summary.

\_\_\_\_\_. "Tonkō-ga 'Tora o tsureta angyasō' o meguru kōsatsu--Perio shōrai kinue ni irei no shōkai o chūshin ni-- (Deux peintures du Touen-houang sur soie représentant un 'pèlerin, portant des sūtras et accompagné d'un tigre') 敦煌畫「虎在木上行月都僧」をめぐり考察 -- べり才將來絹繪二遺例の紹介を中心に --. The Bijutsu Kenkyū (The Journal of Art Studies) 美術研究, 238 (January 1965), 163-183, plus four plates.

\_\_\_\_\_. "Tonkō ni okeru henbun to kaiga--Futatabi Rōtakusha tōsei-hen (gōma-hen) o chūshin ni-- (Pien-wen and Paintings at Tun-huang... again with special reference to the 'Magic competition between Śāriputra and Raudrākṣa [Chiang-mo-pien]') 敦煌(あけ百)續文と繪畫 -- 再び半度又闘聖變(降魔變)を中心に --. The Bijutsu kenkyū (The Journal of Art Studies) 美術研究, 211 (July 1960), 1-28; with 16 photographs and English summary.

Akutagawa Ryūnosuke 芥川龍之介. Akutagawa Ryūnosuke zenshū [The Complete Works of Akutagawa Ryūnosuke] 芥川龍之介全集. Tokyo: Shunyōdō shoten, 1966.

\_\_\_\_\_. Hell Screen ("Jizoku Hen") and Other Stories, tr. and intro. W. H. H. Norman. N. p.: Hokuseido Press, 1948.

An Chin-ho 安震湖, ed. Mongnyōn-gyōng pu Ūnjung-gyōng [Maudgalyāyana Sūtra with Appended Sūtra on the Substantial Grace of Parents 目連經附國重經]. Seoul: Pōmnyon-sa, 1955, second edition.

Aoki Masaru 青木正兒. Chung-kuo chin-shih hsi-ch'ü shih [A History of Chinese Drama of the Recent Past] 中國近世戲曲史, tr. Wang Ku-lu 王古魯. Shanghai: Commercial Press, 1936.

\_\_\_\_\_. "Katarimono no genryū [The Origin of Narrative Arts]" 語り物の源流. In Shina bungei ronsō [Essays on Chinese Literature] 支那文藝論叢. Tokyo: Kōbundō shobō, 1927. Pp. 194-217.

\_\_\_\_\_. "Kuan-yü Tun-huang i-shu 'Mu-lien yüan-ch'i,' 'Ta-mu-ch'ien-lien ming-chien chiu-mu pien-wen' chi 'Hsiang-mo pien ya-tso-wen' [Concerning the Texts Preserved at Tun-huang: 'Maudgalyāyana yüan-ch'i,' 'Pien-wen on Mahāmaudgalyāyana Rescuing His Mother from the Nether World,' and 'Ya-tso-wen for the

pien on the Subduing of Demons] "關於敦煌遺書「目蓮緣起」「大目乾連冥間救母變文」及「降魔變押座文」, tr. Wang Fu-ch'uan 汪馥泉. In Wang's Chung-kuo wen-hsueh yen-chiu i-tsu'ung [Collection of Translations of Studies on Chinese Literature] 中國文學研究譯叢. Shanghai: Pei-hsin shu-chū, 1930. Pp. 251-264.

\_\_\_\_\_. Shina bungaku geijutsu kō [A Study of Chinese Literary Arts] 支那文學藝術考. Tokyo: Kōbun-do, 1949, fifth ed.; first ed. 1942.

\_\_\_\_\_. Shina kinsei gikyoku shi [A History of Chinese Drama in Recent Generations] 支那近世戲曲史. Tokyo: Kōbun-dō, 1955, third printing.

\_\_\_\_\_. "Tonkō isho 'Mokuren engi' 'Daimokkenren meikan kyūbo henbun' oyobi 'Gōma hen ōzabun' ni tsuite [On 'Maudgalyāyana yūan-ch'i,' 'Pien-wen on Mahāmaudgalyāyana Rescuing His Mother from the Nether World,' and 'Ya-tso-wen for the pien on the Subduing of Demons among the Texts Preserved at Tun-huang]" 敦煌遺書「目蓮緣起」「大目乾連冥間救母變文」及「降魔變押座文」に就いて. Shinagaku [Sinology] 支那學, 4.3 (October 1927), 123-130; reprinted in the author's Shina bungaku geijutsu kō, pp. 172-182 with some additions.

Bukkyō bungaku kenkyū kai [Association for Studies on Buddhist Literature] 佛教文學研究會. BBK, 2, 5, and 6. Kyoto: Hōzōkan, 1964, 1967, and 1968.

Chikusa Masaaki 竺沙雅章. Chūgoku Bukkyō shakai-shi kenkyū (Studies in the Social History of Chinese Buddhism) 中國佛教社會史研究. Tōyōshi kenkyū sōkan (Oriental Research Series) 東洋史研究叢刊 34. Kyoto: Dōhōsha, 1982.

\_\_\_\_\_. "Tonkō no jiko ni tsuite (On the Ssu hu, Individuals who Belonged to Buddhist Temples in Tun-huang) 敦煌の寺戶について. The Shirin (Journal of History) 史林, 44.5 (September, 1961), 40-73, with two photographs and an English summary.

\_\_\_\_\_. "Tonkō no sōkan seido (The Clergy in Tun-huang in Late T'ang)" 敦煌の僧官制度 The Tōhō gakuho (Kyōto) (Journal of Oriental Studies) 東方學報, 31 (March 1961), 117-198, with one illustration.

\_\_\_\_\_. "Tonkō shutsudo 'sha' bunsho no kenkyū (A Study of Documents from Tunhuang concerning 'club')" 敦煌出土「社」文書の研究. The Tōhō Gakuho (Kyōto) (Journal of Oriental Studies) 東方學報, 35 (March 1964), 215-288, with 16 illustrations.

Chin Shunshin 陳舜臣. Tonkō no tabi [Journey to Tun-huang] 敦煌の旅. Tokyo: Heibonsha, 1976.

Đào Duy-Anh. Pháp-Việt Từ-Điển (Dictionnaire Français-Vietnamien) 法越辭典. Saigon: Trường-Thi Xuất-Bản, 1957.

Dharmadeva 法天 (fl. 973-1001), attributed. Mongnyōn-gyōng [Maudgalyāyana Sūtra] 目連經. Below Sangak-san (Tricorner Mountain) at the Chijang-am (Kṣitigarbha Temple), 1922.

(See also Huzieda, A).

Fujieda Akira 藤枝晃. "Oashisu Tonkō [Oasis Tun-huang]" オアシス 敦煌. Zusetsu sekai bunka-shi taikai, Chugoku II [Illustrated History of World Cultures, China II] 圖說世界文化史大系, 中國 II, vol. 16. Tokyo: Kadokawa shoten, 1959. Pp. 157-164, with 26 illustrations.

\_\_\_\_\_. "Toban shihai-ki no Tonkō (Tun-huang under the Tibetans)" 吐蕃支配期の敦煌. The Tōhō gakuō (Kyōto) (Journal of Oriental Studies) 東方學報, 31 (March 1961), 199-292, with two illustrations and eight charts.

\_\_\_\_\_. "Tonkogaku no gen dankai [The Present Stage of Tun-huang Studies]" 敦煌學の現段階. Tosho [Books] 圖書, 309 (May 1975), 2-17.

\_\_\_\_\_, et al. Tonkō kenkyū [Special Issue Devoted to Tunhuang Studies] 敦煌研究. The Tōhō gakuō (Kyōto) (Journal of Oriental Studies) 東方學報, 35 (March 1964).

\_\_\_\_\_. "Tonkō no sōniseki (Lists of Buddhist Monks and Nuns in the Tun-huang Manuscripts)" 敦煌の僧尼籍. The Tōhō gakuō (Kyōto) (Journal of Oriental Studies) 東方學報, 29 (March 1959), 285-338, with four photographs.

\_\_\_\_\_. "Tonkō senbutsu-dō no chūkō (The Restoration of the Caves of the Thousand Buddhas at Tunhuang in the Ninth Century A.D.)" 敦煌千佛洞の中興. The Tōhō Gakuō (Kyōto) (Journal of Oriental Studies) 東方學報, 35 (March 1964), 9-139, with 25 illustrations.

\_\_\_\_\_. "Tonkō shutsudo no Chōan no kyūtei shakyō [Ch'ang-an Palace Sūtra Manuscripts Unearthed in Tun-huang]" 敦煌出土の長安の宮廷寫經. In Tsukamoto hakushi shōju kinen Bukkyō shigaku ronshū (Essays on the History of Buddhism presented to Professor Zenryu Tsukamoto on His Retirement from

the Research Institute for Humanistic Studies, Kyoto University)塚本博士公願壽記念備教史學論集. Kyoto: Tsukamoto Hakushi Shōju Kinenkai (ed. and publ.), 1961. Pp. 647-667.

\_\_\_\_\_. "Yuima-hen no ichi-bamen--hensō to henbun no kankei (A Scene of Vimalakirti's Practice of Austerities)"維摩變の一場面--變相と變文の關係. Bukkyō geijutsu (Ars Buddhica) 備教藝術, 34 (March 1958), 87-95, with four illustrations.

\_\_\_\_\_. "Yuima hen no keifu (Representations of Vimalakirti at Tunhuang, Nanking and Yunkang)"維摩變の系言普. The Tōhō gakuho (Kyōto) (Journal of Oriental Studies)東方學報, 36 (October 1964), 287-303, with five photographs.

Fujii Kiyoshi 藤井清. "Tōdai Shoku chihō ni okeru shomin to Bukkyō (The People and Buddhism in Shu District in the T'ang Period)"唐代蜀地方に於ける庶民と佛教. Bukkyō shigaku (The Journal of the History of Buddhism)佛教史學, 3.4 (December 1953), 13-26.

Fujii Otoo (Shiei) 藤井乙男(紫影), ed. Chikamatsu zenshū [Complete Works of Chikamatsu] 近松全集. Osaka: Asahi shinbunsha, 1925-1928.

Fujino Iwatomo 藤野岩友. Chūgoku no bungaku to reizoku [Literature and Ritual Customs of China] 中國の文學と禮俗. Tokyo: Kadokawa shoten, 1976. Especially pp. 152-184: "Chūgoku no minzoku bungei [Folk Literature of China]"中國の民俗文藝. Originally appeared in Kokugakuin zasshi [Journal of Kokugakuin University]國學院雜誌, 54.1 (April 1953).

Fujiwara Michinori 藤原通憲, religious style Shinzei (d. 1159). Shinzei kogaku zu (Shinzei's Illustrations of Ancient Performing Arts)信西古樂團. Chung-kuo yin-yüeh yen-chiu-so [Research Institute of Chinese Music]中國音樂研究所 Peking: Yin-yüeh ch'u-pan-she, 1959; photographic reproduction of 1449 hand copy as reproduced in Nihon koten zenshū, series 2, 19.

Fujiwara no Yorinaga 藤原賴長 (1120-1156). Taiki [Diary]台記 (1136-1155). Tokyo: Tetsugaku shoin, 1898.

Fukui Fumimasa (Bunga) 福井文雅. "Tōdai zokkō gishiki no seiritsu o meguru sho mondai (On the Structure and Times of Formation of Su-chiang [Lecture Ceremony Held by or for Laymen] in T'ang China)" 唐代俗講儀式の成立をめぐり諸問題. Taishō daigaku kenkyū kiyō: Bungaku-bu, Bukkyōgaku-bu (Memoirs of Taisho University, The Departments of Literature and Buddhism) 大正大學研究紀要, 文學部・佛教學部, 54 (1968), 307-330.

\_\_\_\_\_. "Zokkō no imi ni tsuite (Essential Meaning of the su-chiang in T'ang China)" 俗講の意味 (=コト). Filosofia (Philosophia) ノロソフィア, 53 (March 20, 1968), 51-64, with a postscript for M. Demiéville.

Hadani Ryotai 羽漢了諦. Saiki no Bukkyō (Buddhism of Western Lands) 西域之佛教. Kyoto: Hōrinkan, 1914. Translated into Chinese by Ho Ch'ang-ch'un 賀昌羣 as Hsi-yü chih Fo-chiao [Buddhism of the Western Regions] 西域之佛教. Fo-hsteh ts'ung-shu [Buddhist Studies Series] 佛學叢書. Shanghai: Commercial Press, 1933.

Hama Kazue 濱一衛. "Tō no kairai-gi to kugutsu (The Puppet Play in the T'ang Era and Japanese kugutsu)" 唐の傀儡戲とくぐつ. Yoshikawa hakushi taikyū kinen Chūgoku bungaku ronshū (Studies in Chinese Literature Dedicated to Dr. Yoshikawa Kojirō on his Sixty-Fifth Birthday) 吉川博士退休記念中國文學論集. Tokyo: Chikuma shobō, 1968.

Hamada Kōsaku (Seiryō) 濱田耕作(青陵). "The Jigoku-hensō Scroll-Painting, by Keitei" 慶鼎筆 地獄變相繪卷. Kokka (The Essence of the Nation) 國華, 220 (September 1908), 81-82. In English, with two illustrations.

Haneda Toru 羽田亨. Saiki bunka shi [Cultural History of the Western Regions] 西域文化史. Tokyo: Zayūhō kankōkai, 1948.

\_\_\_\_\_ and Paul Pelliot, ed. Tonkō isho [Lost Works Preserved at Tun-huang] 敦煌遺書. Shanghai: Tōa kōkyū-kai, 1926.

Harada Yoshito 原田淑人. Saiki hakken no kaiga ni miataru fukushoku no kenkyū [Studies on Clothing Seen in the Pictures Discovered in the Western Regions] Tokyo: Tōyō bunko, 1925.

\_\_\_\_\_. Tōdai no fukushoku (Chinese Dress and Personal Ornaments in the T'ang Dynasty) 唐代の服飾. The Tōyō bunko ronsō [Monographs of the Oriental Library] 東洋文庫論叢, Series A, 51. Tokyo: Tōyō bunko, 1970. Includes English Outline and Summary.

Hatano Tarō 波多野太郎. Chūgoku bungaku-shi kenkyū [Studies on the Literary History of China] 中國文學史研究. Tokyo: Ōfūsha, 1974. Pp. 121-147: "Kan kyūshū no shudai ni tsuite [On the Theme of Autumn in the Han Palace]" 漢官秋の主題について.

\_\_\_\_\_. "Yusenkutsu shinkō (A New Study of the Yu-hsien-k'u)" 遊仙窟新攷. The Tōhō shūkyō (The Journal of Eastern Religions) 東方宗教. Part I: 8-9 (March 1955), 1-28, plus English summary. Part II: 10 (October 1956), 21-58.

Hattori Katsuhiko 服部克彦. Hokugi Rakuyō no shakai to bunka [Society and Culture of Lo-yang during the Northern Wei] 北魏洛陽の社會と文化. Kyoto: Minerva shobō, 1965.

\_\_\_\_\_. Zoku Hokugi Rakuyō no shakai to bunka [Society and Culture of Lo-yang during the Northern Wei, Continued] 續北魏洛陽の社會と文化. Kyoto: Minerva shobō, 1968.

Hayakawa Mitsusaburō 早川光三郎. "Henbun ni tsunagaru Nihon shoden Chūgoku setsuwa (Pienwen and Chinese Legends as Told in Japan)" 變文に繋がる日本所傳中國說話. Tōkyō shinagaku hō (Bulletin of Tokyo Sinological Society) 東京支那學報, 6 (June 1960), 53-68.

Hayasi, K. [Hayashi Kenzō] 林健三. "Tōdai dōko bunken chū no futatsu no giten (Two questions on the 'bronze drum' seen in the records of the T'ang Dynasty)" 唐代銅鼓文獻中の二つの疑點. With accompanying note "Tonkō bufu ni tsuite (Kuchie kaisetsu) [On a Dance Score from Tun-huang—Explanation of Illustration]" 敦煌舞譜について(口繪解説) Tōyō ongaku kenkyū (The Journal of the Society for the Research of Asiatic Music) 東洋音樂研究, 1.4 (December 1938), 1-16, plus one plate.

Hayashi Masahiko 林雅彦. Nihon no etoki: shiryō to kenkyū [Japanese Picture Explanation: Materials and Studies] 日本の繪解き—資料と研究. Tokyo: Miyai shoten, 1982.

周

\_\_\_\_\_. "Setsuwa bungaku to etoki--Tateyama jigoku to jojin o meguru shūhen-- [Around the Periphery of Mt. Tateyama's Hell and Women]" 説話文學と繪解 一  
立山地獄と女人をめぐる Denshō bungaku kenkyū [Studies on Oral Literature] 傳 (同達) 承文學, 21 (March 1978), 1-22 (offprint).

Hirano Kenshō 平野顯照. "Beppon taishi jōdō henbun ni tsuite (Another text of the Tai tzu Cheng dao Pien wen)" 別本太子成道變文に ついて. BK, 6, pp. 37-56, plus English summary.

\_\_\_\_\_. Tō-dai bungaku to Bukkyō no kenkyū (Study on Literature and Buddhism in the T'ang Dynasty) 唐代文學と佛教の研究. Kyoto: Hōyū shoten, 1978.

\_\_\_\_\_. "Tonkō-bon kōkyōbun to Bukkyō kyōso to no kankei ('Scripture-Lectures' in Tun-huang M.S.S. and Buddhist Sutra Commentaries)" 敦煌本講經文と佛教經疏との關係. Ōtani gakuhō (The Journal of Buddhology and Cultural Science) 大谷學報, 40.2 (September 1960), 21-32.

Ho Ch'eng 何成 et al. Từ Điển Việt Hán 越漢辭典. Peking: Commercial Press, 1966.

Horio Seisi [Seishi] 堀尾青史 and Inaniwa Keiko 稲庭桂子. Kamishibai; Sōzō to kyōiku-sei [Paper Theater; Creativity and Educational Characteristics] 紙芝居・創造と教育性. Tokyo: Dōshinsha, 1972.

Hue, Gustave. Dictionnaire Annamite-Chinois-Français. Saigon: Khai-Trí, 1971, reprint of the 1937 Trung Hoà ed.

Huzieda, A. [Fujieda Akira] 藤枝晃. "Sashū kigigun setsudoshi shimatsu (A History of the Régime of the Kuei-i-chūn at Tun-huang, 851-c. 1050 A.D.)" 沙州歸義軍節度使始末, Parts 1-4. The Tōhō gakuhō (Kyōto) (Journal of Oriental Studies) 東方學報: (1) 12.3 (December 1941), 58-98. (2) 12.4 (March 1942), 42-75. (3) 13.1 (June 1942), 63-95, with one photograph. (4) 13.2 (January 1943), 46-98.

Hwang P'ae-gang 黃溟江. Silla Pulgyo sōrhwa yōngū [Studies on Buddhist Storytelling of the Silla Dynasty] 新羅佛教説話研究. Seoul: Ilchisa, 1975.

Ienaga Saburō 家永三郎. "Jigoku-hen ni tsuite [On Hell Transformations]" 地獄變 (= 報) 乙. Rekishū Chiri [History and Geography] 歴史地理, 76.5 (November 1940), 1-16, with one illustration.

\_\_\_\_\_. "Jigokūhen to rikudō-e [Hell Transformations and Pictures of the Six Paths]" 土也獄變と六道繪. Jōdai Bukkyō shisōshi kenkyū [Studies on the History of Ancient Buddhist Philosophy] 上代佛教思想史研究. Kyoto: Hōzōkan, 1966. Pp. 291-318, with three illustrations. Originally appeared in Bijutsu kenkyū 美術研究, 150 (October 1948).

Ikeda On 池田温. "Chūgoku kodai sekichō shūroku (Collection of Ancient Chinese Census Registers and Relevant Documents--with Preliminary Introduction)" 中國古代籍帳集錄. Hokkaidō Daigaku bungaku-bu kiyō (The Annual Report on Cultural Science, The Faculty of Letters, Hokkaido University) 北海道大學文學部紀要, 19.4 (March 1971), 23-242.

\_\_\_\_\_. "Hasseiki chūyō ni okeru Tonkō no Sogudo-jin juraku (A Sogdian colony at Tunhuang in the mid-eighth century)" 8世紀葉にあける敦煌のソグト人聚落. Yurashia bunka kenkyū (Bulletin of the Eurasian Cultural Studies) ユーラシア文化研究, 1 (1965), 49-92, with English summary.

\_\_\_\_\_. "Tonkō [Tun-huang]" 敦煌. Tō Ajia sekai no henbō [東アジア世界の變貌. Sekai no rekishi (Historia Mundi) 世界の歴史, 6. Tokyo: Chikuma shobō, 1961. Pp. 187-199.

The Changing Face of the World of East Asia

\_\_\_\_\_. "Tonkō hakken Tō Daireki yonen shujitsu zankan ni tsuite (On the Fragments of Census Registers dated the Fourth Year of Ta-lui of T'ang Dynasty found at Tun-huang)" 敦煌發見唐大曆四年手實殘卷について, parts I and II. Tōyō Gakuho (Reports of the Oriental Society) 東洋學報, 40.2 (September 1957), 39-81 and 40.3 (December 1957), 40-65.

Inoue Yasushi. Tun-huang: A Novel, tr. Jean Oda Moy. Tokyo, New York, and San Francisco: Kodansha, 1978.

Iriya Yoshitaka 入矢義高. Assisted by Matsuo Yoshiki 松尾良樹 and Mizutani Kazuo 水谷和郎. Bukkyō bungaku shū [A Collection of Buddhist Literature] 佛教文學集. Chūgoku koten bungaku taikai [Chinese Classical Literature Series] 中國古典文學大系. Vol. 60. Tokyo: Heibonsha, 1975.

\_\_\_\_\_. "Henbun nisoku (Two Materials of Bien Wen)" 變文二則. In Torii Hisayasu sensei kakō kinen ronshū -- Chūgoku no gengo to bungaku (Studies in Chinese Literature and Language Dedicated to Professor Torii Hisayasu on His Sixty-First Birthday) 鳥居久靖先生華甲記念論集 (中國の言語と文學). Nara: Tenri daigaku, 1972. Pp. 143-150.

\_\_\_\_\_. Hōkoji goroku [Recorded Conversations of Layman P'ang] 龐居士語錄. Tokyo: Chikuma shobō, 1973.

\_\_\_\_\_. Review of Arthur Waley: Tonkō no kayō to setsuwa (Ballads and Stories from Tun-huang) 「ウェーラー・譯注 敦煌の歌謡と説話 Chūgoku bungaku hō (Journal of Chinese Literature) 中國文學報, 16 (April 1962), 115-125.

\_\_\_\_\_. Review of Chiang Li-hung 蔣禮鴻, Tun-huang pien-wen tzu-i t'ung-shih [Comprehensive Explanations of the Meanings of Characters in Tun-huang pien-wen] 「敦煌變文字義通釋. Chūgoku bungaku hō (Journal of Chinese Literature) 中國文學報, 11 (October 1959), 175-180.

\_\_\_\_\_. Review of Chou Shao-liang 周紹良, Tun-huang pien-wen hui-lu (A Collective Anthology of "Popularizations" from Tun-huang) 「敦煌變文集錄. Chūgoku bungaku hō (Journal of Chinese Literature) 中國文學報, 5 (October 1956), 122-145.

\_\_\_\_\_. Review of Kanaoka Shōkō, Tonkō shutsudo bungaku bunken bunrui mokuruku and Tonkō no bungaku. Chūgoku bungaku hō (Journal of Chinese Literature) 中國文學報, 23 (October 1972), 93-98.

\_\_\_\_\_. "Tonkō henbun shu" kōgo goi sakuin [Index of Colloquial Expressions in Tun-huang pien-wen chi] 「敦煌變文集 口語語彙索引. Privately printed, 1961. Expanded and revised version.

Ishiba, Hiroshi 石破洋. "Tonkō-hon Mujō-kyō kōkei-kyō no kenkyū--Pelliot 2305 o chūshin ni-- (A Study on the Buddhist Sūtra Narration of the Uncertainty Sūtra Found in the Tun-huang Caves-- Especially about Pelliot 2305--)" 敦煌本無常經讀經文の研究 --ペリオニ三〇五を中心 (= 一. In Hashimoto [Hōkei] Hakushi Taikan Kinen Bukkyō Kenkyū Ronshū Kankōkai [Publication Committee for the Buddhist Studies Collection to Commemorate the Retirement of Doctor Hashimoto Hōkei] 橋本博士退官記念佛教研究論集刊行會, ed. Bukkyō kenkyū ronshū [Buddhist Studies Collection] 佛教研究論集. Osaka: Seibun-dō, 1975. Pp. 421-436.

Ishihama Juntarō 石濱純太郎. "Tonkō zakkō [Miscellaneous Studies on Tun-huang] "敦煌雜考. Shinagaku [Sinology] 支那學, 4.2 (March 1927), 143-147.

Iwamoto Yutaka 岩本裕. Bukkyō setsuwa kenkyū [Studies of Buddhist Narratives] 佛教說話研究, vol. 2. Tokyo: Kaimei shoin, 1978.

## Japanese and Korean

\_\_\_\_\_. "Engi no bungaku (On 'Engi Literature')"  
縁起の文學 Tōhōgaku (Eastern Studies) 東方學, 30 (July 1965), 92-101, plus English summary.

\_\_\_\_\_. Jigoku meguri no bungaku [Literature of Journeys through Hell] ±地獄めぐりの文學. Bukkyō setsuwa kenkyū [Studies of Buddhist Narratives] 佛敎説話研究, vol. 4. Tokyo: Kaimei shoin, 1979.

\_\_\_\_\_. Mokuren densetsu to urabon [The Story of Maudgalyāyana and the Festival for Hungry Ghosts] 目連傳説と盂蘭盆. Kyoto: Hōzōkan, 1968.

\_\_\_\_\_. "Mokuren 'jigoku meguri' setsuwa no genryū (Die Quelle der Legende von Maudgalyāyana's Wanderung in Hades) [On the Origins of the Legend of Maudgalyāyana's Tour of Hell]" 目連「地獄めぐり」説話の源流 BBK, 5, pp. 43-68; plus German summary.

\_\_\_\_\_. "Mokuren kyūbo densetsu kō [A Study on the Legend of Maudgalyāyana's Rescue of His Mother]" 目連救母傳説攷. Kokugo-kokubun [Japanese Language and Literature] 國語國文, 35.9 (September 1966), 1-22.

Iwase Kyōden 岩瀬東傳 (Edo Seisei 江戸醒醒) (d. 1816). Kottōshū [Collection of Antiquities] 骨董集. Nihon zuihitsu taisai [Collected Essays of Japan] 日本隨筆大成, vol. 8. Tokyo: Yoshikawa kōbunkan, 1927. Pp. 275-474.

Jōjin 成尋 (1011-1081). San Tendai Godai-san ki [Record of Visits to Heavenly Terrace Mountain and Five Terraces Mountain] 參天台五台山記. Dainihon Bukkyō zensho [Complete Collection of Japanese Buddhist Books] 大日本佛敎全書, 115. Tokyo: Ushio shobō, 1931.

Kadokawa shoten henshūbu [Editorial Office of Kadokawa Bookstore] 角川書店編集部. É Inga-Kyō [Illustrated Sūtra of Past Causes and Present Effects] 繪因果經. Nihon emakimono zenshū [Japanese Picture Scrolls] 日本繪巻物全集, 16. Tokyo: Kadokawa shoten, 1969.

\_\_\_\_\_. Genji monogatari emaki [Illustrated Scroll of the Tale of Genji] 源氏物語繪巻. Nihon emakimono zenshū [Japanese Picture Scrolls] 日本繪巻物全集, 1. Tokyo: Kadokawa shoten, 1958.

\_\_\_\_\_. Jigoku zōshi, Gaki zōshi, Yamai zōshi (Scrolls of Hells, Scrolls of Hungry Ghosts and Scrolls of Diseases) ±地獄草紙・餓鬼草紙・病草紙.

Nihon emakimono zenshū [Japanese Picture Scrolls]  
日本繪巻物全集, 6. Tokyo: Kadokawa shoten,  
1960.

\_\_\_\_\_. Kegon engi (Legends Concerning the  
Origin of Kegon Buddhism) 華嚴緣起. Nihon  
emakimono zenshū [Japanese Picture Scrolls] 日本  
繪巻物全集, 7. Tokyo: Kadokawa shoten,  
1959.

Kaji Tetsujō 加地哲定. Chūgoku Bukkyō bungaku  
kenkyū [Studies on Chinese Buddhist Literature]  
中國佛教文學研究. Kyoto: Kōyasan daigaku  
bungaku-bu Chūgoku tetsugaku kenkyū-shitsu, 1965.  
Rev. ed. Tokyo: Dōhō sha, 1979.

\_\_\_\_\_. "Zoku-bungaku to shite no Bukkyō bungaku  
[Buddhist Literature as Popular Literature]" 俗文  
學としての佛教文學. Chūgoku Bukkyō bungaku  
kenkyū, pp. 102-185.

Kako genzai inga kyō [The Sūtra of Past and Present  
Causes and Effects] 過去現在因果經. Facsimile  
reproduction of the rare scroll kept in the Tokyo  
Academy of Art. Tokyo: Nihon bijutsu gakuin, 1918.

Kamei Tsutomu 龜田孜. Bukkyō setsuwa kai no  
kenkyū [Studies on Buddhist Narrative Paintings]  
佛教説話繪の研究. Tokyo: Tokyo bijutsu, 1979.

\_\_\_\_\_, comp. List of identifying  
inscriptions of scenes on the Kegon engi scrolls.  
Kadokawa shoten, ed. Kegon engi, pp. 48-59.

Kanakura Yensho 金倉圓照, ed. Hokekyō no seiritsu  
to tenkai (The Lotus Sutra and the Development of  
Buddhist Thought) 法華經の成立と展開.  
Hokekyō kenkyū [Studies on the Lotus Sutra] 法華  
經研究, vol. 3. Kyoto: Heirakuji shoten, 1970.

Kanaoka Shōkō 金岡照光. "Chūgoku minkan ni  
okeru Mokuren setsuwa no seikaku (The Folk-lore  
on Mu Lien in China)" 中國民間に於ける目連  
説話の性格. The Bukkyō shigaku (The Journal  
of the History of Buddhism) 佛教史學, 7.4 (February  
1959), 16-37 (224-245).

\_\_\_\_\_. "Henbun [Pien-wen]" 變文. Chūgoku  
bunka sōsho; bungaku shi [Chinese Culture Collectanea,  
History of Literature] 中國文化叢書, 5,  
Tokyo: Daishūkan shoten, 1968. Pp. 168-175.

\_\_\_\_\_. "Hen, hensō, hanbun satsuki (Some Notes on Pien, Pien-Hsiang, and Pien-Wên)" 變・變相・變文札記. Tōyō daigaku bungaku bu kiyō 30, Bukkyōgaku ka, Chūgoku tetsugaku bungaku ka hen II, Tōyōgaku roneō (Bulletin of the Faculty of Letters, Toyo University, Buddhism Section, Vol. 3 on Chinese Philosophy and Literature, Bulletin of Orientology) 東洋大學文學部紀要 30, 佛教學科, 中國哲學文學科篇 II, 東洋學論叢 (March 1977), 1-33.

\_\_\_\_\_. "Hen to hanbun: Tonkō no etoki [Pien and pien-wen: Painting Recitation of Tun-huang]" 變と變文: 敦煌の繪解き. KKK, pp. 53-60.

\_\_\_\_\_. "Mokuren hanbun [Maudgalyāyana pien-wen]" 目連變文. In Chūgoku no meicho [Famous Works of Chinese Literature] 中國の名著. Tokyo: Keisō shobō, 1961. Pp. 132-139.

\_\_\_\_\_. "Ōza kō (A Study on Ya-tso)" 押座考. Tōyō daigaku kiyō bungakubu hen (Bulletin of Toyo University) 東洋大學紀要文學部篇, 18 (September 1964), 41-69.

\_\_\_\_\_. "Sairon Bunjo hōshi--zokkō no sho yōsō-- [Another Discussion of the Dharma Master Wen-hsu--Aspects of Popular Lectures]" 再論文法師一俗講の諸様相—. Tōyō-gaku kenkyū [Oriental Studies] , 3 (March 1969), 69-84.

\_\_\_\_\_. "Tōdai minkan kōshi tan no bukkyōteki ichi danmen--Mokuren hanbun o chūshin to shite-- (One Buddhist Aspect of Folk Tales on Filial Piety in the Tang and Five Dynasties)" 唐代民間孝子譚の佛教的一側面—目連變文を中心として—. Tōyō daigaku kiyō, jinbun kagaku hen (The University Bulletin, Toyo University [Humanistic Sciences]) 東洋大學紀要, 人文科學篇, 13 (March 1959), 33-42.

\_\_\_\_\_. "Tonkō-bon 'Hassō ōzabun' kōshaku (Critical Interpretation on 'Pa-hsiang Ya-tso-wen' excavated in Tun-huang)" 敦煌本八相押座文校釋. The Tōhō shūkyō (The Journal of Eastern Religions) 東方宗教, 32 (November 1968), 1-27, plus English summary.

\_\_\_\_\_. Tonkō no bungaku [Literature of Tun-huang] 敦煌の文學. Tokyo: Ōkura shuppan, 1971.

\_\_\_\_\_. Tonkō no minshū--sono seikatsu to shisō-- [The People of Tun-huang--Their Lives and Ideas] 敦煌の民衆--その生活と思想. Tōyōjin no kōdō to shisō [Behavior and Thought of Orientals] 東洋人の行動と思想, 8. Tokyo: Hyōronsha, 1972.

Tonkō no emonogatari [Illustrated Tales from Tun-huang] 敦煌の繪物語 . Tokyo: Tōhō shoten, 1981

\_\_\_\_\_. "Tonkō shiryō kenkyū no gogakuteki kentō--  
Kinnen Chūgoku no kenkyū seika o chūshin ni-- [An  
Examination of Linguistic Studies of Tun-huang Materials--  
Focusing on the Results of Research in China in  
Recent Years]" 敦煌資料研究の言語學的検討--  
近年中國の研究成果を中心として --.  
Chūgoku gogaku [Chinese Language Studies] 中國  
語學, 94 (January 1960), 6-12.

Kanda Kiichirō 中田喜一郎, ed. Tonkō-bon monzen chū [Tun-huang  
Edition of the Annotated Literary Selections] 敦煌  
本文選注, by Hsiao T'ung (501-531). Tokyo,  
Eisei bundo, 1965. 蕭統

\_\_\_\_\_. Tonkō-gaku gojūnen  
[Fifty Years of Tun-huang Studies] 敦煌學五十年.  
Tokyo: Nigensha, 1960.

Kanō Naoki 狩野直喜. "Chung-kuo su-wen-hsüeh  
shih yen-chiu te ts'ai-liao [Materials for Research  
on the History of Chinese Popular Literature]"  
中國俗文學史研究底材料, tr. Wang Fu-ch'uan  
汪馥泉. In Wang's Chung-kuo wen-hsüeh yen-chiu  
i-ts'ung [Collection of Translations of Studies on  
Chinese Literature] 中國文學研究譯叢.  
Shanghai: Pei-hsin shu-chū, 1930. Pp. 129-150.

\_\_\_\_\_. "Shina zokubun gakushi kenkyū no zairyō  
[Materials for the History of Chinese Popular Literature]"  
支那俗文學史の材料, parts 1 and 2. Geibun  
[Literature] 藝文, 7.1 (January 1916). 104-109 and  
7.3 (March 1916). 95-102. Also in Shinagaku bunsō  
[Collection of Essays on Chinese Studies] 支那  
學文叢. Tokyo: Kōbundō shobō, 1930. Pp. 381-398.

Kata Koji 加太こうじ. Machi no jijoden [Autobiography  
of the Streets] 街の自叙傳. Tokyo: Banseisha,  
1977.

Kawaguchi Hisao 川口久雄. "Arthur Waley no  
shōgai o tsuranuku Tonkō kenkyū [Tun-huang Studies,  
a Lifelong Interest of Arthur Waley]" "アーサー  
ウェリーの生涯を貫く敦煌研究."  
Tiger, pp. 270-279, with three photographs.

\_\_\_\_\_. "Etoki no rutsu Tonkō [The Roots of  
Picture Explanations--Tun-huang]" 畫解きのルーツ  
敦煌, parts 1 and 2. Asahi shinbun [Morning Sun  
News] 朝日新聞, evening ed. (February 20, 1978), 5  
and (February 21, 1978), 5.

## Japanese and Korean

\_\_\_\_\_. Etoki no sekai--Tonko kara no kage [The World of Picture Storytelling: Reflections from Tun-huang] 絵解きの世界--敦煌からの影 --. Tokyo: Meiji shoin, 1981

\_\_\_\_\_. "Hasshō jōdo henbun to Konjaku monogatari shū butsuden setsuwa--wagakuni setsuwa bungaku no enhen to Tonkō shiryō-- (The 'Touen-Houang Pien-Wen' and their influence on the Japanese Literature with special reference to 'Pahsiang-Chengtao Pien-Wên,' the tales of Gautama's biography in the 'Konzyaku-Monogatari-Syū' and the variations of their musical and dramatic performance)" ハ相成道變文と今昔物語集佛傳説話--我が國説話文學の演變と敦煌資料 --. Kanazawa daigaku hōbungakubu ronshū, bungaku hen (Studies and Essays by the Faculty of Law and Literature, Kanazawa University, Literature) 金澤大學法文學部論集, 文學篇, 4 (1956), 1-36, plus seven figures on two plates.

\_\_\_\_\_. "Kegon engi no setsuwa [Storytelling Aspects of the Legends Concerning the Origin of Kegon Buddhism]" 華嚴緣起の説話. Kadokawa shoten, Kegon Engi, pp. 16-23.

\_\_\_\_\_. "Motto etoki kenkyū o--bungakushi no kūhaku uzumeru mono [Further Research on Picture Storytelling Fills a Gap in the History of Literature]" もっと絵解き研究を文學史の空白埋めるもの. Nihon Keizai Shinbun [Japan Economic News] 日本經濟新聞 (April 28, 1981), 27.

\_\_\_\_\_. "Setsuwa yori gigaku e--Tonkō henbun no seikaku to Nihon bungaku-- (From Narrative to Drama--On the Relationship between the Character of Tun-huang Pien-wen and Japanese Literature--)" 説話より戯劇へ--敦煌變文の性格と日本文學 --. Kanazawa daigaku hōbungakubu ronshū, bungaku hen (Studies and Essays by the Faculty of Law and Literature, Kanazawa University, Literature) 金澤大學法文學部論集, 文學篇, 12 (1964), 1-11.

\_\_\_\_\_. "Soviet ni aru Tonkō shiryō--Nippon bungaku to no kankei-- [Tunhuang Materials in USSR-- Their Relationship to Japanese Literature]" ソヴェトにある敦煌資料--日本文學との関係 --. Bungaku [Literature] 文學, 38.12 (December 1970), 113-118.

\_\_\_\_\_. "Tonkō-bon Shunshi henbun, Tōei henbun to wagakuni setsuwa bungaku (A Study on the traditional legends of the Shun Tzu pien-wen and the Tung Yung pien-wen from Tun-huang and the relevant materials quoted in Japanese popular literature)" 敦煌本辭子變文・董永變文と我が國説話文學. Tōhōgaku (Eastern Studies) 東方學, 40 (September 1970), 64-81, with four photographs.

\_\_\_\_\_. "Tonkō henbun ni okeru shōfu to ongyoku e no tenkai--Nihon bungaku to no kakawari ni oite-- (Ch'ang fu in Tunhuang-pienwen and its development into on'gyoku--with special reference to Japanese literature--)" 敦煌變文における唱符と音曲への展開 --日本文學とのかかわりにあいて--。 Chūgokukoten-kenkyū (The Journal of Sinology) 中國古典研究, 13 (December 1965), 57-72, with two photographs.

\_\_\_\_\_. "Tonkō henbun no seikaku to Nihon bungaku --etoki no sekai-- [The Nature of Tun-huang pien-wen and Japanese Literature--the World of Picture Explanations--]" 敦煌變文の性格と日本文學 --繪解きの世界--。 Nihon bungaku [Japanese Literature] 日本文學, 12.10 (October 1963), 27-41 (761-765), with one photograph.

\_\_\_\_\_. "Tonkō henbun no seikaku to Nihon bungaku --Tonkō henbun no gainen-- [The Nature of Tun-huang pien-wen and Japanese Literature--the Concept of Tun-huang pien-wen--]" 敦煌變文の性格と日本文學 --敦煌變文の概念--。 Kanbun kyoshitsu [The Chinese Literature Classroom] 漢文教室, 50 (September 1960), 1-8.

\_\_\_\_\_. "Tonkō henbun no sozai to Nihon bungaku --Mokuren henbun·Gōma henbun-- (The 'Tun-huang pien-wên' and their influence on Japanese Literature, with special reference to 'Mu-lien pien-wên' and 'Hsiang-mo pien-wên'))" 敦煌變文の素材と日本文學 --目蓮變文·降魔變文--。 The Nippon-chūgoku-gakkai-hō (Bulletin of the Sinological Society of Japan) 日本中國學會報, 8 (October 1956), 116-133, with three photographs.

\_\_\_\_\_. "Tonkō henbun no sozai to Nihon bungaku --Mo Kyōnyo setsuwa to kigi shinwa-- (The materials of Tun-huang Pien-wen and Japanese Literature. --On the Relationship between the Chinese tales of Mēng Chiang-nū and the Japanese mythologies of Kojiki and Nihonshoki--)" 敦煌變文の素材と日本文學 --孟姜女説話と記紀神話--。 Kanazawa daigaku hōbungakubu ronshū, bungaku hen (Studies and Essays by the Faculty of Law and Literature, Kanazawa University, Literature) 金澤大學法文學部論集, 文學篇, 13 (1965), 1-11.

\_\_\_\_\_. "Tonkō henbun no sozai to Nihon bungaku --So metsu Kan kō O Ryō hen· So Bu Ri Ryo shitsubetsushi to waga senki bungaku-- (The Materials of Pien-wen discovered in the Touen-houang Cave in China and their

## Japanese and Korean

influence on Japanese Literature)" 敦煌變文の素材と日本文學 -- 楚滅漢興王陵變, 蘇武李陵執別詞とわが戰記文學 --. Kanazawa daigaku hōbungakubu ronshū, bungaku hen (Studies and Essays by the Faculty of Law and Literature, Kanazawa University, Literature) 金澤大學法文學部論集, 文學篇, 3 (1955), 16-31.

\_\_\_\_\_. "Tonkō henbun no sozai to Nihon bungaku-- Tō Taisō nyūmeiki to Kitano tenjin engi-- (Tun-huang Narrative Story and Japanese Narrative Literature-- The Story of the T'ang Emperor T'ai Tsung in Hell and the story of Sugawara Michizane's Deified Spirit--)" 敦煌變文の素材と日本文學 -- 唐太宗入冥記と北野天神縁起 --. BBK, 5, pp. 7-42, plus English summary.

\_\_\_\_\_. "Tonkō henbun to Tonkō ga--British Museum no omoide-- Tun-huang pien-wen and Tun-huang Paintings--Recollections of the British Museum]" 敦煌變文と敦煌畫 -- フリッティッシュ・ミュージアムの思出 --. Tiger, pp. 286-290, with three photographs.

\_\_\_\_\_. "Wagakuni monogatari janru ni tsuite no kadai--N. I. Conrad no shosetsu o megutte-- [Questions on the Japanese monogatari Genre-- Centering on the Opinions of N. I. Conrad]" わが國物語ジャンルについての記事選 --N. I. コンラッドの所説をめぐって. Tiger, pp. 2-37.

Kawahara Yoshio 河原由雄. "Tonkō jōdohensō no seiritsu to tenkai (Creation of Tonko Jōdohensō)" 敦煌淨土變相の成立と展開. Bukkyō Geijitsu (Ars Buddhica) 佛敎藝術, 68 (August 1968), 85-107, with 17 figures and various charts.

Kikuchi Hideo 菊池英夫, et al. Saiki shutsudo kanbun bunken bunrui mokuroku shokō I--hi-Bukkyō bunken no bu kobunsho rui [Preliminary Draft of a Classified Catalog of Chinese Documents Recovered from the Western Regions, I--Part Dealing with non-Buddhist Documents: Classical Texts] 西域出土漢文文獻分類目録初稿 I--非佛敎文獻之部古文書類. Tokyo: Tōyō bunko Tonkō bunken kenkyū iinkai, 1964.

Kishibe Shigeo 岸邊勝彦. For an extensive list of his publications, see Gimm, pp. 615-616.

\_\_\_\_\_. "Seiryōgaku to Tonkōga to no kankei ni tsuite [On the Relationship between Hsi-liang Music and Tun-huang Paintings]" 西涼樂と敦煌畫との關係に就いて. Shigaku zasshi (Zeitschrift für geschichtswissenschaft) 史學雜誌, 49.7 (July 1938), 89.

Kitagawa Momoo 北川 耕 雄. Tonkō bijutsu no tabi  
[A Journey to the Art of Tun-huang] 敦煌美術  
の 旅. Tokyo: Sekkasha, 1963.

Kitamura Shigeki 北村 茂 樹. "Yuimakitsu-kyō  
kōkei-kyō to Yuima-kyō to no kankei--Stein 3872  
bunsho o chushin ni-- (The Relation between the  
Buddhist Sūtra Narration of Vimalakīrti-nīrdeśa-sūtra  
and Vimalakīrti-nīrdeśa-sūtra itself--Especially about  
Stein 3872--)" "維摩詰經講經文" と "維摩經"  
との 關 係 - スタイン三八七二文書を  
中心 に -. In Bukkyō kenkyū ronshū, pp. 437-450 (see  
under Ishiba Hiroshi).

Kobayashi Kakushi 小林 梧 史. Tonkō no bijutsu  
[Art of Tun-huang] 敦煌の美術. Tokyo: Taiyōsha,  
1979.

Komatsu Shigemi 小松 茂 美, Nakano Genzō 中野 玄 三, and  
Shimatani Hiroyuki 島谷 弘 幸. Genjō sanzō e [Picture Scroll  
of Tripiṭaka Hsüan-tsang] 玄奘三藏繪. 3 vols. In Zoku  
Nihon emaki taisai [Continuation of the Comprehensive Compilation  
of Picture Scrolls] 續日本繪卷大成, 7-9. Tokyo: Chūō  
kōron sha, 1982.

Komazawa daigaku nai Zengaku daijiten hensansho  
[Compilation Office for the Great Dictionary of  
Zen Buddhism] 駒澤大學内禪學大辭典編纂所.  
Zengaku daijiten [Great Dictionary of Zen Buddhism]  
禪學大辭典, 3 vols. Tokyo: Taishūkan shoten,  
1978.

Konishi Jinichi 小西 甚 一. Bunkyō hifuron kō  
[An Examination of the Discussions from the Secret  
Storehouse of the Mirror of Literature] 文鏡秘府  
論考. Kyoto and Tokyo: Ōyashima shuppan kabushiki  
kaisha and Dai Nippon yūben-kai kōdansha, 1948-1953.

\_\_\_\_\_. "Shisei oyobi hansetsu kō [An Examination  
of the Four Tones and the fan-ch'ieh System of Spelling]"  
四聲および反切考. See his Bunkyō hifuron  
kō, vol. 1, chap. 3, pp. 143-554.

Kōza Tonkō [Lectures on Tun-huang] 講座敦煌. A  
collections of Series of scholarly essays by eminent Japanese Tun-  
huang specialists in 13 vols. Tokyo: Daitō shuppansha,  
1980-82.

1. Enoki Kazuo 榎一雄, ed. Tonkō no shizen  
to genjō [Tun-huang's Natural Surroundings and  
Present State of Affairs] 敦煌の自然と現状.

2. Enoki Kazuo, ed. Tonkō no rekishi [History  
of Tun-huang] 敦煌の歴史.

3. Ikeda On 池田温, ed. Tonkō no shakai [Tun-huang Society] 敦煌の社会.
4. Akiyama Terukazu 秋山光和, ed. Tonkō no bijutsu [Tun-huang Art] 敦煌の美術.
5. Ikeda On, ed. Tonkō kanbun bunken [Tun-huang Documents in Chinese] 敦煌漢文文献.
6. Yamaguchi Zuihō 山口瑞鳳, ed. Tonkō kogo bunken [Tun-huang Documents in Serindian Languages] 敦煌胡語文献.
7. Makita Tairyō 牧田諱亮, ed. Tonkō butten to Chūgoku Bukkyō [Tun-huang Buddhist Texts and Chinese Buddhism] 敦煌佛典と中國佛教.
8. Shinohara Hisao 篠原壽雄 and Tanaka Ryōshō 田中良昭, ed. Tonkō butten to zen [Tun-huang Buddhist Texts and Zen] 敦煌佛典と禪.
9. Fukui Fumimasa (Bunga) 福井文雅, ed. Tonkō Bukkyō to Chūgoku bunka [Tun-huang Buddhism and Chinese Culture] 敦煌佛教と中國文化.
10. Yoshioka Yoshitoyo (Gihō) 吉岡義豊, ed. Tonkō to Chūgoku Dokyō [Tun-huang and Chinese Taoism] 敦煌と中國道教.
11. Kanaoka Shōkō 金岡照光, ed. Tonkō no bungaku to gengo [Tun-huang Literature and Language] 敦煌の文學と言語.
12. Editorial Committee, ed. Tonkōgaku no genjō to tenbō [Present State of Affairs of and Outlook for Tun-huang Studies] 敦煌學の現狀と展望.
13. Kanaoka Shōkō, ed. Tonkō handobukku [Tun-huang Handbook] 敦煌ハンドブック.

Kubo Tokuji 久保得二. Shina gikyoku kenkyū [A Study of Chinese Drama] 支那戯曲研究. Tokyo: Kōdō-kan, 1928.

Kubo Tsugunari 久保繼成. "No ni buttō o tsukuru hitobito (The Dharmabhānakas) 野に佛土を創る人々". Kanakura Yensho, Hokekyō no seiritsu to tenkaī, pp. 653-674; English summary, pp. 28-29.

Kuraishi Takeshiro 倉石武四郎, "Hsieh tsai 'Mu-lien pien-wen' chieh-shao chih hou" [Written after an Introduction to the Maudgalyāyana pien-wen] 寫在「目連變文」介紹之後, tr. Wang Fu-ch'üan 汪馥泉. In Wang's Chung-kuo wen-hsüeh yen-chiu i-ts'ung [Collection of Translations of Studies on Chinese Literature] 中國文學研究譯叢. Shanghai: Pei-hsin shu-chū, 1930. Pp. 265-279.

\_\_\_\_\_. "'Mokuren henbun' shōkai no ato ni  
[ After the Introduction of the Maudgalyāyana pien-wen ]"  
『目連變文』紹介の後に. Shinagaku [Sinology]  
支那學, 4.3 (October 1927), 130-138 (432-440).

\_\_\_\_\_. "Mokuren kyūbo kōkō gibun ni tsuite  
[ On the Dramatic Text of Maudgalyāyana Exercising  
Filiality by Rescuing His Mother ]" 『目連救母行孝  
戲文』(に就いて. Shinagaku [Sinology] 支那學,  
3.10 (February 1925), 5-24.

Kuwabara Jitsuzō 桑原 隲藏. "Zui Tō jidai ni  
Shina ni raijū shita saiiki-jin ni tsuite [On the  
People from the Western Regions Who Came to Dwell  
in China during the Sui and T'ang Periods]" 隋唐  
時代に支那に來住した西域人に就いて.  
Shinagaku Ronsō (Naitō hakushi kanreki shukuga)  
[ Sinological Essays (To Congratulate Dr. Naitō  
Torajirō on His Sixtieth Birthday) ] 支那學論叢  
(内藤博士還曆祝賀). Kyoto: Kōbundō shobō,  
1926. Pp. 565-660.

Kyōto kokuritsu hakubutsu-kan [Kyōto National Museum]  
京都國立博物館, ed. Jōdo-kyō eiga (The  
Painting of Pure Land Buddhism) 淨土教繪畫.  
With a text by Yamamoto Koji 山本興二 and a summary  
by Murakata Akiko and David Sensabaugh. Tokyo: <sup>English</sup>  
Heibonsha, 1975.

Lee Duhyon (Yi Tu-hyon) 李杜鉉. Han'guk kamyōn-gūk  
(Korean Mask-Dance Drama) 韓國假面劇. Seoul:  
Han'guk kamyōn-gūk yōn'gu-hoe, 1969; 2nd ed. 1973, with  
summary in English.

Lin Huan-wen 林煥文, comp. Kamus Melayu-Tionghao.  
Singapore: Shanghai shu-chū yu-hsien kung-ssu, 1959.

Maeda Masana 前田正名. Kasei no rekishi-chiri-gaku  
teki kenkyū (Study on the Geographical History of  
Ho-hsi) 河西の歴史地理的研究. Tokyo:  
Yoshikawa kōbunkan, 1964. Includes English resumé.

Maeno Naoaki 前野直彬. Chūgoku shōsetsu-shi  
kō [An Examination of the History of Chinese Fiction]  
中國小說史考. Tokyo: Akiyama shoten, 1975.

\_\_\_\_\_. "Meikai yugyō (Journey through the  
Nether-World)" 冥界游行, parts 1 and 2. Chūgoku  
bungaku hō [Journal of Chinese Literature] 中國  
文學報, 14 (April 1961), 38-57 and 15 (October  
1961), 33-48.

## Japanese and Korean

Masuda Wataru 増田 渉. "'Wahon' to iu koto ni tsuite--tsūsetsu (aruiwa teisetsu) e no gimon (Notes on Hua-Ben--A Doubt about the Prevailing Opinion)" 話本とソラにてにこいて一通説(あるいは定説)への疑問 --. Jimbun kenkyū (Studies in the Humanities--The Journal of the Literary Association of Osaka City University) 人文研究, 16.5 (June 1965), 22-33.

Matsumoto Yeichi [Eiichi] 松本 榮一. "Hokekyō bijutsu--Hokekyō hensōhen (Fine Art in relation to the Hokke Sutra)" 法華經美術--法華經變相篇, 1-3. Kokka [Essence of the Nation] 國華, 427 (June 1926), 155-160; 428 (July 1926), 175-184, with four illustrations; and 433 (December 1926), 340-344. All with English summaries.

\_\_\_\_\_. "Kosha hekiga ni okeru Ajasei-ō koji (On a Narrative of King Ajātasatru in the Kucha Frescos)" 庫車壁畫に於ける阿闍世王故事. Kokka [Essence of the Nation] 國華, 566 (January 1938), 3-7, plus a fine colored woodcut reproduction.

\_\_\_\_\_. "Rōtakusha tōsei hensō no ichi-danpen [A Fragment of the pien-hsiang of Raudrākṣa Having a Magic Competition]" 牢度又闍聖變相の一片. Kenchikushi [The History of Architecture] 建築史, 2.5 (September 1940), 32-37, with two illustrations.

\_\_\_\_\_. "Tōdai jōdo hensō no seizen (The Westward Propagation of Paradise Painting of the T'ang Dynasty)" 唐代淨土變相の西漸. Kokka [Essence of the Nation] 國華, 555 (February 1937), 39-43, with English summary.

\_\_\_\_\_. "Tonkō chihō ni ryūko seshi Rōtakusha tosei hensō (Paintings representing the overcoming of Raudrākṣa, chief of the heretics, by Sāriputta, Abounding in Touen-houang District)" 敦煌地方に流行せし牢度又闍聖變相. The Bukkyō bijutsu (Quarterly Journal of Buddhist Art) 佛教美術, 19 (October 1933), 2-11.

\_\_\_\_\_. Tonkō-ga no kenkyū [A Study of Tun-huang Paintings] 敦煌畫の研究, 2 vols. Tokyo: Tōhō bunka gakuin Tōkyō kenkyūjo, 1937.

\_\_\_\_\_. "Yakushi jōdo hensō no kenkyū (Paradise Painting of Baiṣajyaguruvaiḍūryaprabhāsa)" 藥師淨土變相の研究, I, II, III. Kokka [Essence of the Nation] 國華, 523 (June 1934), 174-179, with three illustrations; 524 (July 1934), 204-209, with four illustrations; and 526 (September 1934), 262-266, with two illustrations. All with English summaries.

Matsuoka Yuzuru 松岡 譲. Tonkō monogatari [Tale of Tun-huang] 敦煌物語. Sekai kyōyō zenshū [World Cultural Enrichment Series] 世界教養全集, 18. Tokyo: Heibonsha, 1961; originally published in 1943. Pp. 249-378.

Michihata Ryōshū 道立 瑞良秀. Chūgoku Bukkyō to shakai to no kōshō [Chinese Buddhism and Its Relationship to Society] 中國佛教と社會との交渉. Kyoto: Heirakuji shoten, 1980.

\_\_\_\_\_. "Shina ni okeru Bukkyō no minshū kyōka [Education of the Masses by Buddhists in China]" 支那に於ける佛教の民衆教化. Nihon bukkyōgaku kyōkai nenpō [Annual Report of the Association of Japanese Buddhist Scholars] 日本佛教學會年報, 12 (December 1940), 47-89.

\_\_\_\_\_. Tōdai Bukkyō shi no kenkyū [Study of the History of Buddhism in the T'ang Period] 唐代佛教史の研究. Kyoto: Hōzōkan, 1957.

Miduno, Seiiti [Mizuno Seiichi] 水野清一 and Toshio Nagahiro [Nagahiro Toshio] 長廣敏雄. Ryūmon sekkutsu no kenkyū (A Study of the Buddhist Cave-Temples at Lung-mên, Ho-nan) 龍門石窟の研究. Tokyo: The Zauho Press, 1941.

Minn Yong-gyu 閔泳珪. "Wōrin sōkpo che isip-sam chan'gwōn (On the Twenty-third Volume of the Worin Sokpo)" 月印釋譜第二十三殘卷. Dong Bang Hak Chi (Journal of Far Eastern Studies) 東方學志, 6 (June 1963), 1-18, plus 36 plates.

Miya Tsugio 宮次男. "Mokuren kyūbo setsuwa to sono eiga—Mokuren kyūbo kyoei no shutsugen ni tsukite— (Illustrated Scripture of the Story of Mokuren's Salvation of His Mother)" 目連救母説話とその繪畫—目連救母經繪の出現(に就きて)—. The Bijutsu Kenkyū (The Journal of Art Studies) 美術研究, 255 (January 1968), 1-24, with three plates.

\_\_\_\_\_. "Nihon no hensō [Pien-hsiang in Japan]" 本の變相. KKK, pp. 77-85.

(See also Miduno, Seiiti)

Mizuno Seiichi 水野清一 and Nagahiro Toshio 長廣敏雄. Unkō sekkutsu (Yun-kang) 雲岡石窟, 15 vols. Kyoto: Jinbunkagaku kenkyusho, 1952-1956.

Minamoto [ro] Tamenori 源為憲 (d. 1011). Sanbō shūsei [Vrriorum Edition of the (Notes on the) Pictures of the Three Jewels (i.e. triratna)] 三寶繪集成. Ed. Koizumi Hiroshi 小泉弘 and Takahashi Nobuyuki 高橋伸幸. Tokyo: Kasama shoin, 1980.

Mizutani Shinjō 水谷真成. "'Ippo' no igi ni tsuite--  
henbun enshutso hō ni kansuru ichi shiron [On the Meaning  
of 'i-p'u'--a Preliminary Discussion regarding the Method  
of Performance of pien-wen]" "一金圃の意義(ことば) --  
變文演出法(に關する)一試論" Shina gakuho (Ōtani  
University) [China Journal] 支那學報, 2 (1957), 29-32.

Mochizuki Shinkyō 望月信亨 and others. Bukkyō  
daijiten [Great Buddhist Dictionary] 佛教大辭典,  
10 vols. Tokyo: Bukkyō daijiten hakkōsho and Seikai  
seiten kankō kyōkai, 1931-1963.

Morohashi Tetsuji 諸橋轍次. Dai Kan-Wa jiten  
[Great Chinese-Japanese Dictionary] 大漢和  
辭典, 13 vols. Tokyo: Taishūkan shoten, 1955-1960.

Moussay, Gerard. Dictionnaire Câm-Vietnamien-Français.  
Phanrang: Centre Culturel Câm, 1971.

Muchaku Dōchū 無著道忠. Kattō Gosen (Ko-t'êng  
yü-chien) Notes on Difficult Expressions 葛藤  
言葉集. Tokyo: Komazawa daigaku zenshū jiten  
hensanjō, 1959.

((1226-1312))  
Muju 無住. Shaseki shū [Stone and Pebble Collection]  
沙石集. Nihon koten bunhaku taikai [Japanese  
Classical Literature Series] 日本古典文學大系,  
85. Tokyo: Iwanami shoten, 1966.

Murasaki Shikibu (b. 978?). The Tale of Genji, tr.  
Edward Seidensticker, 2 vols. New York: Knopf,  
1976.

Murata Noboru 村田界. Nihon bungaku no bukkyōteki  
ronkyū [Buddhistic Studies of Japanese Literature]  
日本文學の佛教的論究. Tokyo: Hitotsubashi  
shobō, 1952.

Mushakōji Minoru 武者小路稯. Emaki pureparāto  
ni noseta chūsei [Picture Scrolls--Medieval Japan  
Preserved on Microscopic Slides] 繪卷プレパラート  
にのせ 中世. Tokyo: Bijutsu shuppan sha,  
1963.

Naba Toshisada 那波利貞. "Bantō jidai no senjutsu  
to kōsatsu seraruru cha ni kansuru tsūzokuteki  
kokkei bungaku sakuhin [A Comical, Popular Work of  
Literature Concerning Tea Regarded to Be of the  
Late T'ang Period]" "晚唐時代の撰述と考察  
せらるる茶に關する通俗的滑稽文學作品."  
The Shirin (Journal of History) 史林, 30.3 (March  
1946), 60-90, plus plate of the manuscript.

\_\_\_\_\_. "Bukkyō shinkō ni motozukite soshiki seraretaru Chū-ban Tō Godai jidai no shayū ni tsukite (On 'Shayu,' an intimate Union of Buddhists, in the days of T'ang and the Five-Dynasties)" 佛教信仰 (= 基きて組織せうれなる中晚唐五代時代の特色 (= 就きて, parts 1 and 2. The Shirin (Journal of History) 史林, 24.3 (July 1939), 1-72 and 24.4 (October 1939), 81-122. Pages cited are to the republished version in NT, pp. 575-673, English title "On the Shē-i (Organized by Buddhism) in the T'ang and the Five Dynasties Periods."

\_\_\_\_\_. "Bunka shijō yori kansatsu suru Shisenshō Seito [Chengtu, Szechwan Seen from the Point of View of Cultural History]" 文化史上より觀察する四川省成都, 1-2. Rekishī to chiri [History and Geography] 歴史と地理, 12.5 (November 1923), 28-44 and 12.6 (December 1923), 15-40.

\_\_\_\_\_. "Chū-ban Tō Godai no Bukkyō jiin no zokkō no za ni okeru henbun no enshutsu hōhō ni tsukite (On the Performance of 'Hembun' on the stage of Popular Buddhist Preaching in T'ang and Five Dynasties)" 中晚唐五代の佛教寺院の俗講の座に於ける變文の演出方法 (= 就きて. Kōnan daigaku bungaku kai ronshū (~~Kōnan daigaku bungaku kai ronshū~~) (Journal of the Literary Society of Kōnan University) 甲南大學文學會論, 2 (February 1955), 1-74.

\_\_\_\_\_. "Chū-ban Tō jidai ni okeru giran sō ni kansuru ichi-konpon-shiryō no kenkyū [Studies of a Basic Source Relating to Spurious Monks in the Middle and Late T'ang Periods]" 中晚唐時代に於ける偽濫僧に關する一根本史料の研究. Ryūkoku daigaku Bukkyō shigaku ronsō [Ryūkoku University Studies in Buddhist History] 龍谷大學佛教史學論叢 (Tokyo: Fusanbō, December 1939), 129-240.

\_\_\_\_\_. "Chū-ban Tō jidai ni okeru Tonkō chihō Bukkyō jiin no tengai keiei ni tsukite [On the Operation of Mills in Buddhist Temples at Tun-huang during the Middle to Late T'ang Period]" 中晚唐時代に於ける敦煌地方佛教寺院の碾磑經營に就きて, 1-3. Tōa keizai ronsō [Journal of Oriental Economics] 東亞經濟論叢, 1.3 (September 1941), 23-51; 1.4 (December 1941), 87-114; and 2.1 (May 1942), 165-186.

\_\_\_\_\_. "Chū Tō jidai zokkō sō Bunjo hōshi shakugi (Etudes sur le prêchier Wen-Hsiu des moyens Tang)" 中唐時代俗講僧文漸法師釋疑. Tōyōshi kenkyū (Revue des études d'histoire de l'Extrême Orient) 東洋史研究, 4.6 (July-August 1939), 1-24.

## Japanese and Korean

\_\_\_\_\_. "Henbun tangen (Searching for the Beginning of Pien-wen)" 變文探源. The Ritsumeikan bungaku (The Ritsumeikan Journal of Cultural Sciences) 立命館文學, 180 (June 1960), 130-154 (496-520). This volume also published as Hashimoto hakushi koki kinen tōyōgaku ronsō (Oriental Studies Presented to Jun Hashimoto in Honour of His Seventieth Birthday) 橋本博士古稀記念東洋學論叢. Kyoto: Ritsumeikan daigaku jinbun gakkai, 1960.

\_\_\_\_\_. "Kanpō-fu kō [An Examination of the Rhyme-prose of Han P'eng]" 韓朋賦攷. Rekishi to chiri [History and Geography] 歴史と地理, 34.4-5 (November 1934), 170-199.

\_\_\_\_\_. "Kara-Khodjo no kōshō-kokujin funbo-nai kara hakken sareta shinzō-zu ni tsuite (On the picture of God Image from the Graves of Chotscho People)" 喀喇和卓の高昌國人士墳墓内から發見されし神像圖に就いて. The Ryūkyō daigaku ronshū (Journal of Ryūkyō University) 龍谷大學論集, 348 (December 1954), 1-17, with three photographs.

\_\_\_\_\_. "Rikuchō Zui Tōdai no hekiga [Wall Paintings in the Six Dynasties, Sui, and T'ang Dynasties]" 六朝隋唐代の壁畫. Geibun [Literature] 藝文, 9.1 (January 1918), 114-127.

\_\_\_\_\_. "Ryōko kō (On the Liang-hu [Houses of Rapeseed Oil makers and Sellers Belonging to Buddhist Temples])" 梁戸攷. NT, pp. 269-394. Originally appeared in Shina Bukkyō shigaku [Studies on the History of Chinese Buddhism] 支那佛教史學, 2.1, 2, 4 (1938).

\_\_\_\_\_. "Senbutsu-gan Bakkōkutsu to Tonkō bunsho (Chinese Manuscripts from Tunhuang Cave Temples)" 千佛巖莫高窟と敦煌文書. MSI, vol. 2, pp. 13-68, with English summary.

\_\_\_\_\_. "Shidda taishi shudō innen kaisetsu (A Complete Manuscript of the Hsi ta t'ai tzū hsiu tao yin yūan)" 息達太子修道因縁解説. MSI, vol. 1, pp. 212-213, with English summary and a photograph of the manuscript.

\_\_\_\_\_. "Shina bunmei no seihō kigenron (On The Western Origin of Chinese Civilization, a book review of the works of Terrien de Lacouperie)" 支那文明の西方起源論. Rekishi to chiri [History and Geography] 歴史と地理, 3.4 (April 1919), 91-98.

\_\_\_\_\_. "Shina-jin ga saigai-jin o kojiri to sōshō suru enyū ni kansuru utagai [Speculations Related to the Reason Why Chinese Used the Common Appellation 'hu-jen for All People Living outside the Border Passes]" 支那人が塞外人を胡人と總稱する理由に關する疑. Shinagaku Ronsō (Naitō hakushi kanreki shukuga) [Sinological Essays (To Congratulate Dr. Naitō Torajirō on His Sixtieth Birthday)] 支那學論叢 (内藤博士還曆祝賀). Kyoto: Kōbundō shobō, 1926. Pp. 475-542.

\_\_\_\_\_. "Tō no Kaigen matsu Tempō shoki no kō ga jisei no ichi hentenki taru no kōshō (Aspects of the Transition Period from the K'ai-yüan (713-741) to the T'ien-pao (742-755) Era--a Turning-point in Chinese History)" 唐の開元末・天寶初期の交が時世の一變轉期たるの考證. NT, pp. 11-196.

\_\_\_\_\_. "Tōdai no shayū ni tsukite (On 'Shayū', an Intimate Union of Masses, in the days of T'ang Dynasty)" 唐代の社邑に就きて, 1-3. The Shirin (Journal of History) 史林, 23.2 (April 1938). 15-57; 23.3 (July 1938). 71-110, plus two plates; and 23.4 (October 1938). 93-157, plus two plates. Pages cited are to the republished version in NT, pp. 459-574. English title "On the Shē-i (Voluntary Associations) in the T'ang periods."

\_\_\_\_\_. "Tōdai no Tonkō-chi ni okeru Chōsen-jin no rugū ni tsukite (On the Residence of Coreans at Toun-Huang Province in T'ang Dynasty)" 唐代の煇煌土に於ける朝鮮人の流寓に就きて, 1-3. The Bunka Shigaku (Studies in the Cultural History) 文化史學, 8 (September 1954), 20-42; 9 (June 1955), 14-26; and 10 (May 1956), 44-52.

\_\_\_\_\_. "Tō no kyōkō shinshi Ō Fu sen no chashu-ron no kenkyū (Studies on the Battle of Tea and Wine by Hsiang-kung-chin-shih Wang Fu: Copy Manuscript of the T'ang Dynasty Discovered at Tun-Huang)" 唐の鄉貢進士王勳撰の茶酒論の研究. Kōnan daigaku bungaku kai ronshū (Journal of the Literary Society of Kōnan University) 甲南大學文學會論集, 8 (November 1958), 1-62, plus two plates.

\_\_\_\_\_. "Tō shōhon zasshō kō (On the Tsa-Ch'ao [Textbooks for Children] among the Tun-huang Manuscripts)" 唐金抄本雜抄致. NT, pp. 197-268. Originally appeared in Shinagaku [Sinology] 支那學, special number (April 1942).

## Japanese and Korean

\_\_\_\_\_. "Zokkō to henbun (Popularised Lectures and Peculiar Style)" 俗講と變文, 1-3. The Bukkyō shigaku (The Journal of the History of Buddhism) 佛敎史學, 1.2 (January 1950), 61-72; 1.3 (June 1950), 73-91; and 1.4 (October 1950), 39-65. Citations are to the republished version in NT, pp. 395-458. English title "Vulgarized Stories and Ballads from Buddhist Texts."

Nagahiro Toshio 長廣敏雄. Tonkō (Tun-Huang Painting) トンコウ. Tokyo: Heibonsha, 1958.

Nagai Yoshinori 永井義憲. "Gigaku Sangaku Kugutsu kō [A Study on Early Mask Shows, Casual Music, and the Puppet Play]" 伎樂歌樂傀儡子考. Nihon Bukkyō bungaku kenkyū [Studies on Japanese Buddhist Literature] 日本佛敎文學研究, vol. 1. Tokyo: Toshima shobō, 1966, rev. ed. Pp. 371-396.

\_\_\_\_\_. "Setsuwa no ishoku to sono henyō-- mokuren kyūbo setsuwa kō-- [The Transfer of a Tale and Its Transformation--A Study of the Tale of Maudgalyāyana's Rescue of His Mother]" 説話の移植とその變容 -- 目連救母説話考 --. Nihon Bukkyō bungaku kenkyū (see previous entry). Pp. 111-123. Originally appeared in Taishō daigaku gakuhō [Journal of Taisho University] 大正大學學報, 37 (June 1950).

Nagasawa Kazutoshi 長澤和俊. Tonkō [Tun-huang] 敦煌. Tokyo: Chikuma shobō, 1965.

Nagasawa Kikuya 長澤規矩也. "Gakujutsu to bungaku [Scholarship and Learning]" 學術と文學. In Ishida Mikinosuke 石田幹之助, ed. Zui Tō no sei-sei [The Flourishing Age of the Sui and T'ang] 隋唐の盛世, Vol. 3 of Tōyō bunkashi taikai [History of Oriental Culture Series] 東洋文化史大系. Tokyo: Seibundō shinkōsha, 1938. Pp. 216-255.

Nagazumi Yasuaki 永積安明 Shimada Isao 島田勇雄, ed. Kokon chomonjū [A Collection of Celebrities, Old and New] 古今著聞集. Nihon koten bungaku taikai [Japanese Classical Literature Series] 日本古典文學大系, 84. Tokyo: Iwanami shoten, 1966.

Nakamura Hajime 中村元. Bukkyōgo daijiten [Dictionary of Buddhist Terms] 佛敎語大辭典, 3 vols. Tokyo: Tōkyō shoseki kabushiki kaisha, 1975.

\_\_\_\_\_. Ways of Thinking of Eastern Peoples: India-China-Tibet-Japan, tr. Philip P. Wiener. Honolulu: The University Press of Hawaii, 1974; first published in Japanese in 1947.

Nara kokuritsu hakubutsu kan (Nara National Museum) 奈良  
 国立博物館, ed. Nihon bukkyō bijutsu no genryū (Sources  
 of Japanese Buddhist Art) 日本佛教美術の源流. Special  
 Exhibition. Nara: Nara National Museum, 1978.

Nemoto Makoto 根本誠. "Chūgoku bungaku no  
 ittokuchō (jō)—Go Shisho henbun no jinbutsu byōsha  
 no genkaisei [A Special Feature of Chinese Literature,  
 part 1--The Limited Nature of Character Description  
 in the Wu Tzu-hsü pien-wen]" 中國文學の一特徴  
 (上)—伍子胥變文の人物描寫の限界性  
Tōyōbungaku kenkyū [Studies of Oriental Literature]  
 東洋文學研究, 14 (March 1966), 7-16 and its  
 sequel in 15 (March 1967), 38-49.

\_\_\_\_\_. "Ō Shō-kun henbun no seiritsu nendai  
 kō [A Study of the Date of the Composition of the  
 Wang Chao-chūn pien-wen]" 王昭君變文の成立  
 年代考. Tōyō bungaku kenkyū [Oriental Literature  
 Studies] 東洋文學研究, 9 (March 1961), 57-80.

Nguyễn-Văn-Khôn. Việt-Anh Anh-Việt Từ Điển: Thông  
 Dung (Usual Vietnamese-English English-Vietnamese  
 Dictionary). Saigon: Khai-tri, 1967.

"Nihon bungaku no kigen o saguru [In Search of the  
 Origins of Japanese Literature]" 日本文學の起源  
 を探る. Chūnichi Shinbun [Central Japan News]  
 中日新聞, evening ed. (October 1, 1970), 3.

Nihon daijiten kankō-kai [Publications Committee for  
 the Great Japanese Dictionary] 日本大辭典刊  
 行會, ed. Nihon kokugo daijiten [Great Dictionary  
 of the Japanese National Language] 日本國語大  
 辭典, 20 vols. Tokyo: Shōgakukan, 1972-1976.

Niida Noboru 仁井田隆. "Tonkō hakken Jyū-ō kyō  
 zukan ni miataru keihō shiryō [Historical Materials  
 Regarding Methods of Punishment as Seen in the Il-  
 lustrated Scrolls of the Sūtra of the Ten Kings Dis-  
 covered at Tun-huan]" 敦煌發見十王經圖卷に  
 見えたる刑法史料. Tōyō Gakuhō [Oriental Journal]  
 東洋學報, 25.3 (May 1938), 377-392.

Nishino Teiji 西野貞治. "Tō Ei densetsu ni  
 tsuite (On the Legend of Tung-yung)" 董永傳説  
 について. Jimbun kenkyū (Studies in the Humanities)  
 人文研究, 6.6 (July 1955), 67-81.

\_\_\_\_\_. "Tonkō-bon Sōjinki ni tsuite [On the  
 Text of Researches into Spirits Found at Tun-hung  
 敦煌本搜神記にいて. Kanda hakushi kanreki  
 kinen shoshigaku ronshū [Bibliographical Studies in  
 Honor of the Sixty-first Birthday of Dr. Kanda

Kiichirō] 神田博士還暦記念書誌學論集.  
Tokyo: Kanda hakushi kanreki kinen kai, 1957.  
Pp. 437-449.

\_\_\_\_\_. "Tonkō zoku-bungaku no sozai to sono tenkai (The Original Materials for Tunhuang Popular Literature and Their Use in Later Periods)" 敦煌俗文學の素材とその展開. Jimbun Kenkyū (Studies in the Humanities--The Journal of the Literary Association of Osaka City University) 人文研究, 10.11 (November 1959), 57-73 (1148-1164), with five photographs.

Nogami Shunjō 野上俊静. Ōtani daigaku shozō Tonkō koshakyō (Ancient copies of Buddhist Scriptures Discovered in the Tun-huang Caves Now Preserved in Otani University) 大谷大學所藏敦煌古寫經, vols. 1 and 2. Kyoto: Otani daigaku tōyō-gaku kenkyūshitsu (Seminar of Oriental Studies in Otani University), 1965, 1972. Includes English summaries.

Nomura Yosho 野村耀吾, ed. Hokeyō shinkō no shokeitai (The Lotus Sutra and Religious Realities) 法華經信仰の言形態. Hokeyō kenkyū [Studies on the Lotus Sūtra] 法華經研究, vol. 6. Kyoto: Heirakuji shoten, 1976.

\_\_\_\_\_. "Tonkō henbun ni miru Daiba-bon no keitai (A Popularized Edition of the Daiba-hon)" 敦煌變文に見る提婆品の形態. Pp. 303-345 of previous entry; English summary, pp. 8-9.

Ōfuchi Ninji 大淵忍爾, ed. Tonko Dokyo [Tun-huang Taoist Scriptures] 敦煌道經. 2 vols. Tokyo: Fukutake shoten, 1978-79.

Ogawa Kan'ichi 小川貫次. Bukkyō bunka-shi kenkyū [Studies on Buddhist Cultural History] 佛教文化史研究. Kyoto: Nagata bunshōdō, 1973. Especially Section II: "Bukkyō bunka no Chūgoku taishūka [The Popularization in China of Buddhist Culture]" 佛教文化の中國大衆化.

\_\_\_\_\_. "Mokuren kyūbo henbun no genryū [On the Origins of the plen-wen on Maudgalyāyana Rescuing His Mother]" 目連救母變文の源流. BBK, 2, pp. 7-46. Also in the author's Bukkyō bunka-shi kenkyū, pp. 157-189.

\_\_\_\_\_. "Tonkō butsuji no gakushirō (The Gakushiro [scholar] of Temple at Tun-huang)" 敦煌佛寺の學士郎. The Ryūkokudaigaku Ronshū (The Journal of Ryūkoku University) 龍谷大學論集, combined issue of nos. 400-401 (March 1973), 488-506.

Ogawa Tamaki 小川 環樹. "Henbun to kōshi--Chūgoku hakuwa shōsetsu no keishiki no kigen (From Pien-wên to the Historical Romance--The Earlier Stage of the Chinese Colloquial Novels)" 變文と講史--中國白話小説の形式の起源--. The Nippon Chūgokugakkai hō (Bulletin of the Sinological Society of Japan) 日本中國學會報, 6 (October 1954), 72-82. Reprinted in the author's Chūgoku shōsetsu shi no kenkyū [Studies on the History of Fiction in China] 中國小説史の研究. Tokyo: Iwanami shoten, 1968. Pp. 127-145.

Ogawa Yoichi 小川 陽一. "Bukkyō to katarimono ('henbun' no sekai) [Buddhism and Narrative Tales--the World of pien-wen]" 佛教と語り物 ('變文'の世界). In Uchida Michio, ed. Chūgoku shōsetsu no sekai, pp. 59-68.

\_\_\_\_\_. "Henbun no kōzō--kōshi dan ni mirareru 'kurikaeshi' o chūshin ni--(A View on the Structure of the Pien-wen)" 變文の構造--孝子談に見らるる「くりかえし」を中心に--. Shukan Tōyōgaku (Chinese and Oriental Studies) 集刊東洋學, 3 (May 1960), 38-51.

\_\_\_\_\_. "Henbun no shūhen--Fubo onchō kyōmon-zasshō no sozaironteki kōsatsu (Pien-wen and Didactic Literature)" 變文の週邊--父母恩重經文-雜住抄の素材論的考察. Shukan Tōyōgaku (Chinese and Oriental Studies) 集刊東洋學, 7 (May 1962), 58-70.

\_\_\_\_\_. "Mō Kyōnyo henbun no seiritsu ni tsuite (Mōng Chiang-nū Pien-wên, Its Sources and Character)" 孟姜女變文の成立について. Bunka (Culture) 文化, 25 (Spring 1961), 16-49.

(See also Wajihara Unrai)  
Ogiwara Unrai 荻原雲來. Bukkyō jiten [Dictionary of Buddhism] 佛教辭典. Tokyo: Heigo shuppan sha, 1927, rev. ed.

Okami Masao 岡見正雄. "Etoki to emaki, ezōshi [Picture Explanations, Picture Scrolls, and Picture Booklets]" 繪解と繪巻・繪冊子. Kadokawa shoten henshūbu. Jigoku zōshi, Gaki zōshi, Yamai zōshi, pp. 39-49, with three illustrations.

\_\_\_\_\_. "Etoki to emaki, ezōshi--kinko shōsetsu no katachi (zoku)-- [Picture Explanations, Picture Scrolls, and Picture Booklets--The Form of Fiction in the Early Modern Period (continuation)]" 繪解と繪巻, 繪冊子--近古小説のかたち (續)--. Kokugo kokubun [Japanese Language and Literature] 國語國文, 23.8 (August 1954), 1-16, 28, with three illustrations.

## Japanese and Korean

Okudaira Hideo 奥平英雄. Emaki [Picture Scrolls]  
繪卷. Tokyo: Bijutsu shuppansha, 1957.

Ono Genmyo 小野玄妙. Bukkyō no bijutsu oyobi  
rekishi [The Art and History of Buddhism] 佛教の  
美術及び歴史. Tokyo: Bussho kenkyū-kai,  
1916.

\_\_\_\_\_, and others. Bussho kaisetsu daijiten  
(Great Dictionary of Buddhist Books With Explanations)  
佛書解説大辭典, 15 vols. Tokyo: Daitō Shuppan  
Sha, 1933-1978.

Ono Katsutoshi 小野勝年. "Bunjo to Bunshuku  
[ Wen-hsü and Wen-shu ]" 文淑と文淑. Tōyōshi  
kenkyū (Revue des études d'histoire de l'Extrême  
Orient) 東洋史研究, 5.1 (September-October  
1939), 59.

\_\_\_\_\_. Nittō guhō junrei gyōki no kenkyū  
( [Studies on] The Record of a Pilgrimage to T'ang  
in Search of the Law) 入唐求法巡禮行記の  
研究, 4 vols. Tokyo: Suzuki gakujutsu zaidan,  
1964-1969.

\_\_\_\_\_. "Santō ni okeru Ennin no kenbun (Notes  
on Ennin's travels in Shantung)" 山東に於ける  
円仁の見聞. In Tsukamoto hakushi shōju kinen  
Bukkyōshi-gaku ronshū (Essays on the History of  
Buddhism presented to Prof. Zenryū Tsukamoto) 塚本  
博士公頌壽記念佛教史學論集. Kyoto:  
Tsukamoto Hakushi shōju kinenkai, 1961. Pp. 174-196.

Osada Natsuki 長田夏樹. "Hakuwa shijin ō Ken  
to sono jidai--Tō Godai kōshō bungaku hattatsushi  
no ichi-sokumen to shite (Wang Gian, Colloquial  
Poet and his Contemporaries--One Aspect of the  
Development of Recitation Literature in Tang Period  
and Five Dynasties--)" 白話詩人王慆とその  
時代—唐・五代講唱文學發展史の一側面  
として. Kōbe gaidai ronsō (The Kobe City University  
Journal) 神戸外大論叢, 7.1-3 (June 1956), 141-165.

Ōta Tatsuo 太田辰夫. Chūgoku rekidai kōgobun/ Zhongguo  
lidai kouywen [Colloquial Chinese Texts from Successive  
Dynasties] 中國歷代口語文. Tokyo: Konan sho-in,  
1957.

\_\_\_\_\_. "Dai Tō Sanzō shukyō shiwa  
kō (A Study of Tripitaka's Search for Buddhist Sutras)"  
「大唐三藏取經詩話考 Kōbe gaidai ronsō  
(The Kobe City University Journal) 神戸外大論叢,  
17.1-3 (June 1966), 135-160.

\_\_\_\_\_. "Sodōshū" kōgo goi sakuin [Index of  
Colloquial Expressions in Tsu-t'ang chi] 粗堂集  
口語語彙索引. Kyoto: Iriya Yoshitaka, 1962.

Ōtani Kōzui 大谷 光玉, ed. Saiiki kōko zufu  
[Archeological Album of the Western Regions] 西域  
考古圖譜, 2 vols. Tokyo: Kokkasha, 1915.

Pulsōi Amita-gyōng [Amitābha-sūtra Spoken by the  
Buddha] 佛說阿彌陀經. Ch'ungch'ōng-do,  
Ch'ungju-ji, Wōrak-san: Dōkchu-sa, 1572.

Reischauer, Edwin O., <sup>Tr.</sup> Ennin's Diary: The Record  
of a Pilgrimage to China in Search of the Law.  
New York: The Ronald Press, 1955.

Ruch, Barbara. "Kaigai ni okeru etoki kenkyū [The Study of  
Etoki Abroad]" 海外における繪解き研究. KKK, pp. 155-  
69. An English version by the author entitled "Research on  
Pan-Asiatic 'Painting Recitation'" will appear in a forthcoming  
issue of Asian Folklore Studies.

Ryūkoku daigaku 龍谷大學, comp. Bukkyo daijii  
[Great Buddhist Encyclopedic Glossary] 佛教大  
辭彙. Tokyo: Fuzanbo, 1975.

Ryūkoku daigaku saiiki bunka kenkyūkai (Ryūkoku  
University Research Society for Central Asian Culture)  
龍谷大學西域文化研究會. Ryūkoku daigaku  
shozō Tonkō kokyō genzon mokuroku [Catalog of the  
Surviving Old Sūtras from Tun-huang Preserved in  
Ryūkoku University]" 龍谷大學所藏敦煌古經  
現存目録. MSI, vol. 1, pp. 229-285, with ten  
illustrations.

Saeki Yoshirō 佐伯好郎. Keikyō no kenkyū [A  
Study of Nestorian Christianity] 景教の研究.  
Tokyo: Tōhō bunka gakuin Tōkyō kenkyūjo, 1935.

Saiiki bunka kenkyū kai (The Research Society of  
Central Asian Culture) 西域文化研究會. Chūō  
Asia Bukkyō bijutsu (The Ancient Buddhist Arts in  
Central Asia and Tun-Huang) 中央アジア佛教  
美術. MSI, vol. 5.

\_\_\_\_\_. Chūō Asia kodaigo bunken (Buddhist  
Manuscripts and Secular Documents of the Ancient  
Languages in Central Asia) 中央アジア古代言語  
文獻. MSI, vol. 4.

\_\_\_\_\_. Chūō Asia kodaigo bunken (Buddhist  
Manuscripts and Secular Documents of the Ancient  
Languages in Central Asia) 中央アジア古代語  
文獻. MSI, vol. 4 (supplement).

\_\_\_\_\_. Rekishī to bijutsu no shomondai (Monographs  
on Ancient Brocades, Pictures, Buddhist Texts and  
Chinese and Uigur Documents from Turfan, Tun-huang  
and Tibet) 歴史と美術の諸問題. MSI, vol. 6

## Japanese and Korean

\_\_\_\_\_. Tonkō Bukkyō shiryō (Chinese Buddhist Texts from Tunhuang) 敦煌佛教資料. MSI, vol. 1.

\_\_\_\_\_. Tonkō-Torufan shakai keizai shiryō (jō) (Chinese Fragmentary Manuscripts on Social and Economic System in the T'ang Era unearthed from Tunhuang and Turfan, 1) 敦煌吐魯番社會經濟資料(上). MSI, vol. 2.

\_\_\_\_\_. Tonkō-Torufan shakai keizai shiryō (ge) (Chinese Fragmentary Manuscripts on Social and Economic System in the T'ang Era unearthed from Tunhuang and Turfan, 2) 敦煌吐魯番社會經濟資料(下). MSI, vol. 3.

Sakai Kenichi 坂井健一. "Tonkō henbun no ōinji ni mirareru oninjō to tokushoku [The Phonetic Characteristics Found in Rhyme Characters of Tun-huang pien-wen]" 敦煌變文の押韻字にみられる音韻上の特色. Chūgoku bunka kenkyū [Studies on Chinese Culture] 中國文化研究, 1 (August 1958), 1-11.

Sakai Tadao 西井忠夫. Chūgoku zensho no kenkyū [Studies on Chinese Morality Books] 中國善書の研究. Tokyo: Kōbun-dō, 1960; rpt. 1972.

Sakaki Ryōzaburō 村中亮三郎, comp. Honyaku meigi taishū [A Compendium of Buddhist Terms in Sanskrit, Tibetan, Chinese, and Japanese: Mahāvvyutpatti] 翻譯名義大集, 2 vols. Kyōto teikoku daigaku bunka daigaku sōsho [Kyōto Imperial University College of Literature Series] 京都帝國大學文科大學叢書, 3. Kyoto: Shingon-shū Kyōto daigaku, 1916-1925. Also in Fukkan sōsho [Reprint Series] 復刊叢書. Tokyo: Suzuki gakujutsu zaidan, 1965, third edition (reprint).

\_\_\_\_\_. Honyaku meigi taishū bon zō sakuin (Maha Vyutpatti Index) 翻譯名義大集附藏索引. Fukkan sōsho [Reprint series] 復刊叢書, 1. Tokyo: Suzuki gakujutsu zaidan, 1965, third edition (reprint).

Sawa Ryuken 佐和隆研. "Tonkō sekikutsu no hekiga (Frescoes of the Tun-huang Cave Temples)" 敦煌石窟の壁畫. MSI, vol. 5, pp. 171-212, with 74 illustrations and English summary.

Sawada Mizuho 澤田瑞穂. "Hōkan to Bukkyō setsuwa (The Hōkan and Buddhist Legends)" 寶卷と佛教説話. The Bukkyō shigaku (The Journal of the History of Buddhism) 佛教史學, 11.3-4 (July 1964), 49-66.

\_\_\_\_\_. Jigoku-hen [Hell Transformations] 地獄變. Kyoto: Hōzōkan, 1968.

\_\_\_\_\_. "Kinpeibai shiwa shoin no hōkan ni tsuite ('Jewel Scrolls,' or Popular Buddhist Apologues, Inserted in the Novel Chin-p'ing-mei)" 「金瓶梅詞話」所引の寶卷について. Chūgoku bungaku hō (Journal of Chinese Literature) 中國文學報, 5 (October 1956), 86-98, plus English summary.

\_\_\_\_\_. "Shakkyōgeki joroku (A Study of Buddhist Plays in China)" 釋教劇叙録. Tenri daigaku gakuho (Bulletin of Tenri University) 天王里大學學報, 44 (June 1964), 21-43.

\_\_\_\_\_. "Shina Bukkyō shōdō bungaku no seisei [The Formation of <sup>Chinese</sup> Buddhist Literature of Preaching]" 支那佛教唱導文學の生成. In the author's Bukkyō to Chūgoku bungaku [Buddhism and Chinese Literature] 佛教と中國文學. Tokyo: Kokusho kankō-kai, 1975. Pp. 1-66. Originally appeared in Chizan gakuho [Journal of Chizan College] 智山學報, n.s. 13-14 (December 1939 and December 1940).

\_\_\_\_\_. Zōho hōkan no kenkyū [Studies on Treasure Scrolls, Revised and Enlarged] 增補寶卷の研究. Tokyo: Kokusho kankō kai, 1975; first ed., 1963.

Sawamura Sentarō 澤村尊太郎. "Chūō Asia shutsudo no Tō-chō fūzokuga (Some Remains of Genre Painting of T'ang Dynasty, discovered in Central Asia)" 中央亞細亞出土の唐朝風俗畫. The Bukkyō bijutsu (The Buddhist Art) 佛教美術, 6 (May 1926), 2-9, plus nine plates.

Shigematsu Toshiaki 重松俊章. "Tonkō bon Kan-en-ki zankan ni tsuite [On the Fragmentary Scroll of the Tun-huang Version of 'Record of a Grudge Repaid']" 敦煌本還冤記殘卷について. Shien [History's Depths] 史淵, 17 (December 1937), 120-139.

Shiju hyaku innen shu Sangoku denki [Privately Gathered Collection of One Hundred Stories about Causation; Tales of the Three Kingdoms] 私纂百因緣集・三國傳記. Dainippon Bukkyō zenshō [Complete Japanese Buddhist Texts] 大日本佛教全書, vol. 148. Tokyo: Bussho kankō-kai, 1912.

Shimazaki Akira 山崎暁昌. Zui Tō jidai no higashi Turukisutan kenkyū (A Study of History of Eastern Turkestan in the Times of Sui and T'ang) 隋唐時代の東トルキスタン研究. Tokyo: University of Tokyo Press, 1977.

## Japanese and Korean

Shimonaka Kunihiro 下中邦彦, ed. Nihon emakimono  
[Japanese Scroll Paintings] 日本繪巻物.  
Sekai meiga zenshū (Masterpieces of the World) 世界  
名畫全集, 19. Tokyo: Heibonsha, 1961.

欣條

Shinohara Hisao 篠原尊雄. Zengo kaisetsu jiten  
sakuin (An Index to Zen Vocabulary) 禪語解説  
辭典索引. Tokyo: Komazawa daigaku zenshū jiten  
hensanjo, 1959.

Shionoya On 鹽谷温. Shina bungaku gairon [An  
Outline of Japanese Literature] 支那文學概論,  
2 vols. Tokyo: Kōdōkan, 1946-1947.

Shōsō-in jimusho (Shōsō-in Office) 正倉院事務所.  
Shōsō-in no gakkō (Musical Instruments in the Shōsōin)  
正倉院の樂器. Tokyo: Nihon keizai shinbun sha,  
1967.

\_\_\_\_\_. Shōsō-in no gigaku men [Gigaku Masks  
from the Shōsō-in] 正倉院の伎樂面, 2 vols.  
Tokyo: Heibonsha, 1972, with English explanatory  
notes.

Suzuki Kei 鈴木敬 and Akiyama Terukazu 秋山光和.  
Chūgoku bijutsu (Chinese Art in Western Collections)  
中國美術, vol. 1, Painting. Tokyo: Kodansha,  
1973.

Takakusu Junjirō 高楠順次郎 and Ono Gemmyō  
小野玄妙, et al. Taishō shinshū Daizōkyō sakuin  
(The Tripitaka in Chinese Index) 大正新修大藏  
經索引, vols. 1-19, 28, 30. Tokyo: Daizo Shuppan  
Kabushiki Kaisha and Taisho Shinshu Daizokyo Kankokai,  
1940-1972.

Takata Osamu 高田修. "Bukkyō setsuwazu to Tonkō no heki-  
toku ni Tonkō senki no honen setsuwazu (Illustration of the  
Buddhist Narrative Stories in the Early Period Wall-Paintings  
of Dunhuang) 佛教說話圖と敦煌の壁畫—特に敦煌  
前期の本緣說話圖—. Tun-huang wen-wu yen-chiu-so, ed.,  
Tonko Bakukōkutsu, vol. 2, pp. 227-37.

Takeda Taijun 武田泰淳. "Tōdai Bukkyō bungaku  
no minshū ka ni tsuite [On the Popularization of  
Buddhist Literature in the Tang Period]" 唐代  
佛教文學の民衆化について. Chūgoku bungaku  
geppō [Chinese Literature Monthly] 中國文學  
月報, 13 (April 1936), 21-30.

Tanabe Hisao 田辺尚雄. For a few publications,  
see Gimm, p. 619.

Tanaka Ichimatsu 田中一松. Emakimono [Picture Scrolls] 繪巻物. Tokyo: Dainihon yūbenkai kodansha, 1956.

Tanaka Issei 田中一成. Chūgoku saishi engeki kenkyū (Ritual Theatres in China) 中國祭祀演劇研究. Tokyo: Tōkyō daigaku tōyō bunka kenkyūjo (University of Tokyo Institute of Oriental Culture), 1981.

Tanaka Kenji 田中謙二. "Henbunkyoku no ichi kuhō ni tsuite (A Type of Verse Formation in pien-wen Style)" 變文の一句法について. Tsukamoto hakase shoju kinen Bukkyō shigaku ronshū (Essays on the History of Buddhism: Presented to Professor Zenryu Tsukamoto on his Retirement from the Research Institute for Humanistic Studies, Kyoto University) 塚本博士公爾壽記念佛教史學論集. Kyoto: Tsukamoto Hakushi Shojū Kinenkai, 1961. Pp. 456-465.

Tun-huang wen-wu yen-chiu-so (The Dunhuang Institute for Cultural Relics) 敦煌文物研究所, ed. Tonkō Bekukōkutsu (The Mogao Grottoes of Dunhuang) 敦煌莫高窟. Chūgoku sekkutsu (The Grotto Art of China) 中國石窟. 5 vols. plus index in supplement. Tokyo: Heibonsha, 1980-82.

Tochio Takeshi 枋尾武. "Tonkō henbun Kōshiden to Shunshi hen no hikaku (A Comparison of 'Hsiao Tzū Chuan' and 'Shun Tzū Pian' in Pien Wen of Tun Huang)" 敦煌變文孝子傳と舜子變の比較. Ōbirin daigaku Chūgoku bungaku ronsō (The Journal of Chinese Literature) 櫻美林大學中國文學論叢, 1 (March 1968), 89-101.

Tôi Tân. Việt-Hán Từ-Điển. Saigon: Nha Sach Chin Hoa, 1961.

Tokushi Yūshō 荒氏祐祥 and Ogawa Kan'ichi 小川菅弑. "Jyū ō shō shichi kyō san zukan no kōzō (Painted Manuscripts of the Shih-wang-Shêng-Te'i-Ching)" 十王生七經言贊圖卷の構造. MS, 5, pp. 255-296; English summary on pp. 16-18.

Tonkō kenkyū [Tun-huang Studies] 敦煌研究. Special issue of Tōhō gakuho (Journal of Oriental Studies) 東方學報 (Kyoto), 34 (March 1964). Relevant articles listed separately.

"Tonkō ni atta 'rūtsu' ['Roots' in Tun-huang]" 敦煌にある「ルーツ」. Asahi shinbun [Morning Sun News] 朝日新聞 (December 27, 1977), 15.

Tōyō ongaku gakkai [Society for the Study of Oriental Music] 東洋音樂學會. Bukkyō ongaku [Buddhist Music] 佛教音樂. Tōyō ongaku sensho [Selected Books on Oriental Music] 東洋音樂選書, 6. Tokyo: Ongaku no tomo sha, 1972.

Tsukishima Hiroshi 築島裕. (Kōfukuji hon) Daijionji Sanzō  
 Hoshi den koten no kokugogakuteki kenkyū [Studies Pertaining  
 to the Japanese Language of the Old Punctuation Marks on the  
 Kōfukuji Copy of the Biography of the Tripitaka Dharmā Master  
 from the Temple of Great Compassion and Grace] (興福寺本)  
 大慈恩寺三藏法師傳古點の國語學的研究.  
 3 vols. Tokyo: Tokyo University Press, 1965-1967.

上野

Tsukamoto Keishō 塚本覚祥. Shoki Bukkyō kyōdanshi no kenkyū [Study of the History of Early Buddhist Sects] 初期佛教教團史の研究. Tokyo: Sankibō busshorin, 1966.

Tsukamoto Zenryū 塚本喜隆. "Jōdo-henshi gaisetsu (General history of Sukāvati of Amitābha)" 淨土變史概説. Bukkyō geijutsu (Ars Buddhica) 佛教藝術, 26 (September 1955), 27-41.

\_\_\_\_\_. "Tonkō Bukkyōshi gaisetsu (Historical Outlines of Buddhism in Tunhuang)" 敦煌佛教史概説. MSI, vol. 1, pp. 37-76, plus English summary.

\_\_\_\_\_. [spelled Tukamoto, Zenryū] and others. "Ryūmon sekkoku roku (Lung-men Epigraphy)" 龍門石刻錄. Appendix 2 in Miduno Seiti and Nagahiro Toshiro, A Study of the Buddhist Cave-Temples at Lung-mên, Ho-nan.

Uchida Michio 内田道夫. "Chūgoku koshōsetsu no tenkai--Shinwa-densetsu-bungei-- (The Development of the Old Chinese Novel--with special reference to the problem of myth, legend and novel--)" 中國古小説の展開 -- 神話・傳説・文藝. Bunka (Culture) 文化, 25.4 (Winter 1961), 1-29 (625-653), plus English summary.

\_\_\_\_\_. Chūgoku shōsetsu no sekai [The World of Chinese Fiction] 中國小説の世界. Tokyo: Hyōronsha, 1970.

\_\_\_\_\_. "Kinsei shōsetsu no yōshiki ni tsuite--henbun no eikyō o chūshin to shite-- (The Style of the Modern Chinese Novel with a special reference to the influence of the 'p'ien-wen')" 近世小説の様式について -- 變文の影響を中心として. Bunka (Culture) 文化, 22.5 (September 1958), 15-32, plus English summary.

Uehara Yoshitarō 上原芳太郎, ed. Shin saiki-ki [A New Record of the Western Regions] 新西域記. 2 vols. Tokyo: Yūkōsha, 1937.

Ueyama Daishun 上山大峻. "Donkō to Tonkō no Bukkyō-gaku (T'an-k'uang and Buddhist Studies at Tunhuang)" 曇日廣と敦煌大聖の佛教學. The Tōhō Gakuhō (Kyōto) (Journal of Oriental Studies) 東方學報, 35 (March 1964), 141-214, with nine illustrations.

Ui Hakuju 宇井伯壽. Saiki butten no kenkyū--Tonkō itsusho kan'yaku [Studies on Buddhist Works from Serindia--A Brief Explanation of Texts Recovered from Tun-huang] 西土或佛典の研究--敦煌逸書簡譯. Tokyo: Iwanami shoten, 1969.

Utsunomiya Kiyoyoshi 宇都宮清吉. Daitō Daijionji Sanzō Hoshi den kōi [Collation of the Variants of the Biography of the Tripitaka Dharma Master from the Temple of Great Compassion and Grace of the Great Tang Dynasty] 大唐大慈因寺三藏法師傳考異. Kyoto: Hōyū shoten, 1979; originally published 1932.

"Jion den no seiritsu ni tsuite (The Formation of the 'Tz'ü-ên-chuan' or the Biography of 'Hüen-Tsiang 玄奘') 慈因傳の成立に就いて. The Shirin (Journal of History) 史林, 17.4 (October, 1932), 91-132.

Umezu Jirō 梅津次郎. Emakimono sōshi [Collected Essays on Painted Scrolls] 繪巻物叢誌. Kyoto: Hōzōkan, 1972.

\_\_\_\_\_. "Hen to henbun: Eitoki no kaiga-shi teki kōsatsu (On Pien and Pien Wen)" 變と變文—繪解の繪畫史的考察, 2. Kokka [Essence of the Nation] 國華, 760 (July 1955), 191-207, plus English summary.

\_\_\_\_\_. Kegon engi (Legends of the Kegon Sect) 華嚴緣起. Nihon no meiga [Famous Paintings of Japan] 日本の名畫, 7. Tokyo: Heibonsha, 1957.

\_\_\_\_\_. "Tonkō shutsudo Kaikotsu Bukkyō danpen. (Portions of A Buddhist Picture discovered in Touen-houang, China)" 敦煌出土回鶻佛教畫卷斷片. Kokka [Essence of the Nation] 國華, 760 (July 1955), 190, plus plates 1 and 2, plus English summary.

Watanabe Akiyoshi 渡邊明義. Jūyō bunkazai [Important Cultural Properties] 重要文化財. Tokyo: Mamichi shinbunsha, 1973.

Watanabe Tsunaya 渡邊綱也 and Nishio Koichi 西尾光一, ed. Uji shūi monogatari [Tales of Gleanings from Uji] 宇治拾遺物語. Nihon koten bungaku taikei [Japanese Classical Literature Series] 日本古典文學大系, 27. Tokyo: Iwanami shoten, 1960.

Wogihara [Ogihara] Unrai 荻原雲來. Bon-Kan taiyaku Bukkyō jiten (The Sanskrit-Chinese Dictionary of Buddhist Technical Terms Based on the Mahāvvyutpatti) 梵漢對譯佛教辭典. Tokyo: Sankibo, 1959, rpt.

Wu Ch'i-yü 吳其昱. "Puransu ni okeru saikin no Tonkō bunsho kenkyū (The Recent Tun-huang Manuscript Studies in France)" フランスにおける最近の敦煌文書研究, tr. Ikeda On 池田温. Tōhōgaku [Oriental Studies] 東方學, 53 (January 1977), 115-127.

Yabuki Keiki 矢吹慶輝. Mani kyō [Manichaeism] 摩尼教. Tokyo: Iwanami shoten, 1935.

\_\_\_\_\_. Meisha yoin (Rare and Unknown Chinese Manuscript Remains of Buddhist Literature Discovered in Tun-huang) 鳴沙餘韻. Tokyo: Iwanami shoten, 1930.

\_\_\_\_\_. Meisha yoin kaisetsu (Rare and Unknown Chinese Manuscript Remains of Buddhist Literature Discovered in Tun-huang [Explanations]) 鳴沙餘韻解説. Tokyo: Iwanami shoten, 1933.

\_\_\_\_\_. Sankai-kyō no kenkyū [A Study of the Three Stages School] 三階教之研究. Tokyo: Iwanami shoten, 1927.

Yagisawa Hajime 八木澤元. Yūsenkutsu zenkō [Complete Lectures on The Grotto of Transcendents] 遊仙窟全講. Tokyo: Meiji shoin, 1967; enlarged edition Yūsenkutsu zenkō zōteiban 遊仙窟全講増訂版 published in 1970 by the same firm.

Yamada Katsumi 山田勝美, Hattori Taichō 服部大超, and Gotō Yoshie 後藤美江. Nanji kaidoku jiten [Dictionary for the Decipherment of Difficult Characters] 難字解讀字典. Tokyo and Osaka: Kashiwa shobō, 1977.

Yamada Ryūjō 山田龍成. Bongo butten no shobunken [Bibliography of Sanskrit Buddhist Texts] 梵語佛典の諸文献. Kyoto: Heirakuji shoten, 1959.

\_\_\_\_\_. Daijō Bukkyō seiritsu ron josetsu [Introduction to a Disquisition on the Formation of Mahayana Buddhism] 大乘佛教成立論序説. Kyoto: Heirakuji shoten, 1959.

Yamada Yoshio 山田孝雄. Issai kyō ongi sakuin [An Index to the Sounds and Meanings of Words in All the Sūtras] 一切經音義索引. Tokyo: Santō shobō, 1925.

Yamaguchi Susumu 山口益. Yamaguchi Hakushi kanreki kinen Indogaku Bukkyōgaku ronsō (Studies in Indology and Buddhology, presented in honour of Professor Susumu Yaguchi on the occasion of his sixtieth birthday) 山口博士還曆記念印度學佛教學論叢. Kyoto: Hozokan, 1955.

Yamamoto, Koji. See Kyōto kokuritsu hakubutsu-kan.

Yamazaki Hiroshi 山崎宏. Shina chūsei Bukkyō no tenkai [The Development of Medieval Chinese Buddhism] 支那中世佛教の展開. Kyoto: Hōzōkan, 1971.

\_\_\_\_\_. Zui Tō Bukkyō shi no kenkyū [Studies on the History of Buddhism during the Sui and T'ang] 隋唐佛教史の研究. Kyoto: Hōzōkan, 1967.

Yanagida Shōzan (Seizan) 柳田聖山. Shoki zenshū shisho no kenkyū [Study of Early Zen Sect Histories] 初期禪宗史書の研究. Kyoto: Hōzōkan, 1967.

\_\_\_\_\_. "Sodōshū no honbun kenkyū (A Textual Study of Tsu-tang-chi--One of the Early Records of Transmission of the Chinese Zen School--)" 祖堂集の本文研究, pt. 1. The Zengaku kenkyū (Studies in Zen Buddhism) 禪學研究, 54 (July 1964), 11-87.

Yokoi Seizan (Shōzan) 横井聖山. N. B. The author changed his surname to Yanagida 柳田 in 1959.

"Sodōshū no shiryō kachi (Value as Research Materials of 'Sodō-shū') 「祖堂集」の資料価値 The Zengaku kenkyū (Studies in Zen Buddhism) 禪學研究, 44 (October 1953), 31-80.

Yoshimura Shūki 吉村修基. "Bokumin no Bukkyō bijutsu (The Buddhist Art of the Nomadic People)" 牧民の佛教美術. MSI, vol. 5, pp. 313-342, plus English summary.

\_\_\_\_\_, Tsuchihashi Shūkō 土橋秀高, Inokuchi Taijun 井ノ口泰淳. "Tonkō Bukkyōshi nenpyō [Chronological Table of the History of Buddhism in Tun-huang]" 敦煌佛教史年表. MSI, vol. 1, pp. 245-285.

(Yoshioto)  
Yoshioka Gihō 吉岡義豊. "Kikyōrai no ji ni tsuite (On T'ao Yüan-ming's 'Kuei-ch'ü-lai-tz'u')"  
歸去來の辭 (= 二〇〇七). Chūgoku bungaku hō (Journal of Chinese Literature) 中國文學報, 6 (April 1957), 25-44, with English summary.

\_\_\_\_\_. "Kikyōrai no ji to Bukkyō. ['Kuei-ch'ü-lai-tz'u' and Buddhism] 歸去來の辭と佛教. Ishihama sensei koki kinen tōyōgaku ronsō (Oriental Studies in Honour of Juntaro Ishihama on the Occasion of His Seventieth Birthday) 石濱先生古稀記念東洋學論叢. Osaka: The Committee for the Commemoration of Prof. J. Ishihama's Seventieth Birthday, Kansai University, 1958. Pp. 610-622, with one illustration. This article is a continuation of the previous entry.

Yūki Somei 結城素明. comp. Saiki-ga shūsei [Collection of Paintings from the Western Regions] 西域畫聚成. Tokyo: Shinbi shoin, 1940-41. 15 vols.

South and Southeast Asian and Buddhicized Central Asian Texts, Translations, and Dictionaries (Includes Indic, Tibetan, Uighur, Indonesian, etc.)

Bailey, H. W., tr. and ed. Indo-Scythian Studies, Being Khotanese Texts, vol. 4. Saka Texts from Khotan in the Hedin Collection. Cambridge: At the University Press, 1961.

\_\_\_\_\_, ed. Indo-Scythian Studies, Being Khotanese Texts, vol. 6. Prolexis to the Book of Zambasta. Cambridge: At the University Press, 1967.

ed. and tr. Vālmīki.  
Balbir, Jagbans Kishore, L'Histoire de Rāma en tibétain d'après des manuscrits de Touen-houang. Paris: Adrien-Maisonneuve, 1963.

Bang, W. and A. von Gabain. Analytischer Index zu den Fünf Ersten Stücken der Türkischen Turfan-Texte. Sonderausgabe aus dem Sitzungsberichten der Preussischen Akademie der Wissenschaften Phil.-Hist. Klasse. 1931. XVII. Berlin: Verlag der Akademie der Wissenschaften in Kommission bei Walter de Gruyter, 1931.

\_\_\_\_\_. "Türkische Turfan-Texte. III. Der Grosse Hymnus auf Mani." SPAW, 12-13 (1930), 183-211, plus two plates.

Bang, W., A. von Gabain, and G. R. Rachmati. "Türkische Turfantexte, VI: Das Buddhistische Sūtra Sākiz Yūkmāk." SPAW, 8-10 (1934), 93-192, plus one plate.

Bang, W. and G. R. Rachmati [Arat]. "Die Legende von Oyuz Qayan." Sitzungsberichte der Berliner (Preussischen) Akademie der Wissenschaften, philosophisch-historische Klasse, 25 (1932), 683-724.

Barnett, L. D., tr. The Antagaḍa-dasāo and Aṇuttarovavāiya-dasāo. Oriental Translation Fund, n.s., XVII. London: Royal Asiatic Society, 1907.

Basak, Radhagovinda. Aśokan Inscriptions. Calcutta: Progressive Publishers, 1959.

Belvalkar, Shripad Krishna. Rama's Later History or Uttara-Rama-Charita. Part 1: Introduction and Translation. The Harvard Oriental Series, vol. 21. Cambridge: Harvard University Press, 1915.

Bendall, Cecil, ed. Çikshāsamuccaya. Bibliotheca Buddhica, 1. Osnabrück: Biblio Verlag, 1970; originally published 1897-1902 by the Imperial Academy of Sciences, St. Petersburg; also reprinted by the Editorial Board of the Indo-Iranian Journal ('s-Gravenhage: Mouton, 1957).

Basak, Radhagovinda, ed., intro., and tr. The Prakrit Gāthāsaptasāti, compiled by Sātavāhana King Hāla. Bibliotheca Indica — A Collection of Oriental Works. Calcutta: The Asiatic Society, 1971.

Bandyopādhyāya, Debāsīsa. Bīrabhūmera Yama-pāṭa o paṭyā. Calcutta: Suvarṇarekhā, 1972. In Bengali.

Bendall, Cecil and W. H. D. Rouse, tr. Śikshā-samuccaya: A Compendium of Buddhist Doctrine, compiled by Śāntideva, Chiefly from Earlier Mahāyāna Sūtras. London: John Murray, 1922.

Bhagavatī- [vyākhyāprajñapti] sūtra. The Fifth anga of the Jain canon, with Abhayadeva's Sanskrit commentary, a Sanskrit paraphrase by Ramacandra Gaṇi and a Gujarati commentary by Megharāja. 4 vols. Benares: Rāya Dhanapati Siṅha Bāhāduraka Agamasamgraha, 1938.

Bharata-Muni, supposed author. The Nāṭyaśāstra, tr. Manumohan Ghosh. Calcutta: Royal Asiatic Society of Bengal, 1951, rev. second ed.

\_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_, ed. M. Ramakrishna Kavi, rev. K. S. Ramaswami Sastri. Baroda: Oriental Institute, 1956, second ed.

\_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_, ed. Pandit Śivadatta and Kāśīnāth Pāṇdurang Parab. Kāvya-mālā 42. Bombay: Tukārām Jāvajī, 1894.

Bhavabhūti. Uttararāmacharita, ed. Shrinivās Govind Bhānap. Bombay: Subodha-Prakasha Press, 1888.

\_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_, ed. at the request of Edward B. Cowell by Premachandra Tarkabāgīśā. Calcutta: Bangala Press, 1862.

\_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_, notes and introduction by P. V. Kane and tr. by C. N. Joshi. Bombay: Panduray Varman Kane, 1929, third edition.

\_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_, tr. and ed. by Vinayak Sadashiv Patvardhan. Bombay: Damodar Savalaram, 1852.

\_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_, tr. C. H. Tawney. Calcutta: Thacker, Spink, and Company, 1874, second edition.

\_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_, with the commentary of Vīrarāghava, ed. T. R. Ratnam Aiyar and Vāsudev Laxmaṇ Shāstrī Fansikar. Bombay: Tukārām Jāvajī of the Nirṇaya-sāgara Press, 1906, third edition.

\_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_, with the commentary of Vīrarāghava, ed. M. R. Kāle. Bombay: Gopal Narayan, 1911.

\_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_, see also Néve.

Bischoff, Friedrich A., ed. and tr. Ārya mahābala-nāma mahāyānasūtra. Buddhica, 10. Paris: Paul Geuthner, 1956.

## South, Southeast, and Central Asian

Böhtlingk, Otto, tr. and ed. Pāṇini's Grammatik. Leipzig: H. Haessel, 1887.

\_\_\_\_\_ and Rudolph Roth. Sanskrit-Wörterbuch. 7 vols. St. Petersburg: Buchdruckerei der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, 1855-1875.

\_\_\_\_\_ and Charles Rieu, ed. Hemak'andra's Abhidānak'intāmaṇi: ein systematisch angeordnetes synonymisches Lexicon. St. Petersburg: Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, 1847.

Brahmavaivartapurāṇa. Kalikātā: Bangabāsi-Ilōkṛika-Mēsina yantrē, Srīnaṭabara Cakrabartī dvārā mudrita ō prakāśita, 1925 (?).

Brandon, James R. On Thrones of Gold: Three Javanese Shadow Plays. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1970.

Buddhaghosa. Sārattha-ppakāsinī. Commentary on Samyutta-nikāya. Pāli text in Siamese letters. 3 vols. Bangkok: Sayamaratthassa rājadhaniyam mahāmakuta rājavijālayen pakāśita, 1920.

van Buitenen, J. A. B., tr. Two Plays of Ancient India: The Little Clay Cart, The Minister's Seal. New York and London: Columbia University Press, 1968.

Caferoğlu, A., comp. Eski Uygur Türkçesi Sözlüğü. Türk Dil Kurumu Yayınları: Sayı 260. Istanbul: Edebiyat Fakültesi Basımevi, 1968.

Chandra, Lokesh. The Gilgit Fragments of the Pravrajyavastu. N. d.: n. p.

Clauson, Gerald. An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish. See Near and Middle Eastern section of bibliography.

A Comparative Analytical Catalogue of the Kanjur Division of the Tibetan Tripitaka. Kyoto: Otani Daigaku Library, 1930-1932.

Cone, Margaret and Richard F. Gombrich. The Perfect Generosity of Prince Vessantara: A Buddhist Epic Translated from the Pali and Illustrated by Unpublished Paintings from Sinhalese Temples. Oxford: Clarendon, 1977.

Conze, Edward, tr. Buddhist Scriptures. Baltimore, Maryland: Penguin Books, 1959.

\_\_\_\_\_. Materials for a Dictionary of the Prajñāpāramitā Literature. Tokyo: Suzuki Research Foundation, 1967.

Cowell, E. B., ed. The Jātaka, or Stories of the Buddha's Former Births. Translated from the Pāli by various hands. 6 vols. London: Luzac for the Pāli Text Society, 1957 (originally 1895-1907).

Cowell, E. B. and R. A. Neil, ed. The Divyāvadāna. Cambridge: At the University Press, 1886.

Cowell, Edward Byles and Frederick William Thomas, tr. The Harsa-carita of Bana. Oriental Translation Fund, n.s. 8. London: Royal Asiatic Society, 1897.

Dalal, C. D. and R. Anantakrishna Shastri, ed. Kāvya-mīmāṃsā of Rājasekhara (c. 880-920 A. D.). Gaekwad's Oriental Series, 1. Baroda: Central Library, 1916.

Das, Sarat Chandra. A Tibetan-English Dictionary with Sanskrit Synonyms. Calcutta: Bengal Secretariat Book Depot, 1902.

Devadhar, C. R. and N. G. Suru, ed. and tr. Ratnāvalī of Śrī Harṣa. Poona: Poona Oriental Book House, 1954, second rev. ed.

Donahue, Charles and Donna Seibert. Concordance for the Bhagavad-Gita, to be used with the New Translation and Commentary, Chapters 1-6 by Maharishi-Mahesh Yogi. Harmondsworth: Penguin Books, 1974. N.p.: MIU Press, 1973.

Dutt, Malinaksha, ed., with the assistance of Vidyavaridhi Pandit Shiv Nath Shastri Sahityacharya. Gilgit Manuscripts, vol. 3, part 1. Srinagar, Kashmir: J. C. Sarkhel, 1941 (?). Vol. 3, part 2. Srinagar, Kashmir: J. C. Sarkhel, 1942. Vol. 3, part 3. Srinagar, Kashmir: J. C. Sarkhel, 1943. Vol. 3, part 4. Calcutta: Oriental Press, 1950.

Echols, John M. and Hassan Shadily. An Indonesian-English Dictionary. Ithaca: Cornell University Press, 1962, second edition.

Edgerton, Franklin, tr. and interpreted. The Bhagavad Gītā. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1972.

\_\_\_\_\_. Buddhist Hybrid Sanskrit Grammar and Dictionary. 2 vols. New Haven: Yale University Press, 1953.

Eggeling, Julius. Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Library of the India Office. London: By Order of the Secretary of State for India in Council, 1904.

## South, Southeast, and Central Asian

Eitel, Ernest J. Handbook of Chinese Buddhism, Being a Sanskrit-Chinese Dictionary. Tokyo: Sanshusha, 1904, second edition, revised and enlarged; reprinted San Francisco: Chinese Materials Center, 1976.

Emmerick, R. E., ed. and tr. The Book of Zambasta: A Khotanese Poem on Buddhism. London Oriental Series, 21. London: Oxford University Press, 1968.

\_\_\_\_\_, ed. and tr. The Khotanese Śūraṅgamasamādhisūtra. London and New York: Oxford University Press, 1970.

\_\_\_\_\_, tr. The Sutra of Golden Light. London: Luzac, 1970.

\_\_\_\_\_, ed. and tr. Tibetan Texts Concerning Khotan. London Oriental Series, 19. London: Oxford University Press, 1967.

Fausbøll, V., ed. The Jātaka. 7 vols. London: Kegan, Paul, Trench, and Trübner, 1875-97.

Feer, Leon, ed. Samyutta-Nikaya. Vol. 3. London: Henry Frowde for the Pāli Text Society, 1890.

Finch, Roger. "The Śrī-parivarta (Chapters XVI and XVII) from Singqu Sāli's Uighur Translation of I-tsing's Version of the Suvarṇaprabhāṣottama-sūtra." Cambridge, Massachusetts: Harvard University Ph.D. dissertation, 1976.

Foucaux, Éd. Le Lalita Vistara--Développement des jeux--contenant l'histoire du Bouddha Çakya-Mouni depuis sa naissance jusqu'à sa prédication. Annales du Musée Guimet, 16 and 19. Paris: E. Leroux, 1884-1892.

\_\_\_\_\_, tr. Rgya tch'er rol pa: ou, Développement des jeux, contenant l'histoire du Bouddha Çakya-Mouni, traduit sur la version tibétaine du Bkahngyour, et revu sur l'original sanscrit. Paris: L'Imprimerie royale, 1848.

Franke, R. Otto, ed. and tr. Dīghanikāya: Das Buch der Langen Texte des Buddhistischen Kanons. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1913.

von Gabain, Annemarie. Alttürkische Grammatik. Leipzig: Otto Harrassowitz, 1950.

\_\_\_\_\_. "Briefe der Uigurischen Hsien-tsang Biographie." SPAW, 29 (1938), 371-415, including one plate.

\_\_\_\_\_, ed., with introduction by Helmuth Scheel.  
Maitrisimit: Facsimile der alttürkischen Version  
eines Werkes der buddhistischen Vaibhāṣika-Schule.  
2 vols. Wiesbaden: Franz Steiner, 1957 and 1961.

\_\_\_\_\_. "Turkische Turfan-texte VIII." ADAWB,  
7 (1952), plus two plates. Berlin: Akademie Verlag,  
1954.

\_\_\_\_\_. "Die Uigurische Übersetzung der Biographie  
Hüen-tsangs: I. Bruchstücke des 5. Kapitels."  
SPAW, 7 (1935), 151-180.

von Gabain, Annemarie and Tadeusz Kowalski, ed.  
"Turkische Turfantexte X: Das Avadāna des Dāmons  
Āṭavaka." ADAWB, 1 (1958). Berlin: Akademie Verlag,  
1959.

von Gabain, Annemarie and Werner Winter. "Turkische  
Turfantexte IX: Ein Hymnus an den Vater Mani auf  
'Tocharisch' B mit Alttürkischer Übersetzung."  
ADAWB, 2 (1956), plus two plates. Berlin: Akademie  
Verlag, 1958.

Ghoṣa, Pratāpacandra, ed. Ḡatasāhasrikā-Prajñāpāramitā.  
A Theological and Philosophical Discourse of Buddha  
with His Disciples (in a Hundred-Thousand Stanzas).  
Part 1. Bibliotheca Indica, 1. Calcutta: The  
Asiatic Society, 1902-1913.

Gnoli, Raniero, ed. with the assistance of T. Venkatacharya.  
The Gilgit Manuscript of the Saṅghabhedavastu: Being  
the 17th and Last Section of the Vinaya of the Mūlasarvāstivādin.  
Serie Orientale Roma, Vol. XLIX, 1<sup>and 2</sup>. Rome: Istituto  
Italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1977 and 1978

Grassmann, Hermann. Wörterbuch zum Rig-Veda.  
Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1955; originally  
published 1872.

Gray, Louis H. "The Dūtāngada of Subhata, Now first  
translated from the Sanskrit and Prakrit." JAOS,  
32.1 (January 1912), 58-77.

Guesdon, Joseph. Dictionnaire cambodgien-français.  
2 vols. Paris: Librairie Plon, 1930.

Haas, George C. O., tr. The Daśarūpa: A Treatise on  
Hindu Dramaturgy. Delhi: Motilal Banarsidass, 1962 rpt.

Hamilton, James Russell, ed. and tr. Le Conte bouddhique  
du Bon et du mauvais Prince en Version ouïgoure. Mission  
Paul Pelliot, Documents conservés à la Bibliothèque  
nationale, III. Manuscrits ouïgours de Touen-Houang.  
Paris: Klincksieck, 1971.

## South, Southeast, and Central Asian

- Hatta, Yukio 八田幸友俊. Bon-Zō-Kan taishō Rishukyō sakuin (Index to the Ārya-prajñā-pāramitā-naya-śatapañcaśatikā) 梵藏漢對照理趣經索引. Kyoto: Heirakuji shoten, 1971.
- Headley, Robert K., Jr., Kylin Chhor, et al., comp. Cambodian-English Dictionary, 2 vols. Publications in the Languages of Asia, III. Washington, D. C.: The Catholic University of America Press, 1977.
- Hillebrandt, Alfred, ed. Mudrārāksasa of Viṣakha-datta. Breslau: M. and H. Marcus, 1912.
- Hirakawa, Akira 平川彰, in collaboration with Prof. Shunei Hirai, So Takahashi, Noriaki Hakamaya, and Giei Yoshizu. Abidatsuma kusharon sakuin (Index to the Abhidharmakośabhāṣya [P. Pradhan edition]) 阿毘達磨俱舍論索引. Tokyo: Daizo shuppan kabushikikaisha, 1973.
- Hoernle, A. F. Rudolf. Manuscript Remains of Buddhist Literature Found in Eastern Turkestan. Facsimiles with transcripts, translations, and notes. Edited in conjunction with other scholars. Vol. I, parts 1 and 2. Manuscripts in Sanskrit, Khotanese, Kuchean, Tibetan, and Chinese with twenty-two plates. Oxford: Clarendon Press, 1916.
- \_\_\_\_\_, ed. and tr. The Uvāsagadasāo. Bibliotheca Indica, 752. 2 vols. Calcutta: Asiatic Society, 1880 and 1890.
- Horne, Elinor Clark. Javanese-English Dictionary. New Haven and London: Yale University Press, 1974.
- Horner, I. B., tr. The Book of the Discipline [Vinayapīṭaka]. 6 vols. London: H. Milford for Oxford University Press and L. Luzac, 1938-1966. Especially vol. 3 (Suttavibhaṅga). Sacred Books of the Buddhists, vol. 13, 1942; vol. 5 (Cullavagga), 1952; and vol. 6 (Parivāra). Sacred Books of the Buddhists, vol. 25, 1966.
- \_\_\_\_\_, assisted by N. A. Jayawickrama. Vimānavatthu: Stories of the Mansions, First Half of Part 4 of The Minor Anthologies of the Pali Canon. London: The Pali Text Society, 1974.
- Hume, Robert Ernest, tr. The Thirteen Principal Upanishads, Translated from the Sanskrit, with an Outline of the Philosophy of the Upanishads. London: Oxford University Press, 1971 paperback; first published 1921; second edition, revised, 1931.
- Jacob, G., tr. Dutangada. Leipzig: Akademische Verlagsgesellschaft, 1931.

Jacobi, Hermann, ed. Kalpasutra of Bhadrabahu. In Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes, VII.1. Leipzig: F. A. Brockhaus, 1879.

Jäschke, H. A. A Tibetan-English Dictionary. London: Kegan, Paul, Trench, and Trubner, 1934.

Johnson, Helen M., tr. Trisastisālākāpurusacaritra, vol. 1, Ādisvaracaritra. Gaekwad's Oriental Series, 51. Baroda: Oriental Institute, 1931.

Johnston, Edward Hamilton, ed. and tr. The Buddhacarita: or, Acts of the Buddha, by Aṣvaghōṣa. 2 vols. Panjab University Oriental Publications, 31-32. Calcutta: Baptist Mission Press for the University of Panjab, Lahore, 1935-1936.

Jones, J. J., tr. The Mahāvastu. 3 vols. London: Luzac, 1949-1956.

Kane, P. V., ed. The Harshacharita of Bānabhatta. Bombay: By the editor, 1918.

Kangle, R. P., ed. The Kautīlya Arthasāstra. Part 1. Bombay: University of Bombay, 1960.

Kern, H., tr. Saddharma-Pundarīka or the Lotus of the True Law. New York: Dover, 1963; republication of vol. 21 of The Sacred Books of the East, Oxford: Clarendon Press, 1884.

Kern, H. and Bunyiu Nanjio, ed. Saddharmapundarīka. Bibliotheca Buddhica, 10. St. Petersburg: Imprimerie de l'Académie Impériale des Sciences, 1912.

Khadabadi, B. K. Vaḍḍārādhane: A Study. Research Publication Series 38. Dharwad: Karnatak University, 1979.

Kielhorn, F., ed. The Vyākaraṇa-Mahābhāṣya, <sup>by Patañjali</sup> 3 vols. Bombay: Government Central Book Depot, 1880-1909, second edition, revised.

Kramrisch, Stella, ed. and tr. The Vishnudharmottara [ -purāna ] (part III): A Treatise on Indian Painting and Image-Making. Calcutta: Calcutta University Press, 1928, second revised and enlarged edition.

Krause, Wolfgang and Werner Thomas. Tocharisches Elementarbuch. 2 vols. (vol. 2 by Winter alone). Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag, 1960-1964.

Lamotte, Étienne, tr. Le Traité de la Grande Vertu de Sagesse de Nāgārājuna (Mahāprajñāpāramitāsāstra) avec une étude sur la Vacuité. Vols. 2 and 4. Bibliothèque du Muséon, 18 and Publications de l'Institut Orientaliste de Louvain, 2 and 12. Louvain: Bureaux du Muséon, 1944 and Université de Louvain, Institut Orientaliste, 1976.

## South, Southeast, and Central Asian

de La Vallée Poussin, Louis. Vijñaptimātratāsiddhi: La Siddhi de Hiuan-Tsang (Index). Paris: Geuthner, 1948.

Lefmann, Salomon, tr. Lalita Vistara: Erzählung von dem Leben des Çakya Siṃha. Berlin: Ferd. Dümmler, 1874.

\_\_\_\_\_, ed. Lalita Vistara: Leben und Lehre des Çakya-Buddha. 2 vols. Halle a. S.: Verlag der Buchhandlung des Waisenhauses, 1902-1908.

Leumann, Ernst, ed. Das Aupapātika Sūtra: erstes Upāṅga der Jaina. In Abhandlungen für des Kunde des Morgenlandes, VII.2. Leipzig: F. A. Brockhaus, 1883.

\_\_\_\_\_, ed. and tr. Das nordarische (sakische) Leergedicht des Buddhismus. Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes, 20.1-3. Leipzig: Deutsche Morgenländische Gesellschaft, 1933-1936. [F.A. Brockhaus for

Lüders, Heinrich, ed. Bruchstücke Buddhistischer Dramen. Königlich Preussische Turfan-Expeditionen, 1. Kleinere Sanskrit-Texte. Berlin: Georg Reimer, 1911.

\_\_\_\_\_, ed. "Das Śāriputraprakaraṇa, ein Drama des Aśvaghōṣa." SPKAW, 17 (1911).388-411, plus two plates.

Mackenzie, D. N., ed. and tr. The Buddhist Sogdian Texts of the British Library. Acta Iranica, series 3, vol. 3. Teheran-Liège: Bibliothèque Pahlavi, 1977.

\_\_\_\_\_. "Buddhist Terminology in Sogdian: a Glossary." AM, n.s. 17.1 (1971),28-89.

ed. and tr.

\_\_\_\_\_. The 'Sūtra of the Causes and Effects of Actions' in Sogdian. London Oriental Series, 22. London: Oxford University Press, 1970.

Maharishi Mahesh Yogi. On the Bhagavad-Gita: A New Translation and Commentary, Chapters 1-6. Baltimore: Penguin Books, 1974; first published 1967.

A Malay Dictionary, prepared in the Office of the Assistant Chief of Staff, G-2, United States Army Forces in the Far East (1944). Based primarily on Van Ronkel's Malay-Dutch Dictionary.

Mayrhofer, Manfred. Kurzgefasstes etymologisches Wörterbuch des Altindischen. 2 vols. +. Heidelberg: Carl Winter, Universitätsverlag, 1956-1963 and continuing.

Merutuṅga Ācārya. Prabandhacintāmaṇi, ed. Ramacandra Dinanatha. Bombay: Rajyabhakte Press, 1888.

Meyer, Johann Jakob, tr. Das Altindische Buch vom Welt- und Staatsleben: Das Arthaçāstra des Kautilya. Leipzig: Otto Harrassowitz, 1926.

Mihira, Varāha (d. 587?). Brihat Samhita, Panditabhushana V. Subrahmanya Sastri and Vidwan M. Ramakrishna Bhat, tr. and annot. Bangalore: V. B. Soobhiah, 1947.

Mirashi, V. V. Vākātaka Inscription in Cave XVI at Ajantā. Hyderabad Archaeological Series, 14. Calcutta: The Archaeological Department of His Exalted Highness the Nizam's Government, 1941.

Mironov, N. D., ed. Mahāvvyutpatti. Bibliotheca Buddhica, 13. Saint Petersburg: Imperial Academy of Sciences, 1910.

Mitra, Rājendralāla, tr. Lalita-Vistara: or, Memoirs of the Early Life of Śākya Siṅha. Bibliotheca Indica, n.s. 455, 473, 575. Calcutta: Asiatic Society of Bengal, 1881, 1882, and 1886.

\_\_\_\_\_, ed. The Lalita-vistara, or Memoirs of the Life and Doctrines of Śākya Siṅha. Bibliotheca Indica, 15. Calcutta: Asiatic Society of Bengal, 1853-1877, 6 parts.

Monier-Williams, Monier. A Sanskrit-English Dictionary. Oxford: Clarendon Press, 1899.

Müller, Edward, ed. The Atthasālinī. London: Henry Frowde for the Pali Text Society, 1897.

Müller, F. W. K. "Uigurica II." AKPAW, 3 (1910), plus three plates. Berlin: Königlichem Akademie der Wissenschaften, 1910.

\_\_\_\_\_. "Uigurica III: Uigurische Avadāna-Bruchstücke (I-VIII)." APAW, 2 (1920). Berlin: Akademie der Wissenschaften, 1922.

Muni, Dvaipayana. Brahmavaivartapurāna, ed. Vāsudeva Śāstri Marāṭhe. Poona: Ānandāśrama mudraṇālya, 1935.

\_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ . Bombay: Venkateśvara Press, 1931.

Nadelyaev, B. M., D. M. Nasilov, et al. Drevnetyurkskiĭ Slovar'. Leningrad: Nauka, 1969.

Nagao, Gadjin M. 長尾雅人. Index to the Mahāyāna-Sūtrālaṅkāra (Sylvain Lévi edition). Part 1, Sanskrit-Tibetan-Chinese. Tokyo: Nippon Gakujutsu Shinkō-kai (Japan Society for the Promotion of Science), 1958.

South, Southeast, and Central Asian

\_\_\_\_\_. Madhyāntavibhāga-bhāṣya. A Buddhist Philosophical Treatise Edited for the First Time from a Sanskrit Manuscript. Tokyo: Suzuki Research Foundation, 1964.

Nève, Félix, tr. Le Dénouement de l'Histoire de Rama. Brussels and Paris: C. Muquardt and Ernest Leroux, 1880.

Nikhilānanda, Swāmī, tr. and annot. The Māndūkyopaniṣad with Gaudapāda's Kārikā and Śaṅkara's Commentary, with a foreword by V. Subrahmaṇya Iyer. Mysore: Sri Ramakrishna Ashrama, 1968, fifth ed.; first ed., 1936.

Nobel, Johannes, ed. Suvarṇabhāṣottamasūtra, Das Goldglanz-Sūtra, ein Sanskrittext des Mahāyāna-Buddhismus. Leipzig: Otto Harrassowitz, 1937.

Norman, K. R., tr. and annot. The Elders' Verses [ Theragāthā and Therīgāthā ]. 2 vols. London: For the Pali Text Society by Luzac, 1969-1971.

Oldenberg, Hermann, ed. The Vinaya Piṭakam. Vol. 2, The Cullavagga. London: Williams and Norgate, 1880.

Oldenberg, Hermann and Richard Pischel, ed. The Thera- and Therī-gāthā: Stanzas Ascribed to Elders of the Buddhist Order of Recluses. London: For the Pali Text Society by H. Frowde, 1883.

Patañjali. Vyākaraṇa mahābhāṣyam, ed. Śaṅkara Śāstri Mārulakara. Ānandāśrama Sanskrit granthāvali, 108. Poona : Ānandāśrama mudraṇālya, 1938, 2 parts.

Pigeaud, Th. G. Th., tr. and annot. Java in the 14th Century. The Nāgara-Kērtāgama by Rakawi Prapañca of Majapahit, 1365 A. D. KITLV, translation series 4, 1-5. The Hague: M. Nijhoff, 1960-1963, revised and enlarged third edition.

\_\_\_\_\_. Javanese and Balinese Manuscripts. Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in Deutschland, 31. Wiesbaden: Franz Steiner, 1975.

\_\_\_\_\_. Literature of Java. Catalogue Raisonné of Javanese Manuscripts in the Library of the University of Leiden and Other Public Collections in the Netherlands. 3 vols. KITLV, Leiden. The Hague: Martinus Nyhoff, 1967-1970.

Poerbatjaraka (Lesya), R. Ng., ed. "[Kaṇva] Arjuna-wiwaha." Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde van Nederlansch-Indië, 82 (1926), 181-305.

Pani, Jivan. Ravana Chhaya. New Delhi: Sangeet Natak Akademi, n.d.

Poppe, Nicholas, tr. and annot. The Twelve Deeds of Buddha: A Mongolian Version of the Lalitavistara. Seattle: University of Washington Press, 1968; first published Wiesbaden: Harrassowitz, 1967.

Poucha, Pavel. Institutiones Linguae Tocharicae, pars I: Thesaurus Linguae Tocharicae Dialecti A. Monografie Archivu Orientálního, 15. Prague: Státní Pedagogické Nakladatelství, 1955.

Rachmati, G. R., with Sinological notes by W. Eberhard. "Türkische Turfan-texte VII." APAW, 12 (1936). Berlin: Akademie der Wissenschaften, 1937.

Radloff, Vasilii Vasil'evich, tr. Das Goldglanz-Sūtra, ed. S. Malov. Bibliotheca Buddhica, 27. Leningrad: Academy of Science, 1930; reprint Osnabrück: Biblio Verlag, 1970.

\_\_\_\_\_. Versuch eines Wörterbuches der Türk-dialekte Südsibiriens. St. Petersburg: Commissionnaires de l'Académie impériale des sciences, 1888-1911.

Radlov', V. V. and S. E. Malov', ed. Suvarnaprabhāsa [Uighur Text]. 8 vols. Bibliotheca Buddhica, 17. Osnabrück: Biblio Verlag, 1970; reprinting of the 1913-1917 ed.

Ratnachandraji. An Illustrated Ardha-Magadhi Dictionary. 5 vols. Limbdi: By the Resident G. Secretaries and others for the S. Sthanakwasi Jaina Conference, 1923-38.

Régamey, Konstanty, ed. and tr. The Bhādrāmāyākāvya-karāna. The Warsaw Society of Sciences and Letters, Publications of the Oriental Commission, 3. Warsaw: Nakładem Towarzystwa naukowego warszawskiego, 1938. A simultaneous reference to Ch.<sub>1</sub> is to the translation attributed to Dharmarakṣa (fl. 266-317) entitled Fo-shuo huan-shih jen-hsien ching 佛說幻士仁賢經, T (324)12.31a-37a; a reference to Ch.<sub>2</sub> is to the translation by Bodhiruci done between 693 and 713 entitled Shou huan-shih Po-t'u-lo chi hui 授幻師說陀羅尼會, T(310, sect. 21)11.486b-492b.

Renou, Louis, tr. La grammaire de Pāṇini. 3 vols. Paris: C. Klincksieck, 1947-54.

Rhys Davids, Mrs. (Caroline Augusta [Foley]), tr. Psalms of the Early Buddhists-II. Psalms of the Brethren. London: Henry Frowde for the Pali Text Society, 1913.

Rhys Davids, Thomas William, tr. Buddhist Birth Stories: or, Jātaka Tales. Vol. I. London: Trübner, 1880.

\_\_\_\_\_ <sup>and Mrs. C.A.F.,</sup> tr. Dialogues of the Buddha [Dīgha Nikāya]. 4 vols. London: Humphrey Milford and H. Frowde for Oxford University Press, 1899-1921; reprint 1923.

Rhys Davids, Thomas W. and J. E. Carpenter, ed. The Dīghanikāya. 3 vols. London: H. Frowde for the Pali Text Society, 1890-1911.

Rhys Davids, T. W. and William Stede, ed. The Pali Text Society's Pali-English Dictionary. Chipstead, Surrey: The Pali Text Society, 1925.

Rōy, Pratāpa Chandra, tr. The Mahābhārata. Book 12, vol. 2. Calcutta: Bhārata Press, 1891.

Ryder, Arthur W., tr. The Panchatantra. Chicago: The University of Chicago Press, 1925.

Śāntideva (seventh century), compl. Śikshā-samuccaya: A Compendium of Buddhist Doctrine. See Bendall and Rouse.

Sastri, Panditabhushana V. and Vidwan M. Ramakrishna Bhat, tr. and annot. Varahamihira's Brihat Samhita. Bangalore: V. B. Soobbiah, 1947.

Schmidt, I. J., ed. and tr. 'Jans-blun oder der Weise und der Thor, 2 parts. St. Petersburg and Leipzig: W. Gräff and Leopold Voss, 1843.

von Schroeder, Leopold, ed. Māitrāyaṇī Samhitā. Vols. 1-4. Leipzig: F. A. Brockhaus, 1881.

Sen, Rajendra Nath, tr. The Brahma-vaiivarta Puranam. 2 vols. Allahabad: Panini Office, 1920-1922; New York: AMS Press, 1974.

Sen, Sukumar. An Etymological Dictionary of Bengali: c. 1000-1800 A.D. 2 vols. Calcutta: Eastern Publishers, 1971.

Senart, É., ed. Le Mahāvastu. 3 vols. Paris: l'Imprimerie Nationale, 1882-1897.

Shamasastri, R., tr. Kautilya's Arthasāstra. Mysore: Mysore Printing and Publishing House, 1961, seventh ed.; first ed., 1915.

Sharma, Sudarshan Kumar, ed. and tr. Dutavakyam: A Sanskrit One-Act Play of Bhasa. Jullundur and Delhi: Raj, 1964.

Shorto, H. L. A Dictionary of the Mon Inscriptions from the Sixth to the Sixteenth Centuries. London Oriental Series 24. London: Oxford University Press, 1971.

Sieg, Emil and W. Siegling. Tokharische Sprachreste. Vol. 1. Berlin and Leipzig: W. de Gruyter, 1921.

Somadeva Bhaṭṭa (eleventh century). The Ocean of Story [Kathā sarit sāgara], tr. C. H. Tawney. 10 vols. London: C. J. Sawyer, 1924-1928; first published Calcutta: J. W. Thomas at the Baptist Mission Press, 1880-1884.

Speyer, Jacob Samuel, ed. Avadānaṣataka. Bibliotheca Buddhica, 3. St. Petersburg: Commissionnaires de l'Académie Impériale des Sciences, 1906-1909; reprinted 's-Gravenhage: Mouton, 1958 and Osnabrück: Biblio Verlag, 1970.

Stchoupak, Nadine, tr. and annot. Uttararāmacarita (La Dernière Aventure de Rāma). Paris: Société d'édition "Les Belles Lettres," 1935.

Sūri, Somadeva (tenth century). Nītivākyāmrtam. 2 vols. Māṇikacandra Digambara Jaina Granthamālā, 22 and 34. Bombay: Pannālāla Sonī, 1923 and 1933.

Suzuki, Daisetz T. The Tibetan Tripitaka, Peking Edition—Catalogue and Index. Tokyo: Suzuki Research Foundation, 1962.

Takakusu, J. and Makoto Nagai, ed. Samantapāsādikā: Buddhaghosa's Commentary on the Vinaya Pitaka. Vol. 6. London: Pali Text Society, 1947.

Tawney, C. H., tr. The Prabandhacintāmani or Wishing-Stone of Narratives. Bibliotheca Indica, n.s. 931, 950, 956. Calcutta: Asiatic Society, 1899-1901.

Tekin, Şinasi, ed. Abhidharma-kośa-bhāṣya-tīkā tattvārtha-nāma. The Uigur Translation of Sthīramati's Commentary on Vasubandhu's Abhidharmakośaśāstra. Abidarim koşavardi Sources of Oriental Languages and Literatures. New York: Garland, 1970. śastr.

\_\_\_\_\_, tr. Die Kapitel über die Bewusstseinslehre im uigurischen Goldglanzsūtra (IX. und X.), ed. K. Röhrborn and P. Schulz. Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica, 3. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1971.

## South, Southeast, and Central Asian

\_\_\_\_\_, ed. and tr. Maitrisimit nom bitig. Die uigurische Übersetzung eines Werkes der buddhistischen Vaibhāṣika-Schule. 2 vols. Schriften zur Geschichte und Kultur des alten Orients. Akademie der Wissenschaften der DDR Zentralinstitut für alte Geschichte und Archäologie. Berliner Turfantexte IX. Berlin: Akademie Verlag, 1980.

Tezcan, Semih, ed. and tr. Das uigurische Insadi-Sūtra. With 69 plates. Schriften zur Geschichte und Kultur des alten Orients, 6. Berliner Turfantexte III.6. Akademie der Wissenschaften der DDR, Zentralinstitut für alte Geschichte und Archäologie. Berlin: Akademie-Verlag, 1974.

Thomas, F. W., selected and tr. Tibetan Literary Texts and Documents Concerning Chinese Turkestan, parts i-iv. Oriental Translation Fund, n.s. 32, 37, 40-41. London: Royal Asiatic Society, 1935-1963.

Thomas, F. W. and Sten Konow, ed. Two Medieval Documents from Tun-huang. Oslo: A. W. Brøgger, 1929.

Tibetan Buddhist Canon.

a. Peking blockprint edition kept in the Harvard-Yenching Library. Completed in the year 1700.

b. Lhasa blockprint edition kept in the Harvard-Yenching Library. Perhaps completed under the thirteenth Dalai Lama in 1933 (?).

c. Derge blockprint edition kept in the Harvard-Yenching Library. Completed in 1733.

Information from Kenneth Ch'en, dissertation.

Tin, Maung, tr. The Expositor (Atthasālinī): Buddhaghosa's Commentary on the Dhammasangani, the First Book of the Abhidhamma Piṭaka, ed. Mrs. Rhys Davids. Pali Text Society, translation series 8 (extra subscription), 1. London: Oxford University Press for the Pali Text Society, 1920? .

Tjan Tjoe Siem [Tseng Chu-sen]. "Hoe Koeroepati zich zijn Vrouw Verwerft." Leiden: Thesis, 1938.

Trenckner, V., et al., comp. A Critical Pāli Dictionary. Copenhagen: Munksgaard, in progress.

Ui Hakuju 宇井伯壽. Bon-Kan taishō Bosatsuji sakuin [An Index to the Sanskrit and Chinese Parallel Texts of the Bodhisattvabhūmi] 梵漢對照菩薩地索引. Tokyo: Suzuki gakujutsu zaidan, 1961.

Ui, Hakuju with Munetada Suzuki, Yenshō Kanakura, and Tōkan Tada. A Complete Catalogue of the Tibetan Buddhist Canons (Bkaḥ-hgyur and Bstan-hgyur), Sde-dge. 2 vols. Sendai: Tōhoku Imperial University, 1934.

Upadhye, A. N., ed. Uddyotana-Sūri's Kuvalayamālā. (A Unique Campū in Prakrit). Sindhi Jain Granthamālā, 45-46. 2 vols. Bombay: Bharatiya Vidya Bhavan, 1959-70.

Vaidya, P. L. Lalita-vistara. Buddhist Sanskrit Texts, 1. Darbhanga: Mithila Institute of Post-Graduate Studies and Research in Sanskrit Learning, 1958.

Vasu, Śrīśa Chandra, tr. and ed. The Aṣṭādhyāyī of Pāṇini. 2 vols. Varanasi: Motilal Banarsidass, 1962; first published 1891.

Vogel, Claus, ed. and tr. The Teachings of the Six Heretics: According to the Pravrajyāvastu of the Tibetan Mūlasarvāstivāda Vinaya. Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes (Herausgegeben von der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft), 39.4. Wiesbaden: Franz Stein for Deutsche Morgenländische Gesellschaft, 1970.

Waldschmidt, Ernst, Walter Clawiter and Lore (Sander-) Holzmann, ed. Sanskrihandschriften aus den Turfanfunden. In 3 parts. Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in Deutschland, 10. Wiesbaden: Franz Steiner, 1965, 1968, and 1971.

Warder, A. K., H. Saddhatissa, and N. R. Warder, ed. Pāli Tipitakam Concordance. Vol. 3, part 2. London: Pali Text Society, 1968.

Weller, Friedrich, ed. Zum Lalita Vistara, I: Über die Prosa des Lalita Vistara. Leipzig: G. Kreysing, 1915.

van Windekens, A. J. Lexique Étymologique des Dialectes Tokhariens. Universiteit te Leuven, Instituut voor Oriëntalisme. Bibliothèque du Muséon, 11. Louvain: Bureaux du Muséon, 1941.

Wogihara, Unrai. Bodhisattvabhūmi: A Statement of Whole Course of the Bodhisattva (Being Fifteenth Section of Yogācārabhūmi). Tokyo: Published by the author, 1930.

Weller, Friedrich. Zum soghdischen Vimalakīrtinīrdeśasūtra.  
Leipzig: Deutsche morgenländische Gesellschaft, kom. F. A.  
Broßkhaus, 1937

## South, Southeast, and Central Asian

Wogihara Unrai [Ogiwara Unrai] 荻原雲來 and Tsuji Naoshiro 辻直四郎, ed. Kan'yaku taishō Bon-wa daijiten [Sanskrit-Japanese Dictionary (with Parallel Chinese Translations)] (漢譯對照) 梵和大辭典. Taipei: Hsin wen feng ch'u-pan-she, 1979 rpt. of Tokyo: Suzuki Gakujutsu Zaidan, 1968.

Woodward, F. L., tr. The Book of the Kindred Sayings (Sanyutta-Nikāya), <sup>Mrs. Rhys Davids, ed.</sup> Pali Text Society, Translations Series 13 (extra subscription). London: Oxford University Press for the Pali Text Society, [1924?].

\_\_\_\_\_, ed. Sārattha-Ppakāsini, Buddhaghosa's Commentary on the Sanyutta-nikāya. 3 vols. London: Humphrey Milford, Oxford University Press, for the Pali Text Society, 1929-1937.

Near and Middle Eastern Texts, Translations, and  
Dictionaries

'Ahbar aş-Şin wa l-Hind. Relation de la Chine et de l'Inde, rédigée en 851, ed. and tr. by Jean Sauvaget. Paris: Société d'Édition "Les Belles Lettres," 1948.

Ancient Accounts of India and China by Two Mohammedan Travellers Who Went to Those Parts in the Ninth Century, tr. from the Arabic by the late Learned Eusebius Renaudot. London: Printed for Sam. Harding at the Bible and Anchor on the Pavement in St. Martins-Lane, 1733.

Budge, E. A. Wallis. The Book of the Dead: The Papyrus of Ani. New York: Dover Publications, 1967; reprint of the edition of 1885.

Clauson, Sir Gerard. An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish. Oxford: Clarendon Press, 1972.

Cuneiform Texts from Babylonian Tablets, &c., in the British Museum, 31 (1911) with 50 plates. London: Trustees of the British Museum, 1911.

Evlüyâ, Efendi (c. 1611-1660). Narrative of Travels in Europe, Asia, and Africa, in the Seventeenth Century. Translated from the Turkish by the Ritter Joseph von Hammer. London: Printed for the Oriental translation fund of Great Britain and Ireland; sold by W. H. Allen, & co., 1834-46; also 1846-50; New York: Johnson Reprint, 1968.

Hasan Ibn Yazîd Al-Sirafi. See Ancient Accounts of India and China, by Two Mohammedan Travellers, Who Went to Those Parts in the 9th Century.

Lane, Edward William. An Arabic-English Lexicon, in eight parts. Beirut: Librairie du Liban, 1968, reprint of London: Williams and Norgate, 1872.

Lepsius, Karl Richard. Denkmäler aus Aegypten und Aethiopien. Berlin: Nicolai, 1849-1856 .

Maspero, Gaston. Popular Stories of Ancient Egypt, tr. from the fourth French edition by A. S. Johns. New Hyde Park, New York: University Books, 1967; originally published in French in 1882.

Sethe, K. Der Dramatische Ramesseumpapyrus, Ein Spiel zur Thronbesteigung des Königs. Untersuchungen zur Geschichte und Altertumskunde Ägyptens, 10.2. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1928.

And, Metin. Dünyada ve Bizde: Gözge Oyunu. Ankara: İq Bankası Kültür Yayınları, 1977.

al-Maqrizî, Ahmad ibn 'Alî (1364-1442). Histoire des Sultans Mamlouks, de l'Égypte. Tr. and ed., Étienne Marc Quatremère. 2 vols. Paris: The Oriental Translation Fund of Great Britain and Ireland, 1845.

Steinglass, F. A Comprehensive Persian-English Dictionary. London: Routledge and Kegan Paul, 1957; fourth impression.

Stern, S. M. and Sofie Walzer, ed. and tr. Three Unknown Buddhist Stories in an Arabic Version. Columbia, South Carolina: University of South Carolina Press, 1971; Oxford: Bruno Cassirer, 1971.

Vullers, Johann August. Lexicon Persico-Latinum Etymologicum, 2 vols. plus 1 vol. supplement. Bonnae ad Rhenum: Impensis Adolphi Marci, 1855-1864; supplement 1867.

Wehr, Hans. A Dictionary of Modern Written Arabic, ed. J. Milton Cowan. Ithaca, New York: Spoken Language Services, 1971, third edition. Originally published in German in 1952.

Zenker, Julius Theodor. Türkisch-Arabisch-Persisches Handwörterbuch. Hildesheim: Georg Olms, 1967; reprint of Leipzig 1876 ed.

Studies and Texts in European languages (Other than  
Translations from the Above Groups)

---

Aditi: The Living Arts of India. Published on the occasion of the exhibition, Aditi--A Celebration of Life, organized for the Festival of India, 1985-86, at the Thomas M. Evans Gallery of the National Museum of Natural History, Smithsonian Institute, Washington, D.C., June 4-July 28, 1985. Washington, D.C.: Smithsonian Institute Press, 1985.

Adachi, Barbara. The Voices and Hands of Bunraku. Tokyo, New York, and San Francisco: Kodansha International, 1978.

Aerigoni, Paolo and Achille Bertarelli. "Le stampe popolari conservate nella 'Civica raccolta di stampe e disegni' di Milano." Il folklore italiano, 5.1-2 (1930), 43-56, plus 13 plates.

Akiyama Terukazu, et al. Arts of China. Vol. 1, Neolithic Cultures to the T'ang Dynasty. Recent Discoveries, coordinated by Mary Tregear. Vol. 2, Buddhist Cave Temples: New Research, tr. Alexander L. Soper. Tokyo and Palo Alto: Kodansha International, 1968-1969.

Akiyama Terukazu. "New Buddhist Sects and Emakimono (handscroll painting) in the Kamakura Period." Acta Asiatica, 20 (1971), 58-76.

Aldrich, Richard Lewis. "Tun-huang: The Rise of the Kansu Port in the T'ang Dynasty." Ann Arbor: University of Michigan Ph.D. dissertation, 1942.

Alexander, William. Picturesque Representations of the Dress and Manners of the Chinese. Illustrated in Fifty Coloured Engravings with Descriptions. London: Printed for John Murray, by W. Bulmer and Co., 1814.

Altamura, Antonio. I cantastorie e la poesia popolare italiana. Naples: Fausto Fiorentino, 1965.

Ames, Michael F. "Buddha and the Dancing Goblins: A Theory of Magic and Religion." American Anthropologist, n.s. 66.1 (February 1964), 75-82.

Anand, Mulk Raj, et al. Homage to Kalankari. Bombay: Marg Publications, 1979.

And, Metin. A History of Theatre and Popular Entertainment in Turkey. Ankara: Forum Yayinlari, 1963-64.

\_\_\_\_\_. Karagöz: Turkish Shadow Theatre. Ankara: Dost Yayinlarli, 1975.

Anderson, Benedict. "The Last Picture Show: Wayang Beher." In Jean Taylor, et al., ed., Proceedings, Conference on Modern Indonesian Literature at Madison, Wisconsin, 1974. Madison: Center for Southeast Asian Studies, University of Wisconsin, 1976. Pp. 33-81.

## European Languages

Angeleri, Carlo. Bibliografia delle stampe popolari a carattere profano. Florence: Sansoni Antiquariato, 1953.

Annual Report of the Librarian of Congress for the Fiscal Year Ended June 30, 1940. Washington: United States Government Printing Office, 1941.

Araki, James T. The Ballad-Drama of Medieval Japan. Berkeley and Los Angeles: University of California Press, 1964; Rutland, Vermont and Tokyo: Charles E. Tuttle, 1978.

Archer, Mildred. Indian Popular Painting in the India Office Library. London: Her Majesty's Stationery Office, 1977, rpt. 1979.

Archer, W. G. Bazaar Paintings of Calcutta. London: Her Majesty's Stationery Office for the Victoria and Albert Museum, 1953.

Arlington, L. C. The Chinese Drama from the Earliest Times until Today. New York: Benjamin Blom, 1966, reissue; first published Shanghai, 1930.

Armbruster, Gisela. Das Shigisan Engi Emaki: Ein Japanisches Rollbild aus dem 12. Jahrhundert. Hamburg: Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, 1959.

Asensio, Eugenio, tr. and annot. Entremeses [de Cervantes]. Madrid: Clasicos Castalia, 1970.

Ashikaga, Ensho. "Notes on Urabon ('Yū Ian P'ên, Ullambana')." JAOS, 71.1 (January-March, 1951), 71-75.

Association of Southeast Asian Institutions of Higher Learning. Report of a Seminar on Fine Arts of Southeast Asia. Bangkok: The Secretariat, ASAIHC, Chulalongkorn University, 1964.

Auboyer, Jeannine. "Le Théâtre Classique de l'Inde." In Jean Jacquot, ed. Les Théâtres d'Asie. Paris: Editions du Centre Nationale de la Recherche Scientifique, 1961.

Avery, Myrtila. "Exultet Rolls of South Italy." Cambridge, Massachusetts: Harvard University, Ph.D. dissertation, 1927.

\_\_\_\_\_. The Exultet Rolls of South Italy, volume 2 (plates) only. Princeton and London: Princeton and Oxford University Presses, 1936 [printed at the Hague by Martinus Nijhoff].

Azarpay, Guitty. Sogdian Painting: The Pictorial Epic in Oriental Art. With contributions by A. M. Belenitskii, B. I. Marshak, and Mark J. Dresden. Berkeley: University of California Press, 1981.

Der Bänkelsänger: Urkomische Schauerballaden, Moritaten und Ähnliche, die tollste Heiterkeit hervorrufende Vorträge.  
Mühlhausen i. Thür.: G. Danner, n.d.

Bagchi, Prabodh Chandra. India and Central Asia. Calcutta: National Council of Education, 1952.

\_\_\_\_\_. India and China: A Thousand Years of Cultural Relations. Bombay: Hind Kitaba, 1950, second rev. and enlgd. ed.; first published 1944.

Bailey, H. W. "The Culture of the Iranian Kingdom of Ancient Khotan in Chinese Turkestan." Subtitled: "The Expansion of Early Indian Influence into Northern Asia." Memoirs of the Research Department of the Toyo Bunko (The Oriental Library), 29 (1971), 17-29.

\_\_\_\_\_. The Culture of the Sakas in Ancient Iranian Khotan. Columbia Lectures on Iranian Studies, no. 1. Delmar, New York: Caravan, 1982.

\_\_\_\_\_. "Iranica et Vedica." Indo-Iranian Journal, 2.2 (1958), 149-157.

\_\_\_\_\_. "Irano-Indica IV." BSOAS, 13.4 (1951), 920-938.

\_\_\_\_\_. "Mā'hyāra." Bulletin of the Deccan College Research Institute, 20.1-4 (1960), 276-280.

\_\_\_\_\_. "The Rāma Story in Khotanese." JAOS, 59.4 (December 1939), 460-468.

\_\_\_\_\_. "Story-telling in Buddhist Central Asia." Acta Asiatica--Bulletin of the Institute of Eastern Culture, 23 (September 1972), 63-77.

\_\_\_\_\_. "Taklamakan Miscellany." BSOAS, 36.2 (1973), 224-227, plus eight plates.

\_\_\_\_\_. "Ttagara." BSOS, 8.4 (1937), 883-921.

Bailey, Jane Terry. "Some Burmese Paintings of the Seventeenth Century and Later, Part I: A Seventeenth-Century Painting Style Near Sagaing." Artibus Asiae, 38.4 (1976), 267-286.

## European Languages

Banerjee, Anukul Chandra. Sarvāstivāda Literature.  
Calcutta: D. Banerjee, 1957.

Banerji, Biswanath. "Notes on Chitrakars." In  
K. P. Chattopadhyay, ed. Study of Changes in  
Traditional Culture. Calcutta: University of Calcutta  
Press, 1957. Pp. 91-93.

Banner, H. S. "Java's Shadow Shows and the Kawi  
Epics." London Mercury, 16 (August 1927), 389-399.

Bannister, H. M. "The Vetus Itala Text of the  
Exultet." The Journal of Theological Studies,  
11.41 (October 1909), 43-54.

Barnouw, Erik. The Magician and the Cinema. New York: Oxford  
University Press, 1981.

Barua, Benimadhab. Barhut. Book 1, Stone as a  
Story-Teller and Book 2, Jātaka-Scenes. Indian  
Research Institute Publications, Fine Arts Series—  
No. 1 and 2. Calcutta: Satis Chandra Seal, 1934.

\_\_\_\_\_. A History of Pre-Buddhistic Indian  
Philosophy. Calcutta: University of Calcutta,  
1921; reprinted Varanasi: Motilal Banarsidass,  
1970.

Barua, B. M. "Maskari-Gosāla's Early Life."  
Calcutta Review, 23.3 (June 1927), 355-375.

Baruch, Willi. "Maitreya d'après les sources de  
Sérinde." Annales du Musée Guimet, Revue de l'histoire  
des Religions, 132.1, 2-3 (July-December 1946),  
67-92.

Basak, Radhagovinda. "Indian Life as Revealed in  
the Buddhist Work, the Mahāvastu-avadāna." J[itendra]  
N[ath] Banerjea Volume: A Collection of Articles  
by His Friends and Pupils Presented on His Retirement  
from Carmicheal Professorship of Ancient Indian  
History and Culture. Calcutta: University of  
Calcutta, 1960. Pp. 1-70.

\_\_\_\_\_. A Study of the Mahāvastu-Avadāna.  
Calcutta: The Alumni Association, Department of  
Ancient Indian History and Culture, University of  
Calcutta, 1963.

Basham, A. L. History and Doctrine of the Ājīvikas,  
a Vanished Indian Religion. London: Luzac, 1951.

- \_\_\_\_\_. "The Pali Jatakas." Literature East and West, 12.2-4 (1968), 114-128.
- \_\_\_\_\_, ed. Papers on the Date of Kaniska. Submitted to the Conference on the Date of Kaniska, London, 20-22 April, 1960. Australian National University Centre of Oriental Studies, Oriental Monograph Series, 4. Leiden: E. J. Brill, 1968.
- \_\_\_\_\_. The Wonder that Was India: A Survey of the Culture of the Indian Sub-Continent before the Coming of the Muslims. New York: Grove Press, 1954 and 1959.
- Bastian, Adolf. Reisen in Siam im Jahre 1863. Die voelker des oestlichen Asien; studien und reisen, 3. Jena: Hermann Costenoble, 1867.
- Batchelder, Marjorie Hope. Rod-Puppets and the Human Theatre. Contributions in Fine Arts, 3. Columbus: The Ohio State University Press, 1947.
- Bauer, Caroline Feller. Handbook for Storytellers. Chicago: American Library Association, 1977.
- Beall, Karen F. Kaufleute und Strassenhändler, Crises and Itinerant Trades: Eine Bibliographie, A Bibliography. German translation by Sabine Solf. Hamburg: Ernst Hauswedell, 1975.
- \_\_\_\_\_. Kaufleute und Strassenhändler: Einzelblätter und Graphikfolgen des 16. bis 19. Jahrhunderts. Exhibition catalog. Hamburg: Ernst Hauswedell, 1976.
- Beattie, John and John Middleton, eds. Spirit Mediumship and Society in Africa. New York: Africana, 1969.
- Belenitskiĭ, Aleksandr Markovich. Monumental'noe iskusstvo Pendszhikenta; zhivopis', skul'ptura (English title: Monumental Art of Pjanžikent by Alexander Markovitch Belenitsky). Moscow: Iskusstvo, 1973.
- Belo, Jane, ed. Traditional Balinese Culture. New York: Columbia University Press, 1970.
- Ben-Amos, Dan, ed. Folklore Genres. Austin: University of Texas Press, 1976.
- Ben-Amos, Dan and Kenneth S. Goldstein, ed. Folklore: Performance and Communication. The Hague: Mouton, 1975.
- Benedict, Paul K. Sino-Tibetan: A Conspectus, ed. James A. Matisoff. Cambridge: Cambridge University Press, 1972.
- Benveniste, Émile. Études sogdiennes. Beiträge zur Iranistik, 9. Wiesbaden: Ludwig Reichert, 1979.

Bhattacharya, Asutosh. "Oral Tradition of the Rāmāyana in Bengal." In Raghavan, ed., The Rāmāyana Tradition in Asia, pp. 593-616.

Bertaux, Émile. L'art dans l'Italie méridionale. Paris: Fontemoing, 1904.

van Beuningen van Helsdingen, R. "The Javanese Theatre: Wayang Purwa and Wayang Gedog." Journal of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society, 65 (December 1913), 19-28, plus six plates.

Bezemer, T. J. "Over Oorsprong en Beteekenis van de Wayang." Koloniaal Tijdschrift, 17 (1928), 353-371.

Bezold, Carl. Ninive und Babylon. Bielefeld and Leipzig: Velhagen und Klasing, 1903.

Bhikkhu Nānananda. The Magic of the Mind in Buddhist Perspective: An Exposition of the Kālakārama Sutta. Kandy: Buddhist Publication Society, 1974.

Birch, Cyril, ed. Studies in Chinese Literary Genres. Berkeley: University of California Press, 1974.

Birt, Theodor. Die Buchrolle in der Kunst. Leipzig: B. G. Teubner, 1907.

Bishop, John L. "Prosodic Elements in T'ang Poetry." Horst Frenz, ed. Indiana Conference, pp. 47-63.

Blader, Susan. "'Yan Chasan Thrice Tested': Printed Novel to Oral Tale." Chinoperl Papers, 12 (1983), 84-111.

Bloch, Stella and A. K. Coomaraswamy. "Javanese Theater." Asia, 29 (July 1929), 536-539.

Blofeld, John. Bodhisattva of Compassion: the Mystical Tradition of Kuan Yin. Boulder: Shambala, 1978.

Blümner, Hugo. "Fahrendes Volk in Alttertum." Sitzungsberichte der Königlich Bayrischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-philologische und historische Klasse, 6.9.2 (1918).

Bodrogi, Tibor. Art of Indonesia, tr. from the Hungarian by Éva Rácz. Academy Editions. Greenwich, Connecticut: New York Graphic Society, 1973.

von Boehm, Max. Puppen und Puppenspiele. 2 vols. Munich: P. Bruckmann, 1929.

Bohatta, Hanns. "Das Javanische Drama (wajang)."  
Mitteilungen der Anthropologischen Gesellschaft in Wien, 35 (1905), 278-307.

Boisselier, Jean. Thai Painting, tr. Janet Seligman. Tokyo: Kodansha, 1976.

Bolte, Johannes. "Fahrende Leute in der Literatur des 15. und 16. Jahrhunderts." SPAW, Philosophisch-historische Klasse, 31 (1928), 625-55.

Boltz, Judith Magee. "Divertissement in Western Han." Early China, 1 (1975), 56-63.

Bombaci, Alessio. "On Ancient Turkish Dramatic Performances." In Denis Sinor, ed. Aspects of Altaic Civilization. Proceedings of the Fifth Meeting of the Permanent International Altaistic Conference. Bloomington: Indiana University, 1963. Pp. 87-117.

Bosch, Frederik David Kan. The Golden Germ; An Introduction to Indian Symbolism. Indo-Iranian Monographs 2. 's-Gravenhage: Mouton, 1960.

\_\_\_\_\_. "The Oldjavanese Bathing-Place in Jalatunda." Selected Studies in Indonesian Archaeology. KITLV, Translation Series 5. The Hague: Martinus Nijhoff, 1961. Pp. 47-107.

Boulton, Nancy Elizabeth. "Early Chinese Buddhist Travel Records as a Literary Genre." 2 vols. Washington, D.C.: Georgetown University, Ph.D. dissertation, 1982.

von Bradke, Peter. "Ueber das Mānava-Gṛhya-Sūtra." ZDMG, 36.3-4 (1882), 417-477.

Brandon, James R. Theatre in Southeast Asia. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1967.

Brault, Gerard J., ed. and tr. The Song of Roland: An Analytical Edition. Vol. 1, Introduction and Commentary. Vol. 2, Oxford Text and English Translation. University Park: The Pennsylvania State University Press, 1978.

Brecht, Bertolt. The Threepenny Opera, Englished by Eric Bentley and Desmond Vesey. In Eric Bentley, ed. The Modern Theatre, vol. 1. Garden City, New York: Doubleday Anchor Books, 1955.

Brednich, Rolf Wilh. "Zur Vorgeschichte des Bänkelsangs." Jahrbuch des Österreichischen Volksliedwerkes, 21 (Vienna, 1972), 78-92, plus four plates.

Brilliant, Richard. Visual Narratives: Storytelling in Etruscan and Roman Art. Ithaca: Cornell University Press, 1984.

British Museum. A Guide to the Egyptian Collections in the British Museum. London: Trustees of the British Museum, 1909.

## European Languages

Brough, John. "The Chinese Pseudo-Translation of Ārya-Śūra's Jātaka-mālā." AM, n.s. 11.1 (1964), 27-53.

\_\_\_\_\_. "Nugae Indo-Sericae." W. B. Henning Memorial Volume, ed. Mary Boyce and Ilya Gershevitch. London: Lund Humphries, 1970. Pp. 81-88.

Brown, Percy. Indian Painting. Calcutta: Y. M. C. A. Publishing House, 1953.

Brown, William Ira. "The Distinction between Pien-wen and Chiang-ching-wen: An Analysis of the Literary Forms and Preaching Methods of the Overcoming Demons Story and Exposition of the Diamond Sutra. Madison, Wisconsin: University of Wisconsin, Ph.D. dissertation, 1981.

\_\_\_\_\_. "From Sutra to Pien-wen: A Study of 'Sudatta Erects a Monastery' and the Heiang-mo Pien-wen." Tamkang Review, 9.1 (Fall 1978), 67-101.

Brüggemann, Fritz. Bankelgesang und Singspiel vor Goethe. Deutsche Literatur in Entwicklungsreihen, Reihe Aufklärung, 10. Leipzig: Philipp Reclam jun., 1937.

Brunet, Jacques. "Attempt at a Historical Outline of the Shadow Theatres." In Osman, ed., Traditional Drama and Music of Southeast Asia, pp. 127-129.

\_\_\_\_\_. Nang Sbek: Getanztes Schattentheater aus Kambodscha. Veröffentlichung des Internationalen Instituts für Vergleichende Musikstudien und Dokumentation. Berlin, 1969.

\_\_\_\_\_. "The Shadow Theatres of Cambodia: Nang Sbek and Ayang." In Osman, ed., Traditional Drama and Music of Southeast Asia, pp. 52-57.

Budge, E. A. Wallis. Egyptian Language. New York: Dover Publications, 1973, twelfth printing.

Buhot, Jean. Chinese and Japanese Art, with Sections on Korea and Vietnam, tr. from the French by Remy Inglis Hall, edited by Charles McCurdy. New York and Washington: Praeger and Anchor Books, 1967.

Bulling, A. "Die Kunst der Totenspiele in der östlichen Han-Zeit." Oriens Extremus, 3.1 (1956), 28-56.

\_\_\_\_\_. "Historical Plays in the Art of the Han Period." Archives of Asian Art, 21 (1967-1968), 20-38.

\_\_\_\_\_. "Three Popular Motives in the Art of the Eastern Han Period: The Lifting of the Tripod,

the Crossing of a Bridge, Divinities." Archives of Asian Art, 20 (1966-1967),25-53.

Bush, Susan H. and Victor H. Mair. "Some Buddhist Portraits and Images of the Lñ and Ch'an Sects in Twelfth- and Thirteenth-Century China." Archives of Asian Art, 31 (1977-1978),32-51.

Bussagli, Mario. "Note sull'Immagine del Buddha." Atti della Accademia Nazionale dei Lincei, series 8, 1.7-9 (July-September 1946),202-239.

\_\_\_\_\_. Painting of Central Asia, tr. from the Italian by Lothian Small. Treasures of Asia. Geneva: Skira, 1963.

Bussbarger, Robert F. and Betty Dashew Robins. The Everyday Art of India. New York: Dover, 1968.

Butler, Kenneth D., Jr. "The Birth of an Epic: A Textual Study of the Heike Monogatari." Cambridge, Massachusetts: Harvard University Ph.D. dissertation, 1964.

\_\_\_\_\_. "The Heike monogatari and Theories of Oral Epic Literature." Seikei Daigaku Bulletin of the Faculty of Letters, 2 (1966),37-54.

Buttitta, Antonino. "Cantastorie in Sicilia: Premessa e testi." In Annali del Museo Pitagorico, 8-10 (1957-59). Palermo: Banco di Sicilia, 1960. Pp. 149-236.

Bynum, David E. The Daemon in the Wood: A Study of Oral Narrative Patterns. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Center for Study of Oral Literature, 1978.

Cabaton, Antoine. "Communication." L'Ethnographie, n.s.17-18 (April 15 and December 15, 1928),133.

Cadóna, Alfredo. Il Taoista di Sua Maestà: Dodici episodi da un manoscritto cinese di Dunhuang. Venice: Cafoscarina, 1984.

The Cambridge History of Iran, vol. III, The Seleucid, Parthian, and Sasanian Periods, ed. Ehsan Yarshater. Cambridge: Cambridge University Press, 1983.

Cejpek, Jiří. "Iranian Folk Literature." In Rypka, History of Iranian Literature, pp. 607-709.

## European Languages

Center for Intercultural Studies in Folklore and Ethnomusicology, The University of Texas at Austin. World Traditions of Puppetry and Performing Objects. An International, Interdisciplinary Conference held June 13 and 14, 1980 at the Carmichael Auditorium of the National Museum of History and Technology, Washington, D. C.

Cervantes, Miguel de. See under S. Griswold, <sup>Morley</sup> M. Garcia, and E. Asensio.

Chadwick, Hector Munro and Nora Kershaw Chadwick. The Growth of Literature, 3 vols. Cambridge: The University Press, 1932-1940; reprint 1968.

Chadwick, N. K. and Victor Zhirmunsky. Oral Epics of Central Asia. Cambridge: Cambridge University Press, 1969.

Chandra, Moti. Studies in Early Indian Painting. Bombay: Asia Publishing House, 1974.

Chang Fu-jui. Les Fonctionnaires des Song. Paris: Mouton, 1962.

Chang, H[sin]-c[hang]. Chinese Literature: Popular Fiction and Drama. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1973.

Chang Jen-hsia. "India's Art--and China's." China Reconstructs, 4.9 (September 1955).7-9.

Chang, Kang-i Sun. The Evolution of Chinese Tz'u Poetry: From Late T'ang to Northern Sung. Princeton: Princeton University Press, 1980.

Chang, Kun. A Comparative Study of the Kathinavastu. 's-Gravenhage: Mouton and Company, 1957.

Chang, Lily. "The Lost Roots of Chinese Shadow Theater: A Comparison with the Actors' Theater of China." University of California at Los Angeles, Ph.D. dissertation, 1982.

Charles, Lucile Hoerr. "Drama in Shaman Exorcism." Journal of American Folklore, 66 (1953),95-122.

Charpentier, Jarl. "Ājīvika," JRAS (1913),669-674.

Chattopadhy, Kamaladevi. The Glory of Indian Handicrafts. New Delhi: Indian Book Company, 1976.

Chavannes, Éd. and P. Pelliot, tr. and annot. "Un traité manichéen retrouvé en Chine." JA, 2 (November-December 1911), 499-617; second part, series 11, 1 (January-February 1913), 99-199 and (March-April 1913), 261-394, plus two plates.

Chen Chung-hsien. "Soochow Storytelling." China Reconstructs, 10.10 (October 1961), 19-21.

Chen Tsu-lung. Éloges de Personnages Éminents de Touen-houang—sous les T'ang et les cinq dynasties. Partie I—avant-propos, introduction, textes chinois. Publications de l'École Française d'Extrême-Orient, 80. Paris: École française d'extrême-orient, 1970.

\_\_\_\_\_. "Note on the Wedding Ceremonies and Customs Observed in Tun-huang in the Second Half of the Ninth Century." East and West, n.s. 22.3-4 (September-December 1972), 313-327.

\_\_\_\_\_. La Vie et les Oeuvres de Wou-tchen (816-895): Contribution à l'histoire culturelle de Touen-houang. Publications de l'école française d'extrême-orient, 60. Paris: École française d'extrême-orient, 1966.

Ch'en, Kenneth K. S. Buddhism in China: A Historical Survey. Princeton: Princeton University Press, 1964.

\_\_\_\_\_. The Chinese Transformation of Buddhism. Princeton: Princeton University Press, 1973.

\_\_\_\_\_. "Filial Piety in Chinese Buddhism." HJAS, 28 (1968), 81-97.

\_\_\_\_\_. "A Study of the Svāgata Story in the Divyāvadāna in its Sanskrit, Pāli, Tibetan, and Chinese Versions." HJAS, 9.3-4 (February 1947), 207-314; originally the author's 1946 Harvard University Ph.D. dissertation.

Ch'en, Li-li. "Outer and Inner Forms of Chu-kung-tiao, with Reference to pien-wen, tz'u and Vernacular Fiction." HJAS, 32 (1972), 124-149.

\_\_\_\_\_. "Pien-wen Chantefable and Aucassin et Nicolette." Comparative Literature, 23.3 (1971), 255-261.

\_\_\_\_\_. "The Relationship between Oral Presentation and the Literary Devices Used in Liu Chih-yuan and Hsi hsiang chu-kung-tiao." Literature East and West, 14.4 (1970), 519-527.

## European Languages

\_\_\_\_\_. "Some Background Information on the Development of Chu-kung-tiao." HJAS, 33 (1973), 224-237.

Ch'en Shou-yi. Chinese Literature; a Historical Introduction. New York: Ronald Press, 1961.

Cheng Te-k'un. Tun-huang Studies in China. Chengtu: West China Union University, 1947.

Cheung, Hung-nin Samuel. "The Language of the Tun-huang Pien-wen." Berkeley: University of California Ph.D. dissertation, 1974.

\_\_\_\_\_. "Perfective Particles in the bian-wen Language." Journal of Chinese Linguistics, 5 (1977), 55-74.

\_\_\_\_\_. "The Use of Verse in the Dun-huang Bian-wen." Journal of Chinese Linguistics, 8.1 (1980), 149-162, with Chinese and English summaries.

Chhabra, B. Ch. Expansion of Indo-Aryan Culture During Pallava Rule (As Evidenced in Inscriptions) Delhi: Munshi Ram Manohar Lal, 1965.

Chi Hsien-lin. "Indian Literature in China." Chinese Literature, 4 (July-August 1958), 123-130.

Chiang Fu-tsung. "'A City of Cathay (Ch'ing-ming shang-ho t'u) 清明上河圖.'" Monumenta Serica, 29 (1970-1971), 338-345.

Childs, Margaret Helen. "Religious Awakening Stories in Late Medieval Japan: The Dynamics of Didacticism." University of Pennsylvania, Ph.D. dissertation, 1983.

Chinmulgund, P. J. "Paithan Painting." Times of India Annual (1962), 67-72.

Chmielewski, Janusz. "The Typological Evolution of the Chinese Language." Rocznik Orientalistyczny, 15 (1939-1949), 371-423.

Choe Sang-su. "Puppet Play." In Survey of Korean Arts: Folk Arts. Seoul: National Academy of Arts, 1974. Pp. 166-216.

Cocchiara, Giuseppe. "Il cartellone dell'opera dei pupi." In Sigillis, 5 (Palermo, 1954), 18-23.

Coedès, George. Les États hindouisés d'Indochine et d'Indonésie. Paris: Boccard, 1964, rev. ed. Translated into English by Susan Brown Cowing as The Indianized States of Southeast Asia, ed. Walter F. Vella. Honolulu: East-West Center, 1967, third ed., rev.

\_\_\_\_\_. "Origine et évolution des diverses formes du théâtre traditionnel en Thaïlande." Bulletin de la Société des Études Indochinoises, n.s. 38.3-4 (1963), 489-506, plus five plates.

\_\_\_\_\_. "Le Substrat Autochtone et la Superstructure Indienne au Cambodge et a Java." Cahiers d'Histoire Mondiale/Journal of World History, 1.2 (October 1953), 368-377.

Combaz, Gisbert. L'Inde et l'Orient Classique. Paris: P. Geuthner, 1937.

The Committee for Popular Literature. Darah Bharata: Collection of Headfigures out of Wayang Poerwa. Weltevreden, Batavia, 1919.

Conze, Edward. Buddhism: Its Essence and Development. New York: Harper Torchbooks, 1965.

Cook, Roger. The Tree of Life: Image for the Cosmos. New York: Avon, 1974.

Coomaraswamy, Ananda K. History of Indian and Indonesian Art. London: E. Goldston, 1927; reprinted New York: Dover, 1965.

\_\_\_\_\_. "The Nature of Buddhist Art." Introductory Essay to Benjamin Rowland, Jr., The Wall Paintings of India, Central Asia, and Ceylon, pp. 3-38.

\_\_\_\_\_. "Nirmāṇa-kāya." JRAS (January 1938), 81-84.

\_\_\_\_\_. "Notes on the Javanese Theatre." Rūpan, 7 (July 1921), 5-11.

\_\_\_\_\_. "On Translation: Māyā, Deva, Tapas." Isis, 19.1 [55] (April 1933), 74-91.

\_\_\_\_\_. "Picture Showmen." IHQ, 5.2 (June 1929), 182-187.

\_\_\_\_\_. "The Shadow-Play in Ceylon." JRAS, 3 (July 1930), 627.

\_\_\_\_\_. The Transformation of Nature in Art. New York: Dover, 1956; originally published in 1934 by Harvard University Press.

Coupe, William A. The German Illustrated Broadsheet in the Seventeenth Century. Bibliotheca Bibliographica Aureliana, 17. Baden-Baden: Heitz, 1966-67.

## European Languages

Cousins, J. H. "Dance-Drama and Shadow-Play." In Stella Kramrisch, J. H. Cousins, and Vasudeva Poduval. The Arts and Crafts of Travancore. London: Royal India Society and the Government of Travancore, 1948. Pp. 161-178.

Covarrubias, Miguel. Island of Bali, with an album of photographs by Rose Covarrubias. New York: Alfred A. Knopf, 1938.

Coyajee, Sir J. C. Cults and Legends of Ancient Iran and China. Bombay: Jehangir B. Karam's Sons, 1936.

Crawford, John. A Descriptive Dictionary of the Indian Islands & Adjacent Countries. Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1971; originally published London, 1856.

\_\_\_\_\_. History of the Indian Archipelago, Containing an Account of the Manners, Arts, Languages, Religions, Institutions, and Commerce of Its Inhabitants. 3 vols. London: Frank Cass, 1967; originally published 1820.

Crump, J. I. "Dans un Écran de Radar: Un Thème de la Littérature Vulgaire du Moyen Âge Chinois." JA, 249.4 (1961), 477-485.

\_\_\_\_\_. "On Chinese Medieval Vernacular." Wentz Papers, ed. George A. Kennedy. Vol. 1. New Haven, Connecticut: Yale University Press, 1953. Pp. 65-74.

\_\_\_\_\_. Review of Ballads and Stories from Tun-huang, An Anthology, by Arthur Waley. JAS, 21.3 (May 1962), 389-391.

Čuguevskii, L. I. "Touen-houang du VIIIe au Xe siècle." In Michel Soyrié, ed., Nouvelles Contributions, pp. 1-56.

Cuisinier, Jeanne. "The Sacred Books of India and the Malay and Siamese Theatres in Kelantan." Indian Art and Letters, n.s. 8.1 (1934), 43-50.

\_\_\_\_\_. Le Théâtre d'Ombres a Kelantan, pref. by Jean Filliozat. Paris: Gallimard, 1957.

Daffinà, Paolo. "L'itinerario di Hui Shêng." Rivista degli Studi Orientali, 38.3 (1963), 235-267.

Dallapiccola, Anna Libera. Die "Paithan"-Malerei: Studie zu Ihrer Stilistischen Entwicklung und Ikonographie. Heidelberg Universität Südasiens-Institut Schriftenreihe, 28. Wiesbaden: Franz Steiner, 1980.

Dani, Ahmad Hasan. Chilas: The City of Nanga Parvat (Dyamar).  
Islamabad: By the author, 1983.

Das, Kunjabehari. A Study of Orissan Folk-lore.  
Santiniketan: Visvabharati, 1953.

Dasgupta, Surendra Nath. A History of Indian  
Philosophy, 5 vols. Cambridge: The University  
Press, 1922-1955.

Davidson, J. Leroy. The Lotus Sutra in Chinese Art—  
A Study in Buddhist Art to the Year 1000. Yale Studies  
in the History of Art. New Haven, Connecticut:  
Yale University Press, 1954.

Davis, A. R., tr. and comm. T'ao Yüan-ming (AD 365-427): His  
Works and Their Meaning. 2 vols. Cambridge: Cambridge University  
Press, 1983.

De, Gokuldas. "Original Nature of the Jātakas."  
Calcutta Review, third series, 34 (January-March  
1930), 78-97.

De, Sushilkumar. History of Sanskrit Literature.  
Calcutta: University of Calcutta, 1947 (1957).

De Bary, Wm. Theodore, ed. Sources of Indian Tradition.  
New York: Columbia University Press, 1958.

Demiéville, Paul. "Les débuts de la littérature  
en Chinois vulgaire." Académie des Inscriptions  
et Belles-Lettres, Comptes Rendus (November-December  
1952), 563-571.

\_\_\_\_\_. "L'Introduction au Tibet du Bouddhisme  
sinisé d'après les manuscrits de Touen-houang: Analyse  
de récents travaux japonais." In Michel Soyumié, ed.,  
Contributions aux études sur Touen-houang, pp. 1-16.

\_\_\_\_\_. "Langue et littérature chinoises."  
Annuaire du Collège de France, 53 (1953), 218-223;  
54 (1954), not seen; 55 (1955), not seen; 56 (1956),  
284-290; 57 (1957), 349-357; 58 (1958), 381-391;  
59 (1959), 435-438; 60 (1960), 317-320; 61 (1961),  
289-301; 62 (1962), 329-335; 63 (1963), 325-336.

\_\_\_\_\_. "Manuscrits chinois de Touen-houang  
à Leningrad." TP, 51.4-5 (1964), 355-376.

\_\_\_\_\_. Notice on Jen Pan-t'ang, T'ang hsi-nung.  
Revue Bibliographique de Sinologie, 4 (1958). Paris  
and The Hague: Mouton, 1964. No. 660, pp. 314-316.

\_\_\_\_\_. "Quelques Traits de Moeurs Barbares dans  
une Chantefable Chinoise des T'ang." Acta Orientalia,  
15.1-3 (1962), 71-85.

## European Languages

\_\_\_\_\_. "La Recueil de la Salle des Patriarchs: Tsou-t'ang tsi." TP, 56.4-5 (1970), 262-286.

\_\_\_\_\_. Review of Annemarie von Gabain, ed., Faksimile der alttürkischen Version eines Werkes der buddhistischen Vaibhāsika-Schule, intro. Helmuth Scheel. TP, 46 (1958), 433-440.

\_\_\_\_\_. Review of L. N. Men'shikov and I. T. Zograf, Bjan'ven' o vozđajani i za milosti (q.v.). TP, 61.1-3 (1975), 161-69.

\_\_\_\_\_. Review of Yanagida Seizan, ed. Sodōshū 祖堂集. TP, 59.1-5 (1973), 301.

\_\_\_\_\_. "Tun-huang Texts." In Dictionary of Oriental Literatures, vol. I: East Asia, ed. Zbigniew Szupski, under the general editorship of Jaroslav Průšek. New York: Basic Books, 1974. Pp. 185-187.

van der Loon, Piet. "Les Origines Rituelles du Théâtre Chinois." JA, 265.1-2 (1977), 141-168, with English summary.

\_\_\_\_\_. Taoist Books in the Libraries of the Sung Period: A Critical Study and Index. Oxford Oriental Institute Monographs, 7. London: Ithaca Press, 1984.

Desai, Mahadev. The Gospel of Selfless Action, or the Gita according to Gandhi. Ahmedabad: Navajivan, 1946.

De Silva, Anil. The Art of Chinese Landscape Painting in the Caves of Tun-huang. Photographs by Dominique Darbois. New York: Crown, 1967; originally published in German by Holle Verlag at Baden-Baden, 1964.

Devanandan, Paul David. The Concept of Māyā: An essay in historical survey of the Hindu theory of the world, with special reference to the Vedānta. London: Lutterworth, 1950.

Devasthali, G. V. Introduction to the Study of Mūrā-rāksasa. Bombay: Keshav Bhikaji Dhavale, 1948.

Devéria, M. G. "Musulmans et manichéens chinois." JA, n.s. 10 (November-December 1897), 445-484.

Dewdney, Selwyn. The Sacred Scrolls of the Southern Ojibway. Toronto: University of Toronto Press for the Glenbow-Alberta Institute, 1975.

Dhaniniwat [or Dhani Nivat], Prince. "The Dalang." JSS, 43.2 (1956), 113-135.

Doshi, Saryu. "The Iconic and the Narrative in Jain Painting: A Monograph." Marg, 36.3 (no date). Also published as Masterpieces of Jain Painting. Bombay: Marg, 1985.

\_\_\_\_\_. "Hide Figures of the Rāmakien at the Ledermuseum in Offenbach, Germany." JSS, 53.1 (January 1965), 61-66, plus eleven plates.

\_\_\_\_\_. The Nang. Thailand Culture Series, 12. Bangkok: National Culture Institute, 1955.

\_\_\_\_\_. "The Shadow-Play as a Possible Origin of the Masked-Play." JSS, 37.1 (October 1948), 26-32, plus one plate.

\_\_\_\_\_. Shadow Play, the Nang. Thai Culture, n.s. 3. Bangkok: Fine Arts Department, 1968, fourth ed.

Diény, Jean-Pierre. Aux Origines de la Poésie Classique en Chine; étude sur la poésie lyrique à l'époque des Han. Leiden: Brill, 1968.

Djajasebrata, Alit, M. R. Java Wajang Purwa Schaduwtoneel en Wereldbeeld. Rotterdam: Museum voor Land- en Volkenkunde, 1967-68.

Dolby, William. A History of Chinese Drama. New York: Barnes and Noble Import Division of Harper and Row, 1976.

\_\_\_\_\_. "The Origins of Chinese Puppetry." BSOAS, 61.1 (1978), 97-120.

Doolittle, Justus. Social Life of the Chinese. New York: Harper and Brothers, 1865; reprinted Taipei: Ch'eng Wen, 1966.

Drège, Jean-Pierre. "Clefs des songes de Touen-houang." In Michel Soyrié, ed., Nouvelles contributions, pp. 205-249, plus plates 24-38.

Dshi, Hiān-Lin. "Lieh-tzu and Buddhist Sūtras: A Note on the Author of Lieh-tzu and the Date of Its Composition." Studia Serica, 9.1 (1950), 18-32

Duchartre, Pierre-Louis. L'Imagerie populaire russe et les livrets gravés 1629-1885. Paris: Gründ, 1961.

Dudbridge, Glen. The Hsi-yu chi: A Study of Antecedents to the Sixteenth-Century Chinese Novel. Cambridge: Cambridge University Press, 1970.

\_\_\_\_\_. The Legend of Miao-shan. London: Ithaca, 1978.

\_\_\_\_\_. The Tale of Li Wa: Study and critical edition of a Chinese story from the ninth century. Oxford Oriental Monographs, 4. London: Ithaca Press for the Board of the Faculty of Oriental Studies, 1983.

## European Languages

Duggan, Joseph J. The Song of Roland: Formulaic Style and Poetic Craft. Berkeley and Los Angeles: University of California Press, 1973.

Dunhuang Institute for Cultural Relics. The Art Treasures of Dunhuang. Hong Kong: Joint Publishing, 1981.

Dutt, Guru Saday. "The Indigenous Painters of Bengal." Journal of the Indian Society of Oriental Art, 1.1 (June 1933), 18-25.

Dutt, Sukumar. Buddhist Monks and Monasteries of India: Their History and Their Contribution to Indian Culture. London: Allen and Unwin, 1962.

Duyvendak, J. J. L. "An Illustrated Battle-Account in the History of the Former Han Dynasty." TP, 34.4 (1939), 249-264, plus one plate.

Eberhard, Wolfram. China und seine westlichen Nachbarn: Beiträge zur mittelalterlichen und neueren Geschichte Zentralasiens. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1978.

\_\_\_\_\_, ed. "Chinese Folk Literature in Chinese Folk Temples." Rev. and tr. in Studies in Chinese Folklore and Related Essays, pp. 183-189. Originally appeared as "Chinesische Volksliteratur in chinesischen Volkstempeln," a paper read at the Congress of the International Society for Folk-Narrative Research, Athens, Greece (September 1964) and published in IV. International Congress for Folk-Narrative Research, Lectures and Reports, ed. Georgios Megas. Athens, 1965. Pp. 100-105.

\_\_\_\_\_. Folktales of China. Chicago: University of Chicago Press, 1965.

\_\_\_\_\_. "The Girl that Became a Bird." Fischel, ed., Semitic and Oriental Studies, pp. 79-86. Reprinted and revised in Studies in Chinese Folklore and Related Essays, pp. 247-253.

\_\_\_\_\_. Guilt and Sin in Traditional China. Berkeley: University of California Press, 1967.

\_\_\_\_\_. "Notes on Chinese Storytellers." Fabula, 11.1-2 (1970), 1-31.

\_\_\_\_\_. "Oracle and Theater in China." Studies in Chinese Folklore and Related Essays, pp. 191-199. Revised and translated from "Orakel und Theater in China." Asiatische Studien, Eduard Horst von Tscharner memorial number, 18-19 (1965), 11-18.

\_\_\_\_\_. "The Origin of the Commoners in Ancient Tun-huang." Sinologica, 4.3 (1955), 141-155.

\_\_\_\_\_. Studies in Chinese Folklore and Related Essays. Indiana University Folklore Institute Monograph Series, 23. Bloomington and the Hague: Indiana University Research Center for the Language Sciences and Mouton, 1970.

Ecke, Gustav and Paul Demiéville. The Twin Pagodas of Zayton. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1935.

Edwards, E. D. Chinese Prose Literature of the T'ang Period (A.D. 618-906). 2 vols. London: Arthur Probsthain, 1937-1938; reprint New York: AMS Press, 1974.

Egami, Namio. "The K'uai-ti 夬馬足, the T'ao-yü 陶馬余, and the Tan-hsi 譚馬集, the Strange Domestic Animals of the Hsiung-nu 匈奴." Memoirs of the Research Department of the Toyo Bunko, 13 (1951), 87-123.

Eichhorn, Werner. Chinese Civilization: An Introduction, tr. from the German by Janet Seligman. New York: Praeger, 1969.

Eichler, Ulrike. Bänkelsang und Moritat. Ausstellung der Staatsgalerie Stuttgart, Graphische Sammlung. June 14-August 24, 1975. Stuttgart: Staatsgalerie, 1975.

Elwin, Verrier. "The Comic Strips of Rural India." Part I: "The Krishna-Lila." Part II: "The Santal Legends." Part III: "The Punishments of Hell." The Illustrated Weekly of India, 73 (June 15, 1952), 9-11; (June 22, 1952), 36-37; (June 29, 1952), 29.

\_\_\_\_\_, ed. Folk Paintings of India. New Delhi: Inter-National Cultural Centre, 1961; second printing, 1967.

Ensink, J. "On the Old-Javanese Cantakaparwa and Its Tale of Sutasoma." Verhandelingen van het KITLV, 54. 's-Gravenhage: Martinus Nijhoff, 1967.

\_\_\_\_\_. "Rekhacarma, On the Indonesian Shadow-Play with Special Reference to the Island of Bali." [Brahmavidyā] Adyar Library Bulletin, Dr. V. Raghavan Felicitation Volume, 31-32 (1967-1968), 412-441.

Enthoven, R. E. "Chitrakathi." The Tribes and Castes of Bombay, vol. 1. Bombay: Government Central Press, 1920. Pp. 287-289.

Eoyang, Eugene. "The Wang Chao-chün Legend: Configurations of the Classic." CLEAR, 4.1 (January, 1982), 3-22.

## European Languages

\_\_\_\_\_. "The Historical Context for the Tun-huang pien-wen." Literature East and West, 15.3 (1971), 339-357.

\_\_\_\_\_. "Oral Narration in the Pien and Pien-wen." ArchOr, 46.3 (1978), 232-252.

\_\_\_\_\_. "Word of Mouth: Oral Storytelling in the Pien-wen." Bloomington, Indiana: Indiana University Ph.D. dissertation, 1971.

Erda, Betty. Shadow Images of Asia: A Selection of Shadow Puppets from the American Museum of Natural History. The Katonah Gallery, March 18 to May 27, 1979.

Erickson, Joan. Mātā nī Pachedī: A Book on the Temple Cloth of the Mother Goddess. Ahmedabad, India: National Institute of Design, 1968.

Esin, Emel. Antecedents and Development of Buddhist and Manichean Turkish Art in Eastern Turkestan and Kansu. Supplement to Volume II, The Handbook of Turkish Culture, section on the history of art, ed. Z. V. Togan, et al. Istanbul: Millî Eğitim Basımevi, 1967.

Evers, Hans-Dieter. "Magic and Religion in Sinhalese Society." American Anthropologist, 67.1 (February 1965), 97-99.

Fabri, C. L. "Mesopotamian and Early Indian Art: Comparisons." Études d'Orientalisme Publiées par le Musée Guimet à la mémoire de Raymonde Linossier (Mélanges Linossier), 2 vols. Paris, 1932. Vol. 1, pp. 203-253.

Fang, Achilles. "Out of China." POETRY, 107.3 (December 1965), 196-199.

Filliozat, J. Fragments de textes koutchéens. Paris: A. Maisonneuve, 1948.

\_\_\_\_\_. "Le médecine indienne et l'expansion bouddhique en extrême-orient," JA, 224 (1934), 301-307.

Finot, Louis. "Kālidāsa in China," IHQ, 9.4 (December 1933), 829-834.

Fischel, Walter J., ed. Semitic and Oriental Studies: A Volume Presented to William Popper. University of California Publications in Semitic Philology, 11. Berkeley: University of California, 1951.

Fitzgerald, C. P. China: A Short Cultural History. London: The Cresset Press, 1958.

Forrest, R.A.D. The Chinese Language. London: Faber and Faber, 1973, third ed.; first ed., 1948.

Frazer, James. The Golden Bough: A Study in Magic and Religion. 12 vols. London: Macmillan, 1919-22; 3rd rev. ed.

Fontein, Jan. The Pilgrimage of Sudhana: A Study of Gandavyūha Illustrations in China, Japan and Java. The Hague: Mouton, 1967.

Forster, Harold. Flowering Lotus: A View of Java. London: Longmans, 1959; first published in 1958.

Forte, Antonio. "Deux Études sur le Manichéisme Chinois." TP, 59.1-5 (1973), 220-253.

\_\_\_\_\_. Political Propaganda and Ideology in China at the End of the Seventh Century: Inquiry into the Nature, Authors and Function of the Tunhuang Document S.6502. Followed by an Annotated Translation. Naples: Istituto Universitario Orientale, Seminario di Studi Asiatici, 1976.

Fourcade, François. La Peinture Murale de Touen Houang. Arts de Chine. Paris: Éditions Cercle d'Art, 1962.

Frankel, Hans H. "The Formulaic Language of the Chinese Ballad 'Southeast Fly the Peacocks.'" CYYY, Ch'ing-chu Li Fang-kuei hsien-sheng liu-shih-wu sui lun-wen chi (In Honor of Dr. Li Fang-Kuei on His 65th Birthday) 慶祝李方桂先生六十五歲論文集, 39.2 (1969), 219-244.

Frazer, R. W. A Literary History of India. London: T. Fisher Unwin, 1898.

Frenz, Horst and G. L. Anderson, ed. Conference on Oriental-Western Literary Relations, Indiana University, First. University of North Carolina Studies in Comparative Literature, 13. Chapel Hill, North Carolina: North Carolina University Press, 1955.

Friedrich, Wolfgang. "Moritaten in Flandern." MBV, 5 (1930), 119-22.

Frodeham, John David. New Perspectives in Chinese Literature. The 29th George Ernest Martin Lecture in Ethnology. Canberra: Australian National University Press, 1970 1971 .

Fujieda Akira. "The Tun-huang Manuscripts." Leslie, Mackerras, and Wang, pp. 120-128.

\_\_\_\_\_. "The Tunhuang Manuscripts--A General Description," parts 1 and 2. Zinbun, Memoirs of the Research Institute for Humanistic Studies, 9 (1966).1-32, and 10 (1969), 17-39.

## European Languages

Fumimasa-Bunga Fukui. "Some Problems about the Origin of the Religious Lectures for Laymen, su-chiang." The Proceedings of the 27th International Congress of Orientalists (1967), ed. Denis Sinor. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1971.

von Gabain, Annemarie. Einführung in die Zentralasienkunde. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1979.

\_\_\_\_\_. Das Leben im uigurischen Königreich von Qočo (850-1250). 2 vols. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1973.

\_\_\_\_\_. Das uigurische Königreich von Chotscho, 850-1250. Sitzungsberichte der deutscher Akademie der Wissenschaften zu Berlin. Klasse für Sprachen, Literatur, und Kunst. 1961, no. 5. Berlin: Akademie-Verlag, 1961.

Gabelentz, H. Conon de la. Éléments de la Grammaire Mandchoue. Altenbourg: Comptoir de la littérature, 1832.

Galter, Juan Subias. El Arte Popular en España. Barcelona: Editorial Seix Barral, 1948.

Galunov, R. A. "Narodn'ii Teatr Irana." Sovetskaya Etnografiya, 4-5 (1936), 55-83.

Garcia, Miguel Herrero. Cervantes: Entremeses. Madrid: Espasa-Calpe, 1945.

Gard, Richard A., ed. Buddhist Text Information, numbers 1 through 9 (November 1974 through December 1976) <sup>and continuing.</sup> Published by The Institute for Advanced Studies of World Religions in New York.

Gargi, Balwant. "Folk Theatre in India." In Indian Drama, ed. H. H. Anniah Gowda. Mysore: Prasaranga, University of Mysore, 1974. Pp. 103-107.

Gaulier, Simone, Robert Jera-Begard, and Monique Maillard. Buddhism in Afghanistan and Central Asia. 2 parts. Iconography of Religions, XIII, 14. Institute of Religious Iconography, State University, Groningen. Leiden: E. J. Brill, 1976.

(1685-1732)  
Gay, John. The Beggar's Opera. London: Martin Secker, 1920; first printed 1728.

Gazetteer of the Bombay Presidency. Volumes as specified.

Bombay: Government Central Press, various years.

Vol. 11, Kolába and Janjira. 1883.

Vol. 13.1, Thána. 1882.

Vol. 17, Ahmadnagar. 1884.

Vol. 18.1, Poona. 1885.

Vol. 19, Sátára. 1885.

Vol. 21, Belgaum. 1884.

Vol. 22, Dhárwár. 1884.

Vol. 23. Bijápur. 1884.

Gee, Tom. Stories of Chinese Opera. Taipei: The Liberal Arts Press, 1978.

Geertz, Clifford. The Religion of Java. Glencoe, Illinois: The Free Press, 1960.

Geiger, Benno. Magnasco. Bergamo: Istituto Italiano d'Arte Grafiche, 1949.

Gernet, Jacques. Daily Life in China on the Eve of the Mongol Invasion, 1250-1276, tr. from the French by H. M. Wright. Stanford: Stanford University Press, 1970.

Gershevitch, Ilya. A Grammar of Manichean Sogdian. Publications of the Philological Society. Oxford: Basil Blackwell, 1954.

Getty, Alice. The Gods of Northern Buddhism. Oxford: Clarendon Press, 1928.

Ghosh, D. P. "An Illustrated Rāmāyaṇa Manuscript of Tulsīdās and Paṭa from Bengal." Journal of the Indian Society of Oriental Art, 13 (1945), 130-138, plus five plates.

Giles, Herbert A. A Chinese Biographical Dictionary. London: B. Quaritch, 1898; rpt. Taipei: Literature House, 1964.

Giles, Lionel. "Dated Chinese Manuscripts in the Stein Collection." BSOAS, 7.4 (1933-1935), 809-836, plus one plate; 8.1 (1935-1937), 1-26, plus one plate; 9.1 (1937-1939), 1-26, plus one plate; 10.1 (1939-1942), 317-344, plus one plate; and 11.1 (1943-1946), 148-173.

\_\_\_\_\_. Six Centuries at Tunhuang. A Short Account of the Stein Collection of Chinese Mss. in the British Museum. In W. Perceval Yetts, ed. China Society Sinological Series, 2. London: The China Society, 1944.

Gilson, J. P. "Introduction." In An Exultet Roll Illuminated in the XIth Century at the Abbey of Monte Cassino, reproduced from Add. Ms. 30337. London: British Museum, 1929.

## European Languages

Gjertson, Donald E. "The Early Chinese Buddhist Miracle Tale, A Preliminary Survey," JAOS, 101.3 (July-September 1981), 287-301.

Glassie, Henry. "Folk Art." In Folklore and Folklife: An Introduction, ed. Richard M. Dorson. Chicago: The University of Chicago Press, 1972. Pp. 253-280.

Görner, Otto. "Der Bänkelsang." MBV, 7 (1932), 113-28 and 156-72.

\_\_\_\_\_. "Volkskunde und Tageszeitung." MBV, 8 (1933), 73-84.

Gombrich, E. H. Art and Illusion: A Study in the Psychology of Pictorial Representation. The A. W. Mellon Lectures in the Fine Arts, 1956, National Gallery of Art, Washington, D. C. Bollingen Series 35.5. Princeton: Princeton University Press, 1960, 1969 (third printing of second edition, revised in 1961).

Gonda, Jan. Change and Continuity in Indian Religion. The Hague: Mouton, 1965.

\_\_\_\_\_. "Māyā." Tijdschrift voor Philosophie, 14.1 (March 1952), 3-62.

\_\_\_\_\_. "The 'Original' Sense and the Etymology of Skt. Māyā." Four Studies in the Language of the Veda. Disputationes Rheno-Trajectinae, 3. 's-Gravenhage: Mouton, 1959. Pp. 119-194.

\_\_\_\_\_. Sanskrit in Indonesia. Sarasvati Vihara Series, 28. Nagpur: Dr. Lokesh Chandra, 1952.

\_\_\_\_\_. "Zur Frage nach dem Ursprung und Wesen des indischen Dramas." Acta Orientalia (Batavia, Danica, Norvegica), 19.4 (1943), 329-453.

Goodrich, L. Carrington. A Short History of the Chinese People. New York: Harper and Row, 1969, fourth ed.

Goody, J. R., ed. Literacy in Traditional Societies. Cambridge: Cambridge University Press, 1968.

Gordon, Antoinette K. The Iconography of Tibetan Lamaism. New York: Columbia University Press, 1939; revised ed. Rutland, Vermont: Tuttle, 1959.

Goelings, B. M. "Het ontstaan van de Javaansche Wajang." De Indische Gids (Amsterdam: J. H. deBussy, 1926), 48.3 (March 1, 1926), 217-231 and 48.4 (April 1, 1926), 304-318.

Granoff, Phyllis. "Scholars and Wonder-Workers: Some Remarks on the Role of the Supernatural in Philosophical Contests in Vedānta Hagiographies." JAOS, 105.3 (July-September 1985), 459-467.

\_\_\_\_\_. De Wajang op Java en op Bali in het berleden en het heden. Beschouwingen in vergand met het vraagstuk van het ontstaan der Javaansche Wayang. Amsterdam: J. M. Meulenhoff, 1938.

Graham, A. C. "The Date and Composition of Liehtzyy." AM, n.s. 8.2 (1961), 139-98.

\_\_\_\_\_. "Note to Wennti 5." Wennti Papers, vol. 1, ed. George A. Kennedy. New Haven: Yale University Sinological Seminar, 1954. P. 128.

Graham, Thomas E. "The Reconstruction of Popular Buddhism in Medieval China: Using Selected Pien-wen from Tun-huang." Ph.D. dissertation, University of Iowa. Ann Arbor, Michigan: Xerox University Microfilms, 1975.

Graham-Lujan, James and Richard L. O'Connell, tr. Five Plays: Comedies and Tragicomedies [of Lorca]. New York: New Directions, 1963; originally published in 1941 by Charles Scribner's Sons.

Gray, Basil. Buddhist Cave Paintings at Tun-huang. Photographs by J. B. Vincent. Chicago: University of Chicago Press, 1959.

Groeneveldt, Willem Pieter. Historical Notes on Indonesia and Malaya; Compiled from Chinese Sources. Djakarta: C. V. Bhratara, 1960. Reprint of article in Verhandelingen van het (Koninklijk) Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen, 39 (1880).

\_\_\_\_\_. Notes on the Malay Archipelago and Malaca, Compiled from Chinese Sources. Batavia: Bruining, 1876.

Groneman, Isaac. The Tyandi-Barabudur in Central Java, tr. A. Dolk from the Dutch. Semarang-Soerabaia: G. C. T. van Dorp, 1906, second ed.

Grousset, René. Chinese Art and Culture, tr. Haakon Chevalier. New York: Orion, 1959; originally published as La Chine et son art. Paris: Plon, 1951.

\_\_\_\_\_. The Civilizations of the East: China, tr. from the French by Catherine Alison Philips. New York: A. A. Knopf, 1935; originally published in Paris in 1930.

Grube, Wilhelm. "Chinesische Schattenspiele," ed. by Emil Krebs and intro. by Berthold Laufer. Abhandlungen der Königlich Bayerischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-philologische und Historische Klasse, 28.1 (Munich, 1912 [1915]), i-xxiv, 1-442.

Grünwedel, Albert. Altbuddhistische Kultstätten in Chinesisch-Turkistan. Bericht über archäologische Arbeiten von 1906 bis 1907 bei Kuča, Qarašahr und in der Oase Turfan. Königlich Preussische Turfan-Expeditionen. Berlin: Georg Reimer, 1912.

\_\_\_\_\_. Alt-Kutscha. Berlin: Otto Elsner, 1920.

\_\_\_\_\_. Report in Amtliche Berichte aus den Königlichen Kunstsammlungen, 30.7 (April 1909), 171-176.

\_\_\_\_\_. Mythologie des Buddhismus in Tibet und der Mongolei. Leipzig: F. A. Brockhaus, 1900; reprint Osnabrück: O. Zeller, 1970.

Gugitz, Gustav. Lieder der Strasse: Die Bänkelsänger in josephinischen Wien. Vienna: Brüder Hollinek, 1954.

van Gulik, R. H. Siddham: An Essay on the History of Sanskrit Studies in China and Japan. Nagpur: International Academy of Indian Culture, 1956.

Gupta, Chandra Bhan. The Indian Theatre. Benares: Motilal Banarsidass, 1954.

Gupta, R. D. Review of Norvin Hein, The Miracle Plays of Mathura. BSOAS, 36.2 (1973), 476-478.

Gurevich, I. S. "Fragment Byan'ven' iz <sup>tsi'kka</sup> '0 Zhizni Budd'i." Kratkie Soobshcheniya (Institut Narodov Asii), 69 (1965), 99-115, plus three plates.

\_\_\_\_\_. Ocherk grammatiki kitaiskogo yaz'ika tretogo-pyatogo vy. Moscow: Nauka, 1974.

\_\_\_\_\_. "K Voprosu o Zhanre Nebuddiiskikh byan'ven' (na Materiale byan'ven' ob U Tsz'i-syue)." In Dal'nii Vostok. Moscow: Vostochnoi Literatur'i, 1961. Pp. 24-35.

Härtel, Herbert and Marianne Yaldiz. Along the Ancient Silk Routes: Central Asian Art from the West Berlin State Museums. New York: The Metropolitan Museum of Art, 1982.

Hallowell, A. Irving. The Role of Conjuring in Saulteaux Society. Publications of the Philadelphia Anthropological Society, 2. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1942.

Haloun, G. and W. B. Henning. "The Compendium of the Doctrines and Styles of the Teaching of Mani, the Buddha of Light." AM, n.s. 3.2 (1952), 184-212.

Hamilton, James Russell. Les Ouighours à l'Époque des Cinq Dynasties. Paris: Presses Universitaires de France, 1955.

\_\_\_\_\_. "Les règnes khotanais entre 851 et 1001." In Soymié, ed., Contributions aux études sur Touen-houang, pp. 49-54.

\_\_\_\_\_. Review of Annemarie von Gabain, ed., Faksimile der alttürkischen Version eines Werkes der buddhistischen Vaibhāsika-Schule, intro. Helmuth Scheel. TP, 46 (1958), 440-445.

Hanan, Patrick. The Chinese Short Story: Studies in Dating, Authorship, and Composition. Harvard-Yenching Institute Monograph Series, 21. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1973.

\_\_\_\_\_. The Chinese Vernacular Story. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1981.

\_\_\_\_\_. "The Early Chinese Short Story: A Critical Theory in Outline." HJAS, 27 (1967), 168-207. Reprinted in Birch, Genres, pp. 299-338.

\_\_\_\_\_. "The Nature of Ling Meng-ch'u's Fiction." in Andrew Plaks, ed. Chinese Narrative: Critical and Theoretical Essays. Princeton: Princeton University Press, 1977. Pp. 85-114.

\_\_\_\_\_. "Sung and Yüan Vernacular Fiction: A Critique of Modern Methods of Dating." HJAS, 30 (1970), 159-184.

\_\_\_\_\_. "The Yün-men chuan: from Chantefable to Short Story." BSOAS, 36.2 (1973), 299-308.

Hansen, O. "Die buddhistische Literatur der Chotansaken," Handbuch der Orientalistik, I Abt., IV. Band, 2. Abschnitt, Literatur. Leiden-Köln: Brill, 1968. Pp. 77-83.

Harding, Stan. "The Ramayana Shadow-Play in India." Asia, 35.4 (April 1935), 234-235.

## European Languages

Hartkamp-Jonxis, E. "Some Explorations in the Visual Organization of Scenes on Rājasthānī Cloth Paintings in the Honour of Pābūjī." In South Asian Archaeology, 1975, ed. J. E. van Lohuizen-de Leeuw. Leiden: E. J. Brill, 1979. Pp. 175-187, plus plates 91-94.

Hartkamp-Jonxis, Ebeltje, and Joseph C. Miller, Jr., John D. Smith, and Ernst van de Wetering. Pābūjī's Par: Essays on an Indian Cloth-Painting and Its Function in an Oral Tradition. Maarssen, Holland: Uitgeverij Gary Schwartz, forthcoming (1988?). Portions read in manuscript.

Hasé, Akihisa. Emaki: Die Kunst der Klassischen Japanischen Bilderrollen, with an introduction by Dietrich Seckel. Zürich: Max Niehans, 1959.

Hauge, Victor and Takako. Folk Traditions in Japanese Art. New York: John Weatherhill for the International Exhibitions Foundation and the Japan Foundation, 1978-1979.

Hayashi, Tadamasa. Collection Hayashi: Objets d'Art et Peintures de la Chine et du Japon réunis par T. Hayashi ancien commissaire général du Japon a l'exposition universelle 1900. 2 vols. Paris: P. Chevallier, 1902-1903.

Hazeu, Godard Arend Johannes. "Bijdrage tot de kennis van het javaansche tooneel." Leiden: thesis, 1897.

\_\_\_\_\_. "Eine 'Wajang Beber' Vorstellung in Jogjakarta." IAE, 16 (1904 [1903]), 128-135, plus plates 17-18.

Hedin, Sven. Trans-Himalaya. 2 vols. London: Macmillan, 1909.

Heilfurth, Gerhard. "Bänkelsang. Geschichten 'aus dem Bergmannsleben' auf fliegenden Blättern." In Völküberlieferung, Festschrift Kurt Ranke. Göttingen: Otto Schwartz, 1968.

Hein, Norvin. The Miracle Plays of Mathurā. New Haven: Yale University Press, 1972.

Henning, W. B. "Ein manichäisches Bet- und Beichtbuch." In his Selected Papers, 2 vols. Acta Iranica, series 2, vols. V and VI. Teheran-Liège: Bibliothèque Pahlavi, 1977. Vol. I, pp. 417-557 (3-143). Originally appeared as AKPAW, 10 (1936).

\_\_\_\_\_. "Neue Materialien zur Geschichte des Manichäismus." ZDMG, 90 (1936), 1-18.

\_\_\_\_\_. Sogdica. James G. Forlong Fund, Vol. XXI, London, 1940 as reprinted in the author's Selected Papers, II (see previous entry), pp. 1-68 (with errata and addenda).

Henry, Victor. Le Magie dans l'Inde antique. Paris: Émile Nourry, 1909.

Heřmanová-Novotná, Zdenka. "An Attempt at Linguistic Analysis of the Text of Ta T'ang San-tsang ch'ü ching shih-hua," ArchOr, 39.2 (1971), 167-189.

Hernried, Robert. "Musik bei Ausrufem und Steineklopfern." Neue Zeitschrift für Musik, 80 (1913), 5-7-10.

Hiang Ta. "Amendements au Pou T'ang-chou Tchang Yi-tch'ao tchouan de Lo Tchen-yu." Mélanges sinologiques (Peking, 1951), 1-19. For the Chinese version of this article, see HT, pp. 417-428.

Hillebrandt, Alfred. "Zur Geschichte des indischen Dramas." ZDMG, 72.1-2 (1918), 227-232.

Hinzler, H. I. R. Bima Swarga in Balinese Wayang. Verhandelingen van het Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde, 90. The Hague: Martinus Nijhoff, 1981.

Hirš, Willi. Italienischer Bänkelsang. Frankfurt: Vittorio Klostermann, 1979.

Hirth, Friedrich. "Das Schattenspiel der Chinesen." Keleti Szemle, 2 (1901), 77-78.

Höpfner, Gerd. Südostasiatische Schattenspiele: Masken und Figuren aus Java und Thailand im Museum für Völkerkunde Berlin. Berlin: Gebr. Mann, 1967.

Höbögirin 法寶森林; dictionnaire encyclopédique du bouddhisme d'après les sources chinoises et japonaises, publié sous le haut patronage de l'Académie impériale du Japon. Continuing. Paris and Tokyo: Maison franco-japonaise and other publishers in subsequent years, 1929-

Hoffman, Michael E., ed., with preface by Tenzin Gyatsho (Dalai Lama) and Chronicle by Lobsang P. Lhalungpa. Tibet the Sacred Realm: Photographs 1880-1950. Millerton, New York: Aperture and Philadelphia Museum of Art, 1983.

Hoffmann, Helmut. The Religions of Tibet, tr. by Edward Fitzgerald from the German [Die Religionen Tibets (Karl Alber, 1956)]. New York: Macmillan, 1961.

## European Languages

Hofinger, Marcel. Le Congrès du Lac Anavatapta (Vies de Saints Bouddhiques), I. Légendes des Anciens (Sthavirāvādāna). Bibliothèque du Muséon, vol. 34. Louvain: Publications Universitaires, 1954.

Hogben, Lancelot. From Cave Painting to Comic Strip: A Kaleidoscope of Human Communication. New York: Chanticleer, 1949.

Holt, Claire. Art in Indonesia: Continuities and Change. Ithaca: Cornell University Press, 1967.

\_\_\_\_\_. "The Dance in Java." Asia, 37 (December 1937), 843-846, plus two plates.

Hood, Mantle. "The Enduring Tradition: Music and Theater in Java and Bali." In Indonesia, ed. Ruth T. McVey. Survey of World Cultures, Human Relations Area Files. New Haven: Southeast Asian Studies, Yale University, 1963. Pp. 438-471.

Hooykaas, Christiaan. "The Function of the Dalang." Akten 24. internat. Orientalisten-Kongress (Munich, 1957), ed. Herbert Franke. Wiesbaden: Deutsche Morgenländische Gesellschaft, 1959. Pp. 683-686.

\_\_\_\_\_. Kama and Kala: Materials for the Study of Shadow Theatre in Bali. Amsterdam and London: North Holland Publishing Co., 1973.

Hooykaas (-van Leeuwen Boomkamp), Jacoba H. "The Myth of the Young Cowherd and the Little Girl." Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde van Nederlandsch-Indië, 117 (1961), 267-278.

Hopkins, Albert Allis, comp. and ed. Magic: Stage Illusions and Scientific Diversions, including Trick Photography. New York: Munn, 1911.

Hopkins, L. C. "The Shaman or Chinese Wu: His Inspired dancing and versatile character." JRAS, 1-2 (1945), 3-16.

Hori, Ichiro. Folk Religion in Japan, ed. Joseph M. Kitagawa and Alan L. Miller. Chicago: University of Chicago Press, 1968.

Hrdlička, V. and Z. "On the Origins of 'Narrations Combined with Song.'" New Orient, 3.4 (August 1962), 116-119.

Hrdlička, Zdeněk. "Old Chinese Ballads to the Accompaniment of the Big Drum." ArchOr, 25.1 (1957), 84-143.

Hsu, Winnifred Wang-hua W. Tung. "A Study of Four Historical pien-wen Stories." Columbus: Ohio State University Ph.D. dissertation, 1984.

Hrdličková, Věra. "The First Translations of Buddhist Sūtras in Chinese Literature and Their Place in the Development of Storytelling." ArchOr, 26.1 (1958), 114-144.

\_\_\_\_\_. "The Professional Training of Chinese Storytellers and the Storytellers' Guilds." ArchOr, 33.2 (1965), 225-248.

\_\_\_\_\_. "Some Questions Connected with Tun-huang pien-wen." ArchOr, 30.2 (1962), 211-230.

\_\_\_\_\_. "Traditional Games of Japanese Children." New Orient, 2.6 (December 1961), 183-186.

\_\_\_\_\_. Tun-chuangské pien-weny o "Oddaném synovi Mu-lienovi". Prague: Universita Karlova, 1958. Summary in Russian and in English.

Hsu, Tao-Ching. The Chinese Conception of the Theatre. Seattle: University of Washington Press, 1985.

Hu Shih. "The Indianization of China: A Case Study in Cultural Borrowing." Independence, Convergence, and Borrowing in Institutions, Thought, and Art. Harvard Tercentenary Publications. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1937. Pp. 219-247.

Hull, David Stewart. Film in the Third Reich: A Study of the German Cinema, 1933-1945. Berkeley: University of California Press, 1969.

Humbach, Helmut. "Die sogdischen Inschriftenfunde vom oberen Indus (Pakistan)." In Deutsches Archäologisches Institut, Bonn, Allgemeine und Vergleichende Archäologie: Beiträge, 2 (1980). Munich: C. H. Beck, 1981. Pp. 201-28.

Humez, Alexander and Nicholas. Alpha to Omega: The Life & Times of the Greek Alphabet. Boston: David R. Godine, 1981.

Hung, Chang-tai. "Chinese Intellectuals and Folk Literature, 1918-1937." Cambridge, Massachusetts: Harvard University Ph.D. dissertation, 1981. Published as

Huxley, Francis. The Way of the Sacred. Garden City, New York: Doubleday, 1974.

Hye-Kerkdal, Käthe. J. "Tanz im alten China, eine tanzkritische Untersuchung archäologischer Objekte aus der Prä-Han- bis T'angzeit." Archiv für Völkerkunde, 16 (1961), 31-48, plus 14 plates.

\_\_\_\_\_. Going to the People: Chinese Intellectuals and Folk Literature, 1918-1937. Cambridge, Massachusetts: Council on East Asian Studies Harvard University, 1985.

## European Languages

Idema, Wilt. Review of Doleželova-Velingerová and Crump, Ballad of the Hidden Dragon. TP, 58.1-5 (1972), 260-277.

\_\_\_\_\_. "Some Remarks and Speculations Concerning P'ing-hua." TP, 60.1-3 (1974), 121-172.

\_\_\_\_\_. "Storytelling and the Short Story in China." TP, 59 (1973), 1-67.

Ikeda On. "Les marchands sogdiens dans les documents de Dunhuang et de Turfan." JA, 269.1-2 (1981), 77-79.

Ingalls, Daniel H. H. "Sanskrit Poetry and Sanskrit Poetics." Frenz and Anderson, ed., Indiana Conference, pp. 3-24.

Ingholdt, Harald and Islay Lyons. Gandharan Art in Pakistan. New York: Pantheon Books, 1957.

Irwin, Richard Gregg. The Evolution of a Chinese Novel: Shui-hu-chuan. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1953.

Jacob, Georg. "Die Entwicklung des Schattentheaters." Mitteilungen der Wissenschaftlichen Gesellschaft für Literatur und Theater, 7.1 (Kiel, 1929), 3-16.

\_\_\_\_\_. Erwähnungen des Schattentheaters in der Welt-Litteratur. 3. vermehrte Ausgabe der Bibliographie über das Schattentheater. Berlin: Mayer und Müller, 1906.

\_\_\_\_\_. Geschichte des Schattentheaters: Das Schattentheater in seiner Wanderung vom Morgenland zum Abendland. Berlin: Mayer und Müller, 1907.

\_\_\_\_\_. Geschichte des Schattentheaters im Morgen- und Abendland. Hannover: Orient-Buchhandlung Heinz Lafaire, 1925, second ed. of previous work.

\_\_\_\_\_. Das Indische Schattentheater. Stuttgart: W. Kohlhammer, 1933.

\_\_\_\_\_. Das Schattentheater, in seiner wanderung vom Morgenland zum Abendland. Berlin: Mayer und Müller, 1901. Enlarged as Geschichte des Schattentheater.

\_\_\_\_\_. Das Türkische Schattentheater, Vol. I of Türkische Litteraturgeschichte in Einzeldarstellungen. Berlin: Mayer und Müller, 1900.

\_\_\_\_\_. Türkische Volkslitteratur. Berlin: Mayer und Müller, 1901.

\_\_\_\_\_. "Zur Geschichte des Bänkelsangs."  
Litterae Orientales, 41 (January 1930), 3-15.

\_\_\_\_\_. "Zur Geschichte des Schattenspiels."  
Keleti Szemle, 1 (1900), 233-236.

Jacob, Georg and Hans Jensen. Das Chinesische Schattentheater.  
Stuttgart: Kohlhammer, 1933; republished Farnborough:  
Gregg, 1969.

Jacob, Georg, Hans Jensen, and Hans Losch. Das Indische Schattentheater. Vol. 2 of Das Orientalische Schattentheater, ed. Georg Jacob and Paul Kahle.  
Stuttgart: W. Kohlhammer, 1931.

Jain, Jyotindra. "The Painted Scrolls of the Garoda Picture-Showmen of Gujarat." Quarterly Journal of the National Centre for the Performing Arts, 9.3 (September 1980), 3-23.

Janda, Elsbeth and Fritz Nötzoldt. Die Moritat vom Bänkelsang: oder das Lied der Strasse. Munich: Ehrenwirth, 1959.

Jao Tsong-yi and Paul Demiéville. Airs de Touen-houang: Touen-houang k'iu. Textes à chanter des VIII<sup>e</sup>-X<sup>e</sup> siècles. Mission Paul Pelliot. Documents conservés à la Bibliothèque nationale, 2. Paris: Editions du Centre National de la recherche scientifique, 1971.

Jao Tsong-yi, Pierre Ryckmans, and Paul Demiéville. Peintures monochromes de Dunhuang (Dunhuang Baihua). École française d'Extrême-Orient, Mémoire archéologique 13. Paris: École française d'Extrême-Orient, 1978.

Jaworski, Jan. "L'Avalambana Sutra de la terre pure." Monumenta Serica, 1.1 (1935-1936), 82-107.

\_\_\_\_\_. "Notes sur l'ancienne littérature populaire en Chine." Rocznik Orientalistyczny, 12 (1936), 181-193.

Jones, Stanleigh H., Jr. "Miracle at Yaguchi Ferry: A Japanese Puppet Play and Its Metamorphosis to Kabuki." HJAS, 38.1 (June 1978), 171-224.

Joshi, Om Prakash. Painted Folklore and Folklore Painters of India (A Study with Reference to Rajasthan). Delhi: Concept Publishing Company, 1976.

Julien, (M.) Stanislas. Méthode pour déchiffrer et transcrire les noms sanscrits qui se rencontrent dans les livres chinois, à l'aide de règles, d'exercices et d'un répertoire de onze cents caractères chinois idéographiques, employés alphabétiquement. Paris: L'imprimerie Impériale, 1861.

Johnson, David. "Chinese Popular Literature and Its Contexts." CLEAR, 3.2 (July 1981), 225-233.

\_\_\_\_\_. "The Wu Tzu-hai pien-wen and Its Sources." HJAS, 40.1 (June 1980), 93-156 and 40.2 (December 1980), 465-505.

## European Languages

Juynboll, H. H. "Wajang Kēlitik oder Kērutjil." IAE, 13 (1900).4-17, 97-119, plus ten plates.

Kako, Satoshi. "KAMISHIBAI--the Unique Cultural Property of Japan." Newsletter of the Tokyo Book Development Center, 8.2 (September 1976),6-7.

Kallgren, Gerty. "Studies in Sung Time Colloquial Chinese as Revealed in Chu Hsi's Ts'üanshu." BMFEA, 30 (1958),1-165.

Kanaoka, Shōkō. "On the Word 'Pien.'" Tōyō University Asian Studies, 1 (1961),15-23.

Karlgren, Bernhard. "Word Families in Chinese." BMFEA, 5 (1933), 9-120.

Karnataka Chitrakala Parishath. "Leather Puppets of Karnataka: The Art and Performance of Leather Puppets." Bangalore, 1979[?].

Kawaguchi, Hisao. "An Interpretation of Chinese Wall Paintings Based on Materials from Tun-huang and Japan." TP, 51.4-5 (1964),423-428.

Keene, Donald. Bunraku: The Art of the Japanese Puppet Theatre. Tokyo and Palo Alto, California: Kodansha International, 1965; revised paperback ed. 1973.

Keith, A. Berriedale. "The Caubhikas and the Indian Drama." BSOS, 1.4 (1920).26-32.

\_\_\_\_\_. The Sanskrit Drama in its Origin, Development, Theory and Practice. Oxford: Clarendon Press, 1924.

Kelly, Jeanne. "A Survey of Recent Soviet Studies on Chinese Literature." CLEAR, 2.1 (January 1980), 101-136 (esp. pp. 131-132).

Kelly, Stephen T. "Homeric Metrics and the Nature of Greek Proto-Epic." Bowdoin Graduate Prize Essay at Harvard University, 1975.

Kempers, A. J. Bernet. Ancient Indonesian Art. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1959.

Kennedy, Raymond. Bibliography of Indonesian Peoples and Cultures, Thomas W. Maretzki and H. Th. Fischer, ed. 2 vols. New Haven: Human Relations Area Files, 1955.

Kern, R. A. "De Beteekenis van het Woord Dalang." Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde (van Nederlandsch-Indië), 99 (1940), 123-124.

\_\_\_\_\_. "De Wajang Beber van Patjitan." Tijdschrift voor Indische Taal-, Land- en Volkenkunde uitgegeven door het (Koninklijk) Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen, 51.3-4 (1909), 338-356, plus three plates.

Khosla, Sarla. History of Buddhism in Kashmir. New Delhi: Sagar, 1972.

Kincaid, Zoe. Kabuki, the Popular Stage of Japan. London: Macmillan, 1925.

King, Winston. A Thousand Lives Away. Cambridge: Harvard University Press, 1964.

Kipling, John Lockwood. Beast and Man in India. London: MacMillan, 1891.

Kirby, E. T. Ur-Drama: The Origins of the Theatre. New York: New York University Press, 1975.

de Kleen, Tyra. Wayang (Javanese Theatre). The Ethnographical Museum of Sweden, Stockholm (Statens Etnografiska Museum), n.s. 3. Stockholm:

Artisbolaget Thule, 1937. This is a substantial revision and amplification of two articles: "Vayang." Ethnos, 1.3 (May 1936), 49-59 and "Serimpies." Ethnos, 1.5 (September 1936), 119-127.

Klimkeit, Hans-Joachim. "Der Buddha Henoch: Qumran und Turfan." Zeitschrift für Religions- und Geistesgeschichte, 32.4 (1980), 367-77, includes 2 plates.

\_\_\_\_\_. "Hindu Deities in Manichaean Art," Zentralasiatische Studien, 14.2 (1980), 179-199

\_\_\_\_\_. Manichaean Art and Calligraphy. Iconography of Religions, 20. Institute of Religious Iconography, State University Groningen. Leiden: E. J. Brill, 1982.

\_\_\_\_\_. "Manichäische und buddhistische Beichtformeln aus Turfan: Beobachtungen zur Beziehung zwischen Gnosis und Mahāyāna." Zeitschrift für Religions- und Geistesgeschichte, 29.3 (1977), 193-228.

Knechtges, David R. Review of W. J. G. Jenner, Memories of Loyang. JACS, 104.2 (1984), 347-49.

\_\_\_\_\_. "Whither the Asper?" CLEAR, 1.2 (July, 1979), 271-72.

## European Languages

Konow, Sten. The Indian Drama [The Sanskrit Drama], tr. from the German of Das Indische Drama (Berlin and Leipzig: Vereinigung wissenschaftlicher verleger, 1920) by S. N. Ghosal. Calcutta: General Printers and Publishers, 1969.

\_\_\_\_\_. "Kālidāsa in China," IHQ, 10.3 (September 1934), 566-570.

Konrad, Nikolai Iosifovich. West-East, Inseparable Twain, tr. from the Russian of Zapad i Vostok; stat'i (Moscow: Nauka, 1966) by H. Kasanina, et al. Moscow: [Nauka] Central Department of Oriental Literature, 1967.

Kovács, Gy. "An Illustrated Wayang Book." Iparművészeti Múzeum Évkönyve (Annals of the Museum of Industrial Art), 7 (Budapest, 1964), 187-201.

Kramrisch, Stella. Unknown India: Ritual Art in Tribe and Village. Philadelphia: Philadelphia Museum of Art, 1968.

Krishnamoorthy, Keralapura. Essays in Sanskrit Criticism. Dharwar: Karnatak University, 1964.

Kroeber, Alfred L. Anthropology: Race, Language, Culture, Psychology, Prehistory. New York: Harcourt, Brace, 1923; rev. ed. 1948.

Krom, N. J. "L'Art Javanais dans les Musées de Hollande et de Java." Ars Asiatica, 8 (1926), 1-80, plus 60 plates.

\_\_\_\_\_. Hindoe-Javaansche Geschiedenis. 's-Gravenhage: M. Nijhoff, 1926.

\_\_\_\_\_. The Life of Buddha on the stūpa of Barabudur, according to the Lalitavistara-text. The Hague: Martinus Nijhoff, 1926.

Kunst, J. "Een en Ander over de Javaansche Wajang." Koninklijke Vereeniging "Indisch Instituut," Mededeeling 53, Afd. Volkenkunde 161 (Amsterdam, 1945).

\_\_\_\_\_. Music in Java, tr. from the Dutch by Emile van Loo. 2 vols. The Hague: Martinus Nijhoff, 1949, rev. and enlarged ed.

Lach, Donald F. Asia in the Making of Europe, Vol. 2 of A Century of Wonder. Chicago: University of Chicago Press, 1970.

Kwanten, Luc. Erroneously entered as Luc, Kwanten (v.v.)

Kumamoto, Hiroshi. "Khotanese Official Documents in the Tenth Century." University of Pennsylvania Ph.D. dissertation, 1982.

Kunze, David. The Early Comic Strip: Narrative Strips and Picture Stories in the European Broadsheet from c. 1450 to 1825. Berkeley: University of California Press, [c. 1973].

Lagerwey, John. "A Translation of the Annals of Wu and Yüeh, Part I, with a Study of Its Sources." Cambridge, Massachusetts: Harvard University Ph.D. dissertation, 1975.

Lai Ming. A History of Chinese Literature. New York: John Day, 1964.

Lancioti, Lionello. "Alcune osservazioni terminologiche sui bianwen 白話文." In Studi di Cinese classica, ed. Maurizio Scarpari. Venice: Cafoscarina, 1983. Pp. 9-16.

\_\_\_\_\_. Review of Arthur Waley, Ballads and Stories from Tun-huang. An Anthology. London: George Allen and Unwin, 1960. In East and West, n.s. 12.2-3 (June-September 1961), 213.

Lanckorońska, Maria Gräfin and Arthur Rümmer. Geschichte der deutschen Taschenbücher und Almanache aus der klassisch-romantischen Zeit. Munich: Ernst Heimeran, 1954.

Latil, Dom Agostino Maria. Le Miniature nei Rotoli (Les miniatures des rouleaux exultet). Montecassino: Litografia di Montecassino, 1899. This is the third volume (of three) in Documenti per la storia della miniatura in Italia (Documents pour l'histoire de la miniature).

Laufer, Berthold. "Loan-words in Tibetan." TP, 17 (1916), 403-552.

\_\_\_\_\_. Oriental Theatricals. Chicago: Field Museum of Natural History, 1923.

\_\_\_\_\_. Sino-Iranica. Chicago: Field Museum of Natural History, 1919.

\_\_\_\_\_. "Zum Bildnis des Pilgers Hsüan Tsang." Globus, 88.16 (October 26, 1905), 257-258.

\_\_\_\_\_. "Zur Buddhistischen Litteratur der Uiguren." TP, series 2, 8 (1907), 391-409.

de la Vallée-Poussin, L. Indo-Européens et Indo-Iraniens: L'Inde jusque vers 300 av. J.-C. Paris: E. de Boccard, 1924.

Law, Bimala Charan. Heaven and Hell in Buddhist Perspective. Calcutta and Simla: Thacker, Spink, and Co., 1925. Appendix by B. M. Barua entitled "Books of Stories of Heaven and Hell."

## European Languages

Leach, MacEdward and Tristram P. Coffin, ed. The Critics and the Ballad. Carbondale: Southern Illinois University Press, 1961. Especially the article on pp. 225-235 by W. Edson Richmond entitled "Some Effects of Scribal and Typographical Error on Oral Tradition." First appeared in Southern Folklore Quarterly, 15 (1951), 159-170.

von le Coq, Albert. Bilderatlas zur Kunst und Kulturgeschichte Mittel-Asiens. Museum für Völkerkunde. Berlin: D. Reimer, Ernst Vohsen, 1925.

\_\_\_\_\_. Die Buddhistische Spätantike in Mittelasien. 7 vols. Berlin: D. Reimer (Ernst Vohsen), etc., 1922-1933. Especially vol. 3, Die Wandmalereien. Berlin: Dietrich Reimer (Ernst Vohsen), 1924.

\_\_\_\_\_. Buried Treasures of Chinese Turkestan: An Account of the Activities and Adventures of the Second and Third German Turfan Expeditions, tr. Anna Barwell. New York: Longmans Green and Co., 1929.

\_\_\_\_\_. Chotscho: Facsimile-wiedergaben der avichtigeren Funde der ersten Königlich preussischen Expedition nach Turfan in Ost-Turkistan. Berlin: D. Reimer, 1913.

Lee, Jean Gordon. Philadelphians and the China Trade, 1784-1844, with an essay by Philip Chadwick Foster Smith. Philadelphia: Philadelphia Museum of Art, 1984.

Lejeune, Rita and Jacques Stiennon. The Legend of Roland in the Middle Ages, tr. Christine Trollope. 2 vols. London: Phaidon, 1971; French ed. 1966.

Leong, Y. K. and L. K. Tao. Village and Town Life in China. London: George Allen and Unwin, 1915.

Leslie, Donald and Colin Mackerras and Wang Gungwu, ed. Essays on the Sources for Chinese History. Columbia, South Carolina: University of South Carolina Press, 1973.

Lévi, Sylvain. "Les Éléments de Formation du Divyāvādāna." TP, series 2, 8 (1907), 105-122.

\_\_\_\_\_. "Note sur des Manuscrits Sanscrits Provenant de Bamiyan (Afghanistan), et de Gilgit (Cachemire)." JA, 220.1 (January-March 1932), 1-45.

\_\_\_\_\_. "Sur la Récitation Primitive des Textes Bouddhiques." JA, eleventh series, 5.3 (May-June 1915), 401-447.

\_\_\_\_\_. "Le Sūtra du Sage et du Fou dans la Littérature de l'Asie Centrale." JA, 207.2 (October-December 1925), 304-332.

\_\_\_\_\_. Le Théâtre Indien. Paris: Émile Bouillon, 1890.

Lévi, Sylvain and Édouard Chavannes. "Les Seize Arhat Protecteurs de la Loi." JA, eleventh series, 8.1 (July-August 1916), 5-50 and 8.2 (September-October 1916), 189-304.

Leydi, Roberto. "Cantastorie." In Roberto Leydi, ed., La Piazza: Spettacoli popolari italiani descritti e illustrati. Milan: Collana del "Gallo Grande," 1959. Pp. 275-389.

Leydi, Roberto and Renata Mezzanotte Leydi. Marionette e burattini. Milan: Collana del "Gallo Grande," 1958.

Li, Fang Kuei. A Handbook of Comparative Tai. Honolulu: The University Press of Hawaii, 1977.

Liang Ch'i-ch'ao. China's Debt to Buddhist India. New York: The Maha Bodhi Society of America, 1927(?).

Lieu, Samuel Nan Chiang. "The Diffusion and Persecution of Manichaeism in Rome and China--A Comparative Study." Oxford University Ph.D. dissertation, 1981. Published in revised form as

Li Gotti, Ettore. Il teatro dei pupi. Florence: Sansoni, 1957.

Litvinsky, B. A. "Outline History of Buddhism in Central Asia." In Kushan Studies in U.S.S.R. Calcutta: Indian Studies, Past and Present, 1970. Pp. 53-132.

Liu, Alan P. L. The Use of Traditional Media for Modernization in Communist China. Research Program on Problems of International Communication and Security, Center for International Studies. Cambridge, Massachusetts: Massachusetts Institute of Technology, 1965.

Liu, James J. Y. The Chinese Knight-Errant. London: Routledge and Kegan Paul, 1967.

\_\_\_\_\_. Chinese Theories of Literature. Chicago: The University of Chicago Press, 1975.

Liu Mau-tsai. "Das Bild in der Dichtung der T'ang-Zeit (618-906)." Oriens Extremus, 16.2 (December 1969), 181-208.

\_\_\_\_\_. Kutsche und Seine Beziehungen zu China vom 2. Jh.v. bis zum 6. Jh.n. Chr. 2 vols. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1969.

Manichaeism in the Later Roman Empire and Medieval China: A Historical Survey. Foreword by Mary Boyce. Manchester: Manchester University Press, 1985.

## European Languages

\_\_\_\_\_. "Puppenspiel und Schattentheater unter der Sung-Dynastie. Ihre Entstehung und ihre Formen." Oriens Extremus, 14.2 (December 1967), 129-142.

Liu Ts'un-yan. Buddhist and Taoist Influences on Chinese Novels, Vol. I, The Authorship of the P'eng Shên Yen I. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1962.

\_\_\_\_\_. Chinese Popular Fiction in Two London Libraries. Hong Kong: Lung Men Bookstore, 1967.

Liu Wu-chi. An Introduction to Chinese Literature. Bloomington and London: University of Indiana Press, 1966.

Liu Xinru. "Early Commercial and Cultural Exchanges Between India and China." University of Pennsylvania Ph.D. dissertation, 1985.

Lo, C. T. [Chin-t'ang]. "Clues Leading to the Discovery of Hai Yu Chi p'ing-hua." Journal of Oriental Studies, 7.2 (July 1969), 176-194.

Lo Ch'ang-p'ei. "Indian Influence on the Study of Chinese Phonology." Sino-Indian Studies, 1.3 (April 1945), 115-126.

Lo Tzung-t'ao. "Au sujet du terme bian <sup>變</sup>/<sub>文</sub>: Les procédés d'adaptation des textes bouddhiques aux bianwen." JA, 269.1-2 (1981), 151-57.

Lommel, Andreas. Shamanism: The Beginnings of Art, tr. from the German by Michael Bullock. New York: McGraw Hill, 1967.

Lorca, Federico Garcia. Obras Completas, ed. and annot. Arturo del Hoyo. Madrid: Aguilar, 1954.

Lőrincz, L. "Vers und Prosa im mongolischen Geser." Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae, 24.1 (1971), 51-77.

Low, James. "On Siamese Literature." Asiatic Researches; or Transactions of the Society Instituted in Bengal, 20.2 (Calcutta: Bishop's College Press, 1839), 338-392.

Luc, Kwanten. Imperial Nomads: A History of Central Asia, 500-1500. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1979.

Lüders, Heinrich. Philologica Indica. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1940.

Long, Roger. Javanese Shadow Theatre: Movement and Characterization in Ngayogyakarta Wayang Kulit. Theater and Dramatic Studies, 11. Ann Arbor: UMI Research Press, 1979, 1982.

\_\_\_\_\_. "Die Praniḍhibilder im neunten Tempel von Bāzāklik." *SPAW*, 39-40 (1913), 864-884. Reprinted in *Philologica Indica*, pp. 255-274.

\_\_\_\_\_. "Das Śāriputraprakaraṇa, ein Drama des Aśvaghōṣa." *SPAW*, 17-19 (1911), 388-411, with two plates.

\_\_\_\_\_. "Die Śaubhikas: Ein Betrag zur Geschichte des indischen Dramas." Reprinted in his *Philologica Indica*, pp. 391-428 and 788. Originally appeared in *SPAW*, 32-33 (1916), 698-737.

Ma, Yau-Woon. "The Beginnings of Professional Storytelling in China: A Critique of Current Theories and Evidence." In *Études d'histoire et de littérature chinoises, offertes au Professeur Jaroslav Průšek*. Bibliothèque de l'Institut des Hautes Études chinoises, vol. 24. Paris: Presses Universitaires de France, 1976. Pp. 227-245.

McKean, Sammy.K. *The Bänkelsang and the Work of Bertolt Brecht*. The Hague: Mouton, 1972.

MacKenzie, D. N. "Buddhist Terminology in Sogdian: a Glossary." *AM*, n.s. 17.1 (1971), 28-89.

Mackerras, Colin. *The Rise of the Peking Opera, 1770-1870: Social Aspects of the Theatre in Manchu China*. Oxford: Clarendon Press, 1972.

\_\_\_\_\_, ed. and tr. *The Uighur Empire According to the T'ang Dynastic Histories: A Study in Sino-Uighur Relations 744-780*. Canberra: Australian National University Press, 1972; Columbia, South Carolina: University of South Carolina Press, 1973.

McPhee, Colin. "The Balinese *Wayang Kulit* and Its Music." In Belo, *Traditional Balinese Culture*, pp. 146-197. Originally in *Djawa*, 16.1 (1936), 1-34.

Maeno Naoki. "The Origin of Fiction in China." *Acta Asiatica*, 16 (1969), 27-37.

Magnin, Charles. *Histoire des marionettes en Europe, depuis l'antiquité jusqu'à nos jours*. Paris: Michel Lévy Frères, 1862. Second ed., rev.

Mahler, Jane Gaston. *The Westerners among the Figurines of the T'ang Dynasty of China*. Serie Orientale Roma, 20. Rome: Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente, 1959.

Mair, Victor H. (also see under Susan Bush and under Pai Hua-wen in the European section of the bibliography). "The Buddhist Tradition of Prosimetric Oral Narrative in Chinese Literature." Forthcoming in *Oral Tradition*.

\_\_\_\_\_. "*Chiang-ching-wen: T'ang Period Exegetical Sermons*." Forthcoming in the Proceedings of the International Conference on Tun-huang Studies (August 1-3, 1985).

## European Languages

- \_\_\_\_\_. "The Contributions of Transformation Texts (pien-wen) to Later Chinese Popular Literature." Forthcoming.
- \_\_\_\_\_. "India and China: Observations on Cultural Borrowing." Forthcoming.
- \_\_\_\_\_. "Inventory." Listed as such under abbreviated references.
- \_\_\_\_\_. "The Narrative Revolution in Chinese Literature: Ontological Presuppositions." With a symposium based on the article. CLEAR, 5.1 (July, 1983), 1-27.
- \_\_\_\_\_. "A Newly Identified Fragment of the Transformation on Wang Ling." Chinoperl Papers, 12 (1983), 130-142.
- \_\_\_\_\_. "Notes on the Maudgalyāyana Legend in East Asia." Monumenta Serica (in press).
- \_\_\_\_\_. "The Origins of an Iconographical Form of the Pilgrim, Hsüan-tsang." T'ang Studies, 4 (1986), 29-41, plus 7 plates.
- \_\_\_\_\_. Painting and Performance: Chinese Picture Recitation, Its Indian Genesis, and Analogues Elsewhere. Honolulu: University of Hawaii Press, 1987(?).
- \_\_\_\_\_. "Records of Transformation Tableaux (pien-hsiang)." TP, 72 (1986), 3-43.
- \_\_\_\_\_. "Scroll Presentation in the T'ang Dynasty." HJAS, 38.1 (June, 1978), 35-60.
- \_\_\_\_\_. T'ang Transformation Texts: Buddhist Contributions to the Rise of Vernacular Fiction and Drama in China. Harvard-Yenching Monograph Series. Cambridge, Massachusetts: Harvard University, 1988(?).
- \_\_\_\_\_. Tun-huang Popular Narratives. See Chinese section of bibliography.
- \_\_\_\_\_ and Marsha Wagner. "Tun-huang wen-hsüeh [Literature]." In William H. Nienhauser, ed., The Indiana Companion to Traditional Chinese Literature. Bloomington: Indiana University Press, 1986. Pp. 829-832.
- \_\_\_\_\_ and Maxine Belmont Weinstein. "Folk Literature." In Nienhauser, ed., Companion (see previous entry), pp. 75-82.
- Maity, Pradyot Kumar. "Folk Entertainment and the Role of the Patuas," Folklore, 13.12 (1972), 484-488.
- Majumdar, Ramesa-Chandra. Ancient Indian Colonies in the Far East. Vol. 1, Champa. Lahore: The Punjab Sanskrit Book Depot, 1927. Vol. 2, in two parts, Suvarnadwipa. Dacca: Asoke Kumar Majumdar, 1937 and Calcutta: Modern Publishing Syndicate, 1938.
- \_\_\_\_\_. Ancient Indian Colonisation in South-East Asia. Raopura, Baroda: University of Baroda Press, 1955.

Malasekera, G. P., chief editor. Encyclopaedia of Buddhism. Ceylon: The Government of Ceylon, 1961-

Malinowski, Bronislaw. Argonauts of the Western Pacific: An Account of Native Enterprise and Adventure in the Archipelagoes of Melanesian New Guinea, pref. by Sir James G. Frazer. New York: E. P. Dutton, 1961; first published 1922.

Mande, Prabhaker B. "Dakkalwars and Their Myths." Folklore (Calcutta), 14 (January 1973), 69-76.

Mangkunagoro VII of Surakarta, K. G. P. A. A. "On the Wayang Kulit (Purwa) and Its Symbolic and Mystical Elements," tr. from the Dutch by Claire Holt. Data Paper 27, Southeast Asia Program, Department of Far Eastern Studies, Cornell University, Ithaca, New York (December 1957). Originally appeared in DJAWA, 13 (1933).

Marg, 31.4 (1977), issue entitled "Homage to Kalamkari." See also Anand, Mulk Raj, for the revised version that was issued as a book.

March, Benjamin. Chinese Shadow-figure Plays and Their Making. With three Pieces from the Chinese: Visiting Li Er Ssu, Fox Bewitchment, The Exorcism, ed. with notes by Paul McPharlin. Detroit: Puppetry Imprints, 1938.

Maretin, Y. V. "Indian Influences on Bali Culture." In The Countries and Peoples of the East: Selected Articles. Moscow: Nauka Publishing House, 1974. Pp. 266-285. Originally appeared in Countries and Peoples of the East, issued by the Oriental Commission of the Geographical Society of the U.S.S.R., Vol. 5 (India—The Country and People), Moscow, 1967. Pp. 129-148.

Martinovitch, Nicholas N. The Turkish Theatre. New York: Theatre Arts, 1933.

Mason, George Henry. The Costume of China, Illustrated by Sixty Engravings: with Explanations in English and French. London: Printed for W. Miller, by S. Gosnell, 1800.

Maspero, Henri. "Le dialecte de Tch'ang-ngan sous les T'ang." BEFEO, 20.2 (1920), 1-124.

\_\_\_\_\_. "Sur Quelques Textes Anciens de Chinois Parlé." BEFEO, 14 (1914), 1-36.

Masson, Joseph. La Religion Populaire dans le Canon bouddhique Pâli. Université de Louvain Institut orientaliste. Bibliothèque du Muséon, 15. Louvain: Bureaux du Muséon, 1942.

Malkin, Michael R. With photographs by David L. Young and Alan G. Cook. Traditional and Folk Puppets of the World. Cranbury, N.J.: A. S. Barnes, 1977.

## European Languages

McPhee, Colin. "The Balinese Wajang Koelit and Its Music." Djāwā, 16 (1936); Dutch tr. on pp. 35-50.

Mehta, Ratilal N. Pre-Buddhist India; Being a Comprehensive, Critical and Scientific Survey of Ancient India Based on the Jātaka Stories. Bombay: Examiner Press, 1939.

Meinhard, H. Summary (94) of a Communication on "The Javanese Wayang and Its Indian Prototype." Man: A Monthly Record of Anthropological Science, 39.88-108 (July 1939), 109-111.

Menéndez Pidal, Ramon. Poesía juglaresca y juglares: aspectos de la historia literaria y cultural de España. Publicaciones de la "Revista de filología española," 7. Madrid: Junta para ampliación de estudios e investigaciones científicas. Centro de estudios histórica, 1924.

Men'shikov, L. N. "Fragment neizvestnoi Leishu iz Dun'xuana," Kratkie soobscheniya (Instituta Narodov Azii), 69 (Moscow, 1965), 77-98.

\_\_\_\_\_. "Izuchenie Drevnekitaiskikh Pis'menn'ikh Pamyatnikov." Vestnik Akademii Nauk SSSR, 5 (May 1967), 59-62.

\_\_\_\_\_. "Problem'i Izucheniya Okryzheniya byan'ven'," Teoreticheskie problem'i vostochn'ikh literatur, 1st Moscow, 1966. Moscow: Nauka, 1969. Pp. 275-281.

Miki, Fumio. Haniwa, tr. and adapted with an introduction by Gina Lee Barnes. Arts of Japan, 8. New York and Tokyo: Weatherhill/Shibundo, 1974.

\_\_\_\_\_. Haniwa: The Clay Sculpture of Proto-Historic Japan, English Adaption by Roy Andrew Miller. Rutland, Vermont and Tokyo: Charles E. Tuttle, 1958.

Miller, Joseph C. "Current Investigations in the Genre of Rājasthānī Par Painting Recitations." In Winand M. Callewaert, ed., Early Hindī Devotional Literature in Current Research, Proceedings of the International Middle Hindī Bhakti Conference (April 1979) Organized by the Katholieke Universiteit Leuven. Orientalia Lovaniensia Analecta 8. New Delhi: Impex India, 1980 (offprint). Pp. 116-125.

Mintz, Jerome. Legends of the Hasidim. Chicago: University of Chicago Press, 1968.

Mirashi, V. V., ed. Vākātaka Inscription in Cave XVI at Ajantā. Hyderabad Archaeological Series, 14. Calcutta: The Archaeological Department of His Exalted Highness the Nizam's Government, 1941.

Mode, Heinz, and Subodh Chandra. Indian Folk Art,  
tr. from the German by Peter and Betty Ross. Bombay:  
Taraporevala, 1985.

Mirsky, Jeannette. Sir Aurel Stein: Archaeological Explorer. Chicago: The University of Chicago Press, 1977.

Misra, G. S. P. The Age of Vinaya. New Delhi: Munshiram Manoharlal, 1972.

Mistler, Jean, François Blaudez, and André Jacquemin. Épinal et l'imagerie populaire. Bobigny(?): Librairie Hachette, 1961.

Mitra, Asok, ed. Tribes and Castes of West Bengal (Census 1951). Calcutta: Land and Land-Revenue Department, 1953.

Mittal, Jagdish. Andhra Paintings of the Ramayana. Hyderabad: Andhra Pradesh Lalit Kala Akademi, 1969.

Mookerjee, Ajit [coomar]. Art of India. Calcutta: Oxford Book and Stationery Company, 1952.

\_\_\_\_\_. The Arts of India, from Prehistoric to Modern Times. Calcutta: Oxford Book and Stationery Company, 1966, rev. and enlarged ed.

Mookerji, R. K. Ancient Indian Education: Brahmanical and Buddhist. London: Macmillan, 1951, second ed.

Mookerji, Radhakumud. "Hindu Educational Systems." In The Cultural Heritage of India. 3 vols. Calcutta: Sri Ramakrishna Centenary Committee, 1936-1944. Vol. 3, pp. 222-248.

\_\_\_\_\_. Indian Shipping: A History of the Sea-Borne Trade and Maritime Activity of the Indians from the Earliest Times. Bombay: Orient Longmans, 1957, second edition, rev.

Moor, Edward. A Narrative of the Operations of Captain Little's Detachment and of the Mahratta Army Commanded by Purseram Bhow; during the Late Confederacy in India, against the Nawab Tippoo Sultan Bahadur. London: Printed for the author by George Woodfall and sold by J. Johnson, 1794.

Morab, S. G. The Killekyatha: Nomadic Folk Artists of Northern Mysore. Anthropological Survey of India, memoir 46. Calcutta: Anthropological Survey of India, Government of India, 1977.

"Moritaten (Ergebnisse einer Umfrage)." MBY, 6 (1931), 90.

Morley, S. Griswold, tr. The Interludes of Cervantes [includes Spanish text on facing pages]. Princeton: Princeton University Press, 1948.

## European Languages

Müller, F. W. K. "Nāng, Siamesische Schattenspielfiguren im Kgl. Museum für Völkerkunde zu Berlin." Supplement to vol. 7 of IAE. With 12 plates. Leiden: E. J. Brill, 1894.

Müller, F. W. K. and E. Sieg. "Maitrisimit und 'Tocharisch.'" SKPAW, 14-16 (1916), 395-417, with one plate.

Müller-Waldeck, Gunnar. Unter Reu' und bitterm Schmerz: Moritaten aus vier Jahrhunderten. Rostock: Hinstorff, 1977.

Mukharji, T. N. Art-Manufactures of India. Calcutta: Superintendent of Government Printing, 1888.

Mukherji, Probbhat K. Indian Literature in China and the Far East. Calcutta: Greater India Society, 1931.

Muret-Sanders: Enzyklopädisches deutsch-englisches Wörterbuch. Mit Angabe der Aussprache nach dem phonetischen System der Methode Toussaint-Langenscheidt. Rev. by H. Baumann. Berlin-Schöneberg: Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung, 1910.

Museum Folkwang. Wayang Kulit. Essen (?): Museum Folkwang (?), n. d.  
Ñāṇananda. See Bhikkū.  
Nakai, Lillian, tr. Bombai. Honolulu: Honpa Hongwanji Mission, 1958; from the French article in Höbögirin.

Nanjundayya, H. V. and Rao Bahadur L. K. Ananthakrishna Iyer. The Mysore Tribes and Castes, vol. 3. Mysore: Mysore University, 1930.

Nariman, J. K. Literary History of Sanskrit Buddhism. Delhi, Patna, Varanasi: Motilal Banarsidass, 1972; first ed. Bombay, 1919.

"Narration in Ancient Art." A Symposium Held at the 57th General Meeting of the Archaeological Institute of America, Chicago, Illinois, December 29, 1955.

Carl H. Kraeling	Introduction
Helene J. Kantor	Egyptian, 44-54
Ann Perkins	Babylonian, 54-62
Hans G. Güterbock	Anatolian, Syrian, and Assyrian, 62-71
G. M. A. Hanfmann	Greek, 71-78
Peter H. von Blanckenhagen	Hellenistic and Roman, 78-83
Kurt Weitzmann	Early Christendom, 83-91

Papers published in American Journal of Archaeology, 61 (1957), 43-91 plus plates 11-36.

Naumann, Hans. "Studien über der Bänkelsang." Zeitschrift des Vereines für Volkskunde, 30-32 (1920-22), 1-21. Also in the author's Primitive Gemeinschaftskultur: Beiträge zur Volkskunde und Mythologie. Jena: Eugen Diederichs, 1921. Pp. 168-90.

Needham, Joseph. Science and Civilisation in China. Vol. 1, Introductory Orientations, with the assistance of Wang Ling. Cambridge: Cambridge University Press, 1956; reprint 1975. Also Vol. 4, Physics and Physical Technology, pt. 1, Physics, with the collaboration of Wang Ling and the special co-operation of Kenneth Girdwood Robinson. Cambridge: Cambridge University Press, 1962; reprint 1977.

Vol. 1, Introductory Orientations, with the assistance of Wang Ling. Cambridge: Cambridge University Press, 1954.

Neunzig, Hans Adolf. Das illustrierte Moritaten-Lesebuch: Geschichten und Lieder, Parodien und Fundsachen. Munich: Nymphenburger, 1973.

Nicolas, Rene. "Le Theatre d'Ombres au Siam." JSS, 21.1 (July 1927), 37-51, plus 17 plates.

Obraztsov, Sergei. The Chinese Puppet Theatre, tr. from the Russian by J. T. MacDermott. London: Faber and Faber, 1961. A chapter from his book The Chinese Theatre. Moscow: The State 'Art' Publishing House, 1957.

Okudaira, Hideo. Emaki: Japanese Picture Scrolls. Rutland, Vermont and Tokyo: Charles E. Tuttle, 1962.

\_\_\_\_\_. Narrative Picture Scrolls, tr. and adapted by Elizabeth ten Grotenhuis. Arts of Japan, 5. New York: Weatherhill, 1973.

Olbrechts, Frans M. "Le Théâtre Javanais." Bulletin des Musées Royaux d'Art et d'Histoire, Brussels, 4 (July 1932), 82-88.

Oldenburg', S. Ph. Sbornik' izobrazhenii 300 burchanov'. Bibliotheca Buddhica, 5 (209, 210). Osnabrück: Biblio Verlag, 1970; originally published, 1903.

Oldenberg, Hermann. "Die Altindischen Âkhyâna, mit besonderer Rücksicht auf das Suparnâkyâna." ZDMG, 37.1 (1883), 54-86.

\_\_\_\_\_. "Âkhyâna-Hymnen im Rîgveda." ZDMG, 39.1 (1885), 52-90.

\_\_\_\_\_. "The Prose-and-Verse Type of Narrative and the Jâtakas." Journal of the Pâli Text Society (1910-1912), 19-50.

## European Languages

Onghokham. "The Wayang Topèng World of Malang." Indonesia, 14 (October 1972), 111-124.

Orr, Inge C. "Puppet Theatre in Asia." Asian Folklore Studies, 33.1 (1974), 69-84.

Osman, Mohd. Taib, ed. Traditional Drama and Music of Southeast Asia. Papers presented at the International Conference on Traditional Drama and Music of Southeast Asia, Kuala Lumpur, 27th to 30th August, 1969. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1974.

Pai Hua-wen. "What Is 'pien-wan'?" Translated by Victor H. Mair, HJAS, 44.2 (December, 1984), 493-514.

Pal, Pratapaditya. "Paintings from Nepal in the Prince of Wales Museum." Bulletin of the Prince of Wales Museum of Western India, 10 (1967), reprint.

Parmar, Shyam. Traditional Folk Media in India. New Delhi: Geka, 1975.

Pander, Eugen. Das Pantheon des Tschangtscha Hutuktu. Part 2 only, in Russian (Panteon' Chzhan-chzha Khutukht'i). Publication data incomplete, nineteenth century?

Paper, Jordan D. Guide to Chinese Prose. The Asian Literature Bibliography Series. Boston: G. K. Hall, 1973.

Pelliot, Paul. "Autour d'une Traduction Sanscrite du Tao Tò King." TP, 13 (1912), 351-430.

\_\_\_\_\_. "Conférence au Grand Amphithéâtre de la Sorbonne 10 Décembre 1909." [ Bulletin Mensuel du Comité de l'Asie-française, 9.106 (January 1910), 11-24, with 16 photographs.

\_\_\_\_\_. "Deux itinéraires de Chine en Inde à la fin du VIII<sup>e</sup> siècle." Bulletin de l'École Française d'Extrême-Orient, 5 (1904), 131-413.

\_\_\_\_\_. "Les documents chinois trouvés par la mission Kozlov à Khara-Khoto." JA, eleventh series, 3 (May-June, 1914), 1-20.

\_\_\_\_\_. "Les grands Voyages Maritimes chinois au Début du XV<sup>e</sup> Siècle," TP, 30.3-5 (1933), 237-452.

\_\_\_\_\_. Grottes de Touen-houang: Carnet de notes, ed. Nicole Vandier-Nicolas and Monique Maillard. Mission Paul Pelliot, Documents conservés au Musée Guimet, XI. Paris: Collège de France, Institut d'Asie, Centre de Recherche sur l'Asie Centrale et la Haute Asie, 1981.

\_\_\_\_\_. Les Grottes de Touen-houang: Peintures et Sculptures bouddhiques des époques des Wei, des T'ang et des Song. 6 vols. Série In-Quarto, 1. Paris: Paul Geuthner, 1914-1924.

\_\_\_\_\_. "Les Influences iraniennes en Asie Centrale et en Extrême-Orient." Revue d'histoire et de littérature religieuses, n.s. 3.2 (March-April 1912), 97-119.

\_\_\_\_\_. "Neuf Notes sur des Questions d'Asie Centrale." TP, 26.4-5 (1928), 201-265.

\_\_\_\_\_. "Notes à propos d'un Catalogue du Kanjur." JA, series 11, 4 (1914), 110-150.

\_\_\_\_\_. "Notes sur quelques artistes des six dynasties et des T'ang." TP, 22.4 (October 1923), 215-291.

\_\_\_\_\_. Review of Höbögirin, second fasc. TP, 28 (1931), 95-104.

\_\_\_\_\_. "Les traditions manichéennes au Fou-kien." TP, 22 (1923), 192-208.

\_\_\_\_\_. "Une Bibliothèque Médiévale Retrouvée au Kan-Sou." BEFEO, 8 (1908), 501-529.

\_\_\_\_\_. Also see under 卍 Hsi-ho in Chinese section. Pellowski, Anne. The World of Storytelling. New York and London: R. R. Bowker, 1977.

"A Performance of Story-Telling and Ballads." Chinese Literature (July 1961), 131-134.

Petzoldt, Leander. Bänkelsang. Vom historischen Bänkelsang zum literarischen Chanson. Stuttgart: J. B. Metzler, 1974.

\_\_\_\_\_. Die freudlose Muse: Texte, Lieder und Bilder sur historischen Bänkelsang. Stuttgart: J. B. Metzler, 1978.

Pian, Rulan Chao. Song Dynasty Musical Sources and Their Interpretation. Harvard-Yenching Institute Monograph Series, 16. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1967.

Piantanida, Sandro. "Ciarlatani." In Roberto Leydi, ed., La Piazza (q.v.), pp. 213-74.

Picken, Laurence. For a brief list of important publications, see Gimm, p. 618.

## European Languages

Pigeaud, Th. G. Th. Javaanse Volksvertoningen: Bijdrage tot de Beschrijving van Land en Volk. Batavia: Volkslectuur and 's-Gravenhage: Martinus Nijhoff, 1938.

Piggott, Juliet. Japanese Mythology. London: Paul Hamlyn, 1969.

Fihl, Marshall R. "Korea in the Bardic Tradition: P'ansori as an Oral Art." Korean Studies Forum, 2 (Spring-Summer, 1977), 1-105.

\_\_\_\_\_. "The Tale of Sim Ch'öng: A Korean Oral Narrative." Cambridge, Massachusetts: Harvard University Ph.D. dissertation, 1974.

Pischel, Richard. "Das Altindische Shattenspiel." SKPAW, 23 (1906), 482-502.

\_\_\_\_\_. Die Heimat des Puppenspiels. Address to Friedrichs-universität. Halle a.S.: M. Niemayer, 1900. Translated by Mildred C. Tawney (Mrs. R. N. Vyvyan) as The Home of the Puppet Play. London: Luzac, 1902.

Plaks, Andrew, ed. Chinese Narrative. Princeton: Princeton University Press, 1972.

Pleyte, C. M. Die Buddha-Legende in den Skulpturen des Tempels von Bôrd-Budur. Amsterdam: J. H. De Bussy, 1901.

Poensen, C. "De Wajang." Mededeelingen [or Tijdschrift] van wege het Nederlandsche Zendinggenootschap: bijdragen tot de kennis der zending en der taal-, land- en volkenkunde van Nederlansch Indië. Part 1: 16 (1872), 59-115, 204-222, 233-280, and 353-367. Part 2: 17 (1873), 138-164.

Porkert, Manfred. The Theoretical Foundations of Chinese Medicine: Systems of Correspondence. M. I. T. East Asian Science Series, 3. Cambridge, Massachusetts and London: The MIT Press, 1974.

Poucha, Pavel. "Indian Literature in Central Asia." ArchOr, 2.1 (March 1930), 27-38.

Porrás, Francisco. Titelles Teatro Popular. Madrid: Editora Nacional, 1981.

Priest, Alan, intro. and notes. Ch'ing Ming Shang Ho: Spring Festival on the River. New York: The Metropolitan Museum of Art, 1948.

Průšek, Jaroslav. "The Beginnings of Popular Chinese Literature: Urban Centres--The Cradle of Popular Fiction." ArchOr, 36.1 (1968), 67-121. Reprinted in Birch, Genres, pp. 259-298.

\_\_\_\_\_. Chinese History and Literature. Dordrecht, Holland: D. Reidel, 1970; Prague: Academia, 1970.

\_\_\_\_\_. "The Narrators of Buddhist Scriptures and Religious Tales in the Sung Period." ArchOr, 10.3 (December 1938), 375-389, plus five plates.

\_\_\_\_\_. "New Studies on the Chinese Colloquial Short Story." ArchOr, 25.2 (1957), 452-499.

\_\_\_\_\_. The Origins and Authors of the hua-pen. Prague: Oriental Institute, 1967.

\_\_\_\_\_. "Researches into the Beginnings of the Popular Chinese Novel." ArchOr, 11.1 (1939), 91-132 and 23.4 (1955), 620-662.

\_\_\_\_\_. Review of Arthur Waley, Ballads and Stories from Tun-huang, an Anthology. ArchOr, 31.3 (1963), 488-491.

Puech, Henri-Charles. Article on Manichaeism. Macropaedia, 11, 442-447. EB.

Pulleyblank, E. G. Article on An Lu-shan. Macropaedia, 1, 927. EB.

Quaritch Wales, H. G. The Indianization of China and of South-East Asia. London: Bernard Quaritch, 1967.

Radhakrishnan, S. Indian Philosophy. London: George Allen and Unwin, 1923; second edition, 1929; ninth impression, 1971.

Raffles, Sir Thomas Stamford. The History of Java, pref. 1817. 2 vols. London: J. Murray, 1830, second ed.

Raghavan, V. "Picture-Showmen: Mañkha." IHQ, 12.3 (1936), 524.

Randhawa, M. S. Kangra Paintings on Love. New Delhi: National Museum, 1962.

Rao, K. B. Ramakrishna. "The Guṇas of Prakṛti According to the Sāṃkhya Philosophy." Philosophy East and West, 13.1 (April 1963), 61-71.

Rassers, W. H. Pañji the Culture Hero: A Structural Study of Religion in Java. KITLV, Translation Series, 3. The Hague: Martinus Nijhoff, 1959.

Raghavan, V., ed. The Ramayana Tradition in Asia. Papers presented at the International Seminar on The Ramayana Tradition in Asia. New Delhi, December 1975. New Delhi: Sahitya Akademi, 1980.

## European Languages

Rawski, Evelyn Sakakida. Education and Popular Literacy in Ch'ing China. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 1979.

Rawson, Philip S. Indian Painting. New York: Universe Books, 1961.

Ray, Eva. "Documentation for Paiṭhān Paintings." Artibus Asiae, 40.4 (1978), 239-282, with 49 figures.

Ray, Niharranjan. Maurya and Śuṅga Art. Calcutta: Indian Studies: Past & Present, 1965.

Ray, Sudhansu Kumar. The Ritual Art of the Bratas of Bengal. Calcutta: Mukhopadhyay, 1961.

Rebiozek, Franz. Der Wiener Volks- und Bänkelgesang in den Jahren von 1800-1848. Wien and Leipzig: Gerlach & Wiedling, 1913.

Regamey, Constantin C. Review of Chmielewski, "The Typological Evolution of the Chinese Language." Anthropos, 45 (1950), 409-411.

Regnaud, Paul. "La māyā et le pouvoir créateur des divinités Védiques." Revue de l'histoire des religions (Annales du Musée Guimet), 12.3 (November-December 1885), 237-245.

Reichelt, Karl Ludwig. Truth and Tradition in Chinese Buddhism, tr. from the Norwegian by Kathrina van Wagenen Bugge. Shanghai: The Commercial Press, 1927.

Renou, Louis. "Les Origines de la Notion de 'Māyā' dans la spéculation Indienne." Journal de Psychologie Normale et Pathologique, 41.3 (July-September 1948), 290-298.

Rentse, Anker. "The Kelantan Shadow-Play (Wayang Kulit)." Journal of the Royal Asiatic Society, Malay Branch, 14.3 (December 1936), 284-301, plus plates 9-15.

\_\_\_\_\_. "The Origin of the Wayang Theatre (Shadow Play)." JRAS Malaya Branch, 20.1 (1947), 12-15.

Rezvani, M. Le théâtre et la danse en Iran. Paris: G.-P. Maisonneuve et Larose, 1962.

Rhie, Marylin W. The Fo-kuang ssu: Literary Evidences and Buddhist Images. New York: Garland, 1977.

Riedel, Karl Veit. Der Bänkelsang: Wesen und Funktion einer Volkstümlichen Kunst. Volkskundliche Studien, 1. Hamburg: Museum für Hamburgische Geschichte, 1963.

Ridgeway, William. Dramas and Dramatic Dances of Non-European Races in Special Reference to the Origin of Greek Tragedy with an Appendix on the Origin of Greek Comedy. Cambridge: Cambridge University Press, 1915.

Riftin, Boris L'vovich. Istoricheskaya Epopeya i Pol'klornaya Traditsiya v Kitae. Moscow: Nauka, 1970.

Riha, Karl. Moritat, Song, Bänkelsang: zur Geschichte der Modernen Ballade. Göttingen: Sachse & Pohl, 1965.

Robertson, Maureen. "Periodization in the Arts and Patterns of Change in Traditional Chinese Literary History." Susan Bush and Christian Murck, ed., Theories of the Arts in China. Princeton: Princeton University Press, 1983.

Robert, Carl. Bild und Lied. Archäologische Beiträge zur Geschichte der Griechischen Heldensage. Philologische Untersuchungen, 1881. Berlin: Weidmann, 1881.

Robinet, Isabelle. "Metamorphosis and Deliverance from the Corpse in Taoism." History of Religions, 19.1 (August 1976), 37-70.

Röhler, Walter. Grosse Liebe zu kleinen Theatern: Ein Beitrag zur Kulturgeschichte des Papiertheaters. Hamburg: Marion von Schröder, 1963.

Röhrborn, Klaus and Wolfgang Veenker, ed. Sprachen des Buddhismus in Zentralasien. Vorträge des Hamburger Symposions vom 2. Juli bis 5. Juli 1981. Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica, 16. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1983.

Roerich, George N. "The Epic of King Kesar of Ling." Journal of the Royal Asiatic Society of Bengal. Letters, 8 (1942), 277-311, plus one plate.

\_\_\_\_\_. Tibetan Paintings. Paris: P. Guethner, 1925.

Róna-tas, A. "A Brief Note on the Chronology of the Tunhuang Collections." Acta Orientalia, Academiae Scientiarum Hungaricae, 21.3 (1968), 313-316.

Rossat, Arthur. La chanson populaire dans la Suisse romande. Publications de la Société suisse des traditions populaires, 14. Basel-Lausanne: Poetisch Frères, 1917.

von Rosthorn, A. "Indischer Einfluss in der Lautlehre Chinas." Sitzungsberichte, Akademie der Wissenschaften in Wien, 219.4 (1941).

Roth, Paul. Die neuen Zeitungen in Deutschland im 15. und 16. Jahrhundert. Leipzig: B. G. Teubner, 1914.

## European Languages

des Rotours, Robert. Traité Fonctionnaires et Traité de l'Armée. Traduits de la Nouvelle Histoire des T'ang (Chap. XLVI-L). 2 vols. Bibliothèque de l'Institut des Hautes Études Chinoises, 6. Leiden: E. J. Brill, 1947-1948.

Rouffaer, G. P. "Kunst (beeldende)." Encyclopaedie van Nederlandsch-Indië, ed. P. A. van der Lith and F. Fokkens. 's-Gravenhage and Leiden: Martinus Nijhoff and E. J. Brill, n. d. [1897?]. Vol. 2, pp. 324-336.

Rowland, Benjamin, Jr. The Wall-Paintings of India, Central Asia and Ceylon: A Comparative Study. Boston: The Merrymount Press, 1938.

Roy, David T. Review of Li-li Ch'en, Master Tung's Western Chamber Romance. HJAS, 37.1 (June 1977), 207-222.

Ruch, Barbara. "Medieval Jongleurs and the Making of a National Literature." In John W. Hall and Toyoda Takeshi, ed., Japan in the Muromachi Age. Berkeley: University of California Press, 1977. Pp. 279-309.

Ruegg, David Seyfort. "On the Term Buddhiviparināma and the Problem of Illusory Change." Indo-Iranian Journal, 11.4 (1958), 271-283.

Ruhlmann, Robert. "Traditional Heroes in Chinese Popular Fiction." The Confucian Persuasion, ed. Arthur F. Wright. Stanford: Stanford University Press, 1960. Pp. 141-176.

Russell, R. V. and Rai Bahadur Hira Lal. "Chitrakathi, Hardas." In The Tribes and Castes of the Central Provinces of India, vol. II (of 4). London: Macmillan, 1916. Pp. 438-440.

Rypka, Jan, et al. History of Iranian Literature, ed. Karl Jahn, tr. from the German edition by P. van Popta-Hope. Dordrecht, Holland: D. Reidel, 1968; originally published as Dějiny Perské a Tadžické Literaturny. Prague: Nakladatelství Československé akademie věd, 1956.

Sabavala, Shirin. The Ramayana Retold. Bombay: Maharashtra Tourism Development Corporation, 1977.

Sachs, Curt. For a list of major publications, see Gimm, pp. 618-619.

Saeki, P. Y. The Nestorian Documents and Relics in China. Tokyo: The Maruzen Company, 1951.

Santos, Soewito. "The Old Javanese Rāmāyana, Its Composer and Composition." In Raghavan, ed., The Rāmāyana Tradition in Asia, pp. 20-39.

Schipper, Kristofer. "Vernacular and Classical Ritual in Taoism." JAS, 14.1 (November 1985), 21-57.

Saha, Kshanika. Buddhism and Buddhist Literature in Central Asia. Calcutta: K. L. Mukhopadhyay, 1970.

Salmen, Walter. Der fahrende Musiker in europäischer Mittelalter. Kassel: Johann Philipp Hinnenthal, 1960.

Sander, Lore. "Buddhist Literature in Central Asia." Encyclopaedia of Buddhism, 4.1 (1979), 52-75.

Sárközi, Alice. "A Mongolian Picture-Book of Molon Toyin's Descent into Hell." Acta Orientalia, 30.3 (1976), 273-308, with eight plates.

Sawyer, Ruth. The Way of the Storyteller. New York: The Viking Press, 1962; originally published 1942.

Sazykin, A. G. "Hell-Imaginations in Non-Canonical Mongolian Literature." Acta Orientalia, 33.2 (1979), 327-335.

Schafer, Edward H. The Golden Peaches of Samarkand: A Study of T'ang Exotics. Berkeley: University of California Press, 1963.

\_\_\_\_\_. "Iranian Merchants in T'ang Dynasty Tales." In Fischel, ed., Semitic and Oriental Studies, pp. 403-422.

Scharbau, Carl Anders. Die Idee der Schöpfung in der vedischen Literatur; eine religionsgeschichtliche Untersuchung über den frühindischen Theismus. Stuttgart: W. Kohlhammer, 1932.

Schechner, Richard and Linda Hess. "The Ramlila of Ramnagar." The Drama Review, 21.3 (1975) (September 1977), 51-82.

Scheible, J., comp. Die Fliegenden Blätter des XVI. und XVII. Jahrhunderts, in sogenannten Einblatt-Drucken mit Kupferstichen und Holzschnitten; zunächst aus dem Gebiete der politischen und religiösen Caricatur. With 88 plates and texts from the Ulmer Stadtbibliothek. Stuttgart: J. Scheible, 1850.

Schenda, Rudolf. "Der italienische Bänkelsang heute." Zeitschrift für Volkskunde, 63.1 (1967), 17-39.

Schlegel, Gustave. Review of Vol. IV, Book II, Part 1 of J. J. M. de Groot, The Religious System of China (Leiden: E. J. Brill, 1901). TP, series 2, 3 (1902), 41-48.

\_\_\_\_\_. Review of Georg Jacob, Die Türkische Volksliteratur (Berlin: Mayer und Müller, 1901). TP, series 2, 2 (1901), 199-203.

## European Languages

\_\_\_\_\_. "Sprechsaal." IAE, 17 (1902).34.

Schmidt, Leopold. "Geistlicher Bänkelgesang."  
Österreichisches Volksliedwerk, Jahrbuch (Wien),  
12 (1963),1-16.

Schmitt, Gerhard and Thomas Thilo, comp. with the  
collaboration of Taijun Inokuchi. Katalog chinesischer  
buddhistischer Textfragmente, vol. 1 With an appendix  
by Akira Fujieda and Thomas Thilo. With 34 plates.  
Schriften zur Geschichte und Kultur des alten Orients,  
Berliner Turfantexte VI. Akademie der Wissenschaften  
der DDR, Zentralinstitut für alte Geschichte und  
Archäologie. Berlin: Akademie, 1975.

Schnitzer, Joseph. "Chinesisch-buddhistische  
Höllbilder." Wissen und leben, 3 (October 1, 1908-  
March 15, 1909),379-384.

Scholes, Robert and Robert Kellogg. The Nature of  
Narrative. New York: Oxford University Press, 1966.

Schrieke, B. "Eenige opmerkingen over ontleening  
in de cultuur-ontwikkeling." Djawa, 7.2 (1927),  
89-96.

Scott-Kemball, Jeune. Javanese Shadow Puppets:  
The Raffles Collection in the British Museum.  
London (?): The Trustees of the British Museum,  
1970.

Seaman, Gary. "Ethnographic Film from the Field to  
the Classroom: Methodological and Practical Considerations  
in the Collection and Dissemination of Film Records of  
Popular Religion in China." Chinoperl Papers, 7 (1977),  
106-135.

\_\_\_\_\_. "The Sexual Politics of Karmic Retribution."  
In Emily Martin Ahern and Hill Gates, ed., The Anthropology  
of Taiwanese Society. Stanford: Stanford University Press,  
1981. Pp. 381-96.

\_\_\_\_\_. "Spirit Money: An Interpretation." Journal of  
Chinese Religions, 10 (1982), 80-91.

Sears, Laurie Jo. "The Transmission of the Epics from  
India to Java." Wisconsin Papers on Southeast Asia  
(May 1979).

Seckel, Dietrich. Emakimono: The Art of the Japanese  
Painted Hand-Scroll, foreword and photographs by  
Akihisa Hasé; tr. from the German by J. Maxwell  
Brownjohn. New York: Pantheon Books, 1959.

\_\_\_\_\_. Kunst des Buddhism, werden, wanderung  
und wandlung. Baden-Baden: Holle, 1962. Translated  
into English as The Art of Buddhism. New York:  
Crown, 1963.

Seemann, Erich. "Neue Zeitung und Volkslied." Jahrbuch für Volkliedforschung, 3 (1932), 87-119.

Sekhar, A. Chandra (Superintendent of Census Operations, Andhra Pradesh). "Selected Crafts of Andhra Pradesh." Census of India, 1961, vol. 2, part 7a (1), pp. 19-35.

Seltmann, Friedrich. "Schattenspiel in Mysore und Andhra Pradesh." Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde van Nederlandsch Indië, 127 (1971), 452-489.

\_\_\_\_\_. "Vergleichende Komponenten der Schattenspielformen von Süd-Indien, Malaysia, Thailand, Kambodscha, Bali und Java." Tribus, 23 (1974), 23-70.

Sen Gupta, Sankar, ed. The Patas and the Patuas of Bengal. Calcutta: Indian Publications, 1973.

Includes the following essays:

- |          |  |
|----------|--|
| Pp. 9-38 | Sankar Sen Gupta, "Introduction by the editor"   |
| 39-71    | "The <u>Patas</u> of Bengal in General and <u>Secular-patas</u> in Particular: A Study of Classification and Dating"       |
| 72-76    | Pradyot Kumar Maity, "Religious Pata and the Role of Patuas as Entertainers"   |
| 77-84    | Bholanath Bhattacharya, "The Evolution of the Kalighat Style and the Occupational Mobility of the Patuas: A Sample Survey" |
| 85-94    | Sunil Chakraborty, "The Origin and Perspective of the Word 'Pat'"  |
| 95-100   | Binoy Bhattacharya, "The Patuas-- A Study on Islamization"   |
| 101-106  | Akshay Kumar Kayal, "Chitrita Puthi or Illustrated Hand-Written Manuscripts and Paatas or Their Cover Designs--A Study"    |
| 107-121  | Prabhat Kumar Das, "Face to Face with the Patuas"  |
| 122-126  | Rabindra Nath Ganguli, "Jogen Patua--An Intimate Exposition"   |
| 127-140  | Swapan Das Adhikary, "A Bibliographical Note on the Pat Painting of Bengal." In Bengali and in English.                    |

Seo, Kyung-bo. "A Study of Korean Zen Buddhism Approached through the Chodangjip." Temple University, Ph.D. dissertation, 1969.

Serrurier, Lindor. De Wajang Poerwā, eene Ethnologische Studie. Leiden: E. J. Brill, 1896. There are two different editions with the same title, both published in the same year but with entirely different pagination. That in octavo is the edition I have used. The quarto edition is a deluxe and very rare book of which Harvard University's Tozzer Library owns the 84th copy.

## European Languages

Serruys, Paul. "Notes Marginales sur le Folklore des Mongols Ordos." Han-hiue (Bulletin du Centre Étude Sinologiques de Pekin), 3.1-2 (1948), 115-210.

Severy, Merle. "The Byzantine Empire," National Geographic, 164.6 (December, 1983), 709-767.

Shafer, Robert. Introduction to Sino-Tibetan. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1966-1974.

Shakabpa, Tsepon W. D. Tibet: A Political History. New Haven: Yale University Press, 1967.

Sheppard, Dato Haji Mubin. "The Khmer Shadow Play and Its Links with Ancient India. A Possible Source of the Malay Shadow Play of Kelantan and Trengganu." Journal of the Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society, 41.1 (July 1968), 199-204.

Shergold, N. D. A History of the Spanish Stage from Medieval Times until the End of the Seventeenth Century. Oxford: Clarendon, 1967.

Shih, Chung-wen. The Golden Age of Chinese Drama: Yüan Tsa-chü. Princeton: Princeton University Press, 1976.

Shryock, John Knight. The Temples of Anking and Their Cults: A Study of Modern Chinese Religion. Paris: Librairie Orientaliste Paul Guenther, 1931.

Silburn, Lillian. Instant et Cause: Le Discontenu dans la pensée philosophique de l'Inde. Paris: Librairie Philosophique J. Vrin, 1955.

Simonds, E. H. S. "New Evidence on Thai Shadow-Play Invocations." BSOAS, 24.3 (1961), 542-559.

Simon, Walter. "Two Final Consonant Clusters in Archaic Tibetan." CYYY (Studies Presented to Yuen Ren Chao on His Sixty-Fifth Birthday), 29.1 (November 1957), 87-90.

Simorra, R. Violant. El Arte Popular Español. Barcelona: S. L. Aymá, 1953.

Sims-Williams, Nicholas. "Indian Elements in Parthian and Sogdian." In Klaus Rührborn and Wolfgang Veenker, ed., Sprachen des Buddhismus in Zentralasien, pp. 132-41.

Singer, Milton. When a Great Tradition Modernizes. New York: Praeger, 1972.

Sinor, Denis. Introduction a l'Étude de l'Eurasie Centrale. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1963.

\_\_\_\_\_. "On Turkish Buddhism in Central Asia." Körösi Csoma-Archivum, supplementary vol. 1 (1935-1939), 391-396.

Sirén, Oswald. "Central Asian Influences in Chinese Painting of the T'ang Period." Arts Asiatiques, 3.1 (1956), 3-21.

Sivaramamurti, C. Sanskrit Literature and Art—Mirrors of Indian Culture. Memoirs of the Archaeological Survey of India, 73. Calcutta: Government of India Press, 1955.

Smith, John D., "Metre and Text in Western India." BSOAS, 42.1 (1972), 347-57.

\_\_\_\_\_. "The Singer or the Song? A Reassessment of Lord's 'Oral Theory.'" Man, 12.1 (1977), 141-153.

Soelarko, R. M. "An Introduction to Indonesian Arts." Report of a Seminar on Fine Arts of Southeast Asia. Bangkok: The Association of Southeast Asian Institutions of Higher Learning, April 21-23, 1963. Pp. 25-44.

Soeripno, R. M. "Javanese Classical Dances." London Geographical Magazine, 19 (September 1946), 220-221, plus eight plates.

Soper, Alexander C., tr. Arts of China: Buddhist Cave Temples, New Researches. Tokyo and Palo Alto, California: Kodansha International, 1969.

\_\_\_\_\_. "Hsiang-kuo-ssü, An Imperial Temple of Northern Sung." JAOS, 68.1 (January-March 1948), 19-45, plus four pages of plates.

\_\_\_\_\_. Literary Evidence for Early Buddhist Art in China. Artibus Asiae, Supplementum, 19. Ascona, Switzerland: Artibus Asiae, 1959.

Soymié, Michel, ed. Contributions aux études sur Touen-houang. Hautes études orientales, 10. Geneva and Paris: Librairie Droz, 1979.

\_\_\_\_\_. "L'Entrevue de Confucius et de Hiang T'o." JA, 242.3-4 (1954), 311-392. Published separately as no. 2 in Manuscrits de Haute Asie Conservés à la Bibliothèque de Paris (Fonds Pelliot).

\_\_\_\_\_, ed. Nouvelles contributions aux études de Touen-houang. Hautes études orientales, 17. Geneva: Droz, 1981.

\_\_\_\_\_. "Un recueil d'inscriptions sur peintures: le  
manuscript P.3304 verso." In Soymié, ed., Nouvelles contributions,  
pp. 169-204, plus plates 17-23.

Spagnoli, Cathy. "A Storyteller's India." The National Storytelling  
Journal, 1.2 (Spring 1984), 3-6.

Spies, Otto. "Türkisches Puppentheater: Versuch  
einer Geschichte des Puppentheaters im Morgenland."  
Die Schaubühne, 50. Emsdetten: Lechte, 1959.

Spitzing, Günter. Das indonische Schattenspiel: Bali--Java--  
Lombok. Cologne: DuMont, 1981.

Staal, Frits. "What Is Happening in Classical Indology?--  
A Review Article." JAS, 41.2 (February 1982), 269-291.

Stache-Rosen, Valentina. "On the Shadow Theatre in  
India." In Cultural Department of the Embassy of the  
Federal Republic of Germany, New Delhi, ed., German  
Scholars on India: Contributions to Indian Studies,  
vol. II (Delhi: Nachiketa, 1976), pp. 276-285, with  
17 figures.

\_\_\_\_\_. "Schattenspiele und Bildervorführungen,  
zwei Formen der religiösen Volksunterhaltung in Indien."  
ZDMG, 126.1 (1976), 136-148, plus 6 plates.

\_\_\_\_\_. "Shadow Players and Picture Showmen."  
Quarterly Journal of the Mythic Society, 66.3-4 (Bangalore,  
July-December 1975), 43-55.

\_\_\_\_\_. "Survival of Some Ancient Forms of Audio-Visual  
Education in Present-Day India." In Lokesh Chandra  
and Perala Ratnam, ed., Studies in Indo-Asian Art and  
Culture, vol. V. Commemoration Volume on the 75th  
Birthday of Acharya Raghuvira. New Delhi: International  
Academy of Indian Culture, 1977. Pp. 141-150, plus  
10 plates.

Stein, Mark Aurel. On Ancient Central-Asian Tracks:  
Brief Narrative of Three Expeditions in Innermost  
Asia and North-western China. London: Macmillan,  
1933.

\_\_\_\_\_. Ancient Khotan: Detailed Report of  
Archaeological Explorations in Chinese Turkestan.  
2 vols. Oxford: Clarendon Press, 1907.

\_\_\_\_\_. "Explorations in Central Asia, 1906-1908."  
The Geographical Journal, 34.1 (July 1909), 5-36, plus  
ten figures and 34.3 (September 1909), 241-264, plus  
comments (pp. 264-271) and seven figures.

\_\_\_\_\_. Innermost Asia: Detailed Report of Explorations in Central Asia, Kan-su and Eastern Irān. 4 vols. Oxford: The Clarendon Press, 1928.

\_\_\_\_\_. Ruins of Desert Cathay. 2 vols. London: Macmillan, 1912.

\_\_\_\_\_. Serindia: Detailed Report of Explorations in Central Asia and Westernmost China. 5 vols. Oxford: Clarendon Press, 1921.

\_\_\_\_\_. The Thousand Buddhas: ancient Buddhist paintings from the Cave-Temples of Tun-huang on the western frontier of China, with an introductory essay by Laurence Binyon, London: B. Quaritch, 1921.

Stein, Rolf A. Recherches sur l'épopée et le barde au Tibet. Bibliothèque de l'Institut des Hautes Études Chinoises, 13. Paris: Presses Universitaires de France, 1959.

\_\_\_\_\_. Tibetan Civilization, tr. from the French by J. E. Stapleton-Driver. Stanford: Stanford University Press, 1972.

\_\_\_\_\_. "Un ensemble sémantique Tibétain: créer et procréer, être et devenir, vivre, nourrir et guérir." BSOAS, 36.2 (1973), 412-423.

Sternbach, Ludwik. The Kāvya-Portions in the Kathā-Literature (Pañcatantra, Hitopadeśa, Vikramacarita, Vetālapañcaviṃśatikā and Śukasaptati). Delhi: Meharchand Lachmandas, 1971, 1974-. A continuing project.

Stevens, Catherine. "Peking Drumsinging." Cambridge, Massachusetts: Harvard University Ph.D. dissertation, 1972.

Stevenson, Robert Walter. "Historical Change in Scriptural Interpretation: A Comparative Study of Classical and Contemporary Commentaries on the Bhagavadgītā." Cambridge, Massachusetts: Harvard University Ph.D. dissertation, 1975.

Stimson, Hugh M. The Jongyuan In Yunn: A Guide to Old Mandarin Pronunciation. New Haven: Far East Publications, Yale University, 1966.

Strassberg, Richard E. "Buddhist Storytelling Texts from Tun-huang." Chinoperl Papers, 8 (1978), 39-99.

Stutterheim, Willem Frederik. Indian Influences in the Lands of the Pacific. Weltevreden: G. Kolff, 1929 (?).

Sweeney, Amin. "The Malaysian Rāmāyana in Performance."  
In Raghavan, ed., The Ramayana Tradition in Asia, pp. 122-141.

\_\_\_\_\_. Indian Influences in Old-Balinese Art.  
London: The India Society, 1935.

\_\_\_\_\_. Rama-Legenden und Rama-Reliefs in Indonesien.  
Munich: G. Müller, 1925.

Su Ying-hui. "On the Tunhuang Studies." Chinese Culture, 17.1 (March 1976), 63-92.

Sundararajan, Kuen-wei Lu. "Chinese Stories of Karma and Transmigration." Cambridge, Massachusetts: Harvard University Ph.D. dissertation, 1979.

Sweeney, Amin. Malay Shadow Puppets: The Wayang Siam of Kelantan. London: The Trustees of the British Museum, 1972; reprinted with revisions, 1980.

\_\_\_\_\_. "Professional Malay Story-Telling: Some Questions of Style and Presentation." In Studies in Malaysian Oral and Musical Traditions, Michigan Papers on South and Southeast Asia, 8 (Ann Arbor: Center for South and Southeast Asian Studies, The University of Michigan, 1974), pp. 45-99. Reprinted from the Journal of the Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society.

Sweeney, P. L. Amin. The Ramayana and the Malay Shadow-Play. Kuala Lumpur: The National University of Malaysia Press, 1972.

von Sydow, Carl Wilhelm. "Folktale Studies and Philology. Some Points of View." In The Study of Folklore, Alan Dundes, ed. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice-Hall, 1965. Pp. 219-242.

Takakusu, J. "Tales of the Wise Man and the Fool, in Tibetan and Chinese." JRAS (July 15, 1901), 447-460.

Tambiah, S. J. Buddhism and the Spirit Cults in North-East Thailand. Cambridge: Cambridge University Press, 1970.

\_\_\_\_\_. "The Magical Power of Words." Man, n.s. 3.2 (1968), 175-208.

Teeuw, A., et al. Śīwarātrikalpa of Mpu Tanakuñ: An Old Javanese Poem, Its Indian Source and Balinese Illustrations. Bibliotheca Indonesica (KI/TLV), 3. The Hague: Martinus Nijhoff, 1969.

Teng, Ssu-yū and Knight Biggerstaff. An Annotated Bibliography of Selected Chinese Reference Works. Harvard-Yenching Institute Studies, II. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1971, third ed.

Thieme, Paul. "Classical Literature." In Brown, W. Norman, ed. India, Pakistan, Ceylon. Philadelphia: University of Pennsylvania, 1960, rev. ed. Pp. 74-80.

Thomas, F. W. "Political and Social Organisation of the Maurya Empire." In The Cambridge History of India, vol. I, Ancient India, ed. E. J. Rapson. Cambridge: Cambridge University Press, 1922. Pp. 474-494.

\_\_\_\_\_. "A Rāmāyaṇa Story in Tibetan from Chinese Turkestan." In Indian Studies in Honor of Charles Rockwell Lanman. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1929. Pp. 193-212.

Thompson, Laurence G. "Obiter Dicta on Chinese Religion as Play." Chung-yang yen-chiu-yüan kuo-chi han-hsüeh hui-i lun-wen chi (Proceedings of the International Conference on Sinology, Section on Folklore and Culture) 中央研究院國際漢學會議論文集 (Taipei, 1981), 59-72.

Tiger, Rebecca. "Narrative Folk Pat-s of West Bengal: Approaches to the Analysis of Painted Scrolls in Village India." Philadelphia: University of Pennsylvania, Master's Thesis in South Asian Regional Studies, 1975.

Tilakasiri, J. The Puppet Theatre of Asia. Ceylon: Department of Cultural Affairs, [1963].

Tod, James. Annals and Antiquities of Rajasthan or the Central and Western Rajput States of India, ed. William Crooke. 3 vols. London: Oxford University Press, 1920.

Toda, Kenji. Japanese Scroll Painting. Chicago: University of Chicago Press, 1935.

Tökei, Ferenc. Genre Theory in China in the 3rd-6th Centuries (Liu Hsieh's Theory on Poetic Genres). Bibliotheca Orientalis Hungarica 15. Budapest: Akadémiai Kiadó, 1971.

Van Tongerloo, A. "Buddhist Iranian Terminology in the Manichaean Uygur and Middle Iranian Texts." Middle Iranian Studies, ed. Wojciech Skalmowski and Alois Van Tongerloo. Proceedings of the International Symposium organized by the Katholieke Universiteit Leuven from the 17th to the 20th of May 1982. Orientalia Lovaniensia Analecta, 16. Leuven: Peeters, 1984. Pp. 245-51.

Tucci, Giuseppe. The Theory and Practice of the Mandala, tr. from the Italian by Alan Houghton Brodrick. London: Rider and Company, 1969; first published in English 1961.

\_\_\_\_\_. Tibetan Painted Scrolls. 2 vols. and portfolio. Rome: Libreria dello Stato, 1949.

VanNess, Edward C. and Shita Prawirohardjo. Javanese Wayang Kulit: An Introduction. Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1980.

Tugushevoi, L. Yu., tr. and ed. Fragment'i Uigurskoi Versii Biografii Syuan'-tszana. Moscow: Nauka, 1980.

Twitchett, Denis C. "Chinese Social History from the Seventh to the Tenth Centuries: The Tun-huang Documents and Their Implications." Past and Present, 35 (December 1966), 28-53.

Umezū, Jiro. "Pien and Pien-Wen." The Japan Science Review (Literature, Philosophy, and History), vol. 8. Tokyo: Union of Japanese Societies of Literature, Philosophy, and History, 1957. Pp. 1-2.

Vandier-Nicolas, Nicole, et al. Bannières et peintures de Touen-houang conservées au Musée Guimet. Mission Paul Pelliot, Documents Archéologiques. Paris: L'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres et l'Institut des Hautes Études Chinoises, 1974.

Vaničková, E. "A Study of the Javanese Keṭoprak." ArchOr, 33.3 (1965), 397-450.

Varey, J. E. Historia de los títeres en España desde sus Orígenes hasta Medios del Siglo XVIII. Madrid: Revista de Occidente, 1957.

\_\_\_\_\_. "Minor Dramatic Forms in Spain with Special Reference to Puppets." 2 vols. Cambridge, England: Cambridge University Ph.D. dissertation, 1950.

\_\_\_\_\_. "Títeres, Marionetas y otras Diversiones Populares de 1758 a 1859." Temas Madrileños, 19. Madrid: Instituto de Estudios Madrileños, 1959.

Varma, K. M. "The Art Medium of the Śaubbikas and Its Nature." Asiatische Studien (Berne), 15.3-4 (1962), 95-109.

Vasu, Nagendra Nath. The Modern Buddhism and Its Followers in Orissa. Calcutta: By the author, 1911.

Vatsyayan, Kapila. Traditional Indian Theatre: Multiple Streams. New Delhi: National Book Trust, 1981.

Vel'gus, V. A. and I. E. Tsiperovich. "Iz Istorii Voznikoveniya i Razvitiya Kitaiskogo Rasskaza." Narody Azii i Afriki, 3 (1961), 147-156.

Velingerová, Milena. "The Art of Chinese Storytelling." New Orient, 2.5 (October 1961), 153-154.

Verneuil, M. P. "Javanese Wayangs." Art et Décoration, 45-46 (March 1924), 119-128. Batchelder, p. 336 and passim.

de Visser, M. W. Ancient Buddhism in Japan: Sūtras and Ceremonies in Use in the Seventh and Eighth Centuries A. D. and Their History in Later Times. Leiden: E. J. Brill, 1935.

\_\_\_\_\_. The Arhats in China and Japan. Berlin: Oesterheld, 1923.

Vogel, Jean Philippe. "The Relation between the Art of India and Java." The Influences of Indian Art, introduction by Josef Strzygowski. London: The Indian Society, 1925. Pp. 35-86.

Wachsberger, Artur. Stilkritische Studien zur Wandmalerei Chinesisch-Turkestans. Berlin: Oesterheld, 1916.

Waddell, L. A. "Buddhist Pictorial Wheel of Life." Journal of the Asiatic Society of Bengal, part 1--History, Literature, etc., 61.1.3 (1892), 133-155, plus three plates.

\_\_\_\_\_. The Buddhism of Tibet: or Lamaism with Its Mystic Cults, Symbolism and Mythology, and in Its Relation to Indian Buddhism. Cambridge: W. Heffer and Sons, reprint, 1939, second edition.

Wagner, Frits A. Indonesia: the Art of an Island Group, tr. from the German by Ann E. Keep. New York: McGraw Hill, 1959. German translation by Bruno Loets entitled Indonesien--Die Kunst eines Inselreiches. Baden-Baden: Holle, 1959.

Wagner, Marsha. The Lotus Boat: The Origins of Chinese Tz'u Poetry in T'ang Popular Culture. New York: Columbia University Press, 1984.

Waldschmidt, Ernst. Gandhara, Kutscha, Turfan. Leipzig: Klinkhardt and Biermann, 1925.

Waley, Arthur. A Catalogue of Paintings, Recovered from Tun-huang by Sir Aurel Stein, K.C.I.E., Preserved in the Sub-Department of Oriental Prints and Drawings in the British Museum, and in the Museum of Central Asian Antiquities, Delhi. London: Trustees of the British Museum and of the Government of India, 1931.

\_\_\_\_\_. "Colloquial in the Yu-hsien k'u." BSOAS, 29.3 (1966), 559-565.

\_\_\_\_\_. The Life and Times of Po Chū-ī, 772-846 A. D. London: George Allen and Unwin, 1949; second impression, 1951.

## European Languages

\_\_\_\_\_. The Nine Songs: A Study of Shamanism in Ancient China. London: Allen and Unwin, 1955.

\_\_\_\_\_. "Some References to Iranian Temples in the Tun-huang Region." CYYY, Studies Presented to Hu Shih on His Sixty-Fifth Birthday, part 1, 28 (December 1956), 123-128.

Wang Chen, Lily. "A Study of the Medley: Chinese Chantefable of the Late Twelfth Century." Cambridge, Massachusetts: Harvard University Ph.D. dissertation, 1969.

Wang, Ch'iu-kuei. "The Transformation of the Meng Chiang-nü Story in Chinese Popular Literature." Cambridge: University of Cambridge Ph.D. dissertation, 1977.

Wang, Jing. "The Mythology of Stone: A Study of Intertextuality of Ancient Chinese Stonelore and Three Classic Novels." Amherst: University of Massachusetts Ph.D. dissertation, 1985.

Warner, Langdon. Buddhist Wall-Paintings: A Study of a Ninth-Century Grotto at Wan Fo Hsia. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1938.

Watson, Burton. "Chinese Literature." In John Meskill, ed. An Introduction to Chinese Civilization. Lexington, Massachusetts: D. C. Heath, 1973. Pp. 618-642.

Watson, Lyall. Supernature: A Natural History of the Supernatural. New York: Bantam Books, 1974; originally published New York: Doubleday and Company, 1973.

Watters, Thomas. The Eighteen Lohan of Chinese Buddhist Temples. Shanghai: Kelly and Walsh, 1925; first edition 1899; originally appeared in JRAS (1898), 329-347.

\_\_\_\_\_. Essays on the Chinese Language. Shanghai: Presbyterian Mission Press, 1889.

\_\_\_\_\_. On Yuan Chwang's Travels in India 629-645 A. D., ed. T. W. Rhys Davids and S. W. Bushell. 2 vols. London: Royal Asiatic Society, 1904-1905.

Weber, Albrecht. Indische Studien: Beiträge für die Kunde des Indischen Alterthums. Vol. 13. Hildesheim and New York: Georg Olms, 1973; reprint of Leipzig: F. A. Brockhaus, 1873 ed.

Weber, Max. The Religion of China: Confucianism and Taoism, tr. and ed. Hans H. Gerth, intro. C. K. Yang. New York: The Free Press, 1964.

Weiner, Sheila L. Ajantā: Its Place in Buddhist Art. Berkeley: University of California Press, 1977.

Weitzmann, Kurt. Ancient Book Illumination. Cambridge, Massachusetts: Published for Oberlin College and the Department of Art and Archaeology of Princeton University, by Harvard University Press, 1959.

\_\_\_\_\_. Illustrations in Roll and Codex: A Study of the Origin and Method of Text Illustration. Princeton: Princeton University Press, 1947; second printing with addenda, 1970.

ed. and annot.

West, M. L. Hesiod: Theogony. Oxford: Clarendon, 1966.

West, Stephen H. Vaudeville and Narrative: Aspects of Chin Theater. Münchener Ostasiatische Studien, vol. 20. Wiesbaden: Franz Steiner, 1977.

Westbrook, Francis A. "On Dreams, Saints, and Fallen Angels: Reality and Illusion in Dream of the Red Chamber and The Idiot." Literature East and West, 15.3 (1971), 371-391.

Westermann, W. L. "Entertainment in the Villages of Graeco-Roman Egypt." The Journal of Egyptian Archaeology, 18 (1932), 16-27.

Whitaker, K. P. K. "Tsaun Jyr and the Introduction of Fannbay 梵 貝 into China." BSOAS, In honour of Sir Ralph Turner, 20 (1957), 585-597.

Wheatley, Paul. The Pivot of the Four Quarters. Edinburgh and Chicago: Aldine, 1971.

Whitfield, Roderick, ed. The Art of Central Asia. The Stein Collection in the British Museum. Paintings From Dunhuang. 2 vols. Tokyo: Kodansha, in cooperation with the Trustees of the British Museum, 1982.

\_\_\_\_\_. "Chang Tse-tuan's Ch'ing-Ming shang-ho t'u." Princeton: Princeton University Ph.D. dissertation, 1965.

Wieger, Leo. A History of the Religious Beliefs and Philosophical Opinions in China from the Beginning to the Present Time, tr. Edward Chalmers Werner. Hsien-hsien: Hsien-hsien Press, 1927.

Wiese, E., tr. and intro. Enter the Comics. Rodolphe Töpffer's (1799-1846) Essay on Physiognomy and The True Story of Monsieur Crepin. Lincoln: University of Nebraska Press, 1965.

Wilken, George Alexander. Handleiding voor de vergelijkende volkenkunde van Nederlandsch-Indië, ed. C. M. Pleyte. Leiden: E. J. Brill, 1893.

Welch, Stuart Cary. India: Art and Culture, 1300-1900. The Metropolitan Museum of Art. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1985.

## European Languages

Willetts, William. Foundations of Chinese Art from Neolithic Pottery to Modern Architecture. New York: McGraw-Hill, 1965.

Wimsatt, Genevieve Blanche. Chinese Shadow Shows. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1936.

Winter, Werner. "Some Aspects of 'Tocharian' Drama: Form and Techniques." JAOS, 75 (January-March 1955), 26-35.

Winternitz, Moriz. Geschichte der indische Litteratur. 3 vols. Leipzig: C. F. Amelang, 1908-1922; reprint Stuttgart: Koehler, 1969. First two volumes translated by Mrs. Silavati Ketkar and revised by the author as A History of Indian Literature. 2 vols. Calcutta: The University of Calcutta, 1927-1933; reprinted New York: Russell and Russell, 1971. Vol. 3 translated by Helen Kohn and revised by Subhadra Jhā. Delhi: Motilal Banarsidass, 1963, in 2 parts.

\_\_\_\_\_. "Jātaka Gāthās and Jātaka Commentary." The Indian Historical Quarterly, 4.1 (March 1928), 1-14.

\_\_\_\_\_. "Kṛṣṇa-Dramen." ZDMG, 74.1 (1920), 118-144.

Wong Siu-kit 黃兆傑. "Ch'ing in Chinese Literary Criticism." Oxford: Ph.D. dissertation, 1969.

Wright, A. F. "Buddhism and Chinese Culture: Phases of Interaction." JAS, 17.1 (November 1957), 17-42.

\_\_\_\_\_, ed. Studies in Chinese Thought. Menasha, Wisconsin: American Anthropological Association, 1953.

Wright, Arthur F. and Denis Twitchett, ed. Perspectives on the T'ang. New Haven: Yale University Press, 1973.

Wu Chi-yu. "Les manuscrits de Touen-houang." Aspects de la Chine, vol. 2 of 2. Musée Guimet Bibliothèque de diffusion, 63. Paris: Presses Universitaires de France, 1959.

Wylie, A. Notes on Chinese Literature. New York: Paragon Book Reprint Corporation, 1964, second edition; first edition 1867.

Yajnik, R. K. The Indian Theatre: Its Origins and Its Later Developments under European Influence with Special Reference to Western India. London: G. Allen and Unwin, 1933.

Yang, Paul Fu-mien, comp. Chinese Linguistics: A Selected and Classified Bibliography. Hong Kong: The Chinese University of Hong Kong, 1974.

Yang, Winston L. Y., Peter Li, and Nathan Mao. Classical Chinese Fiction: A Guide to Its Study and Appreciation, Essays and Bibliographies. Boston: G. K. Hall, 1978.

Yazdani, D. Ajanta. 4 vols. London: Oxford University Press, 1931-1955.

Yu, Anthony C. "Heroic Verse and Heroic Mission: Dimensions of the Epic in Hsi-yu chi." JAS, 31.4 (August 1972), 879-897.

Yuyama, Akira, comp. Systematische Übersicht über die Buddhistische Sanskrit-Literatur/A Systematic Survey of Buddhist Sanskrit Literature. Wiesbaden: Franz Steiner, 1979.

Żbikowski, Tadeusz. Early Nan-hsi Plays of the Southern Sung Period. Warsaw: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 1974.

\_\_\_\_\_. "On Early Chinese Theatrical Performances." Rocznik Orientalistyczny, 26.1 (1962). 65-77, plus six plates.

Zguta, Russell. Russian Minstrels: A History of the Skomorokhi. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1978.

Zhelokhovtsev, A. N. and Yu. L. Krol'. "Ob Etimologii i Znachenii Termina Byanven'." Narod'i Azii i Afriki, 3 (1976), 138-146.

Zimmer, Heinrich. Myths and Symbols in Indian Art and Civilization, ed. Joseph Campbell. The Bollingen Series, 6. New York: Pantheon Books, 1946.

Zimmermann, Hans Dieter, ed. Lechzend nach Tyrannenblut: Ballade, Bänkelsang und Song. Colloquium über das populäre und das politische Lied. Berlin: Gebr. Mann, 1972.

de Zoete, Beryl and Walter Spies. Dance and Drama in Bali, preface by Arthur Waley. London: Faber and Faber, 1938.

Zürcher, E. The Buddhist Conquest of China: The Spread and Adaptation of Buddhism in Early Medieval China. 2 vols. Leiden: E. J. Brill, 1972 reprint with additions and corrections.

\_\_\_\_\_. "Buddhist Influence on Early Taoism." TP, 66.1-3 (1980), 84-147.

Zoetmulder, P. J. Kalangwan: A Survey of Old Javanese Literature. KITLV, Translation Series 16. The Hague: Martinus Nijhoff, 1974.

## European Languages

\_\_\_\_\_, "Late Han Vernacular Elements in the  
Earliest Buddhist Translations." Journal of the  
Chinese Language Teachers Association, 12.3 (October  
1977), 177-203.

Films, Performances, Lectures, Unpublished Manuscripts,  
and Personal Communications

Kuo Chih-lueh 郭智略 et al. "Wang Iso tuan pi [Wang Iso Cuts off His Arm]"  
王佐斷臂. Recording of ctko-chou opera 潮劇.  
Hony Kong: Art-Tone Company, n.d. No. AC-786.  
藝聲唱片公司

Barat, Kahar. "Hui-he-wen liang-chien [Two Old Uighur  
Fragments] 回鶻文兩件. August, 1985.

Ben-Amos, Dan. Bibliography of studies dealing with  
the relationship between texts and images (1980).

Botsford, A. "The Inter-Relationship of Traditional  
Picture Storytelling Methods and Shadow Puppetry."  
University of California at Los Angeles (May 1976).

Chang Kwang-chih. Private communication after his  
trip to Tun-huang in late 1978.

Chang Yi. "West Szechwan and East India: Studies in  
Early Sino-Indian Relations." N.p., 1980 (?), mimeo-  
graph.

Chen Chien. "Preliminary Research on the Ancient  
Passage to India from Szechwan via Yunnan and Burma."  
The History Research Institute of Yunnan, May 1980,  
mimeograph.

Chung Yoo-jin (singer) and Gregory Pai (drummer).  
"A Concert of Korean Traditional Music including  
The Sanjo for Kayakeum and P'ansori (Narrative  
Song)." Harvard University Music Department, Paine  
Hall. February 27, 1974.

Crawford, Bill. "The Tamil Cinema and the Plays  
of the Tamil Nāṭu Nāṭaka Naṭikar Caṅkam." Cambridge,  
Massachusetts: Unpublished paper based on field  
work carried out in Madurai during the year 1976-  
1977. March 1977.

Dunn, Robert. Letter of May 22, 1978.

Eide, Elling. "Li Po's 'Up into the Clouds Music' as Evidence  
for a Wen-k'ang yieh Performance in the T'ang."

[Ferguson, Henry and Joan Ferguson]. "Textiles  
that Tell a Story." Thompson, Connecticut: InterCulture  
Associates, n.d.

Gunardjo, Bambang. Meeting at Amherst College on  
December 13, 1976.

Kale, Pramod. "The Folk Arts of Pinguli." Film (1980?).

Keeler, Ward. "Disconnecting Wayang" (unpublished  
manuscript).

Knauer, Elfriede R. "Classical Art and the Culture of the  
Silk Road." A lecture given at the Symposium on Trade Routes  
to the East, Virginia Museum of Fine Arts. Richmond, Virginia,  
May 22, 1984.

Koenen, L. "Manichaeism at the Crossroads  
of Iranian, Egyptian, Jewish, and Christian Thought."  
Lecture, University of Pennsylvania, November 14, 1985.

Lo, Lucy L. Letter of June 12, 1978.

Ma, Y. W. "Traditional Chinese Fiction in Modern Scholarship, 1920-1980." A large, unpublished annotated bibliography.

Miller, Joseph C., Jr. Extensive discussions on numerous occasions, the last two being December 30, 1984 and January 22, 1985.

\_\_\_\_\_. Notes for an exhibition entitled "Oral Literature of India: An Exhibition of Pictorial Media Used in Narrative Recitations." Held from February 14 through April 9, 1978 at the Van Pelt Library of the University of Pennsylvania.

\_\_\_\_\_. "The Performance of Pāvājī's par." Unpublished paper, 1980.

\_\_\_\_\_. "The Rājasthānī par--Painting Tradition." A film sponsored by the Central Research Laboratory for Objects of Art and Science.

\_\_\_\_\_. "The Structure and Social Significance of a Multi-channeled Epic Recitation Performance of Rājasthān, India: The Epic Recitation of the Par-painting of Devnārāyaṇ." A Proposal for the Social Science Research Council's International Doctoral Research Fellowships, 1977. Dissertation to be completed in the Spring of 198 .

\_\_\_\_\_. "The Three Principal Ways the Epic of the Twenty-Four Bagaravat Brothers and Lord Devanarayan Is Performed." 1982 (?).

\_\_\_\_\_. Video tape of a par performance (April 1982).

\_\_\_\_\_, translator and transcriber, with the assistance of Bhoju Ram Gujar, Nathu Nath, and John D. Smith. "The Epic of the Twenty-Four Bagaravat Brothers and Lord Devanarayan," as sung and chanted by Ramanarayan Litarya Gujar, assisted by Gordhan Bhaler Gujar. Third revision, January 27, 1983.

Molan, Peter. Letter of August 16, 1984.

Moran, Robert (puppeteer), Joseph Kubera (piano), and Donald Case (projectionist). "An Evening of Shadow Puppet Theater." Harvard University Music Department, Paine Hall. April 24, 1977.

Naquin, Susan. "Funeral Ritual in North China: Uniformity and Variation." September, 1984. A Paper Prepared for the Conference on "Ritual and the Social Significance of Death in Chinese Society." January 2-7, 1985, Tucson, Arizona.

Nattier-Barbaro, Jan. "On Some Uses of the Maitreya Myth in Central Asia." Unpublished paper, January 1978.

Nelson, Howard. Letter of June 1, 1978.

Parker, Harrison. Private wayang (various types) collection at Singing Brook Farm in Hawley, Massachusetts.

Raducha, Joan A. "The Narrative Tradition in Mathurā Art." Madison, Wisconsin: unpublished paper, 1981.

Reed, Larry. Wayang Kulit performances at South House, Harvard College (October 25, 1976) and at Lang Hall, Swarthmore College (March 3, 1985).

Ruch, Barbara. Letter of November 7, 1978.

\_\_\_\_\_. "The Religious Picture Scroll in the Development of Medieval Japanese Fiction." Unpublished manuscript.

\_\_\_\_\_. Talk given at the Seminar for High and Popular Culture, Harvard University on November 20, 1978.

Seaman, Gary. "Blood Bowls and Black Dogs: The Sexual Politics of Karmic Retribution in a Chinese Hell." A paper given at the Conference on Anthropology in Taiwan held at Wentworth-by-the-Sea, Portsmouth, New Hampshire, August 19-24, 1976. Cf. his published article on the same subject.

\_\_\_\_\_. "The Chinese Cult of the Dead." Unpublished bibliography.

\_\_\_\_\_. The Chinese Cult of the Dead, a series of films. Cedar Park, Texas: Far Eastern Audio Visuals, 1977.

\_\_\_\_\_. Letters of August 3, 1978 and August 5, 1978.

Sivin, Nathan. "Preliminary Reflections on the Words pien 變, hua 化, and t'ung 通 in the Great Commentary to the Book of Changes." Unpublished paper, December 1977.

Smith, John D. Letter of July 19, 1978.

Subandono, D. Ch. Letters of March 22, 1977 and June 5, 1977 from Solo, Java.

Tekin, Şinasi. Letter of May 27, 1978.

Utz, David A. "Two Parthian Words in the Chinese Manichaean Tradition." Unpublished paper.

Films, Performances, Lectures, Manuscripts, and Letters

Wibisono, Singgih. Information conveyed by Bill  
Crawford and Diana Borden who met him in Indonesia  
during the summer of 1977.

Articles and Books not Seen

In this section are listed works which, judging from their titles or from references made to them elsewhere, would appear to be germane to the subject of this study. The reader should be warned that the bibliographic information here provided has been culled from various sources, has not been verified, and is often incomplete. Several of the entries have been adapted in works listed in the main bibliography above.

Chinese

Chih Ch'iao 之喬. "Chung-kuo hsiao-shuo hsi-chü yü Yin-tu ying-hsiang Chinese Fiction and Drama in Light of Indian Influence" 中國小說戲劇與印度影響. Shih-tzu hou yüeh-k'an [Lion's Roar Monthly] 獅子吼月刊 (Kwangsi), 1.5-7 (June 1941), 10-15.

Chou Tso-jen 周作人. Article on Mu-lien [Maudgalyāyana] 目連. Min-chien [Folk] 民間, 6 (1931).

Fang Shih-ming 方詩銘. Yu-hsien k'u chiao-chu, hou-chi [A Collated and Annotated Edition of Transcendent Maiden Grotto and an Afterword] 遊仙窟校注·後記.

Fu Yün-tzu 傅芸子. Su-wen-hsüeh yen-chiu [Studies on Popular Literature] 俗文學研究. Lecture notes, perhaps never published.

Hsü Chia-jui 徐嘉瑞. "Tun-huang fa-hsien Fo-ch'ü su-wen shih-tai chih t'ui-ting [A Tentative Establishment of the Dating of the Buddhist Cantos and Popular Writing Discovered at Tun-huang]" 敦煌發現佛曲俗文時代之推定. Wen-hsüeh chou-pao [Literary Weekly] 文學周報, 199 (1925).

Hsü Ming-ya 徐鳴亞. "Ts'ung pien-wen tao chu-kung-tiao [From pien-wen to chu-kung-tiao]" 從變文到諸宮調. Ch'ang-liu [Free Flowing] 暢流, 21.8 (June 1960).

Hu Ku-huai 胡谷懷. "Ts'ung Mu-lien pien-wen shuo ch'i [A Discussion Beginning with the Maudgalyāyana pien-wen]" 從目連變文說起. Kung-lun pao [Public Forum] 公論報 (April 8, 1963), 6.

Hung Liang 洪亮. "Tun-huang shih-shih li te min-su wen-hsüeh [Folk Literature from the Tun-huang Stone Chamber]" 敦煌石窟裡的民俗文學. Chung-kuo min-su wen-hsüeh shih-lüeh [Outline History of Chinese Folk Literature] 中國民俗文學史畧. Shanghai: Ch'un-chung, 1934. Chapter 6, part 3.

Unseen Articles and Books

Jen Erh-pei 任二北. "T'ang-tai neng-yu tsa-chū ma [Could There Have Been Variety Plays during the T'ang Dynasty?]" 唐代能有雜劇嗎? Ssu-ch'uan ta-hsüeh hsüeh-pao [Scholarly Journal of Szechwan University] 四川大學學報, 2 (1956).

Ju-chen, tr. 如通譯(?). "Tun-huang pien-wen yü Fo- [chiao] (?) [Tun-huang pien-wen and Buddhism]" 敦煌變文與佛[教]. Hsin hsüeh-sheng [The New Student] 新學生, 4.3 (March 16, 1970).

Kuan Te-tung 關德棟. "Ch'ou-nü yüan-ch'i ku-shih ti ken-chū [The Source of the Story about the Legend of the Ugly Maiden]" 醜女緣起故事的根據. Su-wen-hsüeh Popular Literature 俗文學, 9. Shang-hai chung-yang jih-pao Shanghai Central Daily News 上海中央日報 (December 19, 1947).

\_\_\_\_\_. "Hsiang-mo pien-wen ya-tso-wen yü Mu-lien yüan-ch'i [The ya-tso-wen for the pien-wen on the Subduing of Demons and the Maudgalyāyana yüan-ch'i]" 降魔變文押座文與目連緣起. Wen-i fu-hsing Chung-kuo wen-hsüeh yen-chiu hao [Chinese Literature Studies Issue of Literary Renaissance] 文藝復興中國文學研究叢, vol. 2 (c. 1949).

Kuan Wei 關衛. Hsi-yü nan-man mei-shu tung-chien shih [A History of the Eastward Movement of the Art of the Western Regions and of the Southern Barbarians] 西域南蠻美術東漸史.

Liu Ta-pai 劉大白. "Chung-kuo hsi-chū ch'i-yüan chih wo-kuan [My View on the Origins of Chinese Drama]" 中國戲劇起源考. Wen-hsüeh chou-pao [Literary Weekly] 文學週報, 231(?).

Mei Juo 梅若. "T'ang-tai te min-chien Fo-chiao wen-hsüeh--pien-wen [Pien-wen--Folk Buddhist Literature from the T'ang Dynasty]" 唐代的民間佛教文學--變文. Po-hsüeh yüeh-k'an [Buddhist Studies Monthly] 佛學月刊, 1.12 (1942).

Ono Katsutoshi 小野勝年, annot. Rekidai meiga-ki [Li-tai ming-hua chi--A Record of Famous Painters of Successive Dynasties] 歷代名畫記, 2 vols. Tokyo: Iwanami shoten, 1938.

P'eng Ch'u-heng 彭楚珩. "Pien-wen yü wo-kuo min-chien wen-hsüeh chih yüan-yüan [Pien-wen and the Origin of Chinese Popular Literature] 變文與我國民間文學之淵源. Hsüeh-jen [The Scholars] 學人. Taipei Chung-yang jih-pao (Central Daily News, Taipei) 臺北中央日報 (July 24, 1959?).

Shen Ch'ien 沈謙. "Chung-kuo hsiao-shuo te yen-chin [The Evolution of Chinese Fiction]" 中國小說的演進. Yu-shih (Youth Monthly) 幼獅, 34.6 (December 1972), 62-67.

Tiao Ju-chün 刁淑鈞. "Pien-wen yen-chiu [A Study of pien-wen]" 變文研究. Wen-i hsien-feng [Literary Vanguard] 文藝先鋒, 8.1 (1945).

Tung Ch'u 東初. "Tun-huang i-shu yü Chung-kuo wen-hua [The Manuscripts Preserved at Tun-huang and Chinese Culture] 敦煌遺書與中國文化. Fo-chiao wen-hua [Buddhist Culture] 佛教文化, 1.5 (September 19, 1966).

Tung K'ang 董康. "Shun-tzu chih-hsiao pien-wen pa, Chao-chün pien-wen pa [Postscript to the pien-wen on the Utmost Filiality of Shun as a Boy and Postscript to the pien-wen on Wang Chao-chün]" 舜子至孝變文跋, 昭君變文跋. In his Shu-po yung-t'an [Common Chatter from a Book-Laden Junk] 書船廣譚. Shanghai: Ta-tung shu-chü, 1920 (?) or 1928 (?).

Wang Ch'ing-shu 王慶叔. "Hsiao-shuo chih T'ang-tai shih ta ch'eng-li shih-ch'i chih yüan-yin [The Reason Fiction Attained Maturity only upon Reaching the T'ang Period]" 小說至唐代始達成立時期之原因. Wen-shih chou-k'an [Literature and History Weekly] 文史周刊, 62. Nan-ching chung-yang jih-pao (Nanking Central Daily News) 南京中央日報 (October 6, 1947).

Wang Chung-min 王重民. "Tun-huang pen Tung Yung pien-wen pa [Postscript to the Tun-huang Manuscript of the Tung Yung pien-wen]" 敦煌本董永變文跋. Su-wen-hsüeh [Popular Literature] 俗文學, 3. Pei-p'ing hua-pei jih-pao [Peiping North China News] 北平華北日報 (July 18, 1947).

\_\_\_\_\_. "Tun-huang pen Wang Ling pien-wen pa [Postscript to the Tun-huang Manuscript of the Wang Ling pien-wen]" 敦煌本王陵變文跋. Su-wen-hsüeh Popular Literature 俗文學, 8 and 9. Pei-p'ing hua-pei jih-pao [Peiping North China News] 北平華北日報 (August 22 and 29, 1947).

Wang Wei 汪偉. "Ts'ung pien-wen tao t'an-tz'u [From pien-wen to t'an-tz'u]" 從變文到彈詞. Min-to pan-yüeh-k'an [People's Bell Semi-Monthly] 民鐘半月刊, 3.

Unseen Articles and Books

Weng T'ung-wen 翁同文. "Tun-huang shih-shih feng-pi nien-tai chih mi [The Puzzle Concerning the Period when the Tun-huang Stone Chamber Was Sealed]" 敦煌石室封閉年代之謎. Lun-heng [Weighing of Arguments] 論衡. Nan-yang shang-pao fu-k'an [Supplement to the South Pacific Commercial News] 南洋商報副刊, 4.5 (?) or April 5 (?), 1971. 吳晚鈴

Wu Hsiao-ling 吳曉鈴. "Mu-lien chiu-mu ku-shih yen-pien yen-chiu [A Study of the Evolution of the Story of Maudgalyāyana Rescuing His Mother]" 目蓮救母故事演變研究. Yao-su yüeh-k'an [Folklore Monthly] 說俗月刊, 5. Pei-p'ing ch'en-pao [The Peiping Morning News] 北平晨報 (July 4, 1937).

Yang Kung-chi 楊公馬冀. T'ang-tai min-ko k'ao-shih chi pien-wen k'ao-lun [An Examination and Explanation of T'ang Dynasty Folksongs as well as An Essay Examining pien-wen] 唐代民歌考釋及變文考論. Changchun: Chi-lin jen-min ch'u-pan-she, 1962.

Yen Wan-chang 閻萬章. "Shuo chu-kung-tiao yü su-chiang ti kuan-hsi [An Explanation of the Relation between the Medley and Popular Lectures]" 說諸宮調與俗講的關係. Su-wen-hsüeh [Popular Literature] 俗文學, 68. Pei-p'ing hua-peí jih-pao [Peiping North China News] 北平華北日報 (October 15, 1948).

Japanese

Akiyama Terukazu 秋山光和. "Henbun to emaki--Perio shōraibon gōmahen zukan ni tsuite [Pien-wen and Picture Scrolls--On the Illustrated Scroll of the Subduing of Demons Retrieved by Paul Pelliot]" 變文と繪卷—ペリオ將來本降魔變圖卷について. Bunkashi kondan kaihō [Bulletin of the Cultural History Discussion Group] 文化史懇談會報, 32 (1955).

Hama Kazue 濱一偉. "Kairai-gi no kigen to konnichi no mokugū-geki [The Origins of Puppet Plays and Today's Puppet Drama]" 傀儡戲の起源と今日の木偶劇. Bungaku ronshū [Essays on Literature] 文學論集, Anayama Takamichi kyōju taikan kinen gō [Volume to Commemorate the Retirement of Professor Anayama Takamichi] 穴山孝道教授退官記念號, 15 (March 1968), 51-68.

Hatano Tarō 波多野太郎. "Tonkō henbun moji tsūshaku dokugo [After Reading Comprehensive Explanations of Characters in Tun-huang pien-wen]" 敦煌變文文學通釋讀後. Yokohama shiritsu daigaku kiyō [The Bulletin of the Yokohama City University] 横浜市立大學紀要, 11.2 (1960).

Hirooka Jōsen 廣岡城康. "Jōdo henso kō [An Examination of Pure Land pien-hsiang] 淨土變相考. Shinkō [New Change] 新更, 5.3 (1934).

Kanaoka Shōkō 金岡照光. "'Ō Ryō,' 'Ri Ryō' henbun tō ni tsuite--Tonkō-bon kōshi-rui no ichi-sokumen-- [On the Wang Ling and Li Ling pien-wen, etc.--An Aspect of Historical Narrative Texts from Tun-huang]" 王陵, 李陵變文等について -- 敦煌本講史類の一側面 --. Tōyōgaku kenkyū [Studies of Eastern Culture] 東洋學研究, 2 (1967), 55-64.

\_\_\_\_\_. "Pari zōhon Mokuren henbun sanshu fuchū [Three Manuscripts of the Maudgalyāyana pien-wen Preserved in Paris, with Notes]" パリ蔵本日蓮變文三種附註 Ōkurayama gakuin kiyō [Bulletin of Ōkurayama Academy] 大倉山學院紀要, 3 (1959), 169-193.

\_\_\_\_\_. "Shunshi shikō henbun no shomondai [Questions on the pien-wen of the Utmost Filiality of Shun as a Boy]" 舜子至孝變文の諸問題. Ōkurayama gakuin kiyō [Bulletin of Ōkurayama Academy] 大倉山學院紀要, 2 (1956), 167-190.

\_\_\_\_\_. "Tonkō-bon To Ei-den shitan [Exploratory Discussion of the Tun-huang Version of the Story of Tung Yung]" 敦煌本董永傳試探 Tōyō daigaku kiyō (Bulletin of the Faculty of Letters, Toyo University) 東洋大學紀要, 20 (1966).

Naba Toshisada 那波利貞. "Shina engeki no kigen to meiyū Mei Ranfan no raicho [The Origin of Chinese Performing Arts and the Visit of the Famous Actor Mei Lan-fang]" 支那演劇の起源と名優梅蘭芳の來朝. Tokushima Mainichi shinbun [Tokushima Daily News] 徳島毎日新聞 (April 1918).

\_\_\_\_\_. "Tonkō senbutsudō no hekiga mōhon o kanran shite [A Viewing of Copies of Wall-Paintings from the Caves of the Thousand Buddhas at Tun-huang]" 敦煌千佛洞の壁畫摹本を觀覽して. Kodaigaku [Studies of Ancient Periods] 古代學, 7.1 (March 1958).

Nagai Yoshinori 永井義憲. "Bukkyō setsuwa no Nihonteki juyō [Japanese Receptivity to Buddhist Narratives]" 佛教説話の日本的受容. Shūkyō bunka (Journal of Religious Culture) 宗教文化, 7 (October 1951), 25-42.

Nemoto Makoto 根本誠. "Ō Shōkun henbun no seiritsu nendai kō [An Examination of the Date of the Wang Chao-chūn pien-wen]" 王昭君變文成立の年代考. Bungaku kenkyū [Literary Studies] 文學研究, 9 (1961), 59-80.

## Unseen Articles and Books

Nishimura Sōkan 西村宗賢. Mokuren sonja jigoku meguri [The Venerable Maudgalyāyana's Tour of Hell] 目蓮尊者地獄めぐり. Kyoto, 1919.

Ono Genmyō 小野玄妙. "Gōma jōdōzu no kenkyū [Studies on Pictures of the Subduing of Demons and Achievement of the Way]" 降魔成道圖の研究. Shūkyōkai [Religious World] 宗教界, 5.10-11 (1909).

### Other

Bhānāvāt, Mahendra. Rāmāla kī Par. Udaipur: Bhārtīya Lok Kalā Maṇḍal, 1968.

Chang, Ke-chiang. "The Influence of Buddhism upon Chinese Phonology." In Buddhism's Contribution to Art, Letters and Philosophy. Symposium held in New Delhi, November 26-29, 1956. Not seen.

Koentjaraningrat, Raden mas, ed. Tari dan Kesusateraan di Indonesia [Dance and Literature in Indonesia]. Jogkarta, 1959.

Kramrisch, Stella, J. H. Cousins, R. Vasudeva Poduval. The Arts and Crafts of Kerala. Cochin, n.d.

Kure, B. The Historical Development of the Marionette Theatre in Japan. New York: Columbia University Printing Office, 1920. Batchelder, p. 332.

van Lelyveld, Theodore Bernard. La danse dans le théâtre javanais. Paris: Floury, 1931. Batchelder, p. 333.

Levinson, André. "Javanese Dancing." Theatre Arts Monthly, 14 (December 1930), 1056-1065. Batchelder, p. 333.

Oetoyo, Raden mas. "Beantwoording der vragen, gesteld door Mr. L. Serrurier, over de verschillende soorten wajangs in de afd. Batang, res. Pekalongan (Answers to the Questions Asked by Mr. L. Serrurier concerning the Various Types of Wayang in the Batang District, Pekalongan Residency)" Tijdschrift voor het Binnenlandsch Bestuur, 10 (1895), 361-406.

Perumal, Sakti. "Origin and Growth of Tamil Drama." Madurai: University of Madurai Ph.D dissertation, 1976.

Radhakrishnan, J. "The Development of Drama and Stage in Indonesia." Indonesian Spectator, 11 (November 1, 1958), 15-16.

Rassers, W. H. Bydrage tot de kennis van het Javaansche tooneel. Leiden: Brill, 1920(?).

Skwarczyńska, Stefania. "O rozwoju tworzywa słownego i jego form podawczych w dramacie." Studia i szkice literackie. Warsaw: Pax, 1953. Pp. 123-50.

Subandono, D. Ch. "The Enduring Traditional Wayang Beber Theater in the Southern Mountains of Central Java." Thesis (in Indonesian?).

Tekin, Şinasi, ed. and tr. into modern Turkish from the Uighur. Maytrisimit, 2 vols. Ankara, 1976. Both volumes now published also in German versions (q.v.) from Berlin.

Tolstov, S. P., B. A. Litvinsky, B. Ya. Stavisky, A. M. Belenitsy, L. I. Albaum, and M. I. Vorobyeva-Desyatovskaya. India in Antiquity. Moscow, 1964.

Zürcher, Erik. "A New Approach to the Earliest Chinese Buddhist Translations." TP (forthcoming?).

Since June 2006, all new issues of *Sino-Platonic Papers* have been published electronically on the Web and are accessible to readers at no charge. Back issues are also being released periodically in e-editions, also free. For a complete catalog of *Sino-Platonic Papers*, with links to free issues, visit the *SPP* Web site.

[www.sino-platonic.org](http://www.sino-platonic.org)